



**Mauthenga Abwino ndi
Machitidwe a Atumwi**

M'ndandanda Wazopezekamo

Uthenga Wabwino wa Mateyu	1
Uthenga Wabwino wa Marko	24
Uthenga Wabwino wa Luka	39
Uthenga Wabwino wa Yohane	64
Machitidwe a Atumwi	83

Mateyu

MUTU 1

1Buku la mbadwa la Yesu Khristu, mwana wa Davide, mwana wa Abrahamu.

2 Abrahamu anabala Isake; ndi Isake anabala Yakobo; ndipo Yakobo anabala Yuda ndi abale ake;

3 Yudasia anabala Faresi ndi Zera mwa Tamara; ndi Faresi anabala Esiromu; ndi Esromu anabala Aramu;

4 ndi Aramu anabala Aminadabu; ndi Aminadabu anabala Naasoni; ndi Naasoni anabala Salimoni;

5 Salimoni anabala Bowazi mwa Rahabu; ndi Boazi anabala Obedi mwa Rute; ndi Obedi anabala Jese;

6 Ndi Jese anabala Davide mfumu; ndi Davide mfumu anabala Solomoni kwa iye amene anali mkazi wa Uriya;

7 Solomo anabereka Rehobowamu; ndi Robowamu anabala Abiya; ndi Abiya anabala Asa;

8 Asa anabala Yosafati; ndi Yosafati anabala Yoram; ndi Yoram anabala Oziya;

9 Uziya anabala Yotamu; ndi Yotamu anabala Ahazi; ndi Ahazi anabala Hezekiya;

10 Hezekiya anabala Manase; ndi Manase anabala Amoni; ndi Amoni anabala Yosiya;

11 Yosiya anabereka Yekoniya + ndi abale ake pa nthawi imene anatengedwa kupita ku Babulo.

12 Ndipo atatengedwa ku Babulo, Yekoniya anabala Salatiyeli; ndi Salatieli anabala Zorubabele;

13 ndi Zorubabele anabala Abiudi; ndi Abiudi anabala Eliyakimu; ndi Eliyakimu anabala Azori;

14 ndi Azori anabala Sadoki; ndi Sadoki anabala Akimu; ndi Akimu anabala Eliyudi;

15 ndi Eliudi anabala Eleazara; ndi Eleazara anabala Matani; ndi Matani anabala Yakobo;

16 Ndipo Yakobo anabala Yosefe mwamuna wake wa Mariya, amene kunabadwa Yesu, wotchedwa Khristu.

17 Chotero mibadwo yonse kuyambira kwa Abrahamu kufikira kwa Davide ndiyo mibadwo khumi ndi inayi; ndi kuyambira pa Davide kufikira pa kutengedwa kunka ku Babulo mibadwo khumi ndi inayi; ndi kuyambira pa kutengedwa kunka ku Babulo kufikira kwa Kristu mibadwo khumi ndi inayi.

18 Tsopano kubadwa kwa Yesu Khristu kunali motere: pamene amake Mariya anapalidwa ubwenzi ndi Yosefe, asanakomane iwo pamodzi, iye anapezedwa iye ali ndi pakati mwa Mzimu Woyera.

19 Pamenepo Yosefe mwamuna wake, pokhala wolungama, wosafuna kunyazitsa iye, anatsimikiza mtima kumleka iye mseri.

20 Koma posinkhasinkha iye zinthu izi, onani, mngelo wa Ambuye anaonekera kwa iye m'kulota, nanena, Yosefe, mwana wa Davide, usawope kudzitengera kwa Mariya mkazi wako; wa Mzimu Woyera.

21 Ndipo adzabala mwana wamwamuna, ndipo udzamutcha dzina lake Yesu;

22 Tsopano zonsezi zidachitika kuti zikwaniritsidwe zonenedwa ndi Ambuye kudzera mwa mneneri kuti,

23 Tawonani, namwali adzakhala ndi pakati, nadzabala mwana wamwamuna, ndipo adzamutcha dzina lake Emanuele, ndilo losandulika, Mulungu ali nafe.

24 Ndipo Yosefe atauka kutulo, anachita monga mngelo wa Ambuye adamuza, natenga mkazi wake;

25 Ndipo sanamdziwa iye kufikira anabala mwana wake woyamba wamwamuna; ndipo anamutcha dzina lake Yesu.

MUTU 2

1 Ndipo pamene Yesu anabadwa m'Betelehemu wa Yudeya m'masiku a Herode mfumu, onani, anzeru a kum'mawa anadza ku Yerusalemu, ochokera kum'mawa, 2 Ndikunena kuti, Ali kuti wobadwa Mfumu ya Ayuda? pakuti tinawona nyenyezi yake kum'mawa, ndipo tidadza kudzamlambira.

3 Pamene Herode mfumuyo adamva izi, adabvutika, ndi Yerusalemu yense pamodzi naye.

4 Ndipo pamene adasonkhanitsa ansembe akulu onse ndi alembi a anthu, adafunsa iwo, adzabadwira kuti Khristu.

5 Ndipo anati kwa iye, M'Betelehemu wa Yudeya;

6 Ndipo iwe Betelehemu, m'dziko la Yuda, suli wam'ng'onong'ono mwa akalonga a Yuda;

7 Pamenepo Herode adayitana anzeruwo m'seri, nafunsitsa iwo nthawi imene nyenyezi idawonekera.

8 Ndipo anawatumiza ku Betelehemu, nati, Pitani kafufuze bwino za kamwanako; ndipo pamene mudzampeza, mundidziwitse, kuti inenso ndidzadze kudzamlambira.

9 Atamva mfumuyo, anamuka; ndipo onani, nyenyeziyo, imene adayiwoona kum'mawa, idawatsogolera, kufikira idadza niyima pamwamba pomwe padali kamwanako.

10 Pamene adawona nyenyeziyo, adakondwera ndi chisangalalo chachikulu.

11 Ndipo pamene adalowa m'nyumba, adawona kamwanako ndi Mariya amake, namgwadira Iye; golidi, ndi lubani, ndi mure.

12 Ndipo pamene adachenjezedwa ndi Mulungu m'kulota kuti asabwerere kwa Herode, adachoka kupita ku dziko lawo panjira ina.

13 Ndipo pamene iwo anachoka, onani, mngelo wa Ambuye anaonekera kwa Yosefe m'kulota, nati, Tauka, nutenge kamwana ndi amake, nuthawire ku Aigupto, nukhale komweko kufikira ndidzakuwiza iwe; Herode adzafunafuna kamwanako kuti amuphe.

14 Pamene anauka, anatenga kamwana ndi amake usiku, namuka ku Aigupto;

15 Ndipo anakhala kumeneko kufikira imfa ya Herode;

16 Pomwepo Herode, pakuona kuti adamtonza ndi anzeruwo, adakwiya kwambiri, natumiza, nakapha ana onse a m'Betelehemu ndi m'malire ake onse, kuyambira a zaka ziwiri ndi zocheperapo, monga mwa lamulo. nthawi imene adafunsira mwachangu kwa anzeru.

17 Pamenepo chinakwaniritsidwa chonenedwa ndi Yemiya mneneri, kuti,

18 Mu Rama anamveka mawu, kulira, kulira, ndi kulira kwakukulu, Rakele akulira ana ake, wosafuna kutonthozedwa, chifukwa palibe.

19 Koma Herode atamwalira, onani, m'ngelo wa Ambuye anawonekera m'kulota kwa Yosefe m'Aigupto.

20 nati, Tauka, tenga kamwanako ndi amake, nupite ku dziko la Israyeli;

21 Ndipo adanyamuka natenga kamwanako ndi amake, nadza ku dziko la Israyeli.

22 Koma pamene anamva kuti Arikelao anali mfumu ya Yudeya m'malo mwa atate wake Herode, anachita mantha kupita kumeneko;

23 Ndipo anadza nakhala m'mudzi wotchedwa Nazarete: kuti chikakwaniritsidwe chonenedwa ndi aneneri, Adzatchedwa Mnazarete.

MUTU 3

1 Masiku amenewo anadza Yohane Mbatizi, nalalikira m'chipululu ca Yudeya,
 2 Ndipo anati, Lapani, pakuti Ufumu wa Kumwamba wayandikira.
 3 Pakuti uyu ndiye adanenedwa ndi mneneri Yesaya kuti, Mawu a wofuula m'chipululu, Konzani khwalala la Yehova, lungamitsani njira zake.
 4 Ndipo Yohane yemweyo adali nacho chobvala chake cha ubweya wangamila, ndi lamba wachikopa m'chuuno mwake; ndipo chakudya chake chinali dzombe ndi uchi wa kuthengo.
 5 Pamenepo anaturuka kwa Iye Yerusalemu, ndi Yudeya lonse, ndi dziko lonse lozungulira Yordano;
 6 Ndipo anabatizidwa ndi iye mu Yordano, kuulula machimo awo.
 7 Koma pamene anaona Afarisi ndi Asaduki ambiri akudza ku ubatizo wake, anati kwa iwo, Obadwa a njoka inu, ndani anakulangizani kuthawa mkwiyo ulinkudza?
 8 Balani zipatso zoyenera kulapa.
 9 Ndipo musayese kunena mwa inu nokha, Atate wathu tiri naye Abrahamu;
 10 Ndipo tsopano nkhwangwa yaikidwa pa mizu ya mitengo;
 11 Inetu ndikubatzani inu ndi madzi kuloza ku kulapa;
 12 Chowuluzira chake chili m'dzanja lake, ndipo adzayeretsa padwale pake, nadzasonkhanitsa tirigu wake m'nkhekwe; koma adzatentha mankhusu ndi moto wosazima.
 13 Pomwepo Yesu anachokera ku Galileya nadza ku Yorodani kwa Yohane, kuti abatizidwe ndi iye.
 14 Koma Yohane analetsa, nati, Ine ndiyenera kubatizidwa ndi Inu, ndipo Inu mudza kwa Ine kodi?
 15 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iye, **Lola tsopano; Ndiye adamulola.**
 16 Ndipo Yesu, atabatizidwa, pomwepo anakwera m'madzi;
 17 Ndipo onani, mawu ochokera Kumwamba akuti, Uyu ndiye Mwana wanga wokonedwa, mwa Iyeyu ndikondwera.

MUTU 4

1 Pamenepo Yesu anatsogozedwa ndi Mzimu kunka kuchipululu kukayesedwa ndi mdierikezi.
 2 Ndipo pamene adasala kudya masiku makumi anayi usana ndi usiku, adamva njala.
 3 Ndipo woyesayo anadza kwa Iye, nati, Ngati muli Mwana wa Mulungu, lamulirani miyala iyi ikhale mikate.
 4 Koma iye anayankha nati, Kwalembedwa, **Munthu sadzakhala ndi moyo ndi mkate wokha, koma ndi mawu onse akutuluka mkamwa mwa Mulungu.**
 5 Pamenepo Mdyerekezi anamuka naye ku mzinda woyera, namuyimika pamwamba pa nsonga ya kachisi.
 6 Ndipo ananena naye, Ngati uli Mwana wa Mulungu, udzigwetse wekha pansi; pakuti kwalembedwa, Iye adzalamulira angelo ake za iwe; pamwala.

7 Yesu anati kwa iye, **Kwalembedwanso, Usamuyese Ambuye Mulungu wako.**

8 Ndipo Mdyerekezi anamuka naye pa phiri lalitali ndithu, namuonetsa maufumu onse a dziko lapansi, ndi ulemerero wawo;

9 Ndipo ananena naye, Zonse ndikupatsani Inu, ngati mudzagwa pansi ndi kundilambira Ine.

10 Pamenepo Yesu ananena naye, **Choka Satana, pakuti kwalembedwa, Ambuye Mulungu wako udzamgwadira, ndipo Iye yekha yekha uzimtumikira.**

11 Pamenepo Mdyerekezi anamsiya, ndipo onani, angelo anadza namtumikira.

12 Ndipo pamene Yesu adamva kuti Yohane adaponyedwa m'ndende, adachoka kupita ku Galileya;

13 Ndipo anachoka ku Nazarete, nadza ku Kaperna, nakhala m'mphepete mwa nyanja, m'malire a Zabuloni ndi Nafitali;

14 Kutu chikakwaniritsidwe chonenedwa ndi Yesaya mneneri, kuti,

15 Dziko la Zabuloni ndi dziko la Nafitali, pa njira ya kunyanja, kutsidya lija la Yordano, Galileya wa Amitundu;

16 Anthu okhala mumdima adawona kuwala kwakukulu; ndi kwa iwo amene adakhala m'chigawo ndi mthunzi wa imfa, kuwala kwawatulukira.

17 Kuyambira nthawi imeneyo Yesu anayamba kulalikira, ndi kunena, **Tembenukani mtima: pakuti Ufumu wa Kumwamba wayandikira.**

18 Ndipo Yesu, poyenda m'mbali mwa nyanja ya Galileya, anaona abale awiri, Simoni wotchedwa Petro, ndi Andireya mbale wake, akuponya khoka m'nyanja: pakuti anali asodzi.

19 Ndipo adanena nawo, **Nditsateni Ine, ndipo ndidzakusandutsani inu asodzi a anthu.**

20 Ndipo adasiya pomwepo makoka awo, namtsata Iye.

21 Ndipo popitirira pamenepo adawona abale ena awiri, Yakobo mwana wa Zebedayo, ndi Yohane mbale wake, m'chombo pamodzi ndi Zebedayo atate wawo, akukonza makoka awo; ndipo adawayitana.

22 Ndipo iwo adasiya pomwepo chombo ndi atate wawo, namtsata Iye.

23 Ndipo Yesu adayendayenda m'Galileya monse, naphunzitsa m'masunagoge mwawo, nalalikira Uthenga Wabwino wa Ufumu, nachiritsa nthenda zonse ndi zofowoka zonse mwa anthu.

24 Ndipo mbiri yake inabuka ku Suriya konse; ndipo Iye adawachiritsa.

25 Ndipo adamtsata mipingo yambiri ya anthu ochokera ku Galileya, ndi ku Dekapoli, ndi ku Yerusalemu, ndi ku Yudeya, ndi ku tsidya lija la Yordano.

MUTU 5

1 Ndipo pakuwona makamu a anthu, anakwera m'phiri;

2 Ndipo anatsegula pakamwa pake, nawaphunzitsa, kuti,

3 Odala ali osauka mumzimu: chifukwa uli wawo Ufumu wa Kumwamba.

4 Odala ali achisoni, chifukwa adzasangalatsidwa.

5 Odala ali akufatsa, chifukwa adzalandira dziko lapansi.

6 Odala ali akumva njala ndi ludzu la chilungamo, chifukwa adzakhuta.

7 Odala ali akuchitira chifundo; chifukwa adzalandira chifundo.

8 Odala ali oyera mtima, chifukwa adzaona Mulungu.
 9 Odala ali akuchita mtendere: chifukwa adzatchedwa ana a Mulungu.
 10 Odala ali akuzunzidwa chifukwa cha chilungamo: chifukwa uli wawo ufumu wakumwamba.
 11 Odala muli inu mmene adzanyazitsa inu, nadzazunza inu, nadzakunenerani monama zoipa zilizonse chifukwa cha Ine.
 12 Sekerani, kondwerani, pakuti mphotho yanu ndi yaikulu Kumwamba;
 13 Inu ndinu mchere wa dziko lapansi; kuyambira pamenepo suli bwino konse, koma kutayidwa kunja, ndi kupondedwa ndi anthu.
 14 Inu ndinu kuunika kwa dziko lapansi; Mzinda wokhala pamwamba pa phiri sungathe kubisika.
 15 Kapena anthu sayatsa nyali naibvundikira ndi mbiya, koma pa choyikapo chake; ndipo kuunikira onse ali m'nyumbamo.
 16 Chomwecho muwalitse inu kuunika kwanu pamaso pa anthu, kuti pakuona ntchito zanu zabwino, alemekeze Atate wanu wa Kumwamba.
 17 Musaganize kuti ndinadza Ine kudzapasula chilamulo kapena aneneri; sindinadza kupasula, koma kukwaniritsa.
 18 Pakuti indetu ndinena kwa inu, Kufikira litapita thambo ndi dziko, kalemba kakang'ono kamodzi kapena kansonga kamodzi sikadzachoka kuchilamulo, kufikira zitachitidwa zonse.
 19 Cifukwa cace yense wakuphwanya limodzi la malamulo awa ang'onong'ono, nadzaphunzitsa anthu coteri, adzachedwa wam'ng'onong'ono mu Ufumu wa Kumwamba;
 20 Pakuti ndinena kwa inu, Ngati chilungamo chanu sichiposa cha alembi ndi Afarisi, simudzalowa konse mu Ufumu wa Kumwamba.
 21 Munamva kuti kumanenedwa kwa iwo akale, Usaphe; ndipo amene adzapha adzakhala wopalamula mlandu;
 22 Koma Ine ndinena kwa inu, kuti yense wokwiwira mbale wake popanda chifukwa adzakhala wopalamula mlandu; , adzakhala pamlandu wa Gehena wamoto.
 23 Chifukwa chake ngati wabweretsa mtulo wako pa guwa la nsembe, ndipo pomwepo ukakumbukira kuti mbale wako ali ndi kanthu pa iwe;
 24 Siya pomwepo mtulo wako patsogolo pa guwa la nsembe, nupite; yamba kuyanjana ndi mbale wako, ndipo pamenepo idza nupereke mtulo wako.
 25 Fulumira gwirizana ndi mdani wako pamene uli naye panjira; kuti kapena mdaniyo angakupereke iwe kwa woweruza, ndi woweruzayo angapereke iwe kwa msilikali, ndi kuponyedwa m'nyumba yandende.
 26 Indetu ndinena ndi iwe, Sudzatulukamo konse, kufikira utalipira kakobiri komaliza.
 27 Munamva kuti kumanenedwa kwa iwo akale, Usacite cigololo;
 28 Koma Ine ndinena kwa inu, kuti yense wakuyang'ana mkazi kumkhumba, pamenepo watha kuchita naye chigololo mumtima mwake.
 29 Ndipo ngati diso lako lamanja likulakwitsa iwe, ulikolowole, nulitaye;
 30 Ndipo ngati dzanja lako lamanja likulakwitsa iwe, ulidule, nulitaye;
 31 Kumanenedwa, Amene akachotsa mkazi wake, ampatse iye kalata wa chilekaniro;

32 Koma Ine ndinena kwa inu, kuti ali yense akachotsa mkazi wake, kopanda chifukwa cha dama, amchititsa iye chigololo;
 33 Ndiponso munamva kuti kumanenedwa kwa iwo akale, Usalumbire wekha, koma kwaniritsa lumbiro lako kwa Yehova;
 34 Koma Ine ndinena kwa inu, Musalumbire konse; kapena ndi kumwamba; pakuti ndiwo mpando wachifumu wa Mulungu;
 35 Kapena ndi dziko lapansi; pakuti ndi chopondapo mapazi ake: kapena ndi Yerusalemu; pakuti ndiwo mudzi wa Mfumu yaikulu.
 36 Kapenausalumbire ku mutu wako, chifukwa sungathe kuliyeretsa mbu kapena kulidetsa tsitsi limodzi.
 37 Koma mawu anu akhale, Inde, inde; Iyayi, iai, pakuti chiri chonse choposa izi chichokera kwa woyipayo.
 38 Munamva kuti kumanenedwa, Diso kulipa diso, ndi dzino kulipa dzino;
 39 Koma ndinena kwa inu, kuti musakanize woipa;
 40 Ndipo ngati munthu akufuna kupita nawe kumlandu ndi kukulanda malaya ako, umlole kuti atengenso malaya ako.
 41 Ndipo amene adzakukakamiza kumyenda mtunda umodzi, upite naye iwiri.
 42 Iye wakukupempha umpatse, ndipo kwa iye wofuna kukukongola usampotoloke.
 43 Munamva kuti kumanenedwa, Uzikonda mnzako, ndi kudana ndi mdani wako.
 44 Koma Ine ndinena kwa inu, Kondanani nawo adani anu, dalitsani iwo akutemberera inu, chitirani zabwino iwo akuda inu, ndipo pemphererani iwo akukuchitirani inu chipongwe ndi kuzunza inu;
 45 Kutimukakhale ana a Atate wanu wa Kumwamba: chifukwa Iye amakwezera dzuwa lake pa oipa ndi pa abwino, namabvumbitsira mvula pa olungama ndi pa osalungama.
 46 Pakuti ngati mukonda iwo akukondani inu, mudzalandira mphotho yotani? Kodi ngakhale amisonkho satero?
 47 Ndipo ngati mupatsa moni abale anu okha, muchitanji choposa ena? Kodi amisonkho satero?
 48 Chifukwa chake khalani inu angwirowo, monga Atate wanu wa Kumwamba ali wangwirowo.

MUTU 6

1 Yang'anirani kuti musachite zachifundo zanu pamaso pa anthu kuti muwonekere kwa iwo; ngati mutero mulibe mphotho ndi Atate wanu wa Kumwamba.
 2 Chifukwa chake pamene upereka mphatso zachifundo, usalize lipenga pamaso pako, monga amachita onyenga m'amasunagoge ndi m'makwalala, kuti atamandidwe ndi anthu. Indetu ndinena kwa inu, Iwo ali nawo mphotho yawo.
 3 Koma iwe popatsa mphatso zachifundo, dzanja lako lamanzere lisadziwe chimene dzanja lako lamanja likuchita.
 4 Kutimphatso zako zachifundo zikhale zamseri;
 5 Ndipo pamene mupemphera, musakhale ngati onyengawo; Indetu ndinena kwa inu, Iwo ali nawo mphotho yawo.
 6 Koma iwe popemphera, lowa m'chipinda chako, nutseke chitseko chako, nupemphere kwa Atate wako ali mseri;

ndipo Atate wako wakuwona mseri adzakubwezera iwe mowonekera.

7 Koma popemphera, musabwereze bwereze-bwereze ngati mmene amachitira anthu a mitundu ina, chifukwa iwo amaganiza kuti adzamwedwa chifukwa cholankhula zambiri.

8 Chifukwa chake musafanane nawo; pakuti Atate wanu adziwa zimene muzisowa, inu musanapemphe kwa Iye.

9 Chifukwa chake pempherani inu chomwechi: Atate wathu wa Kumwamba, Dzina lanu liyeretsedwe.

10 Ufumu wanu udze. Kufuna kwanu kuchitidwe, monga Kumwamba chomwecho pansi pano.

11 Mutipatse ife lero chakudya chathu chalero.

12 Ndipo mutikhululukire mangawa athu, monga ifenso tikhululukira amangawa athu.

13 Ndipo musatitengere ife kokatiyesa, koma mutipulumutse ife kwa woyipayo: pakuti ufumu ndi wanu, ndi mphamvu, ndi ulemmerero ku nthawi zonse. Amene.

14 Pakuti ngati mukhululukira anthu zolakwa zawo, Atate wanu wa Kumwamba adzakhululukira inunso.

15 Koma ngati simukhululukira anthu zolakwa zawo, Atate wanunso sadzakukhululukirani zolakwa zanu.

16 Ndipo pamene musala kudya, musakhale ndi nkhope yachisoni, ngati onyengawo; Indetu ndinena kwa inu, Iwo ali nawo mphotho yawo.

17 Koma iwe, posala kudya, dzola mutu wako, ndi kusamba nkhope yako;

18 Kuti usaonekere kwa anthu kuti ulikusala kudya, koma kwa Atate wako ali mseri;

19 Musadzikundikire nokha chuma padziko lapansi, pamene njenjete ndi dzimbiri zimawononga, ndi pamene mbala zimathyola ndi kuba;

20 Koma mudzikundikire nokha chuma m'Mwamba, pamene njenjete kapena dzimbiri siziwononga, ndipo mbala siziboola ndi kuba;

21 Pakuti kumene kuli chuma chako, mtima wako udzakhala komweko.

22 Diso ndilo nyali ya thupi; chifukwa chake ngati diso lako lili la kumodzi, thupi lako lonse lidzakhala lowala.

23 Koma ngati diso lako lili loyipa, thupi lako lonse lidzakhala lodetsedwa. Chifukwa chake ngati kuwunika kuli mwa iwe kuli mdima, mdimawo ndi waukulu bwanji!

24 Palibe munthu angathe kutumikira ambuye awiri: pakuti kapena adzamuda mmodzi, ndi kukonda winayo; kapena adzakangamira kwa mmodzi, nadzanyoza winayo. Simungathe kutumikira Mulungu ndi Chuma.

25 Chifukwa chake ndinena kwa inu, Musadere nkhwana za moyo wanu, chimene mudzadya ndi chimene mudzamwa; kapena thupi lanu, chimene mudzabvala. Kodi moyo suli woposa chakudya, ndi thupi loposa chovala?

26 Taonani mbalame za mumlengalenga: pakuti sizimafesa, kapena sizimatema, kapena sizimatutira m'nkhoke; koma Atate wanu wa Kumwamba azidyetsa. Kodi inu simuziposa izo?

27 Ndani wa inu ndi kuda nkhwana angathe kuwonjezera pa msinkhu wake mkono umodzi?

28 Ndipo muderanji nkhwana ndi zobvala? Lingalirani maluwa akuthengo, makulidwe awo; sagwiritsa ntchito, kapena sapota;

29 Koma ndinena kwa inu, kuti ngakhale Solomo mu ulemmerero wake wonse sanabvala ngati limodzi la amenewa.

30 Chifukwa chake, ngati Mulungu abveka chotero udzu wa kuthengo, umene uli lero, ndi mawa uponyedwa pamoto, nanga inu sadzakuvekani koposa kopambana, inu a chikhulupiriro chochepa?

31 Chifukwa chake musadere nkhwana, ndi kuti, Tidzadya chiyani? kapena, tidzamwa chiyani? kapena, Tidzabvala ciani?

32 (Pakuti izi zonse amitundu azifuna;) pakuti Atate wanu wa Kumwamba adziwa kuti musowa zonse izi.

33 Koma muthange mwafuna Ufumu wa Mulungu, ndi chilungamo chake; ndipo izi zonse zidzawonjezedwa kwa inu.

34 Chifukwa chake musadere nkhwana za mawa, pakuti mawa adzadzidira nkhwana okha. Zokwanira tsiku kuipa kwake.

MUTU 7

1 Musaweruze, kuti mungaweruzidwe.

2 Pakuti ndi chiweruzo chimene muweruza nacho, inunso mudzaweruzidwa nacho;

3 Ndipo uyang'aniranji kachitsotso kali m'diso la mbale wako, koma mtengo uli m'diso la iwe mwini suwuganizira?

4 Kapena udzati bwanji kwa mbale wako, Taleka ndichotse kachitsotso m'diso lako; ndipo tawonani, mtengo uli m'diso lako?

5 Wonyenga iwe, tayamba wachotsa mtengowo m'diso lako; ndipo pamenepo udzapyenyesetsa kutulutsa kachitsotso m'diso la mbale wako.

6 Musapatse chopatulikacho kwa agalu, ndipo musamaponya ngale zanu patsogolo pa nkhumba, kuti zingazipondereze ndi mapazi awo, ndi potembenuka zingang'ambe inu.

7 Pemphani, ndipo chidzapatsidwa kwa inu; funani, ndipo mudzapeza; gogodani, ndipo chidzatsegulidwa kwa inu;

8 Pakuti yense wakupempha alandira; ndi wofunayo apeza; ndipo kwa iye wogogoda chidzatsegulidwa.

9 Kapena munthu ndani wa inu, amene mwana wake akadzampempha mkate, adzampatsa mwala?

10 Kapena akampempha nsomba, adzampatsa iye njoka kodi?

11 Ngati inu, okhala oipa, mudziwa kupatsa ana anu mphatso zabwino, koposa kotani nanga Atate wanu wa Kumwamba adzapatsa zinthu zabwino kwa iwo akumpempha Iye?

12 Chifukwa chake zinthu ziri zonse mukafuna kuti anthu akuchitireni, inunso muwachitire iwo zotero; pakuti ichi ndicho Chilamulo ndi aneneri.

13 Lowani pa chipata chopapatiza;

14 Chifukwa chipata chili chopapatiza, ndi njira yopapatiza yakumuka nayo kumoyo ndi yopapatiza, ndimo akuchipeza chimenecho ali owerengeka.

15 Chenjerani ndi aneneri onyenga, amene adza kwa inu ndi zobvala zankhosa, koma m'kati ali mimbulu yolusa.

16 Mudzawazindikira ndi zipatso zawo. Kodi anthu amathyola mphesa paminga, kapena nkhuu pamtula?

17 Chomwecho mtengo wabwino uli wonse upatsa zipatso zabwino; koma mtengo wamphutsi upatsa zipatso zoipa.

18 Mtengo wabwino sungathe kupatsa chipatso choyipa, kapena mtengo wamphutsi kupatsa zipatso zabwino.

19 Mtengo uli wonse wosapatsa zipatso zabwino, audulidwa, naponyedwa pamoto.

20 Chifukwa chake ndi zipatso zawo mudzawazindikira iwo.

21 Si yense wakunena kwa Ine, Ambuye, Ambuye, adzalowa mu Ufumu wa Kumwamba; koma iye amene achita chifuniro cha Atate wanga wa Kumwamba.

22 Ambiri adzati kwa Ine tsiku lomwelo, Ambuye, Ambuye, kodi sitinanenera mawu m'dzina lanu? ndipo m'dzina lanunso timatulutsa ziwanda? ndipo m'dzina lanu munachita zodabwitsa zambiri?

23 Ndipo pamenepo ndidzafukulira iwo, Sindinakudziweni konse; chokani kwa Ine, inu akuchita kusayeruzika.

24 Chifukwa chake yense wakumva mawu angawa, ndi kuwachita, adzafanizidwa ndi munthu wanzeru, amene anamanga nyumba yake pathanthwe;

25 Ndipo idagwa mvula, nidzala mitsinje, ndipo zidawomba mphepo, zidagunda panyumbayo; ndipo siinagwa: pakuti idakhazikitsidwa pa thanthwe.

26 Ndipo yense wakumva mawu angawa, ndi kusawachita, adzafanizidwa ndi munthu wopusa, amene anamanga nyumba yake pamchenga;

27 Ndipo idagwa mvula, nidzala mitsinje, ndipo zidawomba mphepo, zidagunda panyumbayo; ndipo idagwa: ndi kugwa kwake kunali kwakukuru.

28 Ndipo kudali, pamene Yesu adatsiriza mawu awa, khamu la anthu linazizwa ndi chiphunzitso chake.

29 Pakuti adawaphunzitsa monga mwini mphamvu, osati monga alembi.

MUTU 8

1 Pamene adatsika m'phiri, makamu ambiri adamtsata Iye.

2 Ndipo onani, wakhate anadza namgwadira Iye, nanena, Ambuye, ngati mufuna mukhoza kundikonza.

3 Ndipo Yesu anatambasula dzanja lake, namkhudza iye, nanena, **Ndifuna; khala woyera.** Ndipo pomwepo khatelake lidakonzedwa.

4 Ndipo Yesu adanena naye, **Ona, usauze munthu; koma pita, ukadziwonetse wekha kwa wansembe, nupereke mtulo umene adaulamulira Mose, ukhale umboni kwa iwo.**

5 Ndipo pamene Yesu analowa m'Kaperna, anadza kwa Iye kenturiyo, nampempha Iye;

6 Ndipo anati, Ambuye, kapolo wanga wagona m'nyumba wodwala manjenje, wozunzika kwambiri.

7 Ndimu Yesu anena nai', **Didzadza, ndimo didzatshiritsa ie.**

8 Kenturiyo anayankha nati, Ambuye, sindiyenera kuti mukalowepansi pa chindwi langa;

9 Pakuti ine ndiri munthu wakumvera ulamuliro, ndiri nawo asilikari akundimvera ine; ndi kwa wina, Idza, nadza; ndi kwa mtumiki wanga, Chita ichi, nachichita.

10 Pamene Yesu anamva, anazizwa, nati kwa iwo akumtsata, **Indetu ndinena kwa inu, sidapeza cikhulupiriro cikuru cotere, iai, inde mwa Israyeli.**

11 Ndipo ndinena kwa inu, **Kuti ambiri adzachokera kum'mawa ndi kumadzulo, nadzakhala pansi pamodzi ndi Abrahamu, ndi Isake, ndi Yakobo, mu Ufumu wa Kumwamba.**

12 Koma ana a Ufumu adzatayidwa ku mdima wakunja; kumeneko kudzakhala kulira ndi kukukuta mano.

13 Ndipo Yesu anati kwa Kenturiyo, **Pita; ndipo kukhale kwa iwe monga unakhulupirira.** Ndipo mtumiki wake anachiritsidwa nthawi yomweyo.

14 Ndipo pamene Yesu adalowa m'nyumba ya Petro, adawona amake amkazi wake ali gone, alikudwala malungo.

15 Ndipo adakhudza dzanja lake, ndipo malungo adamleka; ndipo adanyamuka, nawatumikira.

16 Ndipo pakufika madzulo, anadza naye kwa Iye anthu ambiri ogwidwa ndi ziwanda;

17 Kuti chikakwaniridwe chonedwa ndi Yesaya mneneri, kuti, Iye yekha anatenga zofoka zathu, nanyamula nthenda zathu.

18 Ndipo pamene Yesu adawona makamu ambiri akumzinga Iye, adalamulira amuke ku tsidya lina.

19 Ndipo mlembe wina anadza, nati kwa Iye, Mphunzitsi, ndidzakutsatani kumene kuli konse mumukako.

20 Ndipo Yesu ananena naye, **Nkhandwe zili ndi mayenje, ndi mbalame za mumlengalenga zisa; koma Mwana wa munthu alibe potsamira mutu wake.**

21 Ndipo wina wa wophunzira ake anati kwa Iye, Ambuye, mundilole ine ndiyambe ndapita kukayika maliro a atate wanga.

22 Koma Yesu anati kwa iye, **Tsata Ine; ndi kuti akufa ayike akufa awo.**

23 Ndipo pamene Iye adalowa m'chombo, wophunzira ake adamtsata Iye.

24 Ndipo onani, panabuka namondwe wamkulu panyanja, kotero kuti ngalawa inadzazidwa ndi mafunde: koma iye anali mtulo.

25 Ndipo ophunzira anadza kwa Iye, namudzutsa, nanena, Ambuye, tipulumutseni ife, tikuwonongeka.

26 Ndipo ananena nao, **Mucitanji mantha, inu a cikhulupiriro cochepe?** Ndimu nauka, nadzudzula mphepo ndi nyanja; ndipo padali bata lalikulu.

27 Koma adazizwa anthuwo, nanena, Ndiye munthu wotani uyu, pakuti ingakhale mphepo ndi nyanja zimvera Iye?

28 Ndipo pamene adafika kutsidya lina, ku dziko la Agerasa, adakomana naye awiri ogwidwa ndi ziwanda, akutuluka kumanda, aukali ndithu, kotero kuti padalibe munthu adakhoza kudutsa njirayo.

29 Ndipo onani, anapfuula, nanena, Tiri ndi ciani ife ndi Inu Yesu, Mwana wa Mulungu? Kodi mwadza kuno kudzatizunza isanafike nthawi yake?

30 Ndipo padali patali ndi iwo gulu la nkumba zambiri zilikudya.

31 Pamenepo ziwandazo zinampempha Iye, kuti, Ngati mutiturutsa, mutilole tilowe m'gulu la nkumbazo.

32 Ndipo adati kwa iwo, **Pitani.** Ndimu ntawi naturuka, naloa m'gulu la nkumba: ndimo ona, gulu lonse la nkumba linatsika kolimba pa phompho m'nyanja, ndimo linafa m'madzi.

33 Ndipo abusa adathawa, napita kumzinda, nanena zonse, ndi zimene zidachitikira wogwidwa ziwandayo.

34 Ndipo onani, mzinda wonse unatuluka kukakomana ndi Yesu;

MUTU 9

1 Ndipo Iye adalowa m'chombo, nawoloka, nafika ku mzinda wa kwawo.

2 Ndipo onani, anadza naye kwa Iye munthu wodwala manjenje, atagona pakama; **Mwana, khala wokondwa; machimo ako akhululukidwa kwa iwe.**

3 Ndipo onani, alembi ena ananena mwa iwo okha, Munthu uyu achitira Mulungu mwano.

4 Ndipo Yesu podziwa maganizo awo, anati, **Mulingiriranj** zoipa m'mitima mwanu?

5 Pakuti chapafupi n'chiti, kunena kuti, **Machimo** ako akhululukidwa; kapena kunena, **Tanyamuka**, nuyende?

6 Koma kuti mudziwe kuti Mwana wa munthu ali ndi ulamuliro pa dziko lapansi wakukhululukira machimo (pomwepo ananena kwa wodwala manjenjejo), **Nyamuka**, senza mphasa yako, numuke kunyumba kwako.

7 Ndipo adanyamuka, napita kunyumba kwake.

8 Koma makamu a anthu ataona izi, anazizwa, ndipo analemekeza Mulungu, amene anapatsa anthu mphamvu yotere.

9 Ndipo pamene Yesu anacoka kumeneko, anaona munthu, dzina lace Mateyu, atakhala polandirira msonkho, nanena naye, **Tsata Ine**. Ndipo adanyamuka namtsata Iye.

10 Ndipo kudali, pamene Yesu adakhala pachakudya m'nyumba, onani, amisonkho ambiri ndi wochimwa adadza nakhala panso pamodzi ndi Iye ndi wophunzira ake.

11 Ndipo pamene Afarisi anaona, anati kwa ophunzira ake, Chifukwa ninji Mphunzitsi wanu akudya pamodzi ndi amisonkho ndi ochimwa?

12 Koma Yesu pakumva, anati kwa iwo, **Olimba safuna** sing'anga, koma odwala.

13 Koma pitani mukaphunzire tanthauzo la mawuwa, 'Ndifuna chifundo, osati nsembe ayi.

14 Pomwepo anadza kwa Iye ophunzira a Yohane, nanena, Bwanji ife ndi Afarisi tisala kudya kawiri kawiri, koma wophunzira anu sasala kudya?

15 Ndipo Yesu anati kwa iwo, **Kodi ana a ukwati angalire** pamene mkwati ali nawo pamodzi? koma adzafika masiku, pamene mkwati adzachotsedwa kwa iwo, ndipo pamenepo adzasala kudya.

16 Palibe munthu ayika chigamba cha nsalu yatsopano pa chobvala chakale, pakuti chimene aikamo chichotsa pa chobvalacho, ndipo chibomocho chimakula kwambiri.

17 Ngakhale anthu sathira vinyo watsopano m'matumba akale;

18 Pamene Iye anali kuyankhula zinthu izi kwa iwo, onani, anadza mkulu wina, namgwadira iye, nanena, Mwana wanga wamkazi wafa tsopano lino;

19 Ndipo Yesu adanyamuka namtsata Iye, ndi wophunzira ake.

20 Ndipo onani, mkazi amene adadwala nthenda yakukha mwazi zaka khumi ndi ziwiri, anadza pambuyo pake, nakhudza mphonje ya chobvala chake;

21 Pakuti adanena mwa iye yekha, Ngati ndikakhudza chobvala chake chokha ndidzachira.

22 Koma Yesu anapitoloka, namuona iye, anati, **Limba mtima**, mwana wamkaziwe; chikhulupiriro chako chakupulumutsa iwe. Ndipo mkaziyo anachira kuyambira nthawi yomweyo.

23 Ndipo pamene Yesu adalowa m'nyumba ya wolamulirayo, adawona oyimba zitoliro ndi khamu la anthu likubuma;

24 Iye adati kwa iwo, **Chokani**; pakuti buthulo silinafe, koma likugona. Ndipo adamseka pwepwete.

25 Koma pamene anthuwo adatulutsidwa, Iye adalowa, nagwira dzanja lake, ndipo buthulo lidawuka.

26 Ndipo mbiri yake inafalikira ku dziko lonselo.

27 Ndipo pamene Yesu anacoka kumeneko, anamtsata Iye anthu akhungu awiri, napfuula, kuti, Muticitire cifundo Inu Mwana wa Davide.

28 Ndipo m'mene adalowa m'nyumba, akhunguwo adadza kwa Iye; Iwo adati kwa Iye, Inde Ambuye.

29 Pamenepo anakhudza maso awo, nati, **Chichitidwe kwa** inu monga mwa chikhulupiriro chanu.

30 Ndipo maso awo adatsegulidwa; ndipo Yesu adawalamulira kwambiri, nanena, **Yang'anirani** kuti asadziwe munthu ali yense.

31 Koma iwo, pamene adachoka, adabukitsa mbiri yake m'dziko lonselo.

32 Ndipo pamene iwo adatuluka, onani, adadza nawo kwa Iye munthu wosayankhula wogwidwa ndi chiwanda.

33 Ndipo pamene adatulutsidwa chiwandacho, wosayankhulayo adalankhula;

34 Koma Afarisi anati, Aturutsa ziwanda ndi mphamvu ya mfumu ya ziwanda.

35 Ndipo Yesu adayendayenda m'mizinda yonse ndi m'midzi, naphunzitsa m'masunagoge mwawo, nalalikira Uthenga Wabwino wa Ufumuwo, nachiritsa nthenda zonse ndi zofoka zonse mwa anthu.

36 Koma pamene adawona makamuwo, adagwidwa chifundo ndi iwo, chifukwa adali olefuka ndi omwazikana, akunga nkhusa zopanda mbusa.

37 Pomwepo ananena kwa ophunzira ake, **Zotuta** zichulukadi, koma antchito ali owerengeka;

38 Chifukwa chake pempherani Mwini zotuta kuti akome antchito kukututa kwake.

MUTU 10

1 Ndipo m'mene adadziyitanira wophunzira ake khumi ndi awiri, adawapatsa mphamvu pa mizimu yonyansa, yakuyiturutsa, ndi yakuchiritsa nthenda iri yonse ndi zowawa zonse.

2 Tsopano mayina a atumwi khumi ndi awiriwo ndi awa; Woyamba, Simoni wotchedwa Petro, ndi Andrey mbale wake; Yakobo mwana wa Zebedayo, ndi Yohane mbale wake;

3 Filipino ndi Bartolomeyo; Tomasi, ndi Mateyu wamsonkho; Yakobo mwana wa Alifeyo, ndi Lebayo, wonenedwanso Tadeyo;

4 Simoni Mkanani, ndi Yudas Isikariyoti, amenenso anampereka Iye.

5 Iwo khumi ndi awiriwa Yesu anawatuma, nawalamulira iwo, kuti, **Musapite ku njira ya amitundu**, ndipo musalowemu mzinda uli wonse wa Asamariya;

6 Koma makamaka mupite kwa nkhusa zotayika za nyumba ya Israyeli.

7 Ndipo pamene mukupita, lalikirani kuti, Ufumu wa Kumwamba wayandikira.

8 Chiritsani odwala, konzani akhate, ukitsani akufa, tulutsani ziwanda, munalandira kwaulere, patsani kwaulere.

9 Musadzitengere golide, kapena siliva, kapena mkuwa m'matumba anu;

10 kapena thumba la paulendo, kapena malaya awiri, kapena nsapato, kapena ndodo; pakuti wantchito ayenera kulandira chakudya chake.

11 Ndipo mumzinda uli wonse, kapena mudzi mukalowamo, funsani momwemo ali woyenera; ndipo khalani komweko kufikira mutachokako.

12 Ndipo polowa m'nyumba, perekani moni.
 13 Ndipo ngati nyumbayo ili yoyenera, mtendere wanu ukhale pa iyo: koma ngati siili yoyenera, mtendere wanu ubwerere kwa inu.
 14 Ndipo amene sadzakulandirani inu, kapena kusamva mawu anu, pamene mutuluka m'nyumbayo kapena mumzindawo, sansani fumbi kumapazi anu.
 15 Indetu ndinena kwa inu, pa tsiku la chiweruzo, ku Sodomu ndi Gomora kudzapiririka bwino koposa kwa mzinda umenewo.
 16 Taonani, Ine ndikutumizani inu ngati nkhusa pakati pa mimbulu: chifukwa chake khalani ochenjera monga njoka, ndi opanda choipa monga nkunda.
 17 Koma chenjerani ndi anthu;
 18 Ndipo adzakutengerani kwa abwanamkubwa ndi mafumu chifukwa cha Ine, kukhala umboni kwa iwo ndi kwa amitundu.
 19 Koma pamene angakuperekeni inu, musade nkhusa kuti mudzalankhula bwanji kapena mudzalankhula chiyani; pakuti chimene mudzachilankhula chidzapatsidwa kwa inu nthawi yomweyo.
 20 Pakuti wolankhula si inu, koma Mzimu wa Atate wanu wolankhula mwa inu.
 21 Ndipo mbale adzapereka mbale wake ku imfa, ndi atate mwana wake; ndipo ana adzaukira akuwabala, nadzawaphetsa.
 22 Ndipo mudzadedwa ndi anthu onse chifukwa cha dzina langa;
 23 Koma pamene akukuzunzani inu mumzinda uwu, thawirani ku wina;
 24 Wophunzira saposi mphunzitsi wake, kapena kapolo saposi mbuye wake.
 25 Kumkwanira wophunzira kuti akhale monga mphunzitsi wake, ndi kapolo monga mbuye wake. Ngati adatcha mwini nyumba Bezelebule, koposa kotani nanga iwo a m'banja lake?
 26 Chifukwa chake musawawopa; pakuti palibe kanthu kobvundikiridwa, kamene sikadzawululidwa; ndi chobisika chimene sichidzadziwika.
 27 Chimene ndikuuzani mumdima, muzichilankhula poyera;
 28 Ndipo musamaopa amene akupha thupi, koma moyo sangathe kuupha; koma makamaka muope Iye, wokhoza kuononga moyo ndi thupi lomwe m'gehena.
 29 Kodi mpheta ziwiri sizigulitsidwa kakobiri? ndipo imodzi ya izo siigwa pansi popanda Atate wanu.
 30 Komatu inu, matsitsi onse a m'mutu mwanu awerengedwa.
 31 Chifukwa chake musamawopa; inu mupambana mpheta zambiri.
 32 Chifukwa chake yense amene adzabvomereza Ine pamaso pa anthu, Inenso ndidzamvomereza iye pamaso pa Atate wanga wa Kumwamba.
 33 Koma yense amene adzandikana Ine pamaso pa anthu, Inenso ndidzamukana iye pamaso pa Atate wanga wa Kumwamba.
 34 Musaganize kuti ndinadzera kuponya mtendere pa dziko lapansi; sindinadzera kuponya mtendere, koma lupanga.
 35 Pakuti ndinadza kudzasianitsa munthu ndi atate wake, ndi mwana wamkazi ndi amake, ndi mpongozi ndi mpongozi wake.
 36 Ndipo adani a munthu adzakhala apabanja pake.

37 Iye wokonda atate kapena amake koposa Ine sali woyenera Ine;
 38 Ndipo iye wasatenga mtanda wake, natsata pambuyo panga, sayenera Ine.
 39 Iye amene apeza moyo wake adzautaya: ndipo iye wotaya moyo wake chifukwa cha Ine adzawupeza.
 40 Iye wakulandira inu, andilandira Ine;
 41 Iye wolandira mneneri, pa dzina la mneneri, adzalandira mphotho ya mneneri; ndipo iye amene alandira wolungama pa dzina la munthu wolungama adzalandira mphotho ya munthu wolungama.
 42 Ndipo amene aliyense adzamwetsa m'modzi wa ang'ono awa chikho chokha cha madzi ozizira pa dzina la wophunzira, indetu ndinena kwa inu, iye sadzataya mphotho yake.

MUTU 11

1 Ndipo kudali, pamene Yesu adatha kulamulira wophunzira ake khumi ndi awiri, adachoka kumeneko kukaphunzitsa ndi kulalikira m'mizinda yawo.
 2 Tsopano pamene Yohane anamva m'ndende ntchito za Khristu, anatumiza awiri a ophunzira ake.
 3 Ndipo anati kwa iye, Kodi ndinu wakudzayo, kapena tiyembekezere wina?
 4 Yesu anayankha nati kwa iwo, Pitani muuze Yohane zimene muzimva ndi kuziona.
 5 Akhungu apenya, opunduka miyendo akuyenda, akhate akuyetsedwa, ogontha akumva, akufa akuukitsidwa, ndi aumphawi ulalikidwa Uthenga Wabwino.
 6 Ndipo wodala iye amene sakhumudwa chifukwa cha Ine.
 7 Ndipo m'mene iwo anali kupita, Yesu anayamba kuuza makamu a anthu za Yohane kuti: “ Kodi munapita kuchipululu kukaona chiyani? Bango logwedezeke ndi mphepo?
 8 Koma mudatuluka kukawona chiyani? Munthu wobvala zofewa kodi? tawonani, iwo obvala zofewa ali m'nyumba za mafumu.
 9 Koma mudatuluka kukawona chiyani? Mneneri? Inde, ndinena kwa inu, woposa mneneri.
 10 Pakuti uyu ndiye amene kudalembedwa za Iye, Taona, ndituma mthenga wanga patsogolo pa nkhope yako, amene adzakonza njira yako pamaso pako.
 11 Indetu ndinena kwa inu, Mwa iwo obadwa mwa akazi sanaukapo wamkulu woposa Yohane M'batizi;
 12 Ndipo kuyambira masiku a Yohane Mbatizi, kufikira tsopano, Ufumu wa Kumwamba uli chiwawa, ndipo okangamira aulanda.
 13 Pakuti aneneri onse ndi chilamulo adanenera kufikira pa Yohane.
 14 Ndipo ngati mufuna kulandira, ameneyo ndiye Eliya amene akudza.
 15 Iye amene ali ndi makutu akumva amve.
 16 Koma ndidzafanizira ndi chiyani obadwa amakono? Afanana ndi ana okhala m'misika, ndi kuitana anzawo;
 17 Ndi kuti, Tinakulizirani zitoliro, ndipo simunabvina; talira maliro kwa inu, ndipo simunalira.
 18 Pakuti Yohane anadza wosadya, wosamwa, ndipo iwo amati, Ali ndi chiwanda.
 19 Mwana wa munthu anadza wakudya ndi wakumwa, ndipo iwo amati, Onani, munthu wosusuka ndi

wakumwaimwa vinyo, bwenzi la amisonkho ndi ochimwa. Koma nzeru iyesedwa yolungama ndi ana ake.

20 Pamenepo anayamba kudzudzula mizinda imene munali kuchita zambiri zamphamvu zake, chifukwa sinalape.

21 Tsoka kwa iwe, Korazini! Tsoka kwa iwe, Betsaida! pakuti ngati zamphamvu zimene zidachitidwa mwa inu zikadachitidwa ku Turo ndi Sidoni, akadalapa kale m'ziguduli ndi mapulusa.

22 Koma ndinena kwa inu, pa tsiku la kuweruza mlandu wa Turo ndi Sidoni udzampiririka, koposa inu.

23 Ndipo iwe, Kaperna, amene udzakwezedwa kumwamba, udzatsitsidwa ku Gehena;

24 Koma ndinena kwa inu, kuti pa tsiku la chiweruzo, ku Sodomu kudzampiririka bwino koposa kwa iwe.

25 Pa nthawiyo Yesu adayankha nati, Ndikukuyamikani, Atate, Ambuye wa kumwamba ndi dziko lapansi, chifukwa mudabisira zinthu izi kwa anzeru ndi ozindikira, ndipo mudaziwululira kwa makanda.

26 Chomwecho Atate, pakuti kotero kudakomera pamaso panu.

27 Zinthu zonse zidaperekedwa kwa Ine ndi Atate wanga: ndipo palibe munthu adziwa Mwana, koma Atate; kapena palibe munthu adziwa Atate, koma Mwana, ndi iye amene Mwana afuna kumuululira Iye.

28 Idzani kwa Ine nonsenu akulema ndi akuthodwa, ndipo Ine ndidzakupumulitsani inu.

29 Senzani goli langa, ndipo phunzirani kwa Ine; pakuti ndine wofatsa ndi wodzichepetsa mtima: ndipo mudzapeza mpumulo wa miyoyo yanu.

30 Pakuti goli langa ndi lofewa, ndi katundu wanga ali woepuka.

MUTU 12

1 Nthawi imeneyo Yesu adapita pakati pa minda ya tirigu tsiku la sabata; ndipo wophunzira ake adali ndi njala, nayamba kubudula ngala zatirigu, ndi kudya.

2 Koma Afarisi ataona, anati kwa Iye, Taona, ophunzira ako akuchita chosaloleka kuchitika pa tsiku la sabata.

3 Koma iye anati kwa iwo, Kodi simunawerenga chimene Davide anachita, pamene anamva njala, ndi iwo amene anali naye;

4 Kuti analowa m'nyumba ya Mulungu, nadya mikate yowonetsera, + imene sinaloleka kudya iye kapena amene anali naye, koma ansembe okha?

5 Kapena simunawerenge m'chilamulo, kuti pa tsiku la sabata ansembe m'kachisi aipitsa sabata, nakhala opanda cholakwa?

6 Koma ndinena kwa inu, kuti alipo wamkulu woposa kachisi pano.

7 Koma mukadadziwa tanthauzo la mawu akuti, 'Ndikufuna chifundo, osati nsembe.

8 Pakuti Mwana wa munthu ali Mbuye wa tsiku la sabata.

9 Ndipo atachoka kumeneko, analowa m'sunagoge wawo.

10 Ndipo onani, padali munthu wa dzanja lake lopuwala. Ndipo adamfunsa Iye, nanena, Kodi nkulodwa tsiku la sabata kuchiritsa? kuti amtsutse Iye.

11 Ndipo anati kwa iwo, Ndani mwa inu amene ali ndi nkhusa imodzi, ndipo ngati iyo itagwa m'dzenje pa tsiku la sabata, kodi sadzayigwira ndi kuitulutsa?

12 Nanga munthu aposa nkhusa koposa bwanji? Chifukwa chake nkulodwa kuchita zabwino tsiku la sabata.

13 Pomwepo adanena kwa munthuyo, Tansa dzanja lako. Ndipo anautambasulira; ndipo udachira, monga winawo.

14 Pomwepo Afarisi adatuluka, nakhala upo pa Iye, momwe angamuwonongere Iye.

15 Koma Yesu m'mene adadziwa, adachoka kumeneko;

16 Ndipo anawalamulira kuti asamuulule Iye;

17 Kuti chikakwaniritsidwe chonenedwa ndi Yesaya mneneri, kuti,

18 Taonani mtumiki wanga amene ndamusankha; wokondedwa wanga, amene moyo wanga ukondwera naye;

19 Sadzalimbana, kapena kulira; kapena munthu sadzamva mawu ake m'makwalala.

20 Bango lophwanyika sadzalithyola, ndi nyali yofuka sadzayizima, kufikira Iye adzatumiza chiweruzo chikagonjetse.

21 Ndipo m'dzina lake amitundu adzakhulupirira.

22 Pomwepo anadza naye kwa Iye munthu wogwidwa ndi chiwanda, wakhungu ndi wosalankhula;

23 Ndipo anthu onse anazizwa, nanena, Uyu si Mwana wa Davide kodi?

24 Koma Afarisi pakumva, anati, Munthu uyu satulutsa ziwanda, koma ndi Bezezebule mkulu wa ziwanda.

25 Ndipo Yesu anadziwa maganizo ao, nanena nao, Ufumu uli wonse wogawanika pa wokha upasuka; ndipo mudzi uli wonse, kapena nyumba yogawanika pa iyo yokha siidzakhal;

26 Ndipo ngati Satana atulutsa Satana, iye wagawanika pa yekha; ndipo udzakhala bwanji ufumu wake?

27 Ndipo ngati Ine ndimatulutsa ziwanda ndi mphamvu ya Bezezebule, ana anu azitulutsa ndi mphamvu ya yani? chifukwa chake iwo adzakhala oweruza anu.

28 Koma ngati Ine ndimatulutsa ziwanda ndi Mzimu wa Mulungu, ndiye kuti Ufumu wa Mulungu wafika kwa inu.

29 Kapena akhoza bwanji munthu kulowa m'nyumba ya munthu wamphamvu ndi kulanda chuma chake, ngati sayamba wamanga munthu wamphamvuyo? ndipo pamenepo adzafunkha nyumba yake.

30 Iye wosakhala pamodzi ndi Ine atsutsana ndi Ine; ndipo iye wosasonkhanitsa pamodzi ndi Ine amwaza.

31 Chifukwa chake ndinena kwa inu, Machimo onse ndi zamwano zidzakhululukidwa kwa anthu;

32 Ndipo ali yense wonenera Mwana wa munthu zoipa adzakhululukidwa;

33 Kapena pangani mtengo wabwino, ndi chipatso chake chabwino; kapena mupangitse mtengowo kukhala woyipa, ndi chipatso chake choyipa: pakuti mtengo udziwika ndi chipatso chake.

34 Obadwa inu a njoka, mungathe bwanji kulankhula zabwino, inu okhala oipa? pakuti m'kamwa mungolankhula mwa kusefuka kwa mtima.

35 Munthu wabwino atulutsa zabwino m'chuma chabwino cha mtima wake;

36 Koma ndinena kwa inu, kuti mawu aliwonse opanda pake amene anthu adzalankhula, adzayankha mlandu wa iwo tsiku la chiweruzo.

37 Pakuti ndi mawu ako udzayesedwa wolungama, ndipo ndi mawu ako udzatsutsidwa.

38 Pamenepo alembi ndi Afarisi ena adayankha, nanena, Mphunzitsi, tifuna kuwona chizindikiro chochokera kwa Inu.

39 Koma Iye adayankha nati kwa iwo, Wobadwa woyipa ndi achigololo afunafuna chizindikiro; ndipo

sichidzapatsidwa kwa iwo chizindikiro, koma chizindikiro cha Yona mneneri;

40 Pakuti monga Yona adali m'mimba mwa chinsomba masiku atatu usana ndi usiku; momwemonso Mwana wa munthu adzakhala mumtima mwa dziko lapansi masiku atatu usana ndi usiku.

41 Amuna a ku Nineve adzayimilira pa chiweruzo pamodzi ndi obadwa amakono, nadzawatsutsa: chifukwa iwo analapa pa kulalikira kwa Yona; ndipo onani, wamkulu woposa Yona ali pano.

42 Mfumu yaikazi ya kumwera idzauka pa chiweruzo pamodzi ndi anthu a mbadwo uno, nadzautsutsa; ndipo onani, wamkulu woposa Solomo ali pano.

43 Pamene mzimu wonyansa utuluka mwa munthu, uyendayenda malo opanda madzi kufunafuna mpumulo, koma osaupeza.

44 Pomwepo anena, Ndidzabwerera ku nyumba yanga m'mene ndidatulukamo; ndipo m'mene afika, ayipeza yopanda kanthu, yosesedwa, ndi yokongoletsedwa.

45 Pomwepo upita, nutenga mizimu yina isanu ndi iwiri yoipa yoposa iye mwini, ndipo ilowa, nikhala momwemo; koterokudzakhalanso kwa mbadwo woipa uwu.

46 Pamene Iye adali chilankhulire ndi makamuwo, onani, amake ndi abale ake adayima panja, nafuna kuyankhula naye.

47 Pomwepo wina adati kwa Iye, Onani, amako ndi abale anu ayima panja, akufuna kulankhula nanu.

48 Koma iye anayankha nati kwa iye amene anamuza, Amayi wanga ndani? ndi abale anga ndani?

49 Ndipo adatambasulira dzanja lake kwa wophunzira ake, nanena, Onani, amayi wanga ndi abale anga!

50 Pakuti yense wakuchita chifuniro cha Atate wanga wa Kumwamba, yemweyo ndiye mbale wanga, ndi mlongo wanga, ndi amayi.

MUTU 13

1 Tsiku lomwelo Yesu adatuluka m'nyumba, nakhala pansi m'mbali mwa nyanja.

2 Ndipo makamu ambiri adasonkhana kwa Iye, koterokuti adalowa m'chombo, nakhala pansi; ndipo khamu lonse lidayima m'mphepete mwa nyanja.

3 Ndipo ananena nao zinthu zambiri m'mafanizo, nanena, Onani, wofesa anaturuka kukafesa;

4 Ndipo pamene anafesa, mbewu zina zinagwa m'mbali mwa njira, ndipo zinadza mbalame ndi kuzidya.

5 Zina zinagwera pamiyala pamene panalibe dothi lambiri, ndipo zinamera nthawi yomweyo chifukwa zinalibe dothi lakuya.

6 Ndipo pamene dzuwa lidakwera zidapserera; ndipo popeza zidalibe mizu zidafota.

7 Ndipo zina zidagwa paminga; ndipo mingayo idaphuka, niyitsamwitsa.

8 Koma zina zinagwa pa nthaka yabwino, ndipo zinabala zipatso, zina za zana, zina za makumi asanu ndi limodzi, zina za makumi atatu.

9 Amene ali ndi makutu akumva amve.

10 Ndimu akupunzira nadza, nati kwa ie, Bwanji mulankula nao m'mafanizo?

11 Iye anayankha nati kwa iwo, Chifukwa kwapatsidwa kwa inu kudziwa zinsinsi za Ufumu wa Kumwamba, koma sikunapatsidwa kwa iwo.

12 Pakuti amene ali nazo, kudzapatsidwa kwa iye, ndipo adzakhala nazo zochuluka;

13 Cifukwa cace ndilankhula nao m'mafanizo; ndipo akumva samamva, kapena sazindikira.

14 Ndipo mwa iwo akukwaniritsidwa ulosi wa Yesaya, wakuti, Pakumva mudzamva, koma simudzazindikira; kupenya mudzapenya, koma osapenya;

15 Pakuti mtima wa anthu awa unawuma, ndi makutu awo akumva mogontha, ndi maso awo adatseka; kuti angaone ndi maso awo, ndi kumva ndi makutu, angazindikire ndi mtima, natembenuke, ndipo ndiwachiritse.

16 Koma maso anu ali odala, chifukwa apenya; ndi makutu anu chifukwa amva.

17 Pakuti indetu ndinena kwa inu, kuti aneneri ambiri ndi anthu olungama analakalaka kuona zimene muona, koma sanaziwona; ndi kumva zimene mukumva, koma sanazimva.

18 Chifukwa chake mverani inu fanizo la wofesa mbewu.

19 Munthu aliyense akamva mawu a Ufumu koma osawamvetsa, woipayo amabwera n'kukwatula chofesedwacho mumtima mwake. Uyu ndiye wofesa m'mbali mwa njira.

20 Koma iye amene afesedwa pamiyala, uyu ndiye wakumva mawu, ndi kuwalandira pomwepo ndi kusekera;

21 Koma alibe mizu mwa iye yekha, koma akhala kanthawi;

22 Iye amene afesedwa kuminga, uyu ndiye wakumva mawu; ndipo kulabadira kwa dziko lapansi, ndi chinyengo cha chuma chitsamwitsa mawu, ndipo akhala wopanda chipatso.

23 Koma iye amene afesedwa pa nthaka yabwino, uyu ndiye wakumva mawu, nawazindikira; amenenso abala chipatso, nabala, ena zana, ena makumi asanu ndi limodzi, ena makumi atatu.

24 Fanizo lina Iye anawafotokozera, nanena, Ufumu wa Kumwamba uli wofanana ndi munthu amene anafesa mbewu zabwino m'munda mwake;

25 Koma pamene anthu adalimkugona, adadza mdani wake, nafesa namsongole pakati patirigu, nachoka.

26 Koma pamene mmera udakula, nubala chipatso, pamenepo namsongole adawonekera.

27 Ndipo akapolo a mwini nyumba anadza, nati kwa iye, Ambuye, kodi simunafesa mbeu zabwino m'munda mwanu? ndipo waupeza kuti namsongole?

28 Iye adati kwa iwo, Mdani wachita ichi. Atumiki anati kwa Iye, Kodi mufuna tsono kuti tipite kukasonkhanitsa?

29 Koma iye anati, Iyayi; kuti kapena pakusonkhanitsa namsongole, mungazulenso tirigu pamodzi naye.

30 Zilekeni zonse zikulire pamodzi mpaka pa nthawi yokolola, ndipo pa nthawi yokolola ndidzauza okololawo kuti, 'Muyambe kusonkhanitsa namsongole ndi kumumanga mitolo kuti mum'tenthe, koma sonkhanitsani tirigu m'nhokwe yanga.

31 Fanizo lina Iye anawafotokozera, nanena, Ufumu wa Kumwamba uli ngati kambewu kampiru, kamene anakatenga munthu, nakafesa m'munda mwake;

32 Kamene kakhaladi kakang'ono kwambiri mwa mbewu zonse, koma ikamera, ikhala yaikulu kwambiri mwa zitsamba zonse, ndipo imakhala mtengo, koterokuti mbalame za mumlengalenga zimadza ndi kubindikira munthambi zake.

33 Fanizo lina adanena nawo; **Ufumu wa Kumwamba** uli wofanana ndi chotupitsa mkate, chimene mkazi anatenga, nachibisa mu miyeso itatu ya ufa, kufikira wonse udatupa.

34 Zinthu zonsezi Yesu adanena kwa makamu m' mafanizo; ndipo kopanda fanizo sadalankhula nawo;

35 Kuti chikakwaniridwe chonenedwa ndi mneneri, kuti, Ndidzatsegula pakamwa panga m' mafanizo; Ndidzanena zinthu zobisika kuyambira makhazikitsidwe a dziko lapansi.

36 Ndimu Yesu nauza antu ambiri, naloa, naloa m' nyumba : ndimo akupunzira atshi nadza kwa ie, kuti, Mutifotokozere ife fanizo la namsongole wa m' munda.

37 Iye anayankha nati kwa iwo, **Wofesa mbewu yabwino** ndiye Mwana wa munthu;

38 Munda ndi dziko lapansi; mbewu zabwino ndiwo ana a Ufumuwo; koma namsongole ali ana a woipayo;

39 Mdani amene adazifesa ndiye mdierkezi; zokolola ziri kutha kwa dziko; ndi otutawo ndiwo angelo.

40 Chifukwa chake monga namsongole asonkhanitsidwa natenthedwa pamoto; kotero kudzakhala pa mapeto a dziko lapansi.

41 Mwana wa munthu adzatumiza angelo ake, ndipo iwo adzasonkhanitsa kuchokera mu ufumu wake zokhumudwitsa zonse, ndi iwo akuchita kusayeruzika;

42 Ndipo adzawaponya m'ng' anjo yamoto: komweko kudzakhala kulira ndi kukukuta kwa mano.

43 Pomwepo wolungamawo adzawalitsa monga dzuwa mu Ufumu wa Atate wawo. Amene ali ndi makutu akumva amve.

44 Ndiponso Ufumu wa Kumwamba uli wofanana ndi chuma chobisika m' munda; chimene munthu akachipeza, nachibisa, ndimo m' kukondwera kwake namuka, nagulitsa zonse ali nazo, nagula munda umenewo.

45 Ndiponso Ufumu wa Kumwamba uli wofanana ndi wamalonda, wofunafuna ngale zabwino;

46 Ameneyo m' mene adayipeza ngale imodzi ya mtengo wapatali, adapita, nagulitsa zonse adali nazo, nayigula.

47 Ndiponso Ufumu wa Kumwamba uli wofanana ndi khoka loponyedwa m' nyanja, nisonkhanitsa mitundu yonse;

48 Limene litadzala, adalikokera kumtunda; ndipo m' mene adakhala pansi, adasonkhanitsa zabwino m' zotengera, koma zoyipa adazitaya.

49 Coteri kudzakhala pakutha kwa dziko lapansi: angelo adzaturuka, nadzalekanitsa oipa pakati pa olungama;

50 Ndipo adzawaponya m'ng' anjo yamoto: komweko kudzakhala kulira ndi kukukuta kwa mano.

51 Yesu ananena nao, **Mwamvetsa izi zonse?** Iwo adanena kwa Iye, Inde, Ambuye.

52 Ndimu nanena nao, **Cifukwa cace mlembi ali yense wophunzitsidwa mu Ufumu wa Kumwamba** ali wofana ndi mwini nyumba, amene aturutsa m' chuma 52 zintu zatsopano ndi zakale.

53 Ndipo kudali, pamene Yesu adatsiriza mafanizo awa, adachoka kumeneko.

54 Ndipo pamene anafika ku dziko la kwao, anawaphunzitsa m' sunagoge mwao, kotero kuti anazizwa, nanena, Uyu adazitenga kuti nzeru zimenezi ndi zamphamvu izi?

55 Kodi uyu si mwana wa mmisiri wa mitengo? Amake si Mariya? ndi abale ake, Yakobo, ndi Yose, ndi Simoni, ndi Yuda?

56 Ndipo alongo ake sali ndi ife onse kodi? Nanga munthu uyu adazitenga kuti zonsezi?

57 Ndipo adakhumudwa mwa Iye. Koma Yesu anati kwa iwo, **Mneneri sakhala wopanda ulemu, koma m' dziko la kwawo ndi m' nyumba mwake.**

58 Ndipo sadachita zamphamvu zambiri kumeneko chifukwa cha kusakhulupirira kwawo.

MUTU 14

1 Nthawi imeneyo Herode chiwangacho adamva mbiri ya Yesu.

2 Ndipo anati kwa atumiki ake, Uyu ndi Yohane M' batizi; wauka kwa akufa; ndipo chifukwa chake ntchito zamphamvu zichita mwa Iye.

3 Pakuti Herode adagwira Yohane, nam' manga, namuyika m' nyumba yandende, chifukwa cha Herodiya, mkazi wa Filipo mbale wake.

4 Pakuti Yohane anati kwa iye, Sikuloledwa kwa iwe kukhala naye.

5 Ndipo pofuna kumupha iye, adawopa makamu, chifukwa adamuyesa iye m' neneri.

6 Koma pakufika tsiku la kubadwa kwa Herode, mwana wamkazi wa Herodiya adabvina pamaso pawo, namkondweretsa Herode.

7 Pamenepo adalonjeza ndi lumbiro kuti adzampatsa iye chimene akapempha.

8 Ndipo iye, polangizidwa ndi amake, anati, Ndipatseni ine kuno m' mbale mutu wa Yohane M' batizi.

9 Ndipo mfumu idamva chisoni: koma chifukwa cha lumbiro, ndi kwa iwo amene adaseyama naye pachakudya, analamulira kuti ampatse iye.

10 Ndipo adatumiza, namdula mutu Yohane m' nyumba yandende.

11 Ndipo anautengera mutu wake m' mbale, naupatsa buthulo; ndipo iye anapita nalo kwa amake.

12 Ndipo wophunzira ake anadza, nanyamula mtembowo, nawuyika m' manda;

13 Yesu atamva zimenezi, anachoka kumeneko m' chombo kupita kumalo achipululu pa yekha.

14 Ndipo Yesu adatuluka, nawona khamu lalikulu la anthu, nagwidwa chifundo ndi iwo, nachiritsa odwala awo.

15 Ndipo pamene panali madzulo, ophunzira ake anadza kwa Iye, nanena, Malo ano ndi achipululu, ndipo nthawi yapita; Tawuzani makamuwo amuke, kuti apite kumidzi, akadzigulire okha zakudya.

16 Koma Yesu anati kwa iwo, **Iwo sayenera kucoka; muwapatse iwo kudya.**

17 Ndipo adanena kwa Iye, Tiribe pano koma mikate isanu ndi nsomba ziwiri.

18 Iye anati, **Muzibweretse kuno kwa ine.**

19 Ndipo analamulira makamuwo kuti akhale pansi pa udzu, natenga mikate isanuyo ndi nsomba ziwirizo, nayang' ana kumwamba, nadalitsa, nanyema, napatsa mikateyo kwa wophunzira ake, ndi ophunzira kwa makamuwo. .

20 Ndipo anadya onse, nakhuta: ndipo anatola makombo madengu khumi ndi awiri odzala.

21 Ndipo amene adadyawo adali amuna ngati zikwi zisanu, kuwaleka akazi ndi ana.

22 Ndipo pomwepo Yesu anafulumiza ophunzira ake kuti alowe m' ngalawa, ndi kumsogolera Iye kutsidya lina, pamene Iye anali kuwuzza makamu a anthu kuti apite.

23 Ndipo pamene Iye adauza makamuwo kuti azipita, anakwera m'phiri pa yekha kukapemphera;
 24 Koma ngalawa tsopano inali pakati pa nyanja, yogwedezeke ndi mafunde: pakuti mphepo inali kutsutsana nayo.
 25 Ndipo pa ulonda wacinai wa usiku Yesu anadza kwa iwo, akuyenda pamwamba pa nyanja.
 26 Ndipo pamene wophunzira adamuwona Iye alikuyenda panyanja, adanthunthumira, nanena, Ndi mzimu; ndipo adafuwula ndi mantha.
 27 Koma pomwepo Yesu ananena nao, nanena, **Limbani; ndine; musawope.**
 28 Ndipo Petro anayankha nati kwa iye, Ambuye, ngati ndinudi, ndiuzeni ndidze kwa Inu pamadzi.
 29 Ndipo anati, **Idza.** Ndipo pamene Petro anatsika m'ngalawa, anayenda pamadzi, kupita kwa Yesu.
 30 Koma pamene adawona mphepo yamkuntho, adawopa; ndipo anayamba kumira, napfuula, nanena, Ambuye, ndipulumutseni ine.
 31 Ndipo pomwepo Yesu anatambasula dzanja lake, namgwira iye, nanena naye, **Iwe wokhulupirira pang'ono, wakayikiranji mtima?**
 32 Ndipo pamene adalowa m'chombo, mphepo idaleka.
 33 Pamenepo iwo amene anali m'ngalawa anadza namlambira, nanena, Zowonadi, ndinu Mwana wa Mulungu.
 34 Ndipo pamene adawoloka, adafika ku dziko la Genesarete.
 35 Ndipo m'mene amuna a pamenepo anamzindikira, anatumiza ku dziko lonse lozungulira, natengera kwa Iye onse akudwala;
 36 Ndipo adampempha Iye kuti angokhudza mphonje yokha ya chobvala chake;

MUTU 15

1 Pomwepo anadza kwa Yesu alembi ndi Afarisi a ku Yerusalemu, nanena,
 2 Chifukwa chiyani wophunzira anu akuphwanya miyambo ya akulu? pakuti sasamba m'manja podya mkate.
 3 Koma iye anayankha nati kwa iwo, **Nanga inunso mulumphiranji lamulo la Mulungu chifukwa cha mwambo wanu?**
 4 Pakuti Mulungu analamulira kuti, Lemekeza atate wako ndi amako;
 5 Koma inu munena, Amene ali yense akanena kwa atate wake kapena amake, Ndi mphantho yaulere;
 6 Ndipo osalemekeza atate wake kapena amake, adzakhala mfulu. Momwemo mwapeputsa lamulo la Mulungu ndi mwambo wanu.
 7 Onyenga inu, Yesaya ananenera bwino za inu, kuti,
 8 Anthu awa ayandikira kwa Ine ndi pakamwa pao, nandilemekeza ndi milomo yao; koma mtima wao uli kutali ndi Ine.
 9 Koma andilambira Ine pachabe, ndi kuphunzitsa maphunzitsa, malangizo a anthu.
 10 Ndipo anaitana khamulo, nanena nao, **Imvani, nimumvetse;**
 11 Sichimene chilowa m'kamwa mwake chiyipitsa munthu; koma chotuluka m'kamwa mwake, ndicho chiyipitsa munthu.

12 Pamenepo ophunzira ake anadza, nati kwa Iye, Mudziwa kodi kuti Afarisi anakhumudwa pakumva mawu awa?
 13 Koma iye anayankha nati, **Mmera uliwonse, umene Atate wanga wa Kumwamba sanaubzala, udzazulidwa.**
 14 Alekeni iwo; ali atsogoleri akhungu akhungu. Ndipo ngati wakhungu atsogolera wakhungu, onse awiri adzagwa m'mbuna.
 15 Pamenepo Petro anayankha nati kwa iye, Mutifotokozere ife fanizo ili.
 16 Ndipo Yesu anati, **Kodi inunso mukadali osazindikira?**
 17 Kodi simukudziwa kuti chilichonse cholowa m'kamwa chipita m'mimba, n'kuponzedwa kuthengo?
 18 Koma zotuluka m'kamwa zichokera mumtima; ndipo zidetsa munthu.
 19 Pakuti mumtima mumachokera maganizo oipa, zakupha, zachigololo, zachiwerewere, zakuba, za umboni wonama, zamwano.
 20 Izi ndi zinthu zimene zimaipitsa munthu, koma kudya osasamba m'manja sikuipitsa munthu.
 21 Pamenepo Yesu adachoka kumeneko, namka ku malire a Turo ndi Sidoni.
 22 Ndipo onani, mkazi wa ku Kanani anaturuka m'maliremo, nafuwula kwa Iye, kuti, Mundichitire ine chifundo, Ambuye, Inu Mwana wa Davide; mwana wanga wamkazi wagwidwa koopsa ndi chiwanda.
 23 Koma sadamyankha iye mawu amodzi. Ndimu akupunzira atshi nadza, napempa ie, kuti, Muuzeni apite; pakuti apfuula pambuyo pathu.
 24 Koma iye anayankha nati, **Sindinatumidwa kwa ena koma kwa nkhusa zotayika za nyumba ya Israyeli.**
 25 Pamenepo iye anadza namgwadira Iye, nanena, Ambuye, ndithandizeni ine.
 26 Koma iye anayankha nati, **Sichabwino kutenga mkate wa ana, ndi kuwuponya kwa agalu.**
 27 Ndipo iye adati, Zowona, Ambuye: koma agalu amadya nyenyiswa zakugwa pagome la ambuye awo.
 28 Pomwepo Yesu adayankha nati kwa iye, **Mkaziwe, chikhulupiriro chako ndi chachikulu; kukhale kwa iwe monga momwe wafunira.** Ndipo mwana wake adachira kuyambira nthawi yomweyo.
 29 Ndipo Yesu adachoka kumeneko, nadza pafupi ndi nyanja ya Galileya; nakwera m'phiri, nakhala panso pamenepo.
 30 Ndipo makamu ambiri anadza kwa Iye, ali nao wopunduka miyendo, akhungu, osalankhula, opunduka miyendo, ndi ena ambiri, nawakhazika panso pa mapazi a Yesu; ndipo adawachiritsa.
 31 Mwakuti khamu la anthulo linazizwa pamene linaona osalankhula nalankhula, opunduka miyendo nachira, opunduka miyendo nayenda, ndi akhungu napenya, ndipo analemekeza Mulungu wa Israyeli.
 32 Pamenepo Yesu anaitana ophunzira ake, nati, **Ndichitira khamu la anthu chifundo, chifukwa akhala ndi Ine tsopano masiku atatu, ndipo alibe kanthu kakudya;**
 33 Ndimu akupunzira atshi nanena nai', Tidzatenga kuti mikate yochulukuka yotere m'cipululu, yokhutitsa antu ambiri otere?
 34 Ndipo Yesu ananena nao, **Muli nayo mikate ingati?** Ndipo adati, Isanu ndi iwiri, ndi tinsomba towerengeka.
 35 Ndipo adalamulira khamulo kuti likhale panso;

36 Ndipo adatenga mikate isanu ndi iwiri ija ndi nsombazo, nayamika, nanyema, napatsa kwa wophunzira ake, ndi wophunzira kwa makamuwo.
 37 Ndipo anadya onse, nakhuta: ndipo anatola makombo madengu asanu ndi awiri odzala.
 38 Ndipo amene adadyawo adali amuna zikwi zinayi kuwaleka akazi ndi ana.
 39 Ndipo Iye adauza makamuwo kuti amuke, nalowa m'chombo, nafika ku malire a Magadala.

MUTU 16

1 Ndipo Afarisi ndi Asaduki anadzanso, namuyesa, namfunsa Iye kuti awawonetse chizindikiro chochokera Kumwamba.
 2 Iye anayankha nati kwa iwo, **Pamene kuli madzulo munena, Kudzakhala nyengo yabwino, chifukwa thambo lafiira.**
 3 Ndipo m'mamawa, Lero kudzakhala mvula yamvula; Onyenga inu, muzindikira nkhope ya thambo; koma kodi simukhoza kuzindikira zizindikiro za nthawi ino?
 4 Wobadwa woyipa ndi achigololo afunafuna chizindikiro; ndipo sichidzapatsidwa kwa iwo chizindikiro, koma chizindikiro cha Yona mneneri. Ndipo adawasiya, nachoka.
 5 Ndipo pamene wophunzira adafika kutsidya lina, adayiwala kutenga mikate.
 6 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, **Yang'anirani, penyani ndi chotupitsa mkate cha Afarisi ndi Asaduki.**
 7 Ndipo anatsutsana wina ndi mnzake, nanena, Ndi chifukwa kuti sitinatenga mikate.
 8 Yesu atadziwa zimenezi anati kwa iwo: **"Inu a chikhulupiriro chochepa, + n'chifukwa chiyani mukukambirana chifukwa simunatenge mikate?"**
 9 Kodi simuzindikira, kapena kukumbukira mikate isanu ija ya anthu zikwi zisanu, ndi madengu angati mudatola?
 10 Kapena mikate isanu ndi iwiri ya anthu zikwi zinayi, ndi madengu angati mudatola?
 11 Nanga bwanji simukuzindikira kuti sindinanena kwa inu za mikate, kuti mupewe chotupitsa mkate cha Afarisi ndi Asaduki?
 12 Pamenepo adazindikira kuti sadawauza chenjerani ndi chotupitsa cha mkate, koma chiphunzitso cha Afarisi ndi Asaduki.
 13 Pamene Yesu anadza ku malire a Kaisareya wa Filipi, anafunsa ophunzira ake, kuti, **Anthu anena kuti Ine Mwana wa munthu ndine yani?**
 14 Ndipo adati, Ena anena kuti ndinu Yohane M'batizi; ndi enanso Yeremiya, kapena m'modzi wa aneneri.
 15 Iye anati kwa iwo, **Koma inu munena kuti Ine ndine yani?**
 16 Ndipo Simoni Petro anayankha nati, Inu ndinu Kristu, Mwana wa Mulungu wamoyo.
 17 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iye, **Wodala ndiwe, Simoni Baryona: pakuti thupi ndi mwazi sizinakuwululire ichi, koma Atate wanga wa Kumwamba.**
 18 Ndipo inenso ndinena kwa iwe, kuti iwe ndiwe Petro, ndipo pa thanthwe ili ndidzamanga mpingo wanga; ndipo zipata za Jahena sizidzaugonjetsa.
 19 Ndipo ndidzakupatsa iwe makiyi a Ufumu wa Kumwamba: ndipo chiri chonse uchimanga pa dziko lapansi chidzakhala chomangidwa Kumwamba;

20 Pamenepo adalamulira wophunzira ake kuti asawuze munthu ali yense kuti Iye ndiye Yesu Khristu.
 21 Kuyambira nthawi imeneyo Yesu anayamba kusonyeza ophunzira ake kuti ayenera kupita ku Yerusalemu kukazunzidwa kwambiri ndi akulu ndi ansembe aakulu ndi alembi.
 22 Pamenepo Petro anamtenga iye, nayamba kumdzudzula, kuti, Chikhale kutali ndi Inu, Ambuye;
 23 Koma iye anapotoloka, nati kwa Petro, **Pita kumbuyo kwanga, Satana iwe; ndiwe chokhumudwitsa Ine; pakuti sumasamalira za Mulungu, koma za anthu.**
 24 Pamenepo Yesu anati kwa ophunzira ake, **Ngati munthu afuna kudza pambuyo panga, adzikane yekha, nanyamule mtanda wake, nanditsate Ine.**
 25 Pakuti aliyense wofuna kupulumutsa moyo wake adzautaya: ndipo aliyense wotaya moyo wake chifukwa cha Ine adzawupeza.
 26 Pakuti munthu apindulanji akalandira dziko lonse lapansi, natayapo moyo wake? Kapena munthu adzapereka chiyani chosinthana ndi moyo wake?
 27 Pakuti Mwana wa munthu adzadza mu ulemmerero wa Atate wake, pamodzi ndi angelo ake; ndipo pamenepo adzabwezera munthu aliyense monga mwa ntchito zake.
 28 Indetu ndinena kwa inu, Pali ena aimirira pano, amene sadzalawa imfa, kufikira adzawona Mwana wa munthu akudza mu Ufumu wake.

MUTU 17

1 Ndipo atapita masiku asanu ndi limodzi, Yesu adatenga Petro, ndi Yakobo, ndi Yohane mbale wake, nakwera nawo pa phiri lalitali padera.
 2 Ndipo anasandulika pamaso pao: ndi nkhope yake inawala monga dzuwa, ndi zobvala zake zinakhala zoyera monga kuwala.
 3 Ndipo onani, adawonekera kwa iwo Mose ndi Eliya alikuyankhulana naye.
 4 Pamenepo Petro anayankha, nati kwa Yesu, Ambuye, kuli bwino kuti ife tikhale pano; limodzi lanu, ndi limodzi la Mose, ndi limodzi la Eliya.
 5 Pamene anali chilankhulire, taonani, mtambo wowala unawaphimba iwo; mumve iye.
 6 Ndipo pamene wophunzira adamva, adagwa nkhope zawo pansi, nachita mantha akulu.
 7 Ndipo Yesu anadza nawakhudza, nati, **Ukani, musawope.**
 8 Ndipo pamene adakweza maso awo, sadawona munthu, koma Yesu yekha.
 9 Ndipo pamene anali kutsika m'phiri, Yesu anawalamulira kuti, **Musauze munthu masomphenyawo, kufikira Mwana wa munthu atauka kwa akufa.**
 10 Ndipo wophunzira ake adamfunsa Iye, nanena, Nanga alembi amanena kuti Eliya ayenera kudza choyamba?
 11 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iwo, **Eliya adzayamba kudza ndithu, nadzabwezeretsa zinthu zonse.**
 12 Koma ndinena kwa inu, kuti Eliya anadza kale, ndipo iwo sanamzindikira iye, koma anamchitira iye ziri zonse anafuna. Chomwechonso Mwana wa munthu adzamva zowawa ndi iwo.
 13 Pomwepo wophunzira adazindikira kuti adanena nawo za Yohane Mbatizi.
 14 Ndipo pamene anafika kwa khamulo, anadza kwa Iye munthu, namgwadira Iye, nanena,

15 Ambuye, chitirani chifundo mwana wanga: chifukwa ali wamisala, ndi wozunzika kwambiri: pakuti kawirikawiri amagwa pamoto, ndi kawiri kawiri m'madzi.

16 Ndipo ndidada naye kwa wophunzira anu, koma sadathe kumchiritsa.

17 Pamenepo Yesu anayankha nati, **Ha! ndidzakulekererani mpaka liti? mubwere naye kuno kwa ine.**

18 Ndipo Yesu adadzudzula chiwandacho; ndipo adatuluka mwa iye: ndipo mwanayo adachiritsidwa kuyambira nthawi yomweyo.

19 Pomwepo ophunzira anadza kwa Yesu ali yekha, nati, Nanga ife sitinakhoza bwanji kumtulutsa?

20 Ndipo Yesu anati kwa iwo, **Chifukwa cha kusakhulupirira kwanu; ndipo chidzachoka; ndipo palibe kanthu kadzakhala kosatheka kwa inu.**

21 Koma mtundu uwu sutuluka koma ndi pemphero ndi kusala kudya.

22 Ndipo pamene analikukhala ku Galileya, Yesu anati kwa iwo, **Mwana wa munthu adzaperekedwa m'manja a anthu;**

23 Ndipo adzamupha Iye, ndipo pa tsiku lachitatu adzawukitsidwa. Ndipo adamva chisoni kwambiri.

24 Ndipo pamene anafika ku Kaperna, olandira ndalama za msonkho anadza kwa Petro, nati, Kodi mphunzitsi wanu sapereka msonkho?

25 Iye adati, Inde. Ndimu ntawi naloa m' nyumba, Yesu natsogoza ie, kuti, **Simon, uganiza tshiani? mafumu a dziko alandira kwa yani msonkho kapena msonkho? kwa ana awo omwe, kapena kwa alendo?**

26 Petro adanena ndi Iye, Kwa alendo. Yesu adanena naye, **Pamenepo anawo ali afulu.**

27 Koma kuti ife tisawakhumudwitse, pita kunyanja, ukaponye mbedza, nutenge nsomba yoyamba kuwedza; ndipo pamene utsegula pakamwa pake, udzapeza ndalama;

MUTU 18

1 Nthawi yomweyo ophunzira anadza kwa Yesu, nanena, Wamkulukulu ndani mu Ufumu wa Kumwamba?

2 Ndipo Yesu adayitana kamwana, namuyimika pakati pawo;

3 Ndipo anati, Indetu ndinena kwa inu, Ngati simutembenuka, nimukhala ngati tiana, simudzalowa mu Ufumu wa Kumwamba.

4 Chifukwa chake yense amene adzichepetsa yekha ngati kamwana aka, yemweyo ali wamkulukulu mu Ufumu wa Kumwamba.

5 Ndipo amene adzalandira kamwana kamodzi kotereka m'dzina langa, alandira Ine.

6 Koma aliyense wokhumudwitsa mmodzi wa ang'ono awa amene akukhulupirira ine, kumuyenera iye kuti mphero ikolowekedwe m'khosi mwake, ndi kuti amizidwe pakuya kwa nyanja.

7 Tsoka dziko lapansi chifukwa cha zokhumudwitsa! pakuti kuyenera kuti zokhumudwitsa zibwere; koma tsoka munthuyo amene chokhumudwitsacho chitadza naye!

8 Chifukwa chake ngati dzanja lako, kapena phazi lako likukhumudwitsa iwe, ulidule, nulitaye;

9 Ndipo ngati diso lako likulakwitsa iwe, ulikolowole, nulitaye;

10 Yang'anirani kuti musapeputsa mmodzi wa ang'ono awa; pakuti ndinena kwa inu, kuti angelo awo m'Mwamba

apenya nthawi zonse nkhope ya Atate wanga wa Kumwamba.

11 Pakuti Mwana wa munthu adadza kudzapulumutsa chotayikacho.

12 Muganiza bwanji? Ngati munthu ali ndi nkhoa zana, ndi kutayika imodzi mwa izo, kodi sasiya zija makumi asanu ndi anayi kudza zisanu ndi zinayi, napita kumapiri, nakafuna yosokerayo?

13 Ndipo akaipeza, indetu ndinena kwa inu, akondwera koposa ndi nkhosazo, koposa zija makumi asanu ndi anayi mphambu zisanu ndi zinayi zosasokera.

14 Chomwecho sichili chifuniro cha Atate wanu wa Kumwamba, kuti m'modzi wa ang'ono awa atayike.

15 Ndipo ngati mbale wako akuchimwira iwe, pita, numuuzo cholakwa chake panokha iwe ndi iye;

16 Koma akapanda kumvera iwe, tenga ndi iwe wina mmodzi kapena awiri, kuti atsimikizidwe mawu onse pakamwa pa mboni ziwiri kapena zitatu.

17 Ndipo ngati samvera iwo, uuze Mpingo;

18 Indetu ndinena kwa inu, Chilichonse chimene muchimanga padziko lapansi chidzakhala chomangidwa Kumwamba;

19 Ndiponso ndinena kwa inu, Ngati awiri a inu abvomerezana pa dziko lapansi pa kanthu kalikonse akapempha, Atate wanga wa Kumwamba adzawachitira.

20 Pakuti kumene kuli awiri kapena atatu asonkhanira m'dzina langa, ndiri komweko pakati pawo.

21 Pamenepo Petro anadza kwa Iye, nati, Ambuye, mbale wanga adzandilakwira kangati, ndipo ine ndidzamkhululukira iye? Mpaka kasanu ndi kawiri?

22 Yesu ananena naye, Sindinena kwa iwe kufikira kasanu ndi kawiri, koma kufikira makumi asanu ndi awiri kubwerezedwa kasanu ndi kawiri.

23 Cifukwa cace Ufumu wa Kumwamba ufanizidwa ndi mfumu ina, imene inafuna kuwerengera akapolo ace.

24 Ndipo m'mene adayamba kuwerengera, adadza naye munthu wina wa ngongole ya matalente zikwi khumi.

25 Koma popeza adalibe chobwezera, mbuye wake adalamulira kuti iye agulitsidwe, ndi mkazi wake, ndi ana ake, ndi zonse adali nazo, kuti alipire.

26 Pamenepo kapoloyo anagwada pansu namgwadira, nanena, Ambuye, bakandiyembekezani ine, ndipo zonse ndidzakubwezerani inu.

27 Pamenepo mbuye wa kapoloyo adagwidwa chifundo, nammasula, namkhululukira ngongoleyo.

28 Koma kapoloyo anaturuka, napeza mmodzi wa akapolo anzace, amene anamkongola iye malupiya 100;

29 Ndipo kapolo mnzace anagwa pamapazi ake, nampempha iye, nanena, Ndilezereni mtima, ndipo ndidzakubwezerani inu zonse.

30 Koma iye sanafuna, koma anamuka namponya m'nyumba yandende, kufikira atabweza ngongoleyo.

31 Ndipo pamene akapolo anzake anaona chimene chidachitidwa, anagwidwa ndi chisoni chachikulu, nadza, nauza mbuye wawo zonse zimene zidachitidwa.

32 Pamenepo mbuye wake, atamuitana, anati kwa iye, Kapolo woipa iwe, ndinakukhululukira iwe mangawa onse aja, popeza unandipempha ine;

33 Kodi iwenso suyenera kuchitira iwe chifundo kapolo mzako, monga inenso ndinakuchitira iwe chifundo?

34 Ndipo mbuye wake adakwiya, nampereka kwa azunzi, kufikira atabweza mangawa ake onse.

35 Chomwechonso Atate wanga wa Kumwamba adzakuchitirani inu, ngati simukhululukira yense mbale wake ndi mtima wonse zolakwa zake.

MUTU 19

1 Ndipo kudali, pamene Yesu adatsiriza mawu awa, adachoka ku Galileya, nadza ku malire a Yudeya tsidya lija la Yordano;

2 Ndipo makamu ambiri adamtsata Iye; ndipo adawachiritsa kumeneko.

3 Afarisi nawonso anadza kwa Iye, namuyesa, nanena naye, Kodi nkololedwa kuti mwamuna achotse mkazi wake pa chifukwa chilichonse?

4 Ndipo anayankha nati kwa iwo, Simunawerenga kuti Iye amene adalenga iwo pachiyambi adawalenga mwamuna ndi mkazi;

5 Ndipo anati, Chifukwa cha ichi mwamuna adzasiya atate ndi amake, nadzaphatikizana ndi mkazi wake: ndipo awiriwo adzakhala thupi limodzi?

6 Chotero salinso awiri, koma thupi limodzi. Chifukwa chake chimene Mulungu adachimanga pamodzi, munthu asachilekanitse.

7 Iwo adanena kwa Iye, Nanga n'chifukwa chiyani Mose analamulira kupatsa kalata wa chilekaniro, ndi kum'chotsa?

8 Iye anati kwa iwo, Chifukwa cha kuuma kwa mitima yanu Mose anakulolezani kuchotsa akazi anu;

9 Ndipo Ine ndinena kwa inu, yense wakuchotsa mkazi wake, kosakhala chifukwa cha dama, nadzakwatira wina, achita chigololo;

10 Ophunzira ake adanena kwa Iye, Ngati mlandu wa munthu ndi mkazi wake uli wotere, sikuli kwabwino kukwatira.

11 Koma Iye adati kwa iwo, Anthu onse sangathe kulandira mawu awa, koma iwo amene adapatsidwa.

12 Pakuti pali osabala, amene anabadwa otero m'mimba ya amawo: ndipo pali osabala ena, amene anafulidwa ndi anthu; Iye amene angathe kulandira, alandire.

13 Pamenepo anadza nato tiana kwa Iye, kuti Iye ayike manja ake pa ito, ndi kupemphera: ndipo ophunzirawo adawadzudzula.

14 Koma Yesu anati, Lolani tiana, ndipo musawaletse kudza kwa Ine, pakuti Ufumu wa Kumwamba uli wa totere.

15 Ndipo Iye adayika manja ake pa iwo, nachokapo.

16 Ndipo onani, wina anadza kwa Iye, nanena, Mphunzitsi Wabwino, chabwino ndichiti ndichite, kuti ndikhale nawo moyo wosatha?

17 Ndipo anati kwa iye, Unditcha Ine wabwino bwanji? palibe wabwino koma mmodzi, ndiye Mulungu: koma ngati ufuna kulowa m'moyo, sunga malamulo.

18 Iye adanena kwa iye, Iti? Yesu anati, Usaphe, Usachite chigololo, Usabe, Usachite umboni wonama;

19 Lemekeza atate wako ndi amako, ndipo, Uzikonda mnzako monga udzikonda iwe mwini.

20 Mnyamatayo ananena kwa Iye, Zonsezi ndinazisunga kuyambira pa ubwana wanga;

21 Yesu anati kwa iye, Ngati ufuna kukhala wangwiro, pita, kagulitse zomwe uli nazo, nupatse aumphawi, ndipo udzakhala ndi chuma kumwamba;

22 Koma m'nyamatayo pakumva mawuwo, adachoka ali wachisoni: pakuti adali ndi chuma chambiri.

23 Pamenepo Yesu anati kwa ophunzira ake, Indetu ndinena kwa inu, kuti munthu mwini chuma adzalowa mobvutika mu Ufumu wa Kumwamba.

24 Ndiponso ndinena kwa inu, N'kwapafupi kuti ngamila ipyole pa diso la singano, koposa kuti munthu wolemera alowe mu Ufumu wa Mulungu.

25 Pomwe anyakupfunza wace adabva bzimwebzo, adadabwa kwene-kwene, acimbalewa kuti: "Mbani tsono anakwanisa kupulumuka?"

26 Koma Yesu anawayang'ana, nati kwa iwo, Ichi sichitheka ndi anthu; koma zinthu zonse zitheka ndi Mulungu.

27 Pamenepo Petro anayankha, nati kwa Iye, Onani, ife tinasiya zonse ndi kutsata Inu; tsono tidzakhala ndi chiyani?

28 Ndipo Yesu anati kwa iwo, Indetu ndinena kwa inu, kuti inu amene munanditsata Ine, m'kubadwanso, pamene Mwana wa munthu adzakhala pa mpando wachifumu wa ulemmero wake, inunso mudzakhala pa mipando khumi ndi iwiri, kuweruza mafuko khumi ndi awiri. Israeli.

29 Ndipo aliyense amene adasiya nyumba, kapena abale, kapena alongo, kapena atate, kapena amayi, kapena ana, kapena minda, chifukwa cha dzina langa, adzalandira zobwezedwa zambirimbi, nadzalowa moyo wosatha.

30 Koma ambiri amene ali oyamba adzakhala akuthungo; ndipo akuthungo adzakhala oyamba.

MUTU 20

1 Pakuti Ufumu wa Kumwamba uli wofanana ndi munthu mwini banja, amene adatuluka mamawa kukalembera antchito kumunda wake wamphesa.

2 Ndipo pamene adapangana ndi antchito pa khobiri limodzi pa tsiku, adawatumiza kumunda wake wamphesa.

3 Ndipo adatuluka pa ola lachitatu, nawona ena atayima pabwalo, opanda chochita;

4 Ndipo adati kwa iwo; Pitani inunso kumunda wa mpesa, ndipo chimene chiri choyenera ndidzakupatsani inu. Ndipo iwo anapita.

5 Adatulukanso pa ola lachisanu ndi chimodzi ndi lachisanu ndi chinayi, nachita momwemo.

6 Ndipo pa ola la khumi ndi limodzi anaturuka, napeza ena atayima, nanena nao, Bwanji mwaimirira pano tsiku lonse opanda chocita?

7 Iwo adanena kwa Iye, Chifukwa palibe munthu adatilemba. Iye adanena kwa iwo, Pitani inunso kumunda wa mpesa; ndipo chimene chiri cholungama, chimenecho mudzalandira.

8 Ndimu ntawi madzulo, mwini munda wa mpesa anena kwa kapita watshi, Kaitana anchito, nuwapatse iwo malipiro ao, kuamba kwa akumariza, kwa awo omwe.

9 Ndipo pamene adadza wolembedwawo pa ola la khumi ndi limodzi, adalandira aliyense rupiya imodzi.

10 Koma pamene oyamba adadza, adayesa kuti adzalandira zambiri; ndipo iwonso analandira yense rupiya.

11 Ndipo pamene adalandira, adang'ung'udza pa mwini nyumba;

12 kuti, Omalizira awa adagwira ntchito ola limodzi lokha, ndipo mwawalingana ndi ife, amene tasenza ntchito yolemetsa ndi kutentha kwa usana.

13 Koma iye anayankha mmodzi wa iwo, nati, Bwenzi langa, sindikulakwira iwe;

14 Tenga zako, nupite;

15 Kodi sikuloledwa kwa ine kuchita chimene ndifuna ndi zanga? Kodi diso lako lili loipa chifukwa ine ndine wabwino?

16 Chomwecho akuthungo adzakhala oyamba, ndi oyamba akuthungo;

17 Ndipo Yesu pakukwera ku Yerusalemu anatenga ophunzira khumi ndi awiriwo pa okha m'njira, nanena nawo,

18 Taonani, tikwera kumka ku Yerusalemu; ndipo Mwana wa munthu adzaperekedwa kwa ansembe akulu ndi alembi, ndipo iwo adzamuweruza kuti aphedwe;

19 Ndipo adzampereka kwa amitundu kuti am'nyoze, ndi kumkwapula, ndi kumpachika;

20 Pomwepo anadza kwa Iye amake a ana a Zebedayo ndi ana ake aamuna, namgwadira ndi kupempha kanthu kwa Iye.

21 Ndipo anati kwa iye, **Ufuna chiyani?** Iye adanena kwa Iye, Lolani kuti ana anga awiri awa akhale, mmodzi ku dzanja lanu lamanja, ndi wina kulamanzere, mu Ufumu wanu.

22 Koma Yesu adayankha nati, **Simudziwa chimene muchipempha.** Kodi mungathe kumwera chikho chimene ndidzamwera Ine, ndi kubatizidwa ndi ubatizo umene ndibatizidwa nawo Ine? Iwo adanena kwa Iye, Tikhoza.

23 Ndipo ananena nao, **Mudzamweradi chikho changa,** ndi ubatizo umene ndibatizidwa nawo Ine; koma kukhala pa dzanja langa lamanja, ndi kulamanzere, sikuli kwanga kupatsa, koma kudza kupatsidwa kwa iwo amene kudakonzedwera kwa Atate wanga.

24 Ndipo pamene khumiwo adamva, adakwiya ndi abale awiriwo.

25 Koma Yesu anawaitana, nati, **Mudziwa kuti olamulira a anthu amitundu amachita ufumu pa iwo,** ndipo akulu amachita ufumu pa iwo.

26 Koma sikudzakhala chomwecho mwa inu; koma amene ali yense afuna kukhala wamkulu mwa inu, akhale mtumiki wanu;

27 Ndipo amene ali yense afuna kukhala woyamba mwa inu, akhale kapolo wanu;

28 Monganso Mwana wa munthu sanadza kutumikiridwa, koma kutumikira, ndi kupereka moyo wake dipo la anthu ambiri.

29 Ndipo pamene iwo anali kutuluka mu Yeriko, khamu lalikulu la anthu linamtsatira Iye.

30 Ndipo onani, akhungu awiri adakhala m'mbali mwa njira, m'mene adamva kuti Yesu adalikudutsapo, adafuwula, kuti, Mutichitire ife chifundo, Ambuye, Inu Mwana wa Davide.

31 Ndipo khamu la anthu linawadzudzula, chifukwa adatonthola;

32 Ndipo Yesu anaimirira, nawaitana, nati, **Mufuna kuti ndikuchitireni chiyani?**

33 Iwo adanena kwa Iye, Ambuye, kuti maso athu atseguke.

34 Pamenepo Yesu adagwidwa chifundo ndi iwo, nakhudza maso awo; ndipo pomwepo adapenyanso, namtsata Iye.

MUTU 21

1 Ndipo pamene iwo anayandikira ku Yerusalemu, nafika ku Betefage, ku phiri la Azitona, pomwepo Yesu anatomiza ophunzira awiri,

2 Iye anawauza kuti: “ Pitani ku mudzi umene uli moyang'anana ndi inu, ndipo pomwepo mudzapeza bulu womangidwa, + ndi mwana wake pamodzi.

3 Ndipo ngati wina adzanena kanthu kwa inu, mudzati, Ambuye akuzifuna; ndipo pomwepo adzazitumiza.

4 Zonsezi zidachitika kuti chikwaniritsidwe chonenedwa ndi mneneri, kuti,

5 Uzani mwana wamkazi wa Ziyoni, Taona, Mfumu yako idza kwa iwe, yofatsa ndi yokwera pa bulu, ndi mwana wa bulu.

6 Ndipo wophunzirawo adamuka, nachita monga Yesu adawalamulira.

7 Ndipo anadza naye bulu ndi mwana wa bulu, naika pa iwo zobvala zawo, namukweza iye pamenepo.

8 Ndipo khamu lalikulu kwambiri lidayala zobvala zawo panjira; ena anadula nthambi za mitengo, naziya m'njira.

9 Ndipo makamu a anthu amene adamtsogolera, ndi akumtsata, adafuwula, kuti, Hosana kwa Mwana wa Davide! Hosana m'Mwambamwamba.

10 Ndipo m'mene adalowa m'Yerusalemu, mzinda wonse unagwedezeka, nanena, Uyu ndani?

11 Ndipo khamulo linanena, Uyu ndi Yesu mneneri wa ku Nazarete wa ku Galileya.

12 Ndipo Yesu analowa m'Kacisi wa Mulungu, naturutsa onse akugulitsa ndi akugula m'Kacisi, nagubuduza magome a osinthana ndalama, ndi mipando ya akugulitsa nkunda;

13 Ndipo anati kwa iwo, **Kwalembedwa, Nyumba yanga idzatchedwa nyumba yakupemphereramo; koma inu mwaiyesa phanga la achifwamba.**

14 Ndipo adadza kwa Iye m'kachisimo akhungu ndi wopunduka miyendo; ndipo Iye adawachiritsa.

15 Ndipo pamene ansembe akulu ndi alembi adawona zodabwitsa adazichita, ndi ana akufuula m'Kachisi, kuti, Hosana kwa Mwana wa Davide; adakhumudwa kwambiri,

16 Ndipo anati kwa iye, Mukumva kodi chimene alikunena awa? Ndipo Yesu ananena nao, **Inde; simunawerenga kodi, M'kamwa mwa makanda ndi oyamwa mwakhazikitsa matamando?**

17 Ndipo Iye adawasiya, natuluka mu mzinda ku Betaniya; nagona kumeneko.

18 Ndipo mamawa m'mene Iye adali kubwerera kumzinda, adamva njala.

19 Ndimo ntawi naona mkuyu m' njira, nafika kwa ie, napeza palibe kantu, koma masamba oka ; Ndipo pomwepo mkuyu udafota.

20 Ndipo pamene wophunzira adawona, adazizwa, nanena, Kodi mkuyu udafota msanga bwanji?

21 Yesu anayankha nati kwa iwo, **Indetu ndinena kwa inu, Ngati muli nacho chikhulupiriro, osakayikakayika, simudzachita za mkuyu wokha, komanso ngati mudzati ndi phiri ili, chotsedwa. , ndipo uponyedwe m'nyanja; chidzachitika.**

22 Ndipo zinthu ziri zonse mukazipempha m'pemphepo, mukukhulupirira, mudzalandira.

23 Ndipo m'mene adalowa m'Kacisi, ansembe akulu ndi akulu a anthu anadza kwa Iye alikuphunzitsa, nanena, Muzichita izi ndi ulamuliro wotani? ndipo ndani anakupatsani ulamuliro umenewo?

24 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iwo, **Inenso ndikufunsani chinthu chimodji;**

25 Ubatizo wa Yohane udachokera kuti? Kumwamba, kapena kwa anthu? Ndimu nafunsana mwa iwo wokha, kuti, Tikati, Ucokera Kumwamba; adzati kwa ife, Nanga simunamkhulupirira bwanji?

26 Koma tikati, Kwa anthu; timaopa anthu; pakuti onse amuyesa Yohane m'neneri.

27 Ndipo adayankha Yesu, nati, Sitidziwa. Ndipo ananena nao, Inenso sindikuuzani ulamuliro umene ndicita nao zinthu izi.

28 Koma muganiza bwanji? Munthu wina anali ndi ana amuna awiri; ndipo anadza kwa woyamba, nati, Mwana wanga, pita lero kagwire ntchito m'munda wanga wamphesa.

29 Iye anayankha nati, Sindifuna; koma pambuyo pake analapa, napita.

30 Ndipo anadza kwa wachiwiri, nanena chomwecho. Ndimu naiang'ka nati, Ndipita, mbuye : ndimo sanapita.

31 Ndani wa awiriwa adachita chifuniro cha atate wake? Iwo adanena kwa Iye, Woyamba. Yesu ananena nao, Indetu ndinena kwa inu, kuti amisonkho ndi akazi acigololo akutsogola inu kulowa Ufumu wa Mulungu.

32 Pakuti Yohane anadza kwa inu m'njira ya chilungamo, ndipo simunam'khulupirira;

33 Imvani fanizo lina: Panali mwini banja, amene analima munda wamphesa, nautchingira ndi linga, nakumba moponderamo mphesa, namanga nsanja, naukongoletsa kwa olima munda, namuka ku dziko lakutali;

34 Ndipo itayandikira nthawi ya zipatso, adatumiza atumiki ake kwa wolimawo, kuti akalandire zipatso zake.

35 Ndipo wolimawo adagwira akapolo ake, nampanda, wina namupha, wina namponya miyala.

36 Anatumizanso akapolo ena, ochuluka kuposa oyambawo;

37 Koma potsiriza pake anatumiza kwa iwo mwana wake, nanena, Adzamchitira ulemu mwana wanga.

38 Koma pamene olimawo adawona mwanayo, adanena wina ndi mzake, Uyu ndiye wolowa nyumba; tiyeni timuphe, ndipo tilande cholowa chake.

39 Ndipo adamgwira Iye, namtaya kunja kwa mundawo, namupha.

40 Chifukwa chake pakudza mwini mundawo, adzawachitira chiyani olima aja?

41 Iwo adanena kwa Iye, Adzawononga moipa oipawo, nadzapereka munda wake wamphesa kwa olima ena, amene adzambwezera iye zipatso pa nyengo zake.

42 Yesu ananena nao, Kodi simunawerenga konse m'malembo, Mwala umene omanga nyumba anaukana, umenewo unakhala mutu wa pangodya;

43 Chifukwa chake ndinena kwa inu, Ufumu wa Mulungu udzachotsedwa kwa inu, nudzapatsidwa kwa mtundu wobala zipatso zake.

44 Ndipo yense wakugwa pa mwala uwu adzaphwanyika; koma amene udzamgwera, udzampera iye.

45 Ndipo pamene ansembe akulu ndi Afarisi adamva mafanizo ake, adazindikira kuti adalikunena za iwo.

46 Koma pamene adafuna kumgwira, adawopa khamu la anthu, chifukwa adamuyesa Iye m'neneri.

MUTU 22

1 Ndipo Yesu adayankha nayankhulanso nawo m'mafanizo, nati,

2 Ufumu wa Kumwamba uli wofanana ndi mfumu ina imene inakonzero ukwati mwana wake.

3 Ndipo anatumiza akapolo ake kukayitana oitanidwa ku ukwatiwo, koma iwo sanafuna kubwera.

4 Ndipo anatumizanso akapolo ena, nati, Uzani oitanidwawo, Taonani, ndakonzaka chakudya changa;

5 Koma iwo sanalabadira, namuka, wina ku munda wake, wina ku malonda ake.

6 Ndipo otsalawo adagwira akapolo ake, nawachitira chipongwe, nawapha.

7 Koma mfumuyo inakwiya, ndipo inatumiza asilikali ake kukawononga ambanda aja ndi kutentha mzinda wawo.

8 Pomwepo adanena kwa akapolo ake, Ukwati wakonzeka, koma oitanidwawo sanayenera.

9 Chifukwa chake pitani kunjira, ndipo onse amene mudzawapeza, muwayitanire ku ukwatiwo.

10 Ndipo akapolo aja adatuluka kumka m'misewu, nasonkhanitsa onse amene adawapeza, oipa ndi abwino;

11 Ndipo pamene mfumu inalowa kudzawona oitanidwawo, adawona pamenepo munthu wosabvala chobvala cha ukwati;

12 Ndipo ananena naye, Bwenzi, unalowa bwanji muno wopanda cobvala ca ukwati? Ndipo adasowa chonena.

13 Pomwepo mfumu idati kwa atumiki, M'mangeni manja ndi miyendo, mum'ponye kumdima wakunja; kumeneko kudzakhala kulira ndi kukukuta mano.

14 Pakuti woyitanidwa ndi ambiri, koma wosankhidwa ndi wowerengeka.

15 Pamenepo Afarisi adachoka, nakhala upo wakumkola Iye m'kulankhula kwake.

16 Ndipo anatumiza kwa Iye ophunzira awo pamodzi ndi Aherode, nanena, Mphunzitsi, tidziwa kuti muli woona, ndipo muphunzitsa njira ya Mulungu m'choonadi, ndipo simusamala munthu aliyense;

17 Chifukwa chake tiwuzeni, Muganiza bwanji? Kodi n'kololeka kupereka msonkho kwa Kaisara, kapena ayi?

18 Koma Yesu anazindikira kuipa kwawo, nati, Mundiyeserajji, onyenga inu?

19 Ndiwonetseni ine ndalama za msonkho. Ndipo adadza naye kwa Iye khobiri.

20 Ndipo Iye anati kwa iwo, Chifaniziro ichi, ndi chilembo ichi n'zayani?

21 Iwo adanena kwa Iye, za Kaisara. Pomwepo ananena nao, Cifukwa cace Perekani zake za Kaisara kwa Kaisara; ndi kwa Mulungu zomwe zili za Mulungu.

22 Ndipo pamene adamva mawu awa adazizwa, namsiya, nachoka.

23 Tsiku lomwelo anadza kwa Iye Asaduki, amene amanena kuti palibe kuwuka kwa akufa, namfunsa Iye,

24 nanena, Mphunzitsi, Mose anati, Ngati munthu akafa wopanda mwana, mbale wake adzakwatira mkazi wake, nadzamuukitsira mbale wake mbeu.

25 Koma panali ndi ife abale asanu ndi awiri;

26 Momwemonso wachiwiri, ndi wachitatu, kufikira wachisanu ndi chiwiri.

27 Ndipo potsiriza pa onse adamwaliranso mkaziyo.

28 Chifukwa chake pakuwuka kwa akufa adzakhala mkazi wa yani wa asanu ndi awiriwo? pakuti onse adali naye.

29 Yesu anayankha nati kwa iwo, Mulakwitsa, osadziwa malembo, kapena mphamvu ya Mulungu.

30 Pakuti pakuuka kwa akufa sakwatira, kapena sakwatiwa, koma adzakhala ngati angelo a Mulungu akumwamba.

31 Koma za kuuka kwa akufa, simunawerenga zimene Mulungu anakuwuzani kuti,
 32 Ine ndine Mulungu wa Abrahamu, ndi Mulungu wa Isake, ndi Mulungu wa Yakobo? Mulungu si Mulungu wa akufa, koma wa amoyo.
 33 Ndipo pamene makamu adamva ichi, adazizwa ndi chiphunzitso chake.
 34 Koma Afarisi pakumva kuti adatsekereza Asaduki, adasonkhana pamodzi.
 35 Ndipo mmodzi wa iwo, ndiye wachilamulo, anamfunsa Iye funso, kumuyesa iye, nanena,
 36 Mphunzitsi, lamulo lalikulu m'chilamulo ndi liti?
 37 Yesu anati kwa iye, Uzikonda Ambuye Mulungu wako ndi mtima wako wonse, ndi moyo wako wonse, ndi nzeru zako zonse.
 38 Ili ndilo lamulo lalikulu ndi loyamba.
 39 Ndipo lachiwiri lofanana nalo ndi ili, Uzikonda mnzako monga udzikonda iwe mwini.
 40 Pa malamulo awa awiri pakukhazikika chilamulo chonse ndi aneneri.
 41 Afarisi atasonkhana pamodzi, Yesu anawafunsa kuti,
 42 Nanena, Muganiza bwanji za Kristu? mwana wandani? Iwo adanena kwa Iye, Mwana wa Davide.
 43 Iye anati kwa iwo, Nanga bwanji Davide mumzimu amtchula Iye Ambuye, kuti,
 44 Yehova anati kwa Ambuye wanga, Khala pa dzanja langa lamanja, kufikira nditaika adani ako chopondapo mapazi ako?
 45 Chifukwa chake ngati Davide amtchula Iye Ambuye, ali mwana wake bwanji?
 46 Ndipo panalibe munthu adakhoza kumuyankha mawu;

MUTU 23

1 Pamenepo Yesu ananena kwa makamu ndi ophunzira ake,
 2 nanena, Alembi ndi Afarisi akhala pa mpando wa Mose;
 3 Chifukwa chake zinthu zonse zimene angakuuzeni, chitani ndi kuchita; koma musachite monga mwa ntchito zawo; pakuti iwo amanena, koma sachita.
 4 Pakuti amanga akatundu olemera ndi osautsa ponyamula, nawasenzetsa pa mapewa a anthu; koma iwo eni safuna kuwasuntha iwo ndi chala chawo.
 5 Koma ntchito zawo zonse azichita kuti awonekere kwa anthu;
 6 nakonda mipando yaulemu pa maphwando, ndi mipando yaulemu m'masunagoge;
 7 ndi moni m'misika, ndi kutchedwa ndi anthu, Rabi, Rabi.
 8 Koma inu musamatchedwa Rabi, pakuti Mphunzitsi wanu ali mmodzi, ndiye Kristu; ndipo inu nonse muli abale.
 9 Ndipo musatchule wina atate wanu padziko lapansi, pakuti alipo mmodzi ndiye Atate wanu wa Kumwamba.
 10 Ndipo musamatchedwa ambuye; pakuti alipo mmodzi Mtsogoleri wanu, ndiye Kristu.
 11 Koma wamkulu mwa inu adzakhala mtumiki wanu.
 12 Ndipo yense amene adzikuza yekha adzachepetsedwa; ndipo amene adzichepetsa yekha adzakulitsidwa.
 13 Koma tsoka inu, Alembi ndi Afarisi, wonyenga! pakuti mutsekera anthu Ufumu wa Kumwamba;
 14 Tsoka inu, alembi ndi Afarisi, onyenga! pakuti muwononga nyumba za akazi amasiye, ndipo monyenga mucita mapemphero atali; chifukwa chake mudzalandira kulanga kwakukulu.

15 Tsoka inu, alembi ndi Afarisi, onyenga! pakuti muyendayenda panyanja ndi pamtunda kupanga munthu mmodzi wopinduka;
 16 Tsoka inu, atsogoleri akhungu, amene munena, Amene aliyense akalumbira kutchula kachisi, palibe kanthu; koma amene akalumbira kutchula golidi wa Kacisi, ali wamangawa;
 17 Opusa inu, ndi akhungu inu!
 18 Ndipo amene ali yense akalumbira kutchula guwa la nsembe, palibe kanthu; koma amene akalumbira kutchula mtulo umene uli pamwamba pake, wapalamula.
 19 Opusa inu, ndi akhungu inu!
 20 Chifukwa chake wolumbira kutchula guwa la nsembe, alumbira limenelo ndi zonse za pamwamba pake.
 21 Ndipo wolumbira kutchula Kachisi, alumbira ameneyo, ndi Iye wokhala momwemo.
 22 Ndipo wolumbira kutchula Kumwamba, alumbira mpando wachifumu wa Mulungu, ndi Iye wokhala pamenepo.
 23 Tsoka inu, alembi ndi Afarisi, onyenga! pakuti mupereka limodzi la magawo khumi la timbewu tonunkhira, ndi tsabola, ndi chitowe, ndipo mwasiya zolemera za chilamulo, ndizo kuweruza, chifundo, ndi chikhulupiro;
 24 Atsogoleri akhungu inu, akukuntha udzudzu, ndi kumeza ngamila.
 25 Tsoka inu, alembi ndi Afarisi, onyenga! pakuti muyeretsa kunja kwake kwa chikho ndi mbale, koma m'katimo mudzala kulanda ndi kusauka.
 26 Mfarisi wakhungu iwe, yamba tsuka mkati mwa chikho ndi mbale, kuti kunja kwakenso kukhale koyera.
 27 Tsoka inu, alembi ndi Afarisi, onyenga! pakuti mufanana ndi manda opaka njereza, amene aonekera okoma kunja kwake, koma adzala m'katimo ndi mafupa a anthu akufa ndi zonyansa zonse.
 28 Chomwecho inunso muonekera olungama pamaso pa anthu, koma m'kati muli odzala ndi chinyengo ndi kusayeruzika.
 29 Tsoka inu, alembi ndi Afarisi, onyenga! chifukwa mumanga manda a aneneri, ndi kukongoletsa manda a olungama;
 30 ndi kunena kuti, Tikadakhala ife m'masiku a makolo athu, sitikadakhala oyanjana nawo pa mwazi wa aneneri.
 31 Chifukwa chake mumadzichitira nokha mboni, kuti muli ana a iwo amene adapha aneneri.
 32 Dzazani inu muyeso wa makolo anu.
 33 Njoka inu, obadwa inu a mamba, mudzatha bwanji kuthawa kulanga kwa gehena?
 34 Chifukwa chake, onani, ndituma kwa inu aneneri, ndi anzeru, ndi alembi: ndipo ena a iwo mudzawapha ndi kuwapachika; ndipo ena a iwo mudzawakwapula m'masunagoge mwanu, ndi kuwazunza ku mzinda ndi mzinda;
 35 kuti pa inu mwazi wonse wolungama wokhetsedwa padziko lapansi, kuyambira mwazi wa Abele wolungamayo, kufikira mwazi wa Zakariya, mwana wa Barakiya, amene munamupha pakati pa kachisi ndi guwa la nsembe, udzabwere pa inu.
 36 Indetu ndinena kwa inu, Zinthu zonsezi zidzafika pa mbadwo uno.
 37 Yerusalemu, Yerusalemu, amene umapha aneneri, ndi kuwaponya miyala iwo otumidwa kwa iwe!

38 Onani, nyumba yanu yasiyidwa kwa inu yabwinja.
 39 Pakuti ndinena kwa inu, Simudzandiwonanso Ine kuyambira tsopano, kufikira mudzati, Wolemekezeka iye amene akudza m'dzina la Ambuye.

MUTU 24

1 Ndipo Yesu adatuluka, nachoka ku Kachisi;
 2 Ndipo Yesu anati kwa iwo, Simukuona zonsezi? Indetu ndinena kwa inu, Sipadzasiyidwa pano mwala umodzi pa umzake, umene sudzagwetsedwa pansi.
 3 Ndipo pamene Iye anakhala pa phiri la Azitona, ophunzira anadza kwa Iye patseri, nanena, Tiwuzeni, kodi izi zidzachitika liti? ndipo chizindikiro cha kufika kwanu nchiyani, ndi cha mathedwe a nthawi ya pansi pano?
 4 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iwo, Chenjerani kuti asakunyengeni munthu.
 5 Pakuti ambiri adzafika m'dzina langa, nadzanena, Ine ndine Khristu; nadzasokeretsa anthu ambiri.
 6 Ndipo mudzamva za nkondo ndi mbiri za nkondo; onani, musadere nkhowa; pakuti ziyenera kuchitika zonsezi;
 7 Pakuti mtundu udzaukirana ndi mtundu wina, ndi ufumu ndi ufumu wina: ndipo kudzakhalala njala, ndi miliri, ndi zivomezi m'malo akuti akuti.
 8 Zonsezi ndi chiyambi cha zowawa.
 9 Pamenepo adzakuperekani ku cizunzo, nadzakuphani;
 10 Ndipo pamenepo ambiri adzakhumudwa, nadzaperekana wina ndi mzake, nadzadana wina ndi mzake.
 11 Ndipo aneneri wonama ambiri adzawuka, nadzasokeretsa ambiri.
 12 Ndipo chifukwa cha kuchuluka kwa kusayeruzika, chikondi cha anthu ambiri chidzazirala.
 13 Koma iye wakupirira kufikira chimaliziro, yemweyo adzapulumutsidwa.
 14 Ndipo uthenga uwu wabwino wa Ufumu udzalalikidwa padziko lonse lapansi, ukhale umboni ku mitundu yonse; ndipo pomwepo chidzafika chimaliziro.
 15 Chotero pamene mudzaona chonyansa cha kupululutsa, chimene chinanenedwa ndi mneneri Danieli, chitaima m'malo oyera, (amene awerenga azindikire;
 16 Pamenepo amene ali mu Yudeya athawire kumapiri;
 17 Iye amene ali padenga la nyumba asatsike kukatenga kanthu m'nyumba mwake;
 18 Kapena iye amene ali m'munda asabwerere kudzatenga zobvala zake.
 19 Tsoka kwa iwo akukhala ndi pakati, ndi akuyamwitsa m'masiku amenewo!
 20 Koma pempherani kuti kuthawa kwanu kusakhale pa nyengo yachisanu, kapena pa tsiku la sabata;
 21 Pakuti pamenepo padzakhalala masautso akulu, monga sipadakhale wotero kuyambira chiyambi cha dziko kufikira tsopano, inde, ndipo sipadzakhalanso.
 22 Ndipo akadapanda kufupikitsidwa masikuwo, sakadapulumuka munthu aliyense; koma chifukwa cha osankhidwawo masikuwo adzafupikitsidwa.
 23 Pamenepo ngati munthu aliyense adzanena kwa inu, Onani, Khristu ali kuno, kapena uko; musakhulupirire.
 24 Pakuti Akhristu onama adzawuka, ndi aneneri onyenga, nadzawonetsa zizindikiro zazikulu ndi zozizwa; kotero kuti, ngati nkutheka, adzasokeretsa osankhidwa omwe.
 25 Tawonani, ndakuuzani kale.

26 Chifukwa chake akanena kwa inu, Onani, ali m'chipululu; musapite kunja: onani, iye ali m'zipinda zobisika; musakhulupirire.
 27 Pakuti monga mphezi ituruka kum'mawa, niwala kufikira kumadzulo; kotero kudzakhalanso kufika kwake kwa Mwana wa munthu.
 28 Pakuti kumene kuli mtembo, miimba idzasonkhana komweko.
 29 Mwamsanga pambuyo pa chisautso cha masiku amenewo, dzuwa lidzadetsedwa, ndi mwezi sudzapereka kuwala kwake, ndi nyenyezi zidzagwa kuchokera kumwamba, ndi mphamvu zakumwamba zidzagwedezeka.
 30 Ndipo pamenepo chidzaoneka chizindikiro cha Mwana wa munthu m'Mwamba;
 31 Ndipo Iye adzatumiza angelo ake ndi kulira kwakukulu kwa lipenga, nadzasonkhanitsa wosankhidwa ake kuchokera ku mphepo zinayi, kuyambira malekezero a thambo kufikira malekezero ena.
 32 Tsopano phunzirani fanizo la mkuyu; Pamene nthambi yake ili yanthete, niphuka masamba, muzindikira kuti dzinja lili pafupi;
 33 Chomwechonso inu, pamene mudzawona zinthu zonsezi, zindikirani kuti ali pafupi, ali pakhomo.
 34 Indetu ndinena kwa inu, Mbadwo uwu sudzatha kuchoka, kufikira zonse zitakwaniritsidwa.
 35 Kumwamba ndi dziko lapansi zidzapita, koma mawu anga sadzachoka.
 36 Koma za tsikulo ndi nthawi yake sadziwa munthu, angakhale angelo a Kumwamba, angakhale Atate wanga yekha.
 37 Koma monga adali masiku a Nowa, kotero kudzakhalala kufika kwake kwa Mwana wa munthu.
 38 Pakuti monga m'masiku aja, chisanafike chigumula, anthu anali kudya ndi kumwa, kukwatira ndi kukwatiwa, kufikira tsiku limene Nowa analowa m'chingalawa.
 39 Ndipo sadadziwa kufikira chigumula chidadza, chidawapululutsa iwo onse; kotero kudzakhalanso kufika kwake kwa Mwana wa munthu.
 40 Pomwepo adzakhalala awiri m'munda; m'modzi adzatengedwa, ndi wina adzasiyidwa.
 41 Akazi awiri adzakhalala akupera pamphero; m'modzi adzatengedwa, ndi wina adzasiyidwa.
 42 Chifukwa chake dikirani, pakuti simudziwa nthawi yake yakudza Ambuye wanu.
 43 Koma dziwani ichi, kuti mwini nyumba akadadziwa nthawi yoti mbala idzadze, akadadikira, ndipo sakadalola kuti nyumba yake ithyoledwe.
 44 Chifukwa chake khalani inunso okonzekera; tati;
 45 Ndani tsono ali kapolo wokhulupirika ndi wanzeru, amene mbuye wake adamkhazika woyang'anira banja lake, kuwapatsa chakudya pa nthawi yake?
 46 Wodala kapolo amene mbuye wake, pakufika, adzampeza akuchita chotero.
 47 Indetu ndinena kwa inu, Adzamkhazika iye wolamulira zinthu zake zonse.
 48 Koma kapolo woipayo akanena mumtima mwake, Mbuye wanga achedwa;
 49 Ndipo adzayamba kupanda akapolo anzake, ndi kudya ndi kumwa pamodzi ndi oledzera;
 50 Mbuye wa kapoloyo adzafika tsiku limene iye sakuliyembekezera, ndi ola limene iye sakulidziwa;

51 Ndipo adzamduladula, nadzamuikira gawo lake pamodzi ndi onyenga: komweko kudzakhala kulira ndi kukukuta mano.

MUTU 25

1 Pomwepo Ufumu wa Kumwamba udzafanizidwa ndi anamwali khumi, amene adatenga nyali zao, natuluka kukakomana ndi mkwati.

2 Ndipo asanu a iwo adali wochenjera, ndi asanu adali wopusa.

3 Opusawo anatenga nyale zao, osatenga mafuta pamodzi nao;

4 Koma ochenjera adatenga mafuta m'zotengera zawo, pamodzi ndi nyali zawo.

5 Pamene mkwati anali kuchedwa, onse anawodzera ndi kugona.

6 Ndipo pakati pa usiku panamveka kufuula, Onani, mkwati akudza; Turukani kukakomana naye.

7 Pomwepo adawuka anamwali onsewo, nakonza nyali zawo.

8 Ndipo opusa anati kwa ochenjera, Tipatseniko ena a mafuta anu; pakuti nyali zathu zili kuzimitsidwa.

9 Koma ochenjera adayankha, kuti, Iyayi; kuti angatikwanire ife ndi inu; koma makamaka mukani kwa iwo ogulitsa, mukadzigulire nokha.

10 Ndipo pamene iwo adalikupita kukagula, mkwati adafika; ndipo okonzekawo adalowa naye pamodzi muukwati: ndipo chitseko chidatsekedwa.

11 Pambuyo pake anadzanso anamwali enawo, nanena, Ambuye, Ambuye, titsegulireni ife.

12 Koma iye anayankha nati, Indetu ndinena kwa inu, sindikudziwani inu.

13 Chifukwa chake dikirani, pakuti simudziwa tsiku, kapena ola limene Mwana wa munthu adzabwera.

14 Pakuti Ufumu wa Kumwamba uli monga munthu wakupita kudziko lakutali, amene adayitana akapolo ake, napereka kwa iwo chuma chake.

15 Ndipo kwa mmodzi anampatsa ndalama za matalente zisanu, ndi wina ziwiri, ndi wina imodzi; kwa munthu yense monga mwa mphamvu zake; ndipo pomwepo adanyamuka ulendo wake.

16 Pomwepo iye amene adalandira ndalamazo adapita nachita nazo malonda, napindula matalente ena asanu.

17 Chomwechonso iye amene adalandira ziwiri adapindulanso zina ziwiri.

18 Koma iye amene adalandira imodzi adapita, nakumba pansi, nabisa ndalama za mbuye wake.

19 Ndipo itapita nthawi yaitali mbuye wa akapolo aja anadza, nawerengera nawo pamodzi.

20 Ndipo amene analandira ndalama zisanu anadza, nabwera nazo matalente ena asanu, nanena, Ambuye, munandipatsa matalente asanu;

21 Mbuye wake anati kwa iye, Wachita bwino, kapolo iwe wabwino ndi wokhulupirika; unakhala wokhulupirika pa zinthu zazing'ono, ndidzakuika iwe pa zinthu zambiri;

22 Uyonso amene analandira matalente awiri anadza, nati, Ambuye, munandipatsa matalente awiri;

23 Mbuye wake anati kwa iye, Chabwino, kapolo iwe wabwino ndi wokhulupirika; unakhala wokhulupirika pa zinthu zazing'ono, ndidzakhazika iwe pa zinthu zambiri: lowa iwe m'chikondwerero cha mbuye wako.

24 Pamenepo amene analandira talente imodzi anadza, nati, Ambuye, ndinadziwa inu kuti muli munthu wouma mtima, wotuta kumene simunafesedwa, ndi wakututa kumene simunawaza;

25 Ndipo ndinachita mantha, ndipo ndinapita ndi kubisa talente yanu pansi: tawonani, muli nayo yanu.

26 Mbuye wace anayankha nati kwa iye, Kapolo woipa ndi waulesi iwe, unadziwa kuti ndimatuta kumene sindinafesa, ndi kusonkhanitsa kumene sindidapete;

27 Chifukwa chake ukadayika ndalama zanga kwa osinthanitsa, ndipo pakudza ine ndikadalandira zanga ndi phindu.

28 Chifukwa chake chotsani kwa iye ndalamayo, nimuipatse kwa iye amene ali nayo matalente khumi.

29 Pakuti kwa yense amene ali nazo, kudzapatsidwa, ndipo adzakhala nazo zochuluka;

30 Ndipo ponyani kapolo wopanda pake ku mdima wakunja: komweko kudzakhala kulira ndi kukukuta mano.

31 Pamene Mwana wa munthu adzadza mu ulemerero wake, ndi angelo onse oyera pamodzi naye, pamenepo iye adzakhala pa mpando wachifumu wa ulemerero wake;

32 Ndipo mitundu yonse idzasonkhanitsidwa pamaso pake, ndipo iye adzalekanitsa iwo wina ndi mnzake, monga mbusa agawira nkhoa zake ndi mbuzi;

33 Ndipo adzaika nkhoa kudzanja lake lamanja, koma mbuzi kulamanzere.

34 Pomwepo Mfumuyo idzanena kwa iwo akudzanja lake lamanja, Idzani, inu odalitsika a Atate wanga, landirani Ufumu wokonzedwera kwa inu kuyambira chikhazikiro cha dziko lapansi;

35 Pakuti ndinali ndi njala, ndipo munandipatsa chakudya: ndinali ndi ludzu, ndipo munandipatsa chakumwa: ndinali mlendo, ndipo munandilandira;

36 Wamariseche, ndipo mudandibveka: ndinadwala, ndipo munadza kudzandichezera; ndinali m'ndende, ndipo munadza kwa Ine.

37 Pamenepo olungama adzamyankha Iye, kuti, Ambuye, tinakuonani liti wanjala, ndi kukudyetsani? kapena waludzu, ndinakumwetsa inu?

38 Tinakuwonani liti mlendo, ndi kukucherezani? kapena wamarisece, ndi kukubvekani?

39 Kapena tidakuwonani Inu liti wodwala, kapena m'ndende, ndipo tidadza kwa Inu?

40 Ndipo Mfumuyo idzayankha nidzati kwa iwo, Indetu ndinena kwa inu, Chifukwa mudachitira ichi mmodzi wa abale anga, ngakhale ang'onong'ono awa, mudandichitira ichi Ine.

41 Pomwepo adzanena kwa iwo akudzanja lamanzere, Chokani kwa Ine otembereredwa inu, mupite kumoto wosatha wokolezedwera Mdyerekezi ndi angelo ake;

42 Pakuti ndinali ndi njala, ndipo simunandipatsa cakudya;

43 Ndinali mlendo, ndipo simunandilandira Ine;

44 Pomwepo iwonso adzamyankha Iye, kuti, Ambuye, tinakuonani liti wanjala, kapena waludzu, kapena mlendo, kapena wamariseche, kapena wodwala, kapena m'ndende, ndipo sitinakutumikirani?

45 Pomwepo Iye adzayankha iwo, kuti, Indetu ndinena kwa inu, Chifukwa simudachitira ichi mmodzi wa ang'onong'ono awa, simunandichitira ichi Ine.

46 Ndipo iwo adzapita ku chilango chosatha: koma olungama ku moyo wosatha.

MUTU 26

1 Ndipo panali, pamene Yesu anatha mau onse awa, anati kwa ophunzira ake,
 2 Mudziwa kuti atapita masiku awiri padzakhala phwando la Paskha, ndipo Mwana wa munthu adzaperekedwa kuti akapachikidwe pamtanda.
 3 Pamenepo anasonkhana ansembe aakulu, ndi alembi, ndi akulu a anthu, ku bwalo la mkulu wa ansembe, wotchedwa Kayafa.
 4 Ndipo adapangana upo kuti amgwire Yesu mochenjerera, ndi kumupha.
 5 Koma adati, Iai pa tsiku la phwando, kuti pangakhale chipolowe pakati pa anthu.
 6 Ndipo pamene Yesu anali ku Betaniya, m'nyumba ya Simoni wakhate,
 7 Ndipo anadza kwa Iye mkazi wokhala ndi nsupa ya alabastero ya mafuta onunkhira bwino a mtengo wake wapatali, nawatsanulira pamutu pake, alikukhala pachakudya.
 8 Koma pamene wophunzira ake adawona, adakwiya, nanena, Chifukwa chiyani kuwononga kumeneku?
 9 Pakuti mafuta awa akadagulisidwa ndalama zambiri, ndi kupatsa aumphawi.
 10 Pamene Yesu anazindikira, anati kwa iwo, Muvutitsanji mkaziyo? pakuti wandichitira Ine ntchito yabwino.
 11 Pakuti muli nawo aumphawi pamodzi ndi inu nthawi zonse; koma simuli nane nthawi zonse.
 12 Pakuti m'mene adathira mafuta awa pathupi langa, wachita ichi ku kuikidwa kwanga.
 13 Indetu ndinena kwa inu, kumene kuli konse uthenga wabwino uwu udzalalidwa pa dziko lonse lapansi, ichinso chimene anachichita mkazi uyu chidzanenedwa, chikhale chikumbukiro chake.
 14 Pomwepo mmodzi wa khumi ndi awiriwo, wotchedwa Yudase Isikariyoti, adapita kwa ansembe akulu;
 15 Ndipo anati kwa iwo, Mudzandipatsa chiyani ine, ndipo ndidzampereka Iye kwa inu? Ndipo adapangana naye ndalama zasiliva makumi atatu.
 16 Ndipo kuyambira pamenepo adafunafuna nthawi yabwino yoti ampereke Iye.
 17 Ndipo tsiku loyamba la phwando la mikate yopanda chotupitsa, ophunzira anadza kwa Yesu, nanena, Mufuna tikakonzere kuti Paskha, kuti mukadye?
 18 Ndipo iye anati, Pitani ku mzinda kwa munthu wakuti, ndipo mukamuwuze kuti, Mphunzitsi anena, Nthawi yanga yayandikira; Ndidzadya Paskha kwanu pamodzi ndi ophunzira anga.
 19 Ndipo wophunzira adachita monga Yesu adawalamulira iwo; ndipo adakonzza Paskha.
 20 Ndipo pakufika madzulo, Iye adakhala pachakudya pamodzi ndi khumi ndi awiriwo.
 21 Ndipo m'mene analinkudya, Iye anati, Indetu ndinena kwa inu, kuti mmodzi wa inu adzandipereka Ine.
 22 Ndipo iwo anali ndi cisoni cacikuru, nayamba kunena kwa Iye yense, Ambuye, kodi ndine?
 23 Ndipo iye anayankha nati, Iye wosunsa pamodzi ndi Ine dzanja lake m'mbale, yemweyo adzandipereka Ine.
 24 Mwana wa munthu amuka monga kunalembedwa za Iye; koma tsoka munthuyo amene Mwana wa munthu aperekedwa naye! Kukadakhala bwino kwa munthuyo akadapanda kubadwa.

25 Pamenepo Yudase amene anampereka Iye anayankha, nati, Ambuye, kodi ndine? Iye adati kwa iye, Mwatero.
 26 Ndipo pamene iwo analinkudya, Yesu anatenga mkate, nadalitsa, naunyema, napatsa kwa wophunzira, nati, Tengani, idyani; ili ndi thupi langa.
 27 Ndipo anatenga chikho, nayamika, napatsa iwo, nanena, Imwani nonsemo;
 28 Pakuti uwu ndi mwazi wanga wa pangano, wokhetsedwa chifukwa cha anthu ambiri ku chikhululukiyo cha machimo.
 29 Koma ndinena kwa inu, kuyambira tsopano sindidzamwanso chipatso ichi cha mpesa, kufikira tsiku lijalo pamene ndidzamwa chatsopano pamodzi ndi inu mu Ufumu wa Atate wanga.
 30 Ndipo pamene adayimba nyimbo, adatuluka kupita ku phiri la Azitona.
 31 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, Inu nonse mudzakhumudwa chifukwa cha Ine usiku uno;
 32 Koma nditawukitsidwa ndidzatsogolera inu ku Galileya.
 33 Petro anayankha nati kwa Iye, Ngakhale anthu onse adzakhumudwa chifukwa cha Inu, ine sindidzakhumudwa nthawi zonse.
 34 Yesu anati kwa iye, Indetu ndinena kwa iwe, kuti usiku uno, tambala asanalire, udzandikana Ine katatu.
 35 Petro anati kwa Iye, Ngakhale ine ndikafe pamodzi ndi inu, sindidzakukanani Inu. Adateronso wophunzira onse.
 36 Pomwepo Yesu anadza ndi iwo ku malo dzina lake Getsemane, nanena ndi ophunzira, Bakhalani inu pano, ndipite uko kukapemphera.
 37 Ndipo adatenga Petro ndi ana awiri a Zebedayo pamodzi naye, nayamba kukhala ndi chisoni ndi kulemedwa kwambiri.
 38 Pomwepo ananena kwa iwo, Moyo wanga uli wa chisoni chambiri kufikira imfa; khalani pano muchezere pamodzi ndi Ine.
 39 Ndipo anapita patsogolo pang'ono, nagwa nkhope yake pansu, napemphera, nanena, Atate wanga, ngati nkutheka, chikho ichi chindipitirire Ine;
 40 Ndipo anadza kwa ophunzira, nawapeza iwo ali m'tulo, nanena ndi Petro, Nanga simukhoza kudikira pamodzi ndi Ine ora limodzi kodi?
 41 Dikirani ndi kupemphera, kuti mungalowe m'kuyesedwa: mzimu ndithu ali wakufuna, koma thupi ndi lolefuka.
 42 Anapitanso kachiwiri, napemphera, nanena, Atate wanga, ngati chikho ichi sichingandipitirire Ine, ndikapanda kumwa ichi, kufuna kwanu kuchitidwe.
 43 Ndipo anadza nawapezanso ali m'tulo, pakuti maso awo adalemeradi.
 44 Ndipo Iye adawasiya, nachokanso, napemphera kachitatu, nanena mawu omwewo.
 45 Pomwepo anadza kwa ophunzira ace, nanena nao, Gonani tsopano, mupumule; onani, nthawi yayandikira, ndipo Mwana wa munthu aperekedwa m'manja a ocimwa.
 46 Nyamukani, timuke; onani, wayandikira wondipereka Ine.
 47 Ndipo m'mene Iye adali chiyankhulire, onani, Yudase, m'modzi wa khumi ndi awiriwo, anadza, ndipo pamodzi ndi Iye khamu lalikulu la anthu, nalo malupanga ndi zibonga, lochokera kwa ansembe akulu ndi akulu a anthu.
 48 Koma wompereka Iye anawapatsa chizindikiro, nanena, Iye amene ndidzampsopsona, ndiyetu;

49 Ndipo pomwepo anadza kwa Yesu, nati, Tikuwoneni, Rabi; nampsona.

50 Ndipo Yesu anati kwa iye, **Bwenzi, wadzeranji?** Pomwepo anadza, nagwira Yesu, namgwira.

51 Ndipo onani, mmodzi wa iwo amene anali pamodzi ndi Yesu anatansa dzanja lake, nasolola lupanga lake, nakantha kapolo wa mkulu wa ansembe, nadula khutu lake.

52 Pamenepo Yesu anati kwa iye, **Bweranso lupanga lako m'chimakemo, pakuti onse akugwira lupanga adzawonongeka ndi lupanga.**

53 Kodi uganiza kuti sindingathe kupemphera tsopano kwa Atate wanga, ndipo Iye adzandipatsa tsopano lino magulu a angelo oposa khumi ndi awiri?

54 Koma nanga malembo adzakwaniritsidwa bwanji, kuti kuyenera chomwecho?

55 Nthawi yomweyo Yesu anati kwa makamu a anthu, **Kodi mwaturuka ndi malupanga ndi zibonga kundigwira Ine ngati wachifwamba? Masiku onse ndimakhala nanu m'Kacisi kuphunzitsa, ndipo simunandigwira.**

56 Koma izi zonse zidachitidwa, kuti zolembedwa za aneneri zikwaniritsidwe. Pomwepo wophunzira onse adamsiya, nathawa.

57 Ndipo iwo amene adagwira Yesu adapita naye kwa Kayafa, mkulu wa ansembe, kumene adasonkhana alembi ndi akulu.

58 Koma Petro adamtsata Iye kutali, kufikira ku bwalo la mkulu wa ansembe, nalowa, nakhala pansi pamodzi ndi atumiki, kuti awone chimaliziro.

59 Koma ansembe akulu, ndi akulu, ndi akulu a milandu onse adafunafuna umboni wonama wotsutsa Yesu, kuti amuphe Iye;

60 Koma sanaupeza, inde, ngakhale mboni zonama zambiri zinadza, sanazipeza. Pomalizira pake panabwera mboni ziwiri zabodza.

61 Ndipo anati, Uyu anati, Ndikhoza kupasula kachisi wa Mulungu, ndi kum'manganso masiku atatu.

62 Ndipo mkulu wa ansembe anaimirira, nati kwa Iye, Suyankha kanthu kodi? ndi chiyani awa akukuchitira umboni?

63 Koma Yesu adakhala chete. Ndipo mkulu wa ansembe anayankha nati kwa iye, Ndikulumbiritsa pa Mulungu wamoyo, kuti utiuze ife ngati uli Kristu, Mwana wa Mulungu.

64 Yesu ananena naye, **Mwatero, koma ndinena kwa inu, kuyambira tsopano mudzawona Mwana wa munthu alikukhala kudzanja lamanja la mphamvu, ndi kudza m'mitambo ya kumwamba.**

65 Pamenepo mkulu wa ansembe anang'amba malaya ake, nanena, Wachitira Mulungu mwano; Tifuniranjinso mboni? onani, tsopano mwamva mwano wake.

66 Muganiza bwanji? Adayankha nati, Ayenera kufa.

67 Pomwepo adamthira malobvu pankhope pake, nam'bwanyula; ndipo ena adampanda Iye ndi zikhato za manja awo;

68 Kutu, Losera kwa ife, Kristu iwe, wakupanda iwe ndani?

69 Koma Petro anakhala pabwalo: ndipo buthu linadza kwa Iye, nanena, Iwensho unali ndi Yesu wa ku Galileya.

70 Koma iye anakana pamaso pa onse, kuti, Chimene unena sindichidziwa.

71 Ndimu ntawi naturuka kumka ku bwalo latshi, naona buthu lina, nanena ndi awo omwe anali apo, Uyunso anali ndi Yesu wa ku Nazarete.

72 Ndipo adakananso ndi lumiro, kuti, Sindimdziwa munthuyo.

73 Ndipo patapita nthawi, iwo akuyimilirapo anadza kwa Iye, nanena ndi Petro, Zowonadi, iwensho uli m'modzi wa iwo; pakuti mawu ako akuonetsa iwe.

74 Pomwepo adayamba kutemberera, ndi kulumbira, kuti, Sindimdziwa munthuyo. Ndipo pomwepo adalira tambala.

75 Ndipo Petro anakumbukira mawu a Yesu amene adanena naye, Tambala asanalire, udzandikana Ine katatu. Ndipo adatuluka, nalira misozi ndi kuwawa mtima.

MUTU 27

1 Ndipo kutacha, ansembe akulu onse ndi akulu a anthu adapangana kuti amuphe Iye;

2 Ndipo pamene adam'manga Iye, adamka naye, nampereka kwa Pilato kazembe.

3 Pamenepo Yudase, amene anampereka Iye, ataona kuti anatsutsidwa, analapa, nabweza ndalama zija zasiliva makumi atatu kwa ansembe akulu ndi akulu.

4 Ndikunena kuti, Ndinachimwa popereka mwazi wosalakwa. Ndipo anati, Nchiani kwa ife? taonani zimenezo.

5 Ndipo adaponya pansi ndalama zasiliva m'kachisi, nachoka, nadzipachika yekha.

6 Ndipo ansembe akulu adatenga ndalamazo, nati, Sikuledwa kuziyika mosungiramo ndalama, chifukwa ndizo mtengo wa mwazi.

7 Ndipo adapangana, nagula nawo munda wa woumba mbiya, ukhale m'mandamo alendo.

8 Cifukwa cace munda umenewo unachedwa Munda wa mwazi, kufikira lero lino.

9 Pamenepo chinakwaniritsidwa chonenedwa ndi Yeremiya mneneri, kuti, Ndipo iwo anatenga ndalama zasiliva makumi atatu, mtengo wa iye amene anayesedwa mtengo, amene iwo a ana a Israyeli anamuwerengera;

10 Ndipo adazipereka kwa munda wa woumba mbiya, monga Ambuye adandilamulira ine.

11 Ndipo Yesu anaimirira pamaso pa kazembe; Ndipo Yesu anati kwa iye, **Mwatero.**

12 Ndipo pamene adamnenera iye ansembe akulu ndi akulu, iye sadayankha kanthu.

13 Pamenepo Pilato anati kwa Iye, Sukumva kodi zinthu zambiri zotere zimene akukuchitira iwe?

14 Ndipo sadayankha Iye mawu amodzi; kotero kuti kazembe adazizwa ndithu.

15 Tsopano paphwando kazembe anali ndi chizolowezi cha kumasulira kwa anthu wandende m'modzi, amene iwo afuna.

16 Ndipo pamenepo adali ndi wandende wodziwika, dzina lake Baraba.

17 Chifukwa chake pamene adasonkhana pamodzi, Pilato adati kwa iwo, Mufuna kuti ndikumasulireni yani? Baraba, kapena Yesu, wochedwa Kristu?

18 Pakuti adadziwa kuti adampereka Iye mwanjiru.

19 Pamene anakhala pa mpando woweruzira, mkazi wake anatumiza kwa iye, kuti, Usachite kanthu ndi munthu wolungamay;

20 Koma ansembe akulu ndi akulu adakopa anthu kuti apemphe Baraba ndi kuwononga Yesu.

21 Kazembeyo anayankha nati kwa iwo, Mufuna kuti ndikumasulireni uti wa awiriwa? Iwo adati, Baraba.

22 Pilato adanena nawo, Nanga ndidzachita chiyani ndi Yesu wotchedwa Khristu? Onse adanena kwa Iye, Apachikidwe.

23 Ndipo kazembeyo anati, Chifukwa chiyani? Koma iwo adafuwulitsa kwambiri, nanena, Msiyeni Iye apachikidwe.

24 Pidawona Pilato kuti nkhaba cita cinthu, mbwenye pidacitika pipowe, iye akwata madzi, mbasamba m'manja pamaso pa mwinji wa anthu, mbalonga: "Ine ndine wakukhonda na mulandu wa ciropa ca munthu unoyu wakulungama.

25 Pamenepo anthu onse adayankha nati, Mwazi wake ukhale pa ife ndi pa ana athu.

26 Pamenepo anawamasulira Baraba;

27 Pamenepo asilikali a kazembe adatenga Yesu nalowa naye m'nyumba ya anthu, nasonkhanitsa kwa Iye khamu lonse la asilikari.

28 Ndipo adambvula, nambveka iye mwinjiro wofiira.

29 Ndipo analuka chisoti chachifumu chaminga, nambveka pamutu pake, ndi bango m'dzanja lake lamanja;

30 Ndipo adamthira malobvu, natenga bango, nampanda pamutu.

31 Ndipo atatha kumseka Iye, adambvula mwinjirowo, nambveka Iye zobvala zake za iye yekha, napita naye kukampachika.

32 Ndipo pamene adatuluka, adapeza munthu wa ku Kurene, dzina lake Simoni: ndipo adamkakamiza kuti anyamule mtanda wake.

33 Ndipo pamene adafika kumalo dzina lake Gologota, ndiko kunena kuti, Malo a Chigaza;

34 Anampatsa vinyo wosasa wosanganiza ndi ndulu, kuti amwe;

35 Ndipo anampachika Iye, nagawana zobvala zace mwakuchita mayere;

36 Ndipo m'mene adakhala pansi adamuyang'anira Iye pamenepo;

37 Ndipo adayika pamwamba pa mutu wake mawu olembedwa, UYU NDI YESU MFUMU YA AYUDA.

38 Pamenepo adapachikidwa pamodzi ndi Iye achifwamba awiri, wina ku dzanja lamanja, ndi wina kulamanzere.

39 Ndipo iwo akudutsapo anamlalatira Iye, napukusa mitu yao;

40 Ndikunena kuti, Iwe wopasula kachisi ndi kum'manganso masiku atatu, udzipulumutse wekha. Ngati uli Mwana wa Mulungu, tsika pamtandapo.

41 Momwemonso ansembe akulu adamtonza Iye pamodzi ndi alembi ndi akulu, nati:

42 Anapulumsa ena; sangathe kudzipulumutsa yekha. Ngati iye ndiye Mfumu ya Israyeli, atsike tsopano pamtandapo, ndipo tidzamkhulupirira.

43 Anakhulupirira Mulungu; amupulumutse tsopano, ngati amfuna: pakuti anati, Ine ndine Mwana wa Mulungu.

44 Ndipo achifwamba, amene adapachikidwa naye pamodzi, adamgwetsa chomwecho.

45 Tsopano kuyambira ola lachisanu ndi chimodzi padali mdima padziko lonse mpaka ola lachisanu ndi chinayi.

46 Ndipo pa ola lachisanu ndi chinayi Yesu adafuwula ndi mawu akulu, nanena, **Eli, Eli, lama sabakatani?** ndiko kunena, Mulungu wanga, Mulungu wanga, mwandisiyiranji Ine?

47 Ena a iwo akuimirira pamenepo, pakumva, anati, Munthu uyu aitana Eliya.

48 Ndipo pomwepo mmodzi wa iwo adathamanga, natenga chinkhupule, nachidzaza ndi vinyo wosasa, nachiyika pabango, nampatsa kuti amwe.

49 Otsalawo anati, Tilekeni, tiwone ngati Eliya adzabwera kudzampulumutsa.

50 Yesu, m'mene adafuwulanso ndi mawu akulu, adapereka mzimu wake.

51 Ndipo onani, chinsalu chotchinga cha m'kachisi chidang'ambika pakati, kuyambira pamwamba kufikira pansi; ndipo dziko linagwedezeka, ndi miyala inang'ambika;

52 Ndipo manda adatseguka; ndipo matupi ambiri a oyera mtima akugona adawuka;

53 Ndipo adatuluka m'manda pambuyo pa kuuka kwake, nalowa m'mzinda woyera, naonekera kwa ambiri.

54 Koma pamene Kenturiyo, ndi iwo anali naye, kuyang'anira Yesu, anaona chivomezi, ndi zimene zinachitidwa, iwo anachita mantha kwambiri, nanena, Zoonadi uyu anali Mwana wa Mulungu.

55 Ndipo anali pamenepo akazi ambiri akuyang'anira patali, amene anatsata Yesu kuchokera ku Galileya, natumikira Iye;

56 Pakati pawo panali Mariya wa Magadala, ndi Mariya amake wa Yakobo ndi Yosefe, ndi amake wa ana a Zebedayo.

57 Ndipo pakufika madzulo, anadza munthu wolemera wa ku Arimateya, dzina lake Yosefe, amenenso anali wophunzira wa Yesu.

58 Iye adapita kwa Pilato, napempha mtembo wa Yesu. Pamenepo Pilato analamulira kuti mtembowo auperekedwe.

59 Ndipo m'mene Yosefe adatenga mtembowo, naukulunga mu bafuta woyera;

60 Ndipo anauika m'manda ace a iye yekha, osembedwa m'thantwe;

61 Ndipo pamenepo padali Mariya wa Magadala, ndi Mariya winayo, atakhala pansi pandunji pa manda.

62 M'mawa mwake, tsiku lotsatira lokonzekera, ansembe aakulu ndi Afarisi anasonkhana kwa Pilato.

63 nanena, Ambuye, tikumbukila kuti wonyenga uja anati, pamene anali ndi moyo, Patapita masiku atatu ndidzauka.

64 Chifukwa chake lamulirani kuti manda asungidwewo kufikira tsiku lachitatu, kuti angabwere usiku ophunzira ake, nadzamuba Iye, ndi kunena kwa anthu, Iye wauka kwa akufa;

65 Pilato anati kwa iwo, Muli nawo alonda;

66 Pamenepo adapita, nasunga manda, nasindikiza chizindikiro pamwalapo, ndi alonda.

MUTU 28

1 Kumapeto kwa sabata, mbanda kucha, tsiku loyamba la sabata, anadza Mariya wa Magadala, ndi Mariya winayo, kudzawona manda.

2 Ndipo onani, padali chibvomezi chachikulu;

3 Nkhope yake inali ngati mphezi, + ndi zovala zake zoyera ngati matalala.

4 Ndipo chifukwa cha kuopa Iye alonda adanthunthumira, nakhala ngati akufa.

5 Ndipo mngelo anayankha, nati kwa akaziwo, Musaope inu;

6 Sali pano; pakuti adawuka, monga adanena. Idzani, mukaone pamene Ambuye anagona.

7 Ndipo pitani msanga, muuze wophunzira ake, kuti, wawuka kwa akufa; ndipo onani, akutsogolerani ku Galileya; mudzamuwona Iye komweko; onani, ndakuwuzani.

8 Ndipo iwo adatuluka msanga kumanda ali ndi mantha ndi chisangalalo chachikulu; ndipo adathamanga kukawuza wophunzira ake.

9 Ndipo m'mene anapita kukawuza wophunzira ake, onani, Yesu adakomana nawo, nanena, **Tikuwoneni**. Ndipo anadza, namgwira mapazi ake, namlambira.

10 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, **Musawope; mukauze abale anga kuti apite ku Galileya, ndipo adzandiwona Ine kumeneko.**

11 Tsopano pamene anali kupita, onani, ena a alonda anafika mu mzinda nauza ansembe aakulu zonse zimene zinachitika.

12 Ndipo pamene iwo anasonkhana pamodzi ndi akulu, napangana, anapatsa asilikali ndalama zambiri;

13 Nanena, Nenani, Ophunzira ake anadza usiku, namuba m'mene ife tinali mtulo.

14 Ndipo ngati ichi chidzamveka m'makutu a kazembe, ife tidzamunyengerera, ndipo ife tidzakutetezani inu.

15 Pamenepo adalandira ndalamazo, nachita monga adaphunzitsidwa: ndipo mawu awa adamveka mwa Ayuda, kufikira lero lino.

16 Pamenepo wophunzira khumi ndi mmodziwo adachoka ku Galileya, kuphiri kumene Yesu adawalamulirako.

17 Ndipo pamene adamuwona Iye, adamlambira; koma ena adakayika.

18 Ndipo Yesu anadza nalankhula nao, nanena, **Mphamvu zonse zapatsidwa kwa Ine Kumwamba ndi pa dziko lapansi.**

19 Chifukwa chake mukani, phunzitsani anthu a mitundu yonse, ndi kuwabatiza iwo m'dzina la Atate, ndi la Mwana, ndi la Mzimu Woyera;

20 ndi kuwaphunzitsa, asunge zinthu zonse zimene ndinakulamulirani inu; ndipo onani, Ine ndiri pamodzi ndi inu masiku onse, kufikira chimaliziro cha nthawi ya pansi pano. Amene.

Mark

MUTU 1

1 Chiyambi cha Uthenga Wabwino wa Yesu Khristu, Mwana wa Mulungu;
2 Monga kwalembedwa mwa aneneri, Taona, ndituma mthenga wanga patsogolo pa nkhope yako, amene adzakonza njira yako pamaso pako.
3 Mau a wofuula m'chipululu, Konzani khwalala la Yehova, lungamitsani mayendedwe ace.
4 Yohane anabatiza m'chipululu, nalalikira ubatizo wa kutembenuka mtima woloza ku chikhululukiro cha machimo.
5 Ndimu naturuka kwa ie dziko lonse la Yudeya, ndi iwo a ku Yerusalemu, nabatizidwa ndi ie mu mtsinje wa Yorodano, akuulula macimo ao.
6 Ndipo Yohane adabvala ubweya wa ngamila, ndi lamba wachikopa m'chuuno mwake; ndipo adadya dzombe ndi uchi wa kuthengo;
7 Ndipo analalikira, kuti, Wondipambana ine mphamvu akudza pambuyo panga, amene ine sindiyenera kuwerama ndi kumasula lamba la nsapato zake.
8 Inetu ndakubatzani inu ndi madzi; koma Iye adzakubatzani inu ndi Mzimu Woyera.
9 Ndipo kudali m'masiku amenewo, Yesu anadza kuchokera ku Nazarete wa ku Galileya, nabatizidwa ndi Yohane m'Yordano.
10 Ndipo pomwepo, potuluka m'madzi, adawona thambo litatseguka, ndi Mzimu monga nkunda alikutsika pa Iye;
11 Ndipo anamveka mau ocokera kumwamba, kuti, Iwe ndiwe Mwana wanga wokondedwa, mwa Iyeyu ndikondwera.
12 Ndipo pomwepo Mzimu adamsogolera kuchipululu.
13 Ndipo adakhala m'chipululu masiku makumi anayi navesedwa ndi Satana; ndipo anali ndi zirombo; ndipo angelo adamtumikira Iye.
14 Tsopano Yohane ataikidwa m'ndende, Yesu anadza ku Galileya+ kukalalikira uthenga wabwino wa Ufumu wa Mulungu.
15 Ndikunena kuti, **Nthawi yakwanira, ndipo Ufumu wa Mulungu wayandikira. Lapani, khulupirirani Uthenga Wabwino.**
16 Ndipo poyenda m'mbali mwa nyanja ya Galileya, anaona Simoni ndi Andreyo mbale wake akuponya khoka m'nyanja, pakuti anali asodzi.
17 Ndipo Yesu anati kwa iwo, **Idzani pambuyo panga, ndipo ndidzakusandutsani inu asodzi a anthu.**
18 Ndipo pomwepo adasiya makoka awo, namtsata Iye.
19 Ndipo atapita patsogolo pang'ono, adawona Yakobo mwana wa Zebedayo, ndi Yohane mbale wake, iwonso adali m'chombo akukonza makoka awo.
20 Ndipo pomwepo adawayitana; ndipo adasiya atate wawo Zebedayo m'chombo pamodzi ndi antchito olembedwa, namtsata Iye.
21 Ndipo iwo adalowa m'Kaperna; ndipo pomwepo pa tsiku la sabata adalowa m'sunagoge, naphunzitsa.
22 Ndipo anazizwa ndi ciphunzitso cace;
23 Ndipo mudali m'sunagoge mwawo munthu wokhala ndi mzimu wonyansa; ndipo adafuwula.

24 Nanena, Tilekeni; tiri ndi chiyani ife ndi Inu, Yesu wa ku Nazarete? mwadza kodi kutiwononga? Ndikudziwani Inu amene muli, Woyera wa Mulungu.

25 Ndipo Yesu anaudzudzula iye, nanena, **Khala chete, nutuluke mwa iye.**

26 Ndipo pamene mzimu wonyansa unamng'amba iye, ndi kufuula ndi mawu akulu, unatuluka mwa iye.

27 Ndipo anazizwa onse, kotero kuti anafunsana mwa iwo okha, kuti, Ichi nchiyani? Ichi ndi chiphunzitso chatsopano chotani? pakuti ndi ulamuliro alamulira ingakhale mizimu yonyansa, ndipo imvera Iye.

28 Ndipo mbiri yake idabuka pomwepo ku dziko lonse loyandikira Galileya.

29 Ndipo pomwepo, pamene adatuluka m'sunagoge, adalowa m'nyumba ya Simoni ndi Andreyo, pamodzi ndi Yakobo ndi Yohane.

30 Koma amake amkazi wa Simoni adali gone wodwala malungo; ndipo pomwepo adamuza za iye.

31 Ndipo anadza namgwira iye pa dzanja, namuwutsa; ndipo malungo adamleka, ndipo adatumikira iwo.

32 Ndipo madzulo, litalowa dzuwa, anadza naye kwa Iye onse wodwala, ndi wogwidwa ndi ziwanda.

33 Ndipo mzinda wonse udasonkhana pakhomo.

34 Ndipo Iye adachiritsa ambiri akudwala nthenda za mitundu mitundu, natulutsa ziwanda zambiri; ndipo sadalola ziwanda zilankhule, chifukwa zidamdziwa Iye.

35 Ndipo m'mamawa, kudakali m'bandakucha, adawuka natuluka, nachoka kupita kumalo a yekha, napemphera kumeneko.

36 Ndipo Simoni ndi iwo adali naye adamsata Iye.

37 Ndipo pamene adampeza, adanena naye, Akufunani Inu onse.

38 Ndipo anati kwa iwo, **Tiyeni ku midzi ili pafupi, kuti ndikalalikire komwekonso;**

39 Ndipo adalalikira m'masunagoge mwawo m'Galileya monse, natulutsa ziwanda.

40 Ndipo anadza kwa Iye wodwala khate, nampempha Iye, namgwadira, ndi kunena kwa Iye, Ngati mufuna mukhoza kundikonza.

41 Ndipo Yesu adagwidwa chifundo, natansa dzanja lake, namkhudza iye, nanena naye, **Ndifuna; khala woyera.**

42 Ndipo atangoyankhula, pomwepo khate lidamchokera, ndipo adakonzedwa.

43 Ndipo adamlamulira Iye, namwuza iye apite;

44 Ndipo anati kwa iye, **Ona, usanene kanthu kwa munthu ali yense;**

45 Koma iye anaturuka, nayamba kulalikira kwambiri, ndi kulalikira nkhaniyo, kotero kuti Yesu sanakhoze kulowanso poyera mu mzinda, koma anali kunja m'zipululu;

MUTU 2

1 Ndipo adalowanso m'Kaperna atapita masiku ena; ndipo kudamveka kuti ali m'nyumba.

2 Ndipo pomwepo ambiri anasonkhana, kotero kuti panalibe malo olandira iwo, inde, ngakhale pa khomo; ndipo iye anawalalikira mawu.

3 Ndipo anadza kwa Iye ali ndi wodwala manjenje, wonyamulidwa ndi anthu anayi.

4 Ndipo pamene sanakhoze kufika kwa Iye chifukwa cha khamu la anthu, anasasula denga pamene panali Iye;

5 Yesu pakuona chikhulupiriro chawo, anati kwa wodwala manjenjeyo, **Mwana, machimo ako akhululukidwa.**

6 Koma adakhalapo ena alembi ndi kulingalira m'mitima mwawo,

7 N'chifukwa chiyani munthu ameneyu akulankhula zonyoza Mulungu? ndani akhoza kukhululukira machimo koma Mulungu yekha?

8 Ndipo pomwepo Yesu, pozindikira mu mzimu wake kuti analikulingalira motero mwa iwo okha, anati kwa iwo, **Mulingiriranjizi izi m'mitima yanu?**

9 Chapafupi n'chiti, kuuza wodwala manjenje kuti, **Machimo ako akhululukidwa; kapena kunena, Nyamuka, senza mphasa yako, nuyende?**

10 Koma kuti mudziwe kuti Mwana wa munthu ali ndi mphamvu pa dziko lapansi yakukhululukira machimo (ananena kwa wodwala manjenjeyo)

11 Ndinena ndi iwe, **Tanyamuka, senza mphasa yako, nupite kunyumba kwako.**

12 Ndipo pomwepo adanyamuka, nasenza mphasa, natuluka pamaso pa onse; kotero kuti anadabwa onse, nalemekeza Mulungu, nanena, Zotere sitinaziwona konse.

13 Ndipo adatulukanso kumka m'mbali mwa nyanja; ndipo linadza kwa Iye khamu lonse la anthu, ndipo adawaphunzitsa.

14 Ndipo popita anaona Levi mwana wa Alifeyo atakhala polandirira msonkho, nanena naye, **Tsata Ine.** Ndipo adanyamuka namtsata Iye.

15 Ndipo kudali, pamene Yesu adakhala pachakudya m'nyumba mwake, amisonkho ambiri ndi anthu wochimwa anakhala panso pamodzi ndi Yesu ndi wophunzira ake;

16 Ndipo pamene alembi ndi Afarisi adamuwona Iye alikudya pamodzi ndi amisonkho ndi anthu ochimwa, anati kwa ophunzira ake, Bwanji iye akudya ndi kumwa nawo amisonkho ndi ochimwa?

17 Yesu atamva zimenezi anati kwa iwo: “ **Olimba safuna sing'anga, koma odwalawo.**

18 Ndimu akupunzira a Yohane ndi a Afarisi anali kudia kudia : ndimo anadza, nati kwa ie, N'cifukwa ciani ophunzira a Yohane ndi a Afarisi asala kudya, koma akupunzira anu sadia?

19 Ndipo Yesu anati kwa iwo, **Ana a ukwati angathe kusala kudya pamene mkwati ali nawo pamodzi? pokhala ali naye mkwati pamodzi ndi iwo sakhoza kusala kudya.**

20 Koma adzafika masiku, pamene mkwati adzachotsedwa kwa iwo, ndipo pamenepo adzasala kudya m'masiku amenewo.

21 Palibe munthu asokerera chigamba cha nsalu yatsopano pa chovala chakale;

22 Ndipo palibe munthu amathira vinyo watsopano m'matumba akale;

23 Ndipo kudali, kuti adadutsa m'minda ya tirigu tsiku la sabata; ndipo wophunzira ake adayamba kubudula ngala zatirigu alikupita.

24 Ndipo Afarisi anati kwa Iye, Taona, achitiranji chosaloleka pa tsiku la sabata?

25 Ndipo iye anati kwa iwo, **Kodi simunawerenga konse chimene Davide anachita, pamene anasowa, namva njala, iye ndi iwo amene anali naye?**

26 Kutu analowa m'nyumba ya Mulungu m'masiku a Abiyatara, mkulu wa ansembe, nadya mikate yowonetsera, yosaloleka kudya, koma ansembe okha, napatsanso iwo amene anali naye?

27 Ndipo anati kwa iwo, **Sabata linapangidwa chifukwa cha munthu, si munthu chifukwa cha sabata;**

28 **Chifukwa chake Mwana wa munthu ali Ambuye wa sabata.**

MUTU 3

1 Ndipo adalowanso m'sunagoge; ndipo mudali pamenepo munthu wa dzanja lopuwala.

2 Ndipo adamuyang'anira Iye ngati adzamchiritsa Iye tsiku la sabata; kuti amtsutse Iye.

3 Ndipo adanena ndi munthu wa dzanja lopuwala, **Imirira.**

4 Ndipo anati kwa iwo, **Kodi n'kololeka tsiku la sabata kuchita zabwino, kapena zoipa? kupulumutsa moyo, kapena kupha?** Koma anakhala chete.

5 Ndipo m'mene adawayang'ana ndi mkwiyo, pokhala ndi chisoni chifukwa cha kuuma kwa mitima yawo, ananena ndi munthuyo, **Tambasula dzanja lako.** Ndimu nalitambasula : ndimo dzanja latshi linatshiritsidwa monga lina.

6 Ndipo Afarisi adatuluka, ndipo pomwepo adapangira upo ndi Aherode momwe angamuwonongere Iye.

7 Koma Yesu anachoka pamodzi ndi ophunzira ake kupita kunyanja: ndipo khamu lalikulu la anthu ochokera ku Galileya ndi ku Yudeya linam'tsatira.

8 ndi ku Yerusalemu, ndi ku Idumeya, ndi ku tsidya lija la Yordano; ndipo iwo a ku Turo ndi Sidoni, khamu lalikulu la anthu, pamene adamva zazikulu adazichita, linadza kwa Iye.

9 Ndipo analankhula ndi wophunzira ake, kuti ngalawa yaying'ono imuveke pa iye chifukwa cha khamulo, kuti angamkampo iye.

10 Pakuti adachiritsa ambiri; kotero kuti adamkanikiza Iye kuti akamkhudze onse amene adali nayo miliri.

11 Ndipo mizimu yonyansa, pakuwona Iye, inagwa panso pamaso pake, nifuwula, kuti, Inu ndinu Mwana wa Mulungu.

12 Ndipo adayilamulira kwambiri kuti isamuwulule Iye.

13 Ndipo adakwera m'phiri, nayitana iwo amene adawafuna; ndipo anadza kwa Iye.

14 Ndipo anasankha khumi ndi awiri, kuti akhale naye, ndi kuti awatume kukalalikira;

15 ndi kukhala ndi mphamvu zakuchiritsa nthenda, ndi zoturutsa ziwanda;

16 Ndipo Simoni anamuchanso Petro;

17 Ndi Yakobo mwana wa Zebedayo, ndi Yohane mbale wake wa Yakobo; ndipo anawacha Boanerge, ndiko kuti, Ana a bingu;

18 Ndi Andreya, ndi Filipino, ndi Bartolomeyo, ndi Mateyu, ndi Tomasi, ndi Yakobo mwana wa Alifeyo, ndi Tadeyo, ndi Simoni Mkanani;

19 Ndipo Yudase Isikariote, amenenso anampereka Iye: ndipo analowa m'nyumba.

20 Ndipo khamulo linasonkhananso pamodzi, kotero kuti sanathe ngakhale kudya mkate.

21 Ndipo pamene abwenzi ake anamva, anaturuka kukamgwira Iye; pakuti anati, Wapenga.

22 Ndipo alembi amene anatsika ku Yerusalemu anati, Ali ndi Bezebule, ndipo ndi mkulu wa ziwanda amatulutsa ziwanda.

23 Ndipo anawaitana kwa Iye, nanena nawo m'mafanizo, **Kodi Satana angathe bwanji kutulutsa Satana?**

24 Ndipo ufumu ukagawanika pa wokha, sungathe kukhazikika.
 25 Ndipo ngati nyumba igawanika pa iyo yokha, nyumbayo siyikhoza kukhazikika.
 26 Ndipo ngati Satana adziukira yekha, nagawanika sakhoza kuyima, koma atsirizika.
 27 Palibe munthu angathe kulowa m'nyumba ya munthu wamphamvu, ndi kulanda chuma chake, ngati sayamba wamanga munthu wamphamvuyo; ndipo pamenepo adzafunkha nyumba yake.
 28 Indetu ndinena kwa inu, Machimo onse adzakhululukidwa kwa ana a anthu, ndi zamwano zilizonse zimene adzachitira Mulungu mwano;
 29 Koma amene adzanyoza Mzimu Woyera sadzakhululukidwa nthawi zonse, koma ali ndi mlandu wa chiweruzo chosatha.
 30 Chifukwa adanena, Ali ndi mzimu wonyansa.
 31 Pamenepo anadza abale ake ndi amake, nayimilira kunja, natumiza uthenga kumuyitana.
 32 Ndipo khamu la anthu lidakhala momzungulira Iye;
 33 Ndimona naiang'ka awo, kuti, Amayi anga ndi abale anga ndani?
 34 Ndipo adawunguzawunguza iwo amene adakhala momzungulira Iye, nanena, Onani, amayi wanga ndi abale anga!
 35 Pakuti yense wakuchita chifuniro cha Mulungu, yemweyo ndiye mbale wanga, ndi mlongo wanga, ndi amayi.

MUTU 4

1 Ndipo adayambanso kuphunzitsa m'mbali mwa nyanja; ndipo khamu lonse lidakhala pamtunda pamtunda.
 2 Ndipo adawaphunzitsa zinthu zambiri m'mafanizo, nanena nawo m'chiphunzitsa chake;
 3 Mverani; Tawonani, wofesa adatuluka kukafesa;
 4 Ndipo kudali, pakufesa kwake, zina zidagwa m'mbali mwa njira, ndi mbalame za mumlengalenga zinadza ndi kuzidya.
 5 Ndipo zina zidagwa pamiyala, pamene panalibe dothi lambiri; ndipo pomwepo idamera, chifukwa inalibe dothi lakuya;
 6 Koma pamene dzuwa lidakwera zidapserera; ndipo popeza zidalibe mizu zidafota.
 7 Ndipo zina zinagwa paminga, ndipo mingayo idakula, nizitsamwitsa, ndipo sizinabala chipatso.
 8 Ndipo zina zidagwa pa nthaka yabwino, ndipo zidapatsa zipatso, kuti zidamera ndi kuchuluka; ndimo zinabala, ena makumi atatu, ndi ena makumi asanu ndi limodzi, ndi ena zana.
 9 Ndipo anati kwa iwo, Amene ali ndi makutu akumva amve.
 10 Ndipo pamene Iye adali yekha, iwo wokhala pafupi ndi Iye pamodzi ndi khumi ndi awiriwo adamfunsa Iye za fanizolo.
 11 Ndipo Iye anati kwa iwo, Kwa inu kwapatsidwa kudziwa chinsinsi cha Ufumu wa Mulungu;
 12 Kuti kupenya apenye, koma asazindikire; ndi kumva amve, koma osazindikira; kuti angatembenuke, ndi kukhululukidwa machimo awo.
 13 Ndipo anati kwa iwo, Simudziwa kodi fanizo ili? ndipo mudzazindikira bwanji mafanizo onse?

14 Wofesa amafesa mawu.
 15 Ndipo iwo ndiwo am'mbali mwa njira mofesedwamo mawu; koma pamene adamva, pomwepo akudza Satana, nachotsa mawu ofesedwa m'mitima yawo.
 16 Ndipo momwemonso ndiwo wofesedwa pamiyala; amene, pakumva mau, awalandira pomwepo ndi kusekera;
 17 Ndipo alibe mizu mwa iwo okha, koma apirira kwa kanthawi;
 18 Ndipo iwo ndiwo wofesedwa paminga; monga akumva mau,
 19 Ndipo nkhwana za dziko lapansi, chinyengo cha chuma, ndi zilakolako za zinthu zina, zilowamo, zitsamwitsa mawu, ndipo akhala opanda zipatso.
 20 Ndipo awa ndiwo wofesedwa pa nthaka yabwino; monga akumva mau, nalandira, nabala dzobala, ena makumi atatu, ena makumi asanu ndi limodzi, ndi ena zana.
 21 Ndipo Iye anati kwa iwo, Kodi nyali atengeredwa kuti akayibvundikire mbiya, kapena pansa pa kama? ndi osati kuyikika pa choyikapo nyali?
 22 Pakuti kulibe kanthu kobisika, kamene sikadzawonetsedwa; ndipo panalibe kanthu kobisika, koma kaululidwe.
 23 Ngati wina ali nawo makutu akumva, amve.
 24 Ndipo Iye anati kwa iwo, Yang'anirani chimene mukumva;
 25 Pakuti kwa iye amene ali nacho, kudzapatsidwa kwa iye;
 26 Ndipo anati, Ufumu wa Mulungu uli wotero, monga ngati munthu akataya mbeu panthaka;
 27 Ndipo akagona ndi kuwuka, usiku ndi usana, ndipo mbeu zikamera ndi kukula, iye sadziwa umo zichitira.
 28 Pakuti nthaka ibala zipatso mwa iyo yokha; choyamba tsamba, pamenepo ngala, pamenepo tirigu wokhwima m'ngala.
 29 Koma pamene zipatso zabala, pomwepo ayika chikwakwa, chifukwa nthawi yokolola yafika.
 30 Ndipo anati, Tidzafanizira Ufumu wa Mulungu ndi chiyani? kapena tidzaulinganiza ndi fanizo lotani?
 31 Uli ngati kambewu kampiru, kamene kakafesedwa panthaka, kali kakang'ono kwambiri mwa mbewu zonse za padziko lapansi.
 32 Koma ikafesedwa, imera, nikula koposa zitsamba zonse, nichita nthambi zazikulu; kotero kuti mbalame za mumlengalenga zikhoza kubindikira mumthunzi wake.
 33 Ndimona ndi mafanizo ambiri otere nanena nao mau, monga anakhoza kumva.
 34 Koma kopanda fanizo sanalankhule nao;
 35 Ndipo tsiku lomwelo, pofika madzulo, ananena nao, Tiwolokere tsidya lina.
 36 Ndipo pamene adawuza khamulo lipite, adamtenga Iye, monga adali m'chombo. Ndipo padali zombo zinanso pamodzi ndi Iye.
 37 Ndipo padawuka namondwe wamkulu wa mphepo, ndipo mafunde adagawira m'chombo, kotero kuti chidadzala.
 38 Ndipo iye anali kuseri kwa ngalawayo, nagona tulo pamtamiro;
 39 Ndipo anauka, nadzudzula mphepo, nanena ndi nyanja, Tonthola, khala bata. Ndipo mphepo inaleka, ndipo panali bata lalikulu.
 40 Ndipo Iye anati kwa iwo, Muchitiranji mantha? mulibe chikhulupiro bwanji?

41 Ndipo anachita mantha kwambiri, nanena wina ndi mzake, Munthu uyu ndani, kuti ingakhale mphepo ndi nyanja zimvera Iye?

MUTU 5

1 Ndipo iwo adafika kutsidya lina la nyanja, ku dziko la Agerasa.

2 Ndipo pamene adatuluka m'chombo, pomwepo adakomana naye munthu wochokera kumanda wogwidwa ndi mzimu wonyansa;

3 Amene adakhala kumanda; ndipo panalibe munthu anakhoza kum'manga, inde, ngakhale ndi unyolo;

4 Pakuti ankamangidwa kawiri kawiri ndi matangadza ndi unyolo, ndipo unyolo ankaduladula pakati, ndi kuthyola matangadzawo;

5 Ndipo masiku onse, usiku ndi usana, adali m'mapiri ndi m'manda, nafuwula, nadzitematema ndi miyala.

6 Koma pamene adawona Yesu chapatali, adathamanga, namlambira;

7 Ndipo anapfuula ndi mau akuru, nati, Ndiri ndi ciani ndi Inu, Yesu, Mwana wa Mulungu Wammwambamwamba? Ndikulumbirirani pa dzina la Mulungu, kuti musandizunze.

8 Pakuti adati kwa iye, **Tuluka iwe mzimu wonyansa, mwa munthuyu.**

9 Ndipo adamfunsa iye, **Dzina lako ndani?** Ndimu naiang'ka, kuti, Dzina langa ndine Legiyo : kuti tiri ambiri.

10 Ndipo adampempha Iye kwambiri kuti asayitulutse kunja kwa dzikolo.

11 Ndipo pamenepo padali gulu lalikulu la nkumba zilikudya kumapiri.

12 Ndipo ziwanda zonse zidampempha Iye, kuti, Titumizeni ife mu nkumbazo, kuti tilowe mwa izo.

13 Ndipo pomwepo Yesu adalola iwo. Ndimu mizimu yonyansa inaturuka, niloa mwa nkumba : ndimo gulu linatsika kolimba pa phompho m' nyanja, (zili monga zikwi ziwiri ;) ndimo zinamizidwa m' nyanja.

14 Ndipo woziweta adathawa, nakanena kumudzi ndi kumidzi. Ndipo adatuluka kukawona chimene chidachitika.

15 Ndipo anadza kwa Yesu, naona wogwidwa ziwandayo, amene anali ndi Legiyo, atakhala pansu, wobvala, ndi wanzeru zake zanzeru: ndipo anachita mantha.

16 Ndipo amene adawona adawafotokozera momwe zidachitikira wogwidwa ndi ziwanda, ndi za nkumba.

17 Ndipo adayamba kumpempha Iye kuti achoke m'malire awo.

18 Ndipo pamene Iye adalowa m'chombo, wogwidwa ziwandayo adampempha Iye kuti akhale naye.

19 Koma Yesu sanamulole, koma ananena naye, **Pita kwanu kwa abwenzi ako, nuwawuze zinthu zazikulu adakuchitira Ambuye, ndi kuti adakuchitira chifundo.**

20 Ndipo adachoka nayamba kulalikira ku Dekapoli zazikulu Yesu adamchitira iye; ndipo anthu onse adazizwa.

21 Ndipo pamene Yesu adawolokanso m'chombo kupita kutsidya lina, khamu lalikulu la anthu linasonkhana kwa Iye, ndipo iye anali pafupi ndi nyanja.

22 Ndipo onani, anadza mmodzi wa akulu a sunagoge, dzina lake Yairo; ndipo pakumuwona iye, adagwa pa mapazi ake;

23 Ndipo anampempha Iye kwakukulu, nanena, kuti, Kamwana kanga kabuthu kali pafupi kufa; ndipo adzakhala ndi moyo.

24 Ndipo Yesu adamka naye; ndipo khamu lalikulu la anthu lidamtsata Iye, namkanikizira Iye.

25 Ndipo mkazi wina, amene anali ndi nthenda yakukha mwazi zaka khumi ndi ziwiri,

26 Ndipo adamva zowawa zambiri kwa asing'anga ambiri, nawononga zonse adali nazo, osapindula kanthu, koma kuipa kwake kudakula;

27 Pamene adamva za Yesu, adadza m'khamulo kumbuyo, nakhudza chobvala chake.

28 Pakuti adati, Ngati ndingakhudze zobvala zake zokha, ndidzachiritsidwa.

29 Ndipo pomwepo kasupe wa mwazi wake adaphwa; ndipo adamva m'thupi kuti adachiritsidwa ku mliriwo.

30 Ndipo pomwepo Yesu, podziwa mwa Iye yekha kuti mphamvu idatuluka mwa Iye, adapotoloka m'khamulo, nanena, **Ndani adakhudza zobvala zanga?**

31 Ndimu akupunzira atshi nanena nai', Muona antu ambiri ali kukanikiza Inu, ndimo munena, Ndani wandigwira ine?

32 Ndipo adawunguzawunguza kuti awone iye amene adachita ichi.

33 Koma mkaziyo pakuwopa ndi kunthunthumira, podziwa chimene chidachitika mwa iye, anadza, nagwa pamaso pake, namuza Iye chowonadi chonse.

34 Ndipo Iye anati kwa iye, **Mwana wamkaziwe, chikhulupiro chako chakupulumutsa; pita mumtendere, nukhale wochira ku mliri wako.**

35 Pamene iye anali chilankhulire, anafika ena ochokera kunyumba ya mkulu wa sunagoge nanena, Mwana wako wamkazi wafa;

36 Pomwe Jezu adabva bzomwe adalewa, adauza mkulu wa nyumba ya kuphembera kuti: **" Leka kugopa, khulupira kokha.**

37 Ndipo sadalole munthu aliyense kutsata Iye, koma Petro, ndi Yakobo, ndi Yohane mbale wake wa Yakobo.

38 Ndipo anadza ku nyumba ya mkulu wa sunagoge, naona piringupiringu, ndi akulira ndi kubuma kwambiri.

39 Ndipo m'mene adalowa, adanena nawo, **Mubuma ndi kulira chifukwa chiyani? buthulo silinafe, koma likugona.**

40 Ndipo adamseka Iye pwepwete. Koma pamene Iye anawatulutsa onse kunja, anatenga atate ndi amake a buthulo ndi iwo amene anali naye, nalowa mmene munali buthulo.

41 Ndipo anagwira dzanja la buthulo, nanena naye, **Talita kumi;** ndiko kunena posandulika, Buthu, ndinena ndi iwe, uka.

42 Ndipo pomwepo buthulo lidawuka, niyenda; pakuti adali wa zaka khumi ndi ziwiri. Ndipo adazizwa ndi kudabwa kwakukulu.

43 Ndipo adawalamulira kwambiri kuti asadziwe munthu aliyense; nalamulira kuti ampatse iye kudya.

MUTU 6

1 Ndipo Iye adatuluka kumeneko, nadza ku dziko la kwawo; ndipo wophunzira ake adamtsata Iye.

2 Ndipo pakufika tsiku la sabata, anayamba kuphunzitsa m'sunagoge; ndi nzeru yotani iyi yopatsidwa kwa iye, kuti ngakhale zamphamvu zotere zichitidwa ndi manja ake?

3 Kodi uyu si mmisiri wa matabwa, mwana wa Mariya, mbale wa Yakobo, ndi Yose, ndi Yuda, ndi Simoni? ndi alongo ake sali nafe pano? Ndipo adakhumudwa naye.

4 Koma Yesu anati kwa iwo, **Mneneri sakhala wopanda ulemu, koma m'dziko la kwawo, ndi mwa abale ake, ndi m'nyumba mwake.**

5 Ndipo kumeneko sadakhoza kuchita ntchito zamphamvu konse, koma kuti adayika manja ake pa wodwala wowerengeka, nawachiritsa.

6 Ndipo adazizwa chifukwa cha kusakhulupirira kwawo. Ndipo adayendayenda m'midzi, naphunzitsa.

7 Ndipo adayitana khumi ndi awiriwo, nayamba kuwatumiza iwo awiri awiri; nawapatsa mphamvu pa mizimu yonyansa;

8 Ndipo adawalamulira kuti asatenge kanthu pa ulendo wawo, koma ndodo yokha; opanda thumba la thumba, mkate, kapena ndalama m'matumba ao;

9 Koma abvale nsapato; ndi osabvala malaya awiri.

10 Ndipo anati kwa iwo, **Kuli konse mukalowa m'nyumba, khalani komweko kufikira mutachokako.**

11 Ndipo amene sadzakulandirani inu, kapena kumvera inu, pochoka kumeneko sansani fumbi lili ku mapazi anu, likhale mboni ya kwa iwo. Indetu ndinena kwa inu, pa tsiku la chiweruzo, ku Sodomu ndi Gomora kudzapiririka kuposa mzinda umenewo.

12 Ndipo adatuluka nalalikira kuti anthu atembenuke mtima.

13 Ndipo adatulutsa ziwanda zambiri, nadzoza mafuta anthu ambiri wodwala, nawachiritsa.

14 Ndipo mfumu Herode adamva za Iye; (pakuti dzina lace lidafalikira ponse) nati, Yohane Mbatizi anauka kwa akufa, ndimo nchito zamphamvu zicita mwa iye.

15 Ena adanena, kuti ndiye Eliya. Ndipo ena adanena, kuti ali m'neneri, kapena ngati m'modzi wa aneneri.

16 Koma pamene Herode anamva, anati, Yohane amene ndinamdula mutu, wauka kwa akufa.

17 Pakuti Herode mwiniyo adatuma anthu namgwira Yohane, nam'manga m'nyumba yandende, chifukwa cha Herodiya, mkazi wa Filipo mbale wake: pakuti adamkwatira iye.

18 Pakuti Yohane adanena kwa Herode, Sikuloledwa kwa inu kukhala naye mkazi wa mbale wanu.

19 Chifukwa chake Herodiya adakangana naye, nafuna kumupha; koma sanakhoza;

20 Pakuti Herode adawopa Yohane podziwa kuti adali munthu wolungama ndi woyera mtima, ndipo adamsunga Iye; ndipo pamene adamva Iye adachita zambiri, nakondwera kumva Iye.

21 Ndipo pamene lidafika tsiku loyenera, tsiku la kubadwa kwake Herode adawakonzero chakudya ambuye ake, ndi akazembe ake, ndi anthu omveka a ku Galileya;

22 Ndipo pamene mwana wankazi wa Herodiya wonenedwayo adalowa, nabvina, nakondweretsa Herode ndi iwo akukhala naye pansi;

23 Ndipo anamlumbirira iye, kuti, Chilichonse ukandipempha ndidzakupatsa, kufikira hafu ya ufumu wanga.

24 Ndipo adatuluka, nati kwa amake, Ndidzapempha chiyani? Ndipo anati, Mutu wa Yohane Mbatizi.

25 Ndipo pomwepo analowa mwachangu kwa mfumu, napempha kuti, Ndifuna kuti mundipatse tsopano lino mutu wa Yohane Mbatizi m'mbale.

26 Ndipo mfumu idamva chisoni chachikulu; koma chifukwa cha lumbiro lake, ndi chifukwa cha iwo wokhala naye pansi, iye sadafune kumukana iye.

27 Ndipo pomwepo mfumu inatuma msilikali, nalamulira abwere naye mutu wake;

28 Ndipo anatengera mutu wake m'mbale, naupereka kwa buthulo; ndipo buthulo linaupereka kwa amake.

29 Ndipo pamene wophunzira ake adamva, adadza nanyamula mtembo wake, nawuyika m'manda.

30 Ndipo atumwi adasonkhana kwa Yesu, namuuzza zonse, zimene adazichita, ndi zomwe adaziphunzitsa.

31 Ndipo anati kwa iwo, **Idzani inu nokha padera ku malo achipululu, mupumule kamphindi;**

32 Ndipo adachoka m'chombo kupita ku malo achipululu.

33 Ndipo anthu adawawona alikumuka, ndipo ambiri adazindikira Iye, nathamangira kumeneko mapazi ake ochokera m'mizinda yonse, nawapitirira, nasonkhana kwa Iye.

34 Ndipo Yesu, pamene adatuluka, adawona khamu lalikulu la anthu, adagwidwa chifundo ndi iwo, chifukwa adali ngati nkhoa zopanda mbusa: ndipo adayamba kuwaphunzitsa zinthu zambiri.

35 Ndipo pamene dzuwa linali litapendeka, ophunzira anadza kwa Iye, nanena, Malo ano ndi chipululu, ndipo tsopano yapita ndithu;

36 Muwauze amuke, kuti apite ku midzi yozungulira ndi kumidzi, kuti akadzigulire okha mkate; pakuti alibe kanthu kakudya.

37 Iye anayankha nati kwa iwo, **Apatseni kudya ndinu.** Ndimu nanena nai', Tipite kodi ndi ku gula mikate ya dinari mazana awiri, ndi kuwapatsa adye?

38 Iye adanena kwa iwo, **Muli nayo mikate ingati? pitani mukaone.** Ndipo m'mene adadziwa, adanena, Isanu, ndi nsomba ziwiri.

39 Ndipo adawalamulira kuti akhalitse pansi onse magulu magulu paudzu.

40 Ndipo adakhala pansi mabungwe mabungwe a mazana ndi a makumi asanu.

41 Ndipo pamene Iye adatenga mikate isanuyo ndi nsomba ziwirizo adayang'ana kumwamba, nadalitsa, nanyema mikateyo, napatsa iyo kwa wophunzira ake kuti apereke kwa iwo; ndi nsomba ziwiri adagawira onse.

42 Ndipo adadya onse, nakhuta.

43 Ndipo adatola mitanga khumi ndi iwiri yodzala ndi makombo, ndi za nsomba.

44 Ndipo amene adadya mikateyo adali amuna ngati zikwi zisanu.

45 Ndipo pomwepo Iye adafulumiza wophunzira ake kuti alowe m'ngalawa, ndi kutsogolera kupita kutsidya lina ku Betsaida, pamene Iye adali kuwuzza khamulo kuti lipite.

46 Ndipo pamene Iye adawawuza iwo kuti azipita, adachoka napita kuphiri kukapemphera.

47 Ndipo pofika madzulo chombo chidali pakati pa nyanja, ndi Iye yekha pamtunda.

48 Ndipo adawawona ali kubvutika pakupalasa; pakuti mphepo idadza mokomana nawo: ndipo pa ulonda wachinayi wa usiku Iye anadza kwa iwo, alikuyenda pamwamba pa nyanja;

49 Koma pamene adamuwona Iye alikuyenda panyanja, adayesa kuti ndi mzimu, nafuwula.

50 Pakuti onse adamuwona Iye, nabvutika. Ndipo pomwepo analankhula nao, nanena nao, **Kondwerani; musawope.**

51 Ndipo adakwera kwa iwo chombo; ndipo mphepo idaleka: ndipo adazizwa kwambiri mwa iwo wokha koposa muyeso, nazizwa.
 52 Pakuti sanazindikire za chizindikiro cha mikateyo, pakuti mitima yawo idawumitsidwa.
 53 Ndipo atawoloka iwo, anafika ku dziko la Genesarete, nakokokera m'mphepete mwa nyanja.
 54 Ndipo pamene adatuluka m'chombo, adamzindikira Iye;
 55 Ndipo adathamanga m'dziko lonselo mozungulira, nayamba kunyamula wodwala pamphasa, kupita nawo kumene adamva kuti adaliko.
 56 Ndipo kulikonse kumene adalowa Iye m'midzi, kapena m'mizinda, kapena m'milaga, adagoneka odwala m'makwalala, nampempha Iye kuti akakhudze mphonje yokha ya chobvala chake;

MUTU 7

1 Pomwepo anasonkhana kwa Iye Afarisi, ndi alembi ena, wochokera ku Yerusalemu.
 2 Ndipo pamene adawona ena a wophunzira ake akudya mkate ndi m'manja mwakuda, ndimo wosasamba, adapeza chifukwa.
 3 Pakuti Afarisi ndi Ayuda onse sadya osasamba m'manja kawiri kawiri, akusunga mwambo wa akulu.
 4 Ndipo pobwera kuchokera kumsika, sadya osasamba; Ndipo pali zinthu zina zambiri, zimene adazilandira kuzigwira, ndizo matsukidwe a zikho, ndi miphika, ndi zotengera zamkuwa, ndi magome.
 5 Pomwepo Afarisi ndi alembi adamfunsa Iye, Bwanji wophunzira anu sayenda monga mwa mwambo wa akulu, koma amadya mkate ndi m'manja mwamwano?
 6 Iye anayankha nati kwa iwo: “ **Yesaya analosera bwino za inu onyenga, monga Malemba amanenera, Anthu awa amandilemekeza ndi milomo yawo, koma mtima wawo uli kutali ndi Ine.**
 7 **Koma andilambira Ine pachabe, ndi kuphunzitsa maphunzitso, malangizo a anthu.**
 8 **Pakuti mutaya lamulo la Mulungu, nimusunga mwambo wa anthu, monga kutsuka miphika ndi zikho;**
 9 **Ndipo ananena nao, Bwino mukaniza lamulo la Mulungu, kuti musunge mwambo wanu.**
 10 **Pakuti Mose adati, Lemekeza atate wako ndi amako; ndi kuti, Wotemberera atate wake kapena amake, afe ndithu;**
 11 **Koma inu munena, Ngati munthu adzati kwa atate wake kapena amake, Korbani, ndiko kuti, mphatso, chimene ukadathandizidwa nacho; adzakhala mfulu.**
 12 **Ndipo simumlolanso kuchitira atate wake kapena amake kanthu;**
 13 **Muchita mawu a Mulungu kukhala opanda pake chifukwa cha mwambo wanu, umene mudaupereka;**
 14 **Ndipo anaitana khamu lonse la anthu kwa iye, nanena nao, Ndimvereni yense wa inu, ndipo mumvetse.**
 15 **Palibe kanthu kochokera kunja kwa munthu, kamene kamalowa mwa iye kakhoza kumuipitsa;**
 16 **Ngati wina ali ndi makutu akumva, amve.**
 17 **Ndipo pamene Iye adalowa m'nyumba kuchokera kwa khamulo, wophunzira ake adamfunsa Iye za fanizolo.**
 18 **Ndipo anati kwa iwo, Kodi inunso ndinu osazindikira? Kodi simuzindikira kuti kanthu kali konse kochokera kunja kolowa mwa munthu sikangathe kumuipitsa;**

19 Chifukwa sichilowa mu mtima mwake, koma m'mimba mwake, ndipo katulukira kuthengo, nayeretsa zakudya zonse?

20 Ndipo anati, **Chotuluka mwa munthu ndicho chidetsa munthu.**

21 **Pakuti mkati mwa mitima ya anthu mumatuluka maganizo oipa, za chigololo, zachiwerewere, zakupha.**

22 **Kuba, kusirira, kuipa, kunyenga, zonyansa, diso loipa, mwano, kunyada, kupusa;**

23 **Zoyipa zonsezi zimachokera mkati, ndipo zimayipitsa munthu.**

24 Ndimu nauka komweko, naloa m' malire a Turo ndi Sidoni, naloa m' nyumba, nafuna palibe muntu adziwa : koma sanabisala.

25 Pakuti mkazi wina, amene mwana wake wamkazi anali ndi mzimu wonyansa, anamva za Iye, nadza, nagwa pa mapazi ake;

26 Mkaziyo adali Mhelene, fuko lake Msurofenike; ndipo adampempha Iye kuti atulutse chiwanda mwa mwana wake wamkazi.

27 Koma Yesu anati kwa iye, **Leka ayambe akhuta ana;**

28 Ndipo iye anayankha nati kwa Iye, Inde, Ambuye: koma tiagaluta pa pansu pa gome timadya nyenyiswa za ana.

29 Ndipo anati kwa iye, **Chifukwa cha mawu awa, pita; chiwanda chatuluka mwa mwana wako wamkazi.**

30 Ndipo pamene adafika kunyumba kwake, adapeza chiwanda chitatuluka, ndi mwana wake wamkazi adamgoneka pakama.

31 Ndipo anaturukanso m'malire a Turo ndi Sidoni, nafika ku nyanja ya Galileya, kupyola pakati pa malire a Dekapoli.

32 Ndipo anadza naye kwa Iye munthu wogontha, ndi wa chibwibwi; ndipo adampempha Iye kuti aike dzanja lake pa Iye.

33 Ndipo adampatula pa khamu la anthu pa yekha, nayika zala zake m'makutu mwake, nalabvula malobvu, nakhudza lilime lake;

34 Ndipo anayang'ana kumwamba, nausa moyo, nanena naye, Efata, ndiko kuti, Tsegula.

35 Ndipo pomwepo makutu ake adatseguka, ndi chomangira lilime lake chidamasulidwa, ndipo adayankhula chilunjikire.

36 Ndipo anawalamulira kuti asauze munthu ali yense;

37 Ndipo anazizwa kwambiri, nanena, Wachita zonse bwino;

MUTU 8

1 M'masiku amenewo khamu la anthu linali lalikulu kwambiri, ndipo linalibe chakudya, Yesu anaitana ophunzira ake, nanena nawo.

2 **Ndimva chifundo ndi khamulo, chifukwa akhala ndi ine masiku atatu, ndipo alibe kanthu kakudya;**

3 **Ndipo ngati ndiwawuza kuti azipita kwawo osadya kudya, adzakomoka panjira; pakuti ena a iwo achokera kutali.**

4 Ndimu akupunzira atshi naiang'ka ie, kuti muntu adzatenga kuti ndi mikate ya kukhutitsa antu awa m' tshipululu?

5 Ndipo adawafunsa iwo, **Muli nayo mikate ingati?** Ndipo adati, Isanu ndi iwiri.

6 Ndipo analamulira makamu a anthu kuti akhale pansu; naziika pamaso pa anthu.

7 Ndipo adali ndi tinsomba towerengeka;

8 Ndipo anadya, nakhuta: ndipo anatola makombo madengu asanu ndi awiri.

9 Ndipo amene adadya adali ngati zikwi zinayi;

10 Ndipo pomwepo adalowa m'ngalawa ndi wophunzira ake, nafika ku mbali za Dalamana.

11 Ndipo Afarisi adatuluka, nayamba kufunsana naye, ndi kufuna kwa Iye chizindikiro chochokera kumwamba, kumuyesa Iye.

12 Ndipo anausa moyo mumzimu wace, nanena, **Anthu a mbadwo uno afunafuna cizindikilo bwanji? Indetu ndinena kwa inu, Palibe chizindikiro chidzapatsidwa kwa mbadwo uno.**

13 Ndipo Iye adawasiya, nalowanso m'chombo, nachoka kupita kutsidya lina.

14 Koma wophunzira adayiwa kutenga mikate, ndipo adalibe nawo m'chombo choposa mkate umodzi.

15 Ndipo adawalamulira kuti, **Yang'anirani, penyani kuti mupewe chotupitsa mkate cha Afarisi, ndi chotupitsa mkate cha Herode.**

16 Ndipo adatsutsana wina ndi mzake, nanena, Ndi chifukwa chakuti tiribe mikate.

17 Ndipo m'mene Yesu anazindikira, adanena nawo, **Chifukwa chiyani mukutsutsana chifukwa mulibe mikate? simudazindikira, kapena kuzindikira? Mtima wanu ukawumitsidwa?**

18 Pokhala nawo maso simupenya kodi? ndipo okhala nawo makutu simumva kodi? ndipo simukumbukira kodi?

19 Pamene ndidanyema mikate isanu ija kwa zikwi zisanu, mudatola mitanga ingati yodzala ndi makombo? Iwo adanena kwa Iye, khumi ndi awiri.

20 Ndipo mikate isanu ndi iwiri kwa zikwi zinayi, mudatola mitanga ingati yodzala ndi makombo? Ndipo adati, Isanu ndi iwiri.

21 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Nanga bwanji simukuzindikira?**

22 Ndipo anadza ku Betsaida; ndipo anadza naye kwa Iye munthu wakhungu, nampempha Iye kuti amkhudze Iye.

23 Ndipo adagwira dzanja munthu wakhunguyo, natuluka naye kunja kwa mzinda; ndipo pamene adalabvulira m'maso mwake, nayika manja pa iye, adamfunsa iye, Uwona kanthu.

24 Ndipo adakweza maso, nati, Ndiwona anthu alikuyenda ngati mitengo.

25 Kenako anaikanso manja ake m'maso mwake, + n'kumuyang'ana m'mwamba, + ndipo anachira, + n'kuona aliyense bwinobwino.

26 Ndipo adamtumiza apite kunyumba kwake, nanena, **Usalowe m'mudzi, usawuze munthu ali yense wa m'mudzi.**

27 Ndipo anaturuka Yesu, ndi ophunzira ace, nalowa m'midzi ya Kaisareya wa Filipi;

28 Ndipo adayankha, Yohane M'batizi: koma ena anena, Eliya; ndi ena, Mmodzi wa aneneri.

29 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Koma inu munena kuti Ine ndine yani?** Ndipo Petro adayankha nati kwa iye, Inu ndinu Khristu.

30 Ndipo adawalamulira kuti asawuze munthu ali yense za Iye.

31 Ndipo adayamba kuwaphunzitsa, kuti kuyenera kuti Mwana wa munthu akamve zowawa zambiri, nakakanidwe ndi akulu, ndi ansembe akulu, ndi alembi, nakaphedwe, ndipo pakutha masiku atatu akawuke.

32 Ndipo mawuwo adanena poyera. Ndipo Petro adamtenga Iye, nayamba kumdzudzula.

33 Koma m'mene adapotoloka, nayang'ana ophunzira ake, adadzudzula Petro, nanena, **Choka kumbuyo kwanga, Satana iwe;**

34 Ndipo m'mene adadziyitanira khamu la anthu pamodzi ndi wophunzira akenso, adati kwa iwo, **Amene ali yense afuna kudza pambuyo panga, adzikane yekha, nanyamule mtanda wake, nanditsate Ine.**

35 Pakuti aliyense wofuna kupulumutsa moyo wake adzawutaya; koma yense wakutaya moyo wake chifukwa cha Ine, ndi chifukwa cha Uthenga Wabwino, adzaupulumutsa.

36 Pakuti munthu adzapindulanji akadzilemelera dziko lonse lapansi, natayapo moyo wake?

37 Kapena munthu adzapereka chiyani chosinthana ndi moyo wake?

38 Chifukwa chake yense wochita manyazi chifukwa cha Ine, ndi cha mawu anga mu mbadwo uno wachigololo ndi wochimwa; Mwana wa munthu adzachitanso manyazi chifukwa cha iyeyo, pamene adzafika mu ulemmerero wa Atate wake, pamodzi ndi angelo oyera mtima.

MUTU 9

1 Ndipo anati kwa iwo, Indetu ndinena kwa inu, kuti alipo ena a iwo akuyima pano, amene sadzalawa imfa, kufikira adzawona Ufumu wa Mulungu utadza ndi mphamvu.

2 Ndipo atapita masiku asanu ndi limodzi, Yesu anatenga Petro, ndi Yakobo, ndi Yohane, nakwera nawo pa phiri lalitali padera paokha;

3 Ndipo zobvala zake zidakhala zonyezimira, zoyera mbu kuposa; koterokuti palibe wotsuka nsalu pa dziko lapansi angathe kuziyeretsa izo.

4 Ndipo adawonekera kwa iwo Eliya ndi Mose, alikulankhulana ndi Yesu.

5 Ndipo Petro adayankha nati kwa Yesu, Ambuye, kutikomera ife kukhala pano: ndipo timange mahema atatu; limodzi lanu, ndi limodzi la Mose, ndi limodzi la Eliya.

6 Pakuti sadadziwa chonena; pakuti adachita mantha akulu.

7 Ndipo panali mtambo umene unaphimba iwo, ndipo mau anaturuka mumtambomo, kuti, Uyu ndiye Mwana wanga wokondedwa;

8 Ndipo mwadzidzidzi, m'mene adawunguzawunguza, sadawonanso munthu aliyense, koma Yesu yekha, ndi iwo eni.

9 Ndipo pamene adatsika m'phiri, adawalamulira kuti asawuze munthu aliyense zimene adaziwona, kufikira Mwana wa munthu adzauka kwa akufa.

10 Ndipo adasunga mawuwo mwa iwo wokha, nafunsana wina ndi mzake, kuti kuwuka kwa akufa kutanthawuzanji.

11 Ndipo adamfunsa Iye, nanena, Bwanji alembi amanena kuti Eliya ayenera kudza choyamba?

12 Ndipo Iye anayankha nati kwa iwo, **Eliya ayamba kudza ndithu, nadzakonza zinthu zonse; ndipo kwalembedwa bwanji za Mwana wa munthu, kuti ayenera kumva zowawa zambiri, ndi kuyesedwa chabe.**

13 Koma ndinena kwa inu, kuti Eliya anadzadi, ndipo anamchitira ziri zonse anazifuna, monga kwalembedwa za iye.

14 Ndipo pamene anadza kwa wophunzira ake, adawona khamu lalikulu la anthu wozungulira iwo, ndi alembi alikufunsana nawo.

15 Ndipo pomwepo anthu onse, pakumuwona Iye, adazizwa kwambiri, namthamangira Iye, namulonjera.

16 Ndipo adafunsa alembi, **Mufunsana nawo chiyani?**

17 Ndipo mmodzi wa khamulo anayankha, nati, Mphunzitsi, ndadza naye kwa Inu mwana wanga, ali nao mzimu wosalankhula;

18 Ndipoponse pamene umtenga iye, ung'amba iye: ndipo achita thobvu, nakukuta mano, nanyololoka; ndipo sadakhoza.

19 Iye anayankha nati, **O mbadwo wosakhulupirira inu, ndidzakhala ndi inu kufikira liti? ndidzakulekererani mpaka liti? mubwere naye kwa ine.**

20 Ndipo anadza naye kwa Iye; ndipo adagwa pansi, nabvimbinika ndi kuchita thobvu.

21 Ndipo iye adafunsa atate wake, **kuti ichi chidamgwera liti?** Ndimonana, Kwa kamwana.

22 Ndipo kawiri kawiri umamponya pamoto ndi m'madzi, kuti umuwononge;

23 Yesu anati kwa iye, **Ngati mukhulupirira, zinthu zonse zitheka kwa iye wokhulupirira.**

24 Ndipo pomwepo atate wa mwanayo adafuwula, nanena ndi misozi, Ambuye, ndikhulupirira; thandizani kusakhulupirira kwanga.

25 Yesu pakuwona kuti khamu la anthu lirimthamangira pamodzi, anadzudza mzimu wonyansawo, nanena ndi uwo, **mzimu wosayankhula ndi wogontha iwe, tuluka mwa iye, ndipo usalowenso mwa iye.**

26 Ndipo mzimu unapfuula, namng'amba koopsa, nuturuka mwa iye; kotero kuti ambiri adanena, Wamwalira.

27 Koma Yesu adagwira dzanja lake, namnyamutsa; ndipo adanyamuka.

28 Ndipo pamene Iye adalowa m'nyumba, wophunzira ake adafunsa mseri, kuti, Bwanji sitinakhoza ife kuwutulutsa?

29 Ndipo Iye adati kwa iwo, **Mtundu uwu sukhoza kutuluka ndi kanthu kalikonse, koma ndi pemphero ndi kusala kudya.**

30 Ndipo iwo adachoka kumeneko, napyola pakati pa Galileya; ndipo sadafuna kuti munthu aliyense adziwe.

31 Pakuti anaphunzitsa ophunzira ake, nanena nawo, **Mwana wa munthu aperekedwa m'manja mwa anthu, ndipo adzamupha; ndipo ataphedwa, adzawuka tsiku lachitatu.**

32 Koma iwo sadazindikira mawuwo, ndipo adawopa kumfunsa Iye.

33 Ndipo anadza ku Kaperna;

34 Koma adakhala chete; pakuti m'njira adatsutsana wina ndi mzake, kuti wamkulu ndani?

35 Ndipo anakhala pansi, naitana khumi ndi awiriwo, nanena nao, **Ngati munthu afuna kukhala woyamba, adzakhala wakuthungo wa onse, ndi mtumiki wa onse.**

36 Ndipo anatenga kamwana, namuimika pakati pao;

37 Aliyense wolandira mmodzi wa ana otere m'dzina langa, walandira ine;

38 Ndimu Yohane naiang'ka ie, kuti, Mpunzitsi, tinaona wina ali kutulutsa ziwanda m' dzina lanu, ndimo wosatsata ife : ndimo tinamletsa, tshifuka kuti sanatsata ife.

39 Koma Yesu anati, **Musamletse;**

40 Pakuti iye wosatsutsana ndi ife ali kumbali yathu.

41 Pakuti amene aliyense adzakumwetsani inu chikho cha madzi m'dzina langa, chifukwa muli a Khristu, indetu ndinena kwa inu, iye sadzataya mphotho yake.

42 Ndipo yense amene adzakhumudwitsa mmodzi wa ang'ono awa, amene akhulupirira Ine, nkwabwino kwa iye kuti mwala wamphero ukolowekedwe m'khosi mwake, naponyedwe m'nyanja.

43 Ndipo ngati dzanja lako likulakwitsa iwe, ulidule;

44 Kumene mphutsi yawo siifa, ndi moto suzimitsidwa.

45 Ndipo ngati phazi lako likulakwitsa, ulidule; nkwabwino kwa iwe kulowa m'moyo wopunduka mwendo, kusiyana ndi kukhala ndi mapazi ako awiri ndi kuponyedwa m'gehena wa moto umene sudzazimitsidwa.

46 Kumene mphutsi yawo simafa, ndi moto suzimitsidwa.

47 Ndipo ngati diso lako likulakwitsa, ulikolowole;

48 Kumene mphutsi yawo siifa, ndipo moto suzimitsidwa.

49 Pakuti onse adzathiridwa ndi mchere wa moto, ndi nsembe ili yonse idzathiridwa ndi mchere.

50 Mchere uli wabwino; koma ngati mcherewo ukasukuluka, mudzaukoleretsa ndi chiyani? Khalani ndi mchere mwa inu nokha, ndipo mukhale ndi mtendere wina ndi mzake.

MUTU 10

1 Ndipo adanyamuka kumeneko, nadza ku malire a Yudeya ndi kutsidya lija la Yordano; ndipo monga adazolowera adawaphunzitsanso.

2 Ndipo Afarisi anadza kwa Iye, namfunsa Iye, Kodi nkuloledwa kuti mwamuna achotse mkazi wake? kumuyesa iye.

3 Ndipo Iye adayankha nati kwa iwo, Kodi **Mose adakulamulirani chiyani?**

4 Ndipo adati, Mose adalola kulemba kalata wachilekaniro, ndi kumchotsa.

5 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iwo, **Chifukwa cha kuuma kwa mitima yanu adakulemberani lamulo ili.**

6 Koma kuyambira pa chiyambi cha chilengedwe Mulungu adalenga iwo mwamuna ndi mkazi.

7 Chifukwa cha ichi mwamuna adzasiya atate wake ndi amake, nadzaphatikizana ndi mkazi wake;

8 Ndipo awiriwo adzakhala thupi limodzi: kotero kuti salinso awiri, koma thupi limodzi.

9 Chifukwa chake chimene Mulungu adachimanga pamodzi, munthu asachilekanitse.

10 Ndipo m'nyumba wophunzira adamfunsanso za chinthu chomwecho.

11 Ndipo ananena nao, **Munthu ali yense akachotsa mkazi wake, nakakwatira wina, wachita chigololo kulakwira mkaziyo.**

12 Ndipo ngati mkazi akachotsa mwamuna wake, nakwatiwa ndi wina, achita chigololo iyeyo.

13 Ndipo anadza nato kwa Iye tiana, kuti Iye awakhudze;

14 Koma Yesu pakuona, anakwiya, nanena nao, **Lolani tiana tidze kwa Ine, ndipo musawaletse;**

15 Indetu ndinena kwa inu, Munthu ali yense wosalandira Ufumu wa Mulungu ngati kamwana, sadzalowamo konse.

16 Ndipo Iye adawayangata, nayika manja ake pa iwo, nawadalitsa.

17 Ndipo pamene Iye anaturuka kunjira, anadza munthu wina namthamangira, namgwadira Iye, namfunsa,

Mphunzitsi Wabwino, ndidzachita chiyani kuti ndilandire moyo wosatha?

18 Ndipo Yesu anati kwa iye, **Unditcha Ine wabwino bwanji? palibe wabwino, koma mmodzi, ndiye Mulungu.**

19 Udziwa malamulo Usachite chigololo, Usaphe, Usabe, Usachite umboni wonama, Usanyenge, Lemekeza atate wako ndi amako.

20 Ndipo anayankha nati kwa iye, Mphunzitsi, zonsezi ndinazisunga kuyambira pa ubwana wanga.

21 Pamenepo Yesu anamyang'ana iye, namkonda, nati kwa iye, **Chinthu chimodzi ukusowa: pita, gulitsa zonse uli nazo, nupatse aumphawi, ndipo udzakhala ndi chuma kumwamba; Nditsateni.**

22 Ndipo adakhumudwa ndi mawuwo, nachoka ali ndi chisoni: chifukwa adali ndi chuma chambiri.

23 Ndipo Yesu anayang'ana uku ndi uku, nanena ndi ophunzira ake, **Ha!**

24 Ndipo wophunzira adazizwa ndi mawu ake. Koma Yesu adayankhanso, nanena nawo, **Ananu, kuli kovuta chotani nanga kwa iwo akudalira chuma kulowa mu Ufumu wa Mulungu!**

25 N'kwapafupi kuti ngamila ipyole pa diso la singano, kusiyanana ndi kuti munthu wolemera alowe mu Ufumu wa Mulungu.

26 Ndipo anazizwa kwakukulu koposa muyeso, nanena mwa iwo okha, Nanga ndani angathe kupulumutsidwa?

27 Ndipo Yesu anawayang'ana, nati, **Sikutheka ndi anthu, koma kutheka ndi Mulungu, pakuti zinthu zonse zitheka ndi Mulungu.**

28 Pamenepo Petro anayamba kunena kwa Iye, Onani, ife tinasiya zonse, ndipo tinakutsatani Inu.

29 Ndipo Yesu anayankha nati, **Indetu ndinena kwa inu, Palibe munthu wasiya nyumba, kapena abale, kapena alongo, kapena atate, kapena amayi, kapena ana, kapena minda, chifukwa cha Ine, ndi Uthenga Wabwino.**

30 Koma adzalandira zobwezeredwa zana limodzi tsopano nthawi yino, nyumba, ndi abale, ndi alongo, ndi amayi, ndi ana, ndi minda, pamodzi ndi mazunzo; ndipo m'dziko lirinkudza moyo wosatha.

31 Koma ambiri amene ali oyamba adzakhala akuthungo; ndi otsiriza woyamba.

32 Ndipo iwo adali m'njira ali kupita ku Yerusalemu; ndipo Yesu adapita patsogolo pawo: ndipo adazizwa; ndipo pakutsata adachita mantha. Ndipo adatenganso khumi ndi awiriwo, nayamba kuwauza zinthu zimene zidzamchitikira Iye;

33 Nanena, Tawonani, tikwera kumka ku Yerusalemu; ndipo Mwana wa munthu adzaperekedwa kwa ansembe akulu, ndi kwa alembi; ndipo adzamuweruza kuti aphedwe, nadzampereka kwa amitundu;

34 Ndipo adzam'nyoza, nadzamkwapula, nadzamthira malobvu, nadzamupha; ndipo pa tsiku lachitatu adzaukanso.

35 Ndipo anadza kwa Iye Yakobo ndi Yohane, ana a Zebedayo, nanena, Mphunzitsi, tifuna kuti mutichitire chiri chonse tidzapempha.

36 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Mufuna kuti ndikuchitireni chiyani?**

37 Iwo anati kwa Iye, Mutipatse ife kuti tikhale mmodzi kudzanja lanu lamanja, ndi wina kulamanzere, mu ulemmerero wanu.

38 Koma Yesu anati kwa iwo, **Simudziwa chimene mupempha; mukhoza kumwera chikho chimene ndimwera**

Ine? ndi kubatizidwa ndi ubatizo umene ndibatizidwa nawo Ine?

39 Ndipo adati kwa Iye, Tikhoza. Ndipo Yesu anati kwa iwo, Chikho chimene ndimwera Ine mudzamweradi; ndipo ubatizo umene ndibatizidwa nawo Ine, mudzabatizidwa nawo;

40 Koma kukhala ku dzanja langa lamanja, ndi kulamanzere sikuli kwanga kupatsa; koma chidzapatsidwa kwa iwo amene chidakonzedweratu.

41 Ndipo pamene khumiwo adamva, adayamba kukwiwira Yakobo ndi Yohane.

42 Koma Yesu adawayitana, nanena nawo, **Mudziwa kuti iwo amene ayesedwa ambuye wa amitundu amachita ufumu pa iwo; ndipo akulu awo amachita ulamuliro pa iwo.**

43 Koma sikudzakhala chomwecho mwa inu; koma amene aliyense afuna kukhala wamkulu mwa inu, adzakhala mtumiki wanu;

44 Ndipo amene ali yense afuna kukhala woyamba wa inu, adzakhala mtumiki wa onse.

45 Pakuti ngakhale Mwana wa munthu sanabwere kudzatumikiridwa, koma kutumikira, ndi kupereka moyo wake dipo la anthu ambiri.

46 Ndipo iwo anafika ku Yeriko: ndipo m'mene Iye adalikutuluka mu Yeriko, ndi wophunzira ake, ndi khamu lalikulu la anthu, mwana wa Timeyu Bartimeyu, wakhungu, adakhala panso m'mbali mwa njira wopemphapempha.

47 Ndipo pamene anamva kuti ndiye Yesu wa ku Nazarete, anayamba kufuula, ndi kunena, Yesu, Inu Mwana wa Davide, mundichitire ine chifundo.

48 Ndipo ambiri adamdzudzula kuti atonthole;

49 Ndipo Yesu adayimilira, nalamulira kuti ayitane. Ndipo adayitana wakhunguyo, nanena naye, Limba mtima, uka; akukuitanani.

50 Ndipo iye adataya chofunda chake, nadzuka, nadza kwa Yesu.

51 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iye, **Ufuna kuti ndikuchitire chiyani?** Wakhunguyo anati kwa Iye, Ambuye, kuti ndipenyenso.

52 Ndipo Yesu anati kwa iye, **Muka; chikhulupiriro chako chakupulumutsa iwe.** Ndipo pomwepo adapenyanso, namtsata Yesu panjira.

MUTU 11

1 Ndipo pamene anayandikira ku Yerusalemu, ku Betefage ndi Betaniya, pa phiri la Azitona, anatuma awiri a ophunzira ake,

2 Iye anawauza kuti: “ Pitani m'mudzi umene uli moyang'anana ndi inu, ndipo mwamsanga mukangolowa mmenemo, mudzapeza mwana wa bulu womangidwa, amene palibe munthu anakhalapo. m'masuleni, mubwere naye.

3 Ndipo munthu akati kwa inu, Mutero bwanji? nenani kuti Ambuye amfuna; ndipo pomwepo Iye adzamtumiza kuno.

4 Ndipo adachoka, napeza mwana wabulu womangidwa pakhomo, pabwalo panjira pokomana; ndipo adamasula Iye.

5 Ndipo ena a iwo akuimirako adati kwa iwo, Muchita chiyani ndi kumasula mwana wa bulu?

6 Ndipo adanena nawo monga Yesu adawalumulira: ndipo adawalola amuke.

7 Ndipo adadza naye mwana wa bulu kwa Yesu, nayika zobvala zawo pa iye; nakhala pa iye.
 8 Ndipo ambiri anayala zobvala zao panjira;
 9 Ndipo iwo akutsogola, ndi iwo akutsata anapfuula, kuti, Hosana; Wodala iye amene akudza m'dzina la Yehova;
 10 Wodalitsika ukhale ufumu wa atate wathu Davide, umene ukudza m'dzina la Ambuye: Hosana m'Mwambamwamba.
 11 Ndipo Yesu analowa m'Yerusalemu, ndi m'Kacisi;
 12 M'mawa mwake, atatuluka ku Betaniya, anamva njala.
 13 Ndipo adawona mkuyu kutali, uli ndi masamba; pakuti sinali nthawi ya nkhuu.
 14 Ndipo Yesu adayankha nati kwa uwo, **munthu sadzadyanso zipatso zako kuyambira tsopano mpaka kalekale.** Ndipo wophunzira ake adamva.
 15 Ndipo iwo anadza ku Yerusalemu: ndipo Yesu analowa m'kachisi, nayamba kutulutsa akugulitsa ndi ogula m'kachisi, nagubuduza magome a osinthana ndalama, ndi mipando ya ogulitsa nkunda;
 16 Ndipo sadalole kuti munthu aliyense anyamule chotengera kupyola m'kachisi.
 17 Ndipo anaphunzitsa, nanena nao, **Sikunalembedwa kodi, Nyumba yanga idzachedwa nyumba yakupemphereramo anthu a mitundu yonse? koma inu mwaiyesa phanga la achifwamba.**
 18 Ndipo alembi ndi ansembe akulu adamva, nafunafuna momwe angamuwonongere Iye;
 19 Ndipo pakufika madzulo adatuluka Iye kunja kwa mzinda.
 20 Ndipo m'mamawa, podutsapo, adawona mkuyu uja udawuma kuyambira kumizu.
 21 Ndipo Petro adakumbukira, nanena ndi Iye, Mphunzitsi, onani, wafota mkuyu uja mudautemberera.
 22 Ndipo Yesu adayankha nanena nawo, **Khalani ndi chikhulupiriro mwa Mulungu.**
 23 Pakuti indetu ndinena kwa inu, Kuti ali yense akanena ndi phiri ili, Tanyamulidwa, nuponyedwe m'nyanja; ndipo sadzakayika mumtima mwake, koma adzakhulupirira kuti zimene azinena zidzachitidwa; adzakhala nacho chiri chonse achinena.
 24 Chifukwa chake ndinena kwa inu, Chilichonse chimene mupempha popemphera, khulupirirani kuti mwalandira, ndipo mudzakhala nacho.
 25 Ndipo pamene muyimilira ndi kupemphera, khululukirani ngati munthu wakulakwirani kanthu; kuti Atate wanunso ali Kumwamba akukhululukireni inu zolakwa zanu.
 26 Koma ngati simukhululukira Atate wanu wa Kumwamba sadzakhululukira zolakwa zanu.
 27 Ndipo anadzanso ku Yerusalemu; ndipo pamene Iye analikuyenda m'Kacisi, anadza kwa Iye ansembe aakulu, ndi alembi, ndi akulu;
 28 Ndipo anati kwa iye, Izi muzichita ndi ulamuliro wotani? ndipo ndani anakupatsani ulamuliro uwu wochita izi?
 29 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iwo, **Inenso ndidzakufunsani funso limodzi, ndipo mudiyanke, ndipo ndidzakuuzani ulamuliro umene ndichita nawo zinthu zimenezi.**
 30 Ubatizo wa Yohane udachokera Kumwamba, kapena kwa anthu? Ndiyankeni.

31 Ndipo adatsutsana mwa iwo wokha, nanena, Tikati, Udachokera Kumwamba; adzati, Nanga simunamkhulupirira bwanji?
 32 Koma tikati, Kwa anthu; adawopa anthu; pakuti onse adamuyesa Yohane m'neneri ndithu.
 33 Ndipo adayankha nati kwa Yesu, Sitidziwa. Ndipo Yesu anayankha nanena nao, **Inenso sindikuuzani ulamuliro umene ndicita nao zinthu izi.**

MUTU 12

1 Ndipo adayamba kuyankhula nawo m'mafanizo. **Munthu wina analima munda wamphesa, nauzungulira ndi linga, nakumba moponderamo mphesa, namanga nsanja, naukongoletsa kwa olima munda, namuka ku dziko lakutali.**
 2 Ndipo m'nyengo yake adatumiza kapolo kwa wolimawo, kuti akalandireko kwa wolimawo zipatso za m'munda wamphesa.
 3 Ndipo adamgwira, nampanda, nambweza wopanda kanthu.
 4 Ndipo adatumizanso kapolo wina kwa iwo; ndipo pa iye adamponya miyala, nambvulaza m'mutu, namchotsa mwamanyazi.
 5 Ndipo adatumanso wina; ndipo iyeyo adamupha, ndi ena ambiri; ena adawamenya, ndi ena adawapha.
 6 Popeza anali ndi mwana mmodzi, wokonedwa wake, anamtumiza iye komalizira kwa iwo, nanena, Adzalemekeza mwana wanga.
 7 Koma olima aja ananena mwa iwo okha, Uyu ndiye wolowa nyumba; tiyeni timuphe, ndipo cholowa chidzakhala chathu.
 8 Ndipo adamgwira, namupha, namtaya kunja kwa mundawo.
 9 Nanga mwini munda adzachita chiyani? adzafika, nadzawononga olimawo, nadzapatsa munda wamphesa kwa ena.
 10 Ndipo simudawerenga lembe ili; Mwala umene omanga anawukana, umenewo wakhala mutu wapangodya;
 11 Ichi chidachokera kwa Ambuye, ndipo chili chozizwitsa m'maso mwathu?
 12 Ndipo anafuna kumgwira Iye, koma anaopa makamuwo; pakuti anadziwa kuti ananena fanizo lija pa iwo;
 13 Ndipo adatumiza kwa Iye ena a Afarisi ndi a Aherode, kuti akamkole Iye m'mawu ake.
 14 Ndipo pamene iwo anafika, ananena kwa Iye, Mphunzitsi, tidziwa kuti muli woota, ndipo simusamala munthu; pakuti simuyang'ana nkhope ya munthu, koma muphunzitsa njira ya Mulungu mowona; msonkho kwa Kaisara, kapena ayi?
 15 Kodi tizipereka kapena tisapatse? Koma iye, podziwa chinyengo chawo, adati kwa iwo, **Mundiyeseranjji? Ndiweretsereni khobiri limodzi, kuti ndiliwone.**
 16 Ndipo adabwera nacho. Ndimu nanena nao, **Fano ndi lembo ili nza yani?** Ndipo adati kwa iye, za Kaisara.
 17 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iwo, **Perekani zake za Kaisara kwa Kaisara, ndi za Mulungu kwa Mulungu.** Ndipo adazizwa naye.
 18 Pamenepo anadza kwa Iye Asaduki, amene amanena kuti palibe kuwuka kwa akufa; ndipo adamfunsa, nati,
 19 Mphunzitsi, Mose anatembera ife kuti, Ngati mbale wa munthu akafa, nasiya mkazi wake, wosasiyapo ana, mbale

wake atenge mkazi wake, nadzautsira mbewu kwa mbale wake.

20 Ndipo panali abale asanu ndi awiri;

21 Ndipo wachiwiri anamtenga, namwalira, wosasiya mbewu;

22 Ndipo asanu ndi awiriwo adamtenga, osasiya mbewu;

23 Chifukwa chake pakuwuka kwa akufa adzakhala mkazi wa yani wa iwo? pakuti asanu ndi awiriwo adakhala naye mkazi.

24 Ndimu Yesu naiang'ka nanena nao, **Kodi simusotshera ndimo, tshifuka kuti simudziwa malembo, kapena mpamvu ya Mulungu?**

25 Pakuti pamene adzawuka kwa akufa, sakwatira, kapena sakwatiwa; koma ali ngati angelo akumwamba.

26 Ndipo za akufa, kuti adzauka, simunawerenga m'buku la Mose, momwe Mulungu analankhula ndi iye m'chitsamba, kuti, Ine ndine Mulungu wa Abrahamu, ndi Mulungu wa Isake, ndi Mulungu wa Yakobo? ?

27 Iye sali Mulungu wa akufa, koma wa amoyo;

28 Ndipo anadza mmodzi wa alembi, namva iwo alikufunsana pamodzi, ndipo anazindikira kuti anawayankha bwino, anamfunsa iye, Lamulo loyamba la onse ndi liti?

29 Ndipo Yesu adamuyankha iye, **Lamulo loyamba la onse ndi ili, Mvera, Israyeli; Yehova Mulungu wathu ndi Ambuye mmodzi.**

30 Ndipo uzikonda Ambuye Mulungu wako ndi mtima wako wonse, ndi moyo wako wonse, ndi nzeru zako zonse, ndi mphamvu zako zonse: Ili ndi lamulo loyamba.

31 Ndipo lachiwiri lofanana nalo, ndilo ili, Uzikonda mnzako monga udzikonda iwe mwini. Palibe lamulo lina lalikulu kuposa awa.

32 Ndipo mlembiyo anati kwa Iye, Chabwino, Mphunzitsi, mwanena zowona, pakuti pali Mulungu mmodzi; ndipo palibe wina koma Iye;

33 Ndipo kumkonda Iye ndi mtima wonse, ndi nzeru zonse, ndi moyo wonse, ndi mphamvu yonse, ndi kukonda mnansi wake monga adzikonda yekha, ndiko kuposa nsembe zopsereza zamphumphu ndi nsembe zonse.

34 Ndipo Yesu pakuona kuti adayankha ndi nzeru, adanena naye, **Suli kutali ndi Ufumu wa Mulungu.** Ndipo palibe munthu adalimbika mtima kumfunsa Iye.

35 Ndipo Yesu anayankha nati, pamene analikuphunzitsa m'Kacisi, **Nanga alembi anena bwanji kuti Kristu ndiye Mwana wa Davide?**

36 Pakuti Davide mwini yekha anati mwa Mzimu Woyera, Ambuye anati kwa Ambuye wanga, Khala pa dzanja langa lamanja, kufikira nditaika adani ako chopondapo mapazi ako.

37 Chifukwa chake Davide mwini yekha amtchula Iye Ambuye; ndipo ali mwana wake bwanji? Ndipo anthu wamba adamva Iye mokondwera.

38 Ndipo Iye anati kwa iwo m'chiphunzitsa chake, Chenjerani ndi alembi, amene akonda kuvala zobvala zazitali, ndi kukonda kulankhulidwa m'misika;

39 ndi mipando yaulemu m'masunagoge, ndi zipinda za ulemu m'maphwando;

40 Amene awononga nyumba za akazi amasiye, ndipo monyenga achita mapemphero ataliatali: amenewo adzalandira chilango chachikulu.

41 Ndipo Yesu anakhala panso moyang'anizana ndi mosungiramo zopereka, napenya momwe anthu anali kuponyamo ndalama mosungiramo;

42 Ndipo anadza mkazi wamasiye waumphawi, naponyamo tindalama tiwiri tating'ono ta khobiri.

43 Ndipo anaitana ophunzira ace, nanena nao, **Indetu ndinena kwa inu, kuti mkazi wamasiye wosauka uyu anaponya zambiri koposa onse akuponya mosungiramo;**

44 Pakuti onse adaponyamo mwa zosefukira zawo; koma iye mwa kusowa kwake adaponyamo zonse adali nazo, ndi moyo wake wonse.

MUTU 13

1 Ndipo m'mene Iye adalikutuluka m'Kachisi, m'modzi wa wophunzira ake adanena kwa Iye, Mphunzitsi, taonani, miyala yotere ndi nyumba zotere zili pano!

2 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iye, **Kodi waona nyumba izi zazikulu? sipadzasiyidwa mwala umodzi pamwamba pa umzake, umene sudzagwetsedwa.**

3 Ndipo pakukhala Iye pa phiri la Azitona popenyana ndi kachisi, Petro, ndi Yakobo, ndi Yohane, ndi Andreyo adamfunsa iye mseri;

4 Tiwuzeni zinthu izi zidzawoneka liti? ndipo chizindikiro nchiyani pamene zidzakwaniritsidwa zonsezi?

5 Ndipo Yesu poyankha iwo anayamba kunena kuti, **Yang'anirani kuti asasokeretse inu wina;**

6 Pakuti ambiri adzafika m'dzina langa, nadzanena, Ine ndine Khristu; nadzasokeretsa anthu ambiri.

7 Ndipo pamene mudzamva za nkhondo ndi mbiri za nkhondo, musade nkhawa; koma sichinafike chimaliziro.

8 Pakuti mtundu udzaukirana ndi mtundu wina, ndi ufumu ndi ufumu wina: ndipo kudzakhala zivomezi m'malo akuti akuti, ndipo kudzakhala njala ndi masautso;

9 Koma mudziyang'anire inu nokha; ndipo adzakukwapulani m'masunagoge;

10 Ndipo Uthenga Wabwino uyenera uyambe kulalikidwa kwa anthu a mitundu yonse.

11 Koma pamene adzakutsogolerani, nadzakuperekani, musade nkhawa ndi chimene mudzalankhula, kapena musamalingirire; koma chimene chidzapatsidwa kwa inu nthawi yomweyo, muchilankhule; Mzimu Woyera.

12 Tsopano mbale adzapereka mbale wake ku imfa, ndi atate mwana wake; ndipo ana adzaukira akuwabala, nadzawaphetsa.

13 Ndipo mudzadedwa ndi anthu onse chifukwa cha dzina langa;

14 Koma pamene mudzaona chonyansa cha kupasula, chimene chinanenedwa ndi mneneri Danieli, chitaima pamene sichiyenera, (wowerenga azindikire), pamenepo iwo ali mu Yudeya athawire kumapiri;

15 Ndipo iye amene ali padenga la nyumba asatsike kulowa m'nyumba, kapena kulowamo kukatenga kanthu m'nyumba mwake;

16 Ndipo iye amene ali m'munda asabwere kudzatenga malaya ake.

17 Koma tsoka kwa iwo akukhala ndi mwana, ndi akuyamwitsa m'masiku amenewo!

18 Ndipo pempherani kuti kuthawa kwanu kusakhale pa nyengo yachisanu.

19 Pakuti m'masiku amenewo padzakhala chisautso, chimene sichinakhalepo kuyambira pa chiambi cha

chilengedwe chimene Mulungu anachilenga mpaka tsopano, ndipo sichidzakhalaponso.

20 Ndipo ngati Ambuye akadapanda kufupikitsa masikuwo, palibe munthu aliyense amene akanapulumsidwa;

21 Ndipo pamenepo ngati munthu aliyense anena kwa inu, Onani, Khristu ali pano; kapena, taonani, ali uko; musamukhulupirire;

22 Pakuti adzawuka Akhristu onyenga, ndi aneneri onyenga, nadzawonetsa zizindikiro ndi zodabwitsa, kuti akasocheretse, ngati nkutheka, osankhidwa omwe.

23 Koma chenjerani inu; onani, ndakuwuziranitu zinthu zonse.

24 Koma m'masiku amenewo, chitatha chisautso chimenecho, dzuwa lidzadetsedwa, ndi mwezi sudzapereka kuwala kwake.

25 Ndipo nyenyezi zidzagwa, ndi mphamvu zili m'mwamba zidzagwedezeka.

26 Ndipo pamenepo adzawona Mwana wa munthu alinkudza m'mitambo ndi mphamvu yayikulu, ndi ulemerero.

27 Ndipo pamenepo adzatumiza angelo ake, nadzasonkhanitsa wosankhidwa ake wochokera ku mphepo zinayi, kuyambira ku malekezera a dziko lapansi, kufikira ku malekezera a thambo.

28 Tsopano phunzirani fanizo la mkuyu; Pamene nthambi yake ili yanthete, niphuka masamba, muzindikira kuti dzinja lili pafupi;

29 Chomwecho inunso, pamene mudzawona zinthu izi ziri kuchitika, zindikirani kuti ali pafupi, inde pakhomu.

30 Indetu ndinena kwa inu, mbadwo uwu sudzatha kuchoka kufikira zinthu zonsezi zitachitidwa.

31 Kumwamba ndi dziko lapansi zidzapita, koma mawu anga sadzachoka.

32 Koma za tsikulo ndi nthawi yake sadziwa munthu, angakhale angelo m'Mwamba, angakhale Mwana, koma Atate.

33 Chenjerani, dikirani, pempherani: pakuti simudziwa nthawi yake.

34 Pakuti Mwana wa munthu ali ngati munthu wa paulendo, amene adasiya nyumba yake, napatsa atumiki ake ulamuliro, kwa munthu aliyense ntchito yake, nalamulira wapakhomo adikire.

35 Chifukwa chake dikirani, pakuti simudziwa nthawi yake yobwera mwini nyumba, madzulo, kapena pakati pa usiku, kapena pakulira tambala, kapena mamawa;

36 Kuti angabwere modzidzimutsa nadzakuphezani muli mtulo.

37 Ndipo chimene ndinena kwa inu ndinena kwa onse, Dikirani.

MUTU 14

1 Atapita masiku awiri padali phwando la Paskha, ndi mikate yopanda chotupitsa;

2 Koma adati, Iai pa tsiku la phwando, kuti pangakhale chipolowe cha anthu.

3 Ndipo pakukhala iye ku Betaniya m'nyumba ya Simoni wakhate, m'mene adaseama pachakudya, adadzapo mkazi ali nawo nsupa ya alabastere ya mafuta wonunkhira bwino a nardo weni weni a mtengo wake wapatali; ndipo anaswa bokosi, namtsanulira pamutu pake.

4 Ndipo panali ena amene anabvutika mwa iwo okha, nanena, Mafutawo atayidwa bwanji?

5 Pakuti ndalamazi zikadagulitsidwa ndi makobiri oposa mazana atatu, ndi kupatsidwa kwa aumphawi. Ndipo adang'ung'udza motsutsana naye.

6 Ndipo Yesu anati, Mlekeni; Mumubvuta bwanji? wandichitira ine ntchito yabwino.

7 Pakuti muli nawo aumphawi pamodzi ndi inu nthawi zonse, ndipo paliponse pamene mufuna mukhoza kuwachitira zabwino; koma ine simuli nane nthawi zonse.

8 Iye wachita chimene akanatha;

9 Indetu ndinena kwa inu, kumene kuli konse uthenga wabwino uwu udzalalikidwa pa dziko lonse lapansi, ichinso chimene adachita mkaziyo chidzanenedwa, chikhale chikumbutso cha iye.

10 Ndipo Yudase Isikariote, mmodzi wa khumi ndi awiriwo, anapita kwa ansembe aakulu, kuti akampereke Iye kwa iwo.

11 Ndipo pamene iwo adamva, adakondwera, nalonjezana naye kuti adzampatsa ndalama. Ndipo adafunafuna momwe angamperekere Iye nthawi yake.

12 Ndipo tsiku loyamba la mikate yopanda chotupitsa, pamene amapha Paskha, ophunzira ake anati kwa Iye, Mufuna tipite kuti, tikakonzekere mukadye Paskha?

13 Ndipo anatuma awiri a ophunzira ake, nanena nawo, Pitani ku mzinda, ndipo adzakomana ndi inu munthu wosenza mtsuko wa madzi;

14 Ndipo kumene iye akalowako, munene kwa mwini nyumba, Mphunzitsi anena, chiri kuti chipinda cha alendo, m'mene ndidzadyera Paskha pamodzi ndi ophunzira anga?

15 Ndipo iye yekha adzakusonyezani chipinda chachikulu chapamwamba, choyalamo ndi chokonzedwa;

16 Ndipo wophunzira ake adatuluka, nafika mu mzinda, napeza monga adanena nawo: ndipo adakonza Paskha.

17 Ndipo madzulo adadza Iye pamodzi ndi khumi ndi awiriwo.

18 Ndipo pamene iwo anakhala ndi kudya, Yesu anati, Indetu ndinena kwa inu, Mmodzi wa inu wakudya ndi Ine adzandipereka Ine.

19 Ndipo iwo anayamba kukhala ndi chisoni, ndi kunena kwa Iye mmodzimmodzi, Kodi ndine? ndi wina anati, Ndine kodi?

20 Ndipo anayankha nati kwa iwo, Mmodzi wa khumi ndi awiriwo, amene asunsa pamodzi ndi Ine m'mbale.

21 Mwana wa munthu amukadi, monga kwalembedwa za Iye; koma tsoka munthuyo amene Mwana wa munthu aperekedwa naye! Kukadakhala bwino kwa munthuyo akadakhala kuti sanabadwe.

22 Ndipo pamene analikudya, Yesu anatenga mkate, nadalitsa, naunyema, napatsa iwo, nati, **Tengani, idyani: ichi ndi thupi langa.**

23 Ndipo anatenga chikho, ndipo pamene adayamika, anapereka kwa iwo: ndipo iwo onse anamweramo.

24 Ndipo anati kwa iwo, **Uwu ndi mwazi wanga wa pangano, wokhetsedwa chifukwa cha anthu ambiri.**

25 Indetu ndinena kwa inu, sindidzamwanso chipatso cha mpesa, kufikira tsiku lomwelo ndidzamwa icho chatsopano mu Ufumu wa Mulungu.

26 Ndipo pamene adayimba nyimbo, adatuluka kupita ku phiri la Azitona.

27 Ndipo Yesu ananena nao, **Inu nonse mudzakhumudwa cifukwa ca Ine usiku uno;**

28 Koma nditawukitsidwa ndidzatsogolera inu ku Galileya.
 29 Koma Petro anati kwa iye, Ngakhale onse adzakhumudwa, koma ine sindidzatero.
 30 Ndipo Yesu ananena naye, **Indetu ndinena ndi iwe, kuti lero, usiku uno, tambala asanalire kawiri, udzandikana Ine katatu.**
 31 Koma iye anayankhula molimba mtima kuti, Ngati ine ndikafa nanu, sindidzakana Inu ayi. Momwemonso ananena onse.
 32 Ndipo iwo anadza ku malo dzina lake Getsemane: ndipo ananena kwa ophunzira ake, **Bakhalani inu pano, kufikira ndikapemphera.**
 33 Ndipo adatenga pamodzi ndi Iye Petro, ndi Yakobo, ndi Yohane, nayamba kudabwa kwambiri, ndi kulemedwa kwambiri;
 34 Ndipo anati kwa iwo, **Moyo wanga uli wa chisoni chambiri kufikira imfa; khalani pano, nimuchezere.**
 35 Ndipo Iye anapita m'tsogolo pang'ono, nagwa pansi, napemphera kuti, ngati n'kutheka, nthawiyo impitirire Iye.
 36 Ndipo anati, **Abba, Atate, zinthu zonse zitheka ndi Inu; chotsani chikho ichi pa Ine: koma si chimene ndifuna Ine, koma chimene mufuna inu.**
 37 Ndipo anadza nawapeza ali m'tulo, nanena ndi Petro, **Simoni, ugoni kodi? Simudathe kudikira ola limodzi kodi?**
 38 **Dikirani ndi kupemphera, kuti mungalowe m'kuyesedwa. Mzimu uli wokonzeka ndithu, koma thupi lili lolefuka.**
 39 Ndipo adachokanso, napemphera, nanena mawu omwewo.
 40 Ndipo pamene adabwerera, adawapezanso ali m'tulo, pakuti maso awo adalemeradi;
 41 Ndipo anadza kacitatu, nanena nao, **Gonani tsopano, mupumule; onani, Mwana wa munthu aperekedwa m'manja a anthu ochimwa.**
 42 **Nyamukani, tiyeni tizipita; onani, wondipereka ali pafupi.**
 43 Ndipo pomwepo, ali chilankhulire, anadza Yudase, m'modzi wa khumi ndi awiriwo, ndipo pamodzi ndi Iye khamu lalikulu la anthu, nalo malupanga ndi zibonga, lochokera kwa ansembe akulu ndi alembi ndi akulu.
 44 Ndipo wompereka Iye anawapatsa cizindikilo, nanena, Iye amene ndidzampsompsona, ndiye; mgwireni ndi kupita naye bwinobwino.
 45 Ndipo atafika, pomwepo anadza kwa Iye, nanena, Mphunzitsi, mphunzitsi; nampsompsona.
 46 Ndipo adamthira manja, namgwira Iye.
 47 Ndipo m'modzi wa iwo akuimirira pamenepo, anasolola lupanga, nakantha kapolo wa mkulu wa ansembe, namdula khutu lake.
 48 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iwo, **Kodi mwatuluka ndi malupanga ndi zibonga kundigwira Ine monga ngati wachifwamba?**
 49 **Masiku onse ndinali nanu m'Kacisi ndiri kuphunzitsa, ndipo simunandigwira Ine;**
 50 Ndipo iwo onse adamsiya Iye, nathawa.
 51 Ndipo m'nyamata wina adamtsata Iye, atafundira pathupi bafuta yekha kubisa umaliseche wake; ndipo anyamatawo anamgwira;
 52 Ndipo iye adasiya bafutayo, nathawa wamaliseche.
 53 Ndipo adatengera Yesu kwa mkulu wa ansembe; ndipo adasonkhana kwa Iye ansembe akulu onse, ndi akulu, ndi alembi.

54 Ndipo Petro adamtsata Iye kutali, kufikira kulowa m'bwalo la mkulu wa ansembe;
 55 Ndipo ansembe akulu ndi akulu a milandu onse adafunafuna umboni wotsutsa Yesu kuti amuphe Iye; ndipo sanapeze.
 56 Pakuti ambiri adamchitira umboni wonama, koma umboni wawo sudagwirizana.
 57 Ndipo adanyamuka ena, nachitira umboni wonama motsutsana naye, nanena,
 58 Ife tidamumva iye alikunena, Ine ndidzapasula kachisi uyu womangidwa ndi manja, ndipo m'masiku atatu ndidzamanga wina wosamangidwa ndi manja.
 59 Koma chomwechonso umboni wawo sudafanane.
 60 Ndipo mkulu wa ansembe anaimirira pakati, namfunsa Yesu, nanena, Suyankha kanthu kodi? ndi chiyani awa akukuchitira umboni?
 61 Koma adakhala chete, osayankha kanthu. Mkulu wa ansembe adamfunsanso, nanena naye, Kodi ndiwe Khristu, Mwana wa Wodalitsika?
 62 Ndipo Yesu anati, **Ndine amene;**
 63 Pamenepo mkulu wa ansembe anang'amba malaya ake, nanena, Tifuniranji mboni zina?
 64 Mwamva mwano; munganiza bwanji? Ndipo onse adamtsutsa Iye kuti ayenera kufa.
 65 Ndipo ena anayamba kumthira malobvu Iye, ndi kuphimba nkhope yake, ndi kum'bwanyula, ndi kunena naye, Lota;
 66 Ndipo pamene Petro anali pansi m'bwalo, anadza mmodzi wa adzakazi a mkulu wa ansembe;
 67 Ndipo pamene adawona Petro alikuwotha moto, adamuyang'ana, nati, Iwenso unali ndi Yesu Mnazarete.
 68 Koma adakana, nanena, Sindidziwa, kapena sindizindikira chimene uchinena. Ndipo anaturuka kumka ku khonde; ndipo tambala adalira.
 69 Ndipo mdzakaziyo adamuwonanso, nayamba kunena kwa iwo akuyimilirapo, Uyu ndi m'modzi wa iwo.
 70 Ndipo adakananso. Ndimu pambui pang'ono, awo akuimirapo nanena anso ndi Petros, Zoonadi uli wa awo : kuti uli Mgalileya, ndi manenedwe ako amvana ndi ie.
 71 Koma iye anayamba kutemberera ndi kulumbira, kuti, Sindimdziwa munthu uyu amene munena za Iye.
 72 Ndipo tambala adalira kachiwiri. Ndipo Petro anakumbukira mau amene Yesu ananena kwa iye, kuti, **Tambala asanalire kawiri, udzandikana Ine katatu.** Ndipo m'mene analingirirapo analira.

MUTU 15

1 Ndipo pomwepo m'mamawa ansembe akulu adachita upo, ndi akulu, ndi alembi, ndi akulu a milandu onse, nammanga Yesu, namtenga, nampereka kwa Pilato.
 2 Ndipo Pilato adamfunsa Iye, Kodi ndiwe Mfumu ya Ayuda? Ndimu naiang'ka nanena nai', **Wanena iwe.**
 3 Ndipo ansembe akulu adamnenera Iye zinthu zambiri;
 4 Ndipo Pilato adamfunsanso, nanena, Suyankha kanthu kodi? tawona, ali ambiri akuchitira umboni motsutsana nawe.
 5 Koma Yesu adayankhanso kanthu; kotero kuti Pilato adazizwa.
 6 Ndipo paphwando iye anawamasulira mkaidi mmodzi, amene iwo anamfuna.

7 Ndipo adalipo wina dzina lake Baraba, womangidwa pamodzi ndi wopanduka, amene adapha munthu pampanduko.

8 Ndipo khamu la anthu lidafuwula, nayamba kupempha Iye kuti achite monga adawachitira nthawi zonse.

9 Koma Pilato anawayankha, nanena, Kodi mufuna kuti ndikumasulireni Mfumu ya Ayuda?

10 Pakuti adadziwa kuti ansembe akulu adamperereka Iye mwanjiru.

11 Koma ansembe aakulu anasonkhezera khamulo kuti makamaka awamasulire Baraba.

12 Ndipo Pilato adayankha natinso kwa iwo, Ndimu mufuna ndichite chiyani kwa iye amene mumutcha Mfumu ya Ayuda?

13 Ndipo adafuwulanso, Mpachikeni Iye.

14 Pamenepo Pilato anati kwa iwo, Chifukwa chiyani? Ndipo iwo adafuwulitsa kopambana, Mpachikeni Iye.

15 Ndipo Pilato pofuna kukondweretsa khamulo, anawamasulira Baraba, namperereka Yesu, atamkwapula, kuti akapachikidwe.

16 Ndipo asilikali adachoka naye nalowa m'bwalo, ndilo Praitorium; nasonkhanitsa khamu lonse.

17 Ndipo adambveka Iye chibakuwa, naluka chisoti chaminga, namveka pamutu pake;

18 Ndipo anayamba kumlankhula Iye, nati, Tikuwoneni, Mfumu ya Ayuda!

19 Ndipo adampanda Iye pamutu ndi bango, namlabvulira malobvu, namgwadira Iye.

20 Ndipo pamene adamchitira Iye chipongwe, adambvula chibakuwacho, namveka Iye zobvala zake za iye yekha, natuluka naye kukampachika.

21 Ndipo adakakamiza wodutsapo wina, Simoni wa ku Kurene, wochokera kumidzi, atate wawo wa Alekizanda ndi Rufu, kuti anyamule mtanda wake.

22 Ndipo anadza naye ku malo Gologota, (ndiko kusandulika, Malo a Chigaza).

23 Ndipo anampatsa vinyo wosanganiza ndi mure kuti amwe, koma iye sanalandira.

24 Ndipo pamene adampachika Iye, adagawana zobvala zake, pochita mayere pa izo, kuti munthu aliyense atenge chiyani.

25 Ndipo lidali ora lachitatu, ndipo adampachika Iye.

26 Ndipo lembo la mlandu wake lidalembedwa pamwamba, MFUMU YA AYUDA.

27 Ndipo adampachika pamodzi ndi achifwamba awiri; wina kudzanja lake lamanja, ndi wina kulamanzere.

28 Ndipo lembo linakwaniritsidwa, limene limati, Iye anawerengedwa pamodzi ndi olakwa.

29 Ndipo iwo akudutsapo anamlalatira Iye, napukusa mitu yao, nanena, Ha!

30 Udzipulumutse wekha, nutsike pamtandapo.

31 Momwemonso ansembe akulu adamtoza mwa iwo wokha pamodzi ndi alembi, nati, Anapulumsa ena; sangathe kudzipulumutsa yekha.

32 Atsike tsopano pamtandapo Khristu Mfumu ya Israyeli, kuti tiwone ndi kukhulupirira. Ndipo iwo wopachikidwa naye pamodzi anamlalatira Iye.

33 Ndipo pofika ola lachisanu ndi chimodzi, padali mdima padziko lonse kufikira ola lachisanu ndi chinayi.

34 Ndipo pa ola lachisanu ndi chinayi Yesu adafuwula ndi mawu wokweza, **Eloi, Eloi, lama sabakitani?** ndiko

kusandulika, Mulungu wanga, Mulungu wanga, mwandisiyirani Ine?

35 Ndipo ena a iwo akuimirapo, pakumva, anati, Taonani, akuyitana Eliya.

36 Ndipo adathamanga wina, nadzaza chinkhupule ndi vinyo wosasa, nachiyika pabango, nampatsa kuti amwe, nanena, Mulekeni; tiyeni tiwone ngati Eliya adzabwera kudzamutsitsa.

37 Ndipo Yesu adafuwula ndi mawu akulu, napereka mzimu wake.

38 Ndipo chinsalu chotchinga cha m'kachisi chidang'ambika pakati, kuyambira kumwamba kufikira pansi.

39 Ndipo pamene Kenturiyo, amene anaimirira popenyana ndi Iye, adawona kuti adafuula kotero, napereka mzimu, adati, Zowonadi, munthu uyu adali Mwana wa Mulungu.

40 Panalinso akazi akuyang'anira patali: mwa iwo panali Mariya wa Magadala, ndi Mariya amake wa Yakobo wam'ng'ono ndi wa Yose, ndi Salome;

41 (amenenso, pamene anali m'Galileya, anamtsata Iye, namtumikira;) ndi akazi ena ambiri amene anakwera naye ku Yerusalemu.

42 Ndipo tsopano pamene panali madzulo, popeza linali tsiku lokonzekera, ndilo tsiku lotsogolera sabata.

43 Yosefe wa ku Arimateya, phungu wolemekezeka, amenenso anali kuyembekezera Ufumu wa Mulungu, anadza, nalowa molimbika mtima kwa Pilato, napempha mtembo wa Yesu.

44 Ndipo Pilato adazizwa ngati adamwalira kale;

45 Ndipo pamene adadziwa kwa Kenturiyo, adapereka mtembowo kwa Yosefe.

46 Ndipo adagula bafuta, namtsitsa, namkulunga bafutayo, namuyika m'manda wosemedwa m'thantwe, nakunkhunizira mwala pakhomu pa manda.

47 Ndipo Mariya wa Magadala, ndi Mariya amake wa Yose adapenya pamene adayikidwapo.

MUTU 16

1 Ndipo litapita sabata, Mariya wa Magadala, ndi Mariya amake wa Yakobo, ndi Salome, adagula zonunkhira, kuti akadze kumdzoza Iye.

2 Ndipo m'mamawa, tsiku loyamba la sabata, anadza kumanda, lotuluka dzuwa.

3 Ndipo adanena mwa iwo okha, Adzatikunkhuniza ndani mwala pa khomo la manda?

4 Ndipo m'mene adapenya, adawona kuti mwala wakunkhunizidwa, pakuti udali waukulu ndithu.

5 Ndipo pamene adalowa m'manda, adawona m'nyamata atakhala ku dzanja lamanja, wobvala mwinjiro woyera; ndipo adachita mantha.

6 Ndipo adanena nawo, Musachite mantha: Mufuna Yesu Mnazarete, amene adapachikidwa; sali pano; tawonani, malo pamene adamuyika Iye.

7 Koma mukani, kauzeni ophunzira ake ndi Petro, kuti akutsogolereni inu ku Galileya;

8 Ndipo adatuluka msanga, nathawa kumanda; pakuti adanthunthumira nazizwa: ndipo sadanena kanthu kwa munthu ali yense; pakuti adachita mantha.

9 Ndipo pamene Yesu adauka mamawa tsiku loyamba la sabata, adayamba kuonekera kwa Mariya wa Magadala, amene adamtulutsa ziwanda zisanu ndi ziwiri.

10 Ndipo iye adapita kukawauza iwo amene adali naye, ali ndi chisoni ndi kulira.

11 Ndipo iwo, pamene adamva kuti ali ndi moyo, ndi kuti adawonekera kwa iye, sadakhulupirire.

12 Pambuyo pake adawonekera m'mawonekedwe ena kwa awiri a iwo alikuyenda, ndi kupita kumidzi.

13 Ndipo iwo anamuka, nanena kwa otsala;

14 Pambuyo pake anaonekera kwa khumi ndi mmodziwo alikuseama pachakudya, nawadzudzula chifukwa cha kusakhulupirira kwawo ndi kuumitsa mitima yawo, chifukwa sanakhulupirire iwo amene adamuwona ataukitsidwa.

15 Ndipo anati kwa iwo, **Pitani ku dziko lonse lapansi, lalikirani Uthenga Wabwino kwa olengedwa onse.**

16 Iye amene akhulupirira nabatizidwa adzapulumutsidwa; koma iye wosakhulupirira adzalangidwa.

17 Ndipo zizindikiro izi zidzawatsata iwo akukhulupirira; M'dzina langa adzatulutsa ziwanda; adzalankhula ndi malilime atsopano;

18 Adzatola njoka; ndipo ngati amwa kanthu kakufa nako, sikadzawapweteka; adzaika manja pa odwala, ndipo adzachira.

19 Pamenepo Ambuye atatha kulankhula nawo, analandiridwa Kumwamba, nakhala pa dzanja lamanja la Mulungu.

20 Ndipo iwo adatuluka, nalalikira ponseponse, ndipo Ambuye adagwira ntchito nawo pamodzi, natsimikiza mawu ndi zizindikiro zakutsatapo. Amene.

Luka

MUTU 1

1 Popeza ambiri analola kulongosola za zinthu zokhulupiridwa ndithu mwa ife;
2 Monga momwe adapereka iwo kwa ife, amene kuyambira pachiyambi anali mboni zowona ndi maso, ndi atumiki a mawu;
3 Inenso, popeza ndinazindikira bwino zonse kuyambira pachiyambi, chinandikomera kukulemberani mwatsatanetsatane, iwe Teofilo wolemekezekatu.
4 Kuti mudziwe zowona za zinthu zimene mudaphunzitsidwa.
5 M'masiku a Herode, mfumu ya Yudeya, panali wansembe wina, dzina lake Zakariya, wa gulu la Abiya, ndi mkazi wake anali wa ana aakazi a Aroni, dzina lake Elizabeti.
6 Ndipo onse awiri adali olungama pamaso pa Mulungu, nayendabe m'malamulo onse ndi zoikika za Ambuye opanda chilema.
7 Ndipo adalibe mwana, chifukwa Elizabeti adali wouma, ndipo onse awiri adali wokalamba.
8 Ndipo kunali, pakuchita iye ntchito ya nsembe pamaso pa Mulungu monga mwa gulu lake;
9 Monga mwa mwambo wa unsembe, adamugwera maere akufukiza zonunkhira polowa iye m'kachisi wa Ambuye.
10 Ndipo khamu lonse la anthu lidali kupemphera kunja pa nthawi ya zofukiza.
11 Ndipo adawonekera kwa Iye mngelo wa Ambuye, alikuyimilira kudzanja lamanja la guwa la nsembe la zofukiza.
12 Zakariya ataona iye anabvutika, ndipo mantha anamugwira.
13 Koma mngelo anati kwa iye, Usaope Zakariya, pakuti pemphero lako lamveka; ndipo mkazi wako Elizabeti adzakubalira iwe mwana wamwamuna, ndipo udzamutcha dzina lake Yohane.
14 Ndipo udzakhala nako kukondwa ndi kukondwera; ndipo ambiri adzakondwera pa kubadwa kwake.
15 Pakuti adzakhala wamkulu pamaso pa Ambuye, ndipo sadzamwa konse vinyo, kapena chakumwa choledzeretsa; ndipo adzadzazidwa ndi Mzimu Woyera kuyambira ali m'mimba mwa amake.
16 Ndipo iye adzatembenuzira ambiri a ana a Israyeli kwa Ambuye Mulungu wawo.
17 Ndipo adzamtzogolera Iye mu mzimu ndi mphamvu ya Eliya, kutembenezira mitima ya atate kwa ana, ndi osamvera ku nzeru ya olungama; kukonzekera anthu okonzeka a Ambuye.
18 Ndipo Zekariya anati kwa mngelo, Ndidzazindikira bwanji ichi? pakuti ndine nkhalamba, ndi mkazi wanga wakalamba.
19 Ndipo m'ngelo anayankha nati kwa iye, Ine ndine Gabrieli, wakuima pamaso pa Mulungu; ndipo ndatumidwa kudzalankhula ndi iwe, ndi kulalikira kwa iwe Uthenga wabwino uwu.
20 Ndipo tawona, udzakhala wosalankhula, wosakhoza kuyankhula, kufikira tsiku limene zidzachitika izi, chifukwa sunakhulupirira mawu anga, amene adzakwaniritsidwa pa nyengo yake.

21 Ndipo anthu analikulindira Zakariya, nazizwa ndi kuchedwa kwake m'Kacisi.
22 Ndimo ntawi naturuka, sanathe 23 23 kulankula nao : ndimo anadziwa kuti 23 anaona masomphenya m' tempile : ndimo anakodola kwa awo, nakhala wosalankula.
23 Ndipo kudali, kuti atangotha masiku a utumiki wake, adachoka kupita kunyumba kwake.
24 Ndipo atapita masiku amenewo, Elisabeti mkazi wake anatenga pakati, nabisala miyezi isanu, nati,
25 Yehova wandichitira chotere m'masiku amene anandiyang'ana, kuti achotse chitonzo changa mwa anthu.
26 Ndipo mwezi wachisanu ndi chimodzi mngelo Gabrieli anatumidwa ndi Mulungu kunka ku mzinda wa ku Galileya, dzina lake Nazarete;
27 Kwa namwali wopalidwa ubwenzi ndi mwamuna, dzina lake Yosefe, wa fuko la Davide; ndipo dzina la namwaliyo ndilo Mariya.
28 Ndipo mngelo anadza kwa iye, nati, Tikuwoneni, wodalitsidwa koposa, Yehova ali ndi iwe: wodala iwe mwa akazi.
29 Ndipo m'mene adamuwona Iye, adabvutika ndi mawu ake, nasinkhasinkha kuyankhula kwake uku n'kutani.
30 Ndipo mngelo anati kwa iye, Usaope Mariya, pakuti wapeza chisomo ndi Mulungu.
31 Ndipo tawona, udzakhala ndi pakati, nudzabala mwana wamwamuna, nudzamutcha dzina lake Yesu.
32 Iye adzakhala wamkulu, nadzatchedwa Mwana wa Wamkulukulu: ndipo Ambuye Mulungu adzampatsa Iye mpando wachifumu wa Davide atate wake;
33 Ndipo adzalamulira pa nyumba ya Yakobo ku nthawi zonse; ndi ufumu wake sudzatha.
34 Pamenepo Mariya anati kwa mngelo, Izi zidzatheka bwanji, popeza sindidziwa mwamuna?
35 Ndipo mngelo anayankha nati kwa iye, Mzimu Woyera adzafika pa iwe, ndi mphamvu ya Wamkulukulu idzakuphimba iwe;
36 Ndipo taona, Elizabeti mbale wako, iyenso ali ndi pakati pa mwana wamwamuna m'ukalamba wake;
37 Pakuti ndi Mulungu palibe kanthu kosatheka;
38 Ndipo Mariya anati, Onani, mdzakazi wa Ambuye; kukhale kwa ine monga mwa mau anu. Ndipo mngeloyo adachoka kwa iye.
39 Ndipo Mariya adanyamuka masiku amenewo, napita mwachangu ku dziko lamapiri ku mzinda wa Yuda;
40 Ndipo adalowa m'nyumba ya Zekariya, nalankhula Elizabeti.
41 Ndipo kudali, pamene Elizabeti adamva kuyankhula kwake kwa Mariya, mwana wakhanda adatsalima m'mimba mwake; ndipo Elizabeti anadzazidwa ndi Mzimu Woyera;
42 Ndipo analankhula ndi mawu akulu, nati, Wodalitsika iwe mwa akazi, ndipo chodalitsika chipatso cha mimba yako.
43 Ndipo ichi chidandichokera kuti, kuti adze kwa ine amake wa Ambuye wanga?
44 Pakuti tawona, pamene liwu la moni wako lidamveka m'makutu mwanga, mwana adatsalima ndi chisangalalo m'mimba mwanga.
45 Ndipo wodala ali iye amene adakhulupirira;
46 Ndipo Mariya anati, Moyo wanga ulemekeza Ambuye;
47 Ndipo mzimu wanga ukondwera mwa Mulungu Mpulumutsi wanga.

48 Pakuti iye anayang'anira kudzichepetsa kwa mdzakazi wake;
 49 Pakuti Wamphamvuyo wandichitira ine zazikulu; ndipo dzina lake ndi loyera.
 50 Ndipo chifundo chake chili pa iwo akumuopa Iye ku mibadwo mibadwo.
 51 Iye wachita mphamvu ndi dzanja lake; wabalalitsa odzikuza m'lingaliro la mitima yawo.
 52 Iye watsitsa amphamvu m'mipando yawo yachifumu, nakweza anthu onyozeka.
 53 Wawakhutitsa anjala ndi zinthu zabwino; ndipo eni chuma adawatumiza opanda kanthu.
 54 Iye wathandiza Israyeli mtumiki wake, pokumbukira chifundo chake;
 55 Monga adalankhula kwa makolo athu, kwa Abrahamu ndi kwa mbewu yake ku nthawi zonse.
 56 Ndipo Mariya anakhala ndi iye ngati miyezi itatu, nabwerera kunyumba kwake.
 57 Tsopano inakwana nthawi ya Elizabeti yoti abare; ndipo anabala mwana wamwamuna.
 58 Ndipo anansi ake ndi abale ake adamva kuti Ambuye adamchitira chifundo chachikulu; ndipo adakondwera naye pamodzi.
 59 Ndipo kudali, tsiku lachisanu ndi chitatu adadza kudzadula kamwanako; ndipo anamutcha iye Zakariya, monga mwa dzina la atate wake.
 60 Ndipo amake anayankha nati, Iyayi; koma adzatchedwa Yohane.
 61 Ndipo anati kwa iye, Palibe wa abale ako amene achedwa dzina ili.
 62 Ndipo adakodola atate wake, kuti afuna amutche dzina lanji.
 63 Ndipo iye anapempha cholembapo, nalemba kuti, Dzina lake ndi Yohane. Ndipo adazizwa onse.
 64 Ndipo pomwepo padatseguka pakamwa pake, ndi lilime lake lidamasuka, ndipo adayankhula, nalemekeza Mulungu.
 65 Ndipo mantha anadza pa onse akukhala mozungulira iwo; ndipo anamveka mawu awa onse m'dziko lonse lamapiri la Yudeya.
 66 Ndipo onse amene adamva adazisunga m'mitima mwawo, nanena, Kodi mwana uyu adzakhala wotani? Ndipo dzanja la Ambuye linali naye.
 67 Ndipo atate wake Zakariya anadzazidwa ndi Mzimu Woyera, nanenera, kuti,
 68 Wolemekezeka Yehova Mulungu wa Israyeli; pakuti wachezera ndi kuwombola anthu ake;
 69 Ndipo anatikwezera ife nyanga ya chipulumutso m'nyumba ya Davide mtumiki wake;
 70 Monga analankhula ndi m'kamwa mwa aneneri ake oyera, amene anakhalapo kuyambira kalekale.
 71 Kutu tipulumutsidwe kwa adani athu, ndi m'dzanja la onse akutida;
 72 Kuchitira makolo athu chifundo, ndi kukumbukira pangano lake lopatulika;
 73 Lumbiro limene analumbirira atate wathu Abrahamu,
 74 kuti atipatse ife, kuti tilanditsidwe m'dzanja la adani athu, timutumikire mopanda mantha;
 75 M'chiyero ndi chilungamo pamaso pake, masiku onse a moyo wathu.
 76 Ndipo iwe, mwana, udzatchedwa mneneri wa Wamkulukulu: pakuti udzatsogolera pamaso pa Ambuye, kukonza njira zake;

77 Kupereka chidziwitso cha chipulumutso kwa anthu ake mwa kukhululukidwa kwa machimo awo,
 78 Mwa cifundo ca Mulungu wathu; momwe m'bandakucha wochokera Kumwamba watifikira;
 79 Kuunikira iwo wokhala mumdima ndi mumthunzi wa imfa, ndi kutsogolera mapazi athu m'njira ya mtendere.
 80 Ndipo mwanayo anakula, nalimbika mu mzimu, nakhala m'zipululu, kufikira tsiku lakudzionetsera kwa Israyeli.

MUTU 2

1 Ndipo kudali m'masiku amenewo, kuti lamulo lidatuluka kwa Kaisara Augusto, kuti dziko lonse lapansi lilembedwe.
 2 (Kulemba kumeneku kunachitika koyamba pamene Kurenio anali bwanamkubwa wa Suriya.)
 3 Ndipo onse adapita kukalembedwa, munthu aliyense ku mzinda wake.
 4 Yosefe naye anakwera kuchokera ku Galileya, mzinda wa Nazarete, kupita ku Yudeya, kumzinda wa Davide, wotchedwa Betelehemu; (chifukwa anali wa m'nyumba ndi m'fuko la Davide:)
 5 Kukalembedwa pamodzi ndi Mariya, wopalidwa ubwenzi ndi Mariya, ali ndi pakati.
 6 Ndipo panali pamene iwo anali komweko, adakwanira masiku akubala iye.
 7 Ndipo anabala mwana wake wamwamuna woyamba, namkulunga iye m'nsaru, namgoneka modyera ng'ombe; popeza munalibe malo m'nyumba ya alendo.
 8 Ndipo padali abusa m'dziko lomwelo wokhala kubusa akuyang'anira zoweta zawo usiku.
 9 Ndipo onani, mngelo wa Ambuye anadza pa iwo, ndi ulemerero wa Ambuye unawaunikira mozungulira: ndipo anachita mantha kwambiri.
 10 Ndipo mngelo anati kwa iwo, Musaope;
 11 Pakuti wakubadwirani inu lero, m'mudzi wa Davide, Mpulumutsi, amene ali Kristu Ambuye.
 12 Ndipo ichi chidzakhala chizindikiro kwa inu; Mudzapeza wakhanda wokutidwa ndi nsaru, atagona modyera ng'ombe.
 13 Ndipo mwadzidzidzi panali pamodzi ndi mngelo khamu la ankhondo akumwamba, nalemekeza Mulungu, nanena,
 14 Ulemerero ukhale kwa Mulungu Kumwambamwamba, ndi mtendere pansu pano kwa anthu amene akondwera nawo.
 15 Ndipo kunali, pamene angelo anacoka nao kunka Kumwamba, abusa ananena wina ndi mnzace, Tiyezi tsopano tipite ku Betelehemu, tikaone cinthuco cidacitika, cimene Yehova anawadziwitsa. ife.
 16 Ndipo anadza mwachangu, napeza Mariya, ndi Yosefe, ndi mwana wakhanda atagona modyeramo ziweto.
 17 Ndipo pamene adachiwona adadziwitsa anthu mawu adanenedwa kwa iwo a mwana uyu.
 18 Ndipo onse amene adamva adazizwa ndi zinthu zonedwa kwa iwo ndi abusa.
 19 Koma Mariya adasunga izi zonse, nazisinkhasinkha mu mtima mwake.
 20 Ndipo abusawo anabwera, nalemekeza ndi kutamanda Mulungu chifukwa cha zinthu zonse adazimva ndi kuziwona, monga kudanenedwa kwa iwo.

21 Ndipo pamene anatha masiku asanu ndi atatu a kumdula kamwanako, anachedwa dzina la Yesu, limene anachulidwa ndi mngelo, asanalandidiridwe iye m'mimba.

22 Ndipo pamene adakwanira masiku a kuyeretsedwa kwake monga mwa chilamulo cha Mose, adadza naye ku Yerusalemu, kudzapereka Iye kwa Ambuye;

23 (Monga mwalembedwa m'chilamulo cha Ambuye, Mwana wamwamuna aliyense wotsegula m'mimba adzatchedwa woyera kwa Yehova;)

24 ndi kupereka nsembe monga mwanenedwa m'chilamulo cha Yehova, njiwa ziwiri, kapena maunda awiri.

25 Ndipo onani, mu Yerusalemu mudali munthu, dzina lake Simeoni; ndipo munthu yemweyo anali wolungama ndi wopembedza, kuyembekezera chithonhozo cha Israyeli: ndipo Mzimu Woyera unali pa iye.

26 Ndipo zinaulidwa kwa iye mwa Mzimu Woyera, kuti sadzawona imfa, asanaone Kristu wa Ambuye.

27 Ndipo analowa m'Kacisi mwa Mzimu;

28 Ndipo adamtenga m'manja mwake, nalemekeza Mulungu, nati,

29 Ambuye, tsopano mwalola kapolo wanu amuke mumtendere, monga mwa mau anu;

30 Pakuti maso anga aona chipulumutso chanu,

31 Chimene mudachikonzera pamaso pa anthu onse;

32 Muuni wakuunikira amitundu, ndi ulemerero wa anthu anu Israyeli.

33 Ndipo Yosefe ndi amake adazizwa ndi zinthu zoyankhulidwa za Iye.

34 Ndipo Simeoni anawadalitsa, nanena ndi Mariya amake, Taona, mwana uyu wayikidwa akhale kugwa ndi kuwuka kwa ambiri mwa Israyeli; ndi chizindikiro chimene chidzakanidwa;

35 (Inde, lupanga lidzakupyozza iwe moyo wakonso,) kuti maganizo a mitima yambiri awululidwe.

36 Ndipo panali Anna, mneneri wamkazi, mwana wamkazi wa Fanueli, wa fuko la Aseri;

37 Ndipo adali mkazi wamasiye wa zaka ngati makumi asanu ndi atatu mphambu zinayi, amene sadachoka m'kachisi, koma adatunikira Mulungu ndi kusala kudya ndi mapemphero usiku ndi usana.

38 Ndipo iye anafika nthawi yomweyo, nayamika Ambuye, nalankhula za Iye kwa onse akuyembekeza chiwombolo cha Yerusalemu.

39 Ndipo pamene adatsiriza zonse monga mwa chilamulo cha Ambuye, adabwerera ku Galileya, kumudzi kwawo Nazarete.

40 Ndipo mwanayo adakula, nalimbika mu mzimu, nadzala ndi nzeru: ndipo chisomo cha Mulungu chinali pa iye.

41 Tsopano makolo ake ankapita ku Yerusalemu chaka chilichonse paphwando la Paskha.

42 Ndipo pamene Iye anali wa zaka khumi ndi ziwiri, adakwera kumka ku Yerusalemu monga mwa mwambo waphwando.

43 Ndipo atatha masikuwo, pakubwerera iwo, mwanayo Yesu adatsalira m'mbuyo ku Yerusalemu; ndipo Yosefe ndi amake sadadziwa.

44 Koma iwo adayesa kuti Iye adali m'khamulo, adayenda ulendo wa tsiku limodzi; ndipo adamfuna Iye mwa abale awo ndi mabwenzi awo.

45 Ndipo pamene sadampeza, adabwerera ku Yerusalemu, kukamfunafuna Iye.

46 Ndipo kudali, atapita masiku atatu, adampeza Iye m'kachisi, atakhala pakati pa aphunzitsi, namva iwo, nawafunsa iwo mafunso.

47 Ndipo onse amene adamva adazizwa ndi chidziwitso chake ndi mayankho ake.

48 Ndipo pamene adamuwona Iye, adazizwa; ndipo amake adati kwa Iye, Mwanawe, wachitiranji ife chotero; tawona, atate wako ndi ine tinakufuna iwe ndi chisoni.

49 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Munali kundifunafuna bwanji? simudadziwa kodi kuti ndiyenera kukhala pa ntchito ya Atate wanga?**

50 Ndipo sadazindikira mawu amene adayankhula nawo.

51 Ndipo anatsika nawo pamodzi, nadza ku Nazarete, nawamvera iwo;

52 Ndipo Yesu adakulabe m'nzeru ndi mumsinkhu, ndi m'chisomo cha pa Mulungu ndi pa anthu.

MUTU 3

1 Ndipo m'chaka chakhumi ndi chisanu cha ulamuliro wa Tiberiyo Kaisara, Pontiyo Pilato kazembe wa Yudeya, ndi Herode wolamulira wa Galileya, ndi Filipo mbale wake wolamulira wa Itureya ndi wa ku dziko la Trakoniti, ndi Lusaniya wolamulira wa Abilene,

2 Anasi ndi Kayafa pokhala ansembe aakulu, mawu a Mulungu anadza kwa Yohane mwana wa Zakariya m'chipululu.

3 Ndipo Iye adadza ku dziko lonse la m'mbali mwa Yordano, nalalikira ubatizo wa kutembenuka mtima kuloza ku chikhululukiro cha machimo;

4 Monga kwalembedwa m'buku la mawu a mneneri Yesaya, kuti, Mawu a wofuula m'chipululu, Konzani khwalala la Ambuye, lungamitsani njira zake.

5 Chigwa chilichonse chidzadzazidwa, ndipo phiri lililonse ndi zitunda zonse zidzachepetsedwa; ndi zokhota zidzawongoka, ndi njira zokhotakhota zidzasalaza;

6 Ndipo anthu onse adzaona chipulumutso cha Mulungu.

7 Ndimu nanena kwa makamu omwe anaturuka kudzabatizika ndi ie, Obadwa a njoka inu, ndani anakulangizani inu kuthawa mkwiyo ulinkudza?

8 Chifukwa chake balani zipatso zoyenera kulapa, ndipo musayambe kunena mwa inu nokha, Atate wathu tiri naye Abrahamu;

9 Ndipo tsopano nkhwangwa yaikidwa pa mizu ya mitengo;

10 Ndipo anthu anamfunsa iye, nanena, Nanga ife ticite ciani?

11 Iye anayankha nati kwa iwo, Iye amene ali nawo malaya awiri agawireko iye amene alibe; ndi iye amene ali nacho chakudya achite chomwecho.

12 Pamenepo amisonkho anadzanso kudzabatizidwa, nanena kwa Iye, Mphunzitsi, ife tichite chiyani?

13 Ndipo anati kwa iwo, Musapirikitse zoposa zimene anakulamulirani.

14 Ndipo asilikali chimodzimodzi anamfunsa iye, nanena, Ndipo ife tichite chiyani? Ndimu nanena nao, Musatshita muntu muntu, kapena kunamiza ; khalani okhutira ndi malipiro anu.

15 Ndipo pamene anthu adali kuyembekezera, ndipo onse adasinkhasinkha m'mitima yawo za Yohane, ngati iye adali Khristu kapena ayi;

16 Yohane anayankha, nanena kwa iwo onse, Inetu ndikubatzani inu ndi madzi; koma wakundiposa ine

mphamvu akudza, amene sindiyenera kumasula lamba la nsapato zake: Iyeyu adzakubatzani inu ndi Mzimu Woyera ndi moto;

17 Chowuluzira chake chili m'dzanja lake, ndipo adzayeretsa padwale pake, nadzasonkhanitsa tirigu m'nkhekwe yake; koma mankhulu adzatentha ndi moto wosazimitsidwa.

18 Ndipo zinthu zina zambiri m'kudandaulira kwake analalikira kwa anthu.

19 Koma Herode chiwangacho, podzudzulidwa ndi iye chifukwa cha Herodiya mkazi wa Filipino mbale wake, ndi zoipa zonse Herode adazichita;

20 Anawonjezanso ichi koposa zonse, kuti adatsekera Yohane m'nyumba yandende.

21 Tsopano pamene anthu onse anabatizidwa, kunachitika kuti Yesu nayenso anabatizidwa, ndi kupemphera, kumwamba kunatseguka.

22 Ndipo Mzimu Woyera anatsika ndi maonekedwe a thupi ngati nkunda pa Iye; mwa Inu ndikondwera.

23 Ndipo Yesu mwiniyo anayamba kukhala wa zaka ngati makumi atatu, (monga adayesedwa) mwana wa Yosefe, amene anali mwana wa Heli.

24 amene anali mwana wa Matati, amene anali mwana wa Levi, amene anali mwana wa Meliki, amene anali mwana wa Yana, amene anali mwana wa Yosefe,

25 amene anali mwana wa Matatiya, amene anali mwana wa Amosi, amene anali mwana wa Naum, amene anali mwana wa Esili, amene anali mwana wa Nage,

26 amene anali mwana wa Maati, amene anali mwana wa Matatiya, amene anali mwana wa Semei, amene anali mwana wa Yosefe, amene anali mwana wa Yuda,

27 Amene anali mwana wa Yowana, amene anali mwana wa Resa, amene anali mwana wa Zorubabele, amene anali mwana wa Salatiyeli, amene anali mwana wa Neri,

28 Amene anali mwana wa Meliki, amene anali mwana wa Adi, amene anali mwana wa Kosamu, amene anali mwana wa Elimodamu, amene anali mwana wa Eri,

29 Amene anali mwana wa Yose, amene anali mwana wa Eliezere, amene anali mwana wa Yorimu, amene anali mwana wa Matati, amene anali mwana wa Levi,

30 amene anali mwana wa Simeoni, amene anali mwana wa Yuda, amene anali mwana wa Yosefe, amene anali mwana wa Yonani, amene anali mwana wa Eliyakimu.

31 Melea anali mwana wa Melea, Mena anali mwana wa Matata, Matata mwana wa Natani, Natani mwana wa Davide,

32 Yese anali mwana wa Obedi, Obedi anali mwana wa Boazi, Bowazi anali mwana wa Salimoni, Salimoni mwana wa Naasoni,

33 amene anali mwana wa Aminadabu, amene anali mwana wa Aramu, amene anali mwana wa Esiromu, amene anali mwana wa Peresi, amene anali mwana wa Yuda,

34 amene anali mwana wa Yakobo, amene anali mwana wa Isake, amene anali mwana wa Abrahamu, amene anali mwana wa Tara, amene anali mwana wa Nahori,

35 Amene anali mwana wa Saruki, amene anali mwana wa Raga, amene anali mwana wa Peleki, amene anali mwana wa Heberi, amene anali mwana wa Sala,

36 Kaini anali mwana, Aripakasadi anali mwana, Semu anali mwana wa Nowa, Nowa anali mwana wa Lameki.

37 na Metusela mwana wa Metusela, na Enoki mwana wa Yaredi, na Yaredi mwana wa Malalele, mwana wa Kenani, 38 Amene anali mwana wa Enosi, amene anali mwana wa Seti, amene anali mwana wa Adamu, amene anali mwana wa Mulungu.

MUTU 4

1 Ndipo Yesu, wodzala ndi Mzimu Woyera, anabwera kuchokera ku Yordano, natsogozedwa ndi Mzimu kunka kuchipululu.

2 Poyesedwa ndi mdierikezi masiku makumi anayi. Ndipo m'masiku amenewo sanadye kanthu: ndipo pamene anatha, pambuyo pake anamva njala.

3 Ndipo mdierikezi anati kwa Iye, Ngati muli Mwana wa Mulungu, lamulirani mwala uwu kuti usanduke mkate.

4 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iye, **Kwalembedwa, kuti munthu sadzakhala ndi moyo ndi mkate wokha, koma ndi mawu onse a Mulungu.**

5 Ndipo Mdyerekezi adapita naye paphiri lalitali, namuwonetse maufumu onse a dziko lapansi m'kamphindi kakang'ono.

6 Ndipo Mdyerekezi anati kwa Iye, Mphamvu iyi yonse ndidzakupatsa iwe, ndi ulemmerero wawo; ndipo kwa iye amene ndifuna Ine;

7 Chifukwa chake ngati udzandilambira Ine, zonse zidzakhala zako.

8 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iye, **Pita kumbuyo kwanga, Satana iwe;**

9 Ndipo anadza naye ku Yerusalemu, namuimika pamwamba pa nsonga ya kachisi, nati kwa iye, Ngati muli Mwana wa Mulungu, dzigwetseni nokha pansi;

10 Pakuti kwalembedwa, Iye adzalamulira angelo ake za iwe, akusunge iwe;

11 Ndipo m'manja mwawo adzakunyamula, kuti ungagunde phazi lako pamwala.

12 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iye, **Kwanenedwa, Usamuyese Ambuye Mulungu wako.**

13 Ndipo mdierikezi atatha kuyesa konse, adalekana naye kufikira kanthawi.

14 Ndipo Yesu anabwera mu mphamvu ya Mzimu ku Galileya;

15 Ndipo adaphunzitsa m'amasunagoge mwawo, nalemekezedwa ndi onse.

16 Ndipo anadza ku Nazarete, kumene analeredwa; ndipo monga anali chizolowezi chake, analowa m'sunagoge tsiku la sabata, naimirira kuti awerenge.

17 Ndipo anampatsa iye bukhu la Yesaya mneneri. Ndipo m'mene adatsegula bukulo, adapeza pomwe padalembedwapo.

18 Mzimu wa Yehova uli pa ine, chifukwa Iye wandidzoza ine ndilalikire Uthenga Wabwino kwa osauka; wandituma kuchiritsa osweka mtima, ndilalikire kwa am'nsinga mamasulidwe, ndi kuti akhungu apenyenso, ndi kumasula osweka;

19 Kulalikira chaka chovomerezeka cha Ambuye.

20 Ndipo m'mene adatseka bukulo, adaliperekanso kwa mtumikiyo, nakhala pansi. Ndimu maso a onse omwe anali m'sunagoge anali pa ie.

21 Ndipo anayamba kunena kwa iwo, **Lero lembo ili lakwaniritsidwa m'makutu anu.**

22 Ndipo onse adamchitira Iye umboni, nazizwa ndi mawu achisomo akutuluka mkamwa mwake. Ndipo anati, Uyu si mwana wa Yosefe?

23 Ndipo anati kwa iwo, **Indetu mudzati kwa ine mwambi uwu, Sing'anga, tadzichiritsa wekha;**

24 Ndipo iye anati, **Indetu ndinena kwa inu, palibe mneneri alandiridwa ku dziko la kwawo.**

25 **Koma zowonadi ndinena kwa inu, kuti, Mudali akazi amasiye ambiri mu Israyeli masiku a Eliya, pamene kudatsekedwa Kumwamba zaka zitatu ndi miyezi isanu ndi umodzi, pamene padakhala njala yaikulu pa dziko lonse;**

26 **Koma Eliya sanatumidwa kwa mmodzi wa iwo, koma ku Sarepta, mudzi wa Sidoni, kwa mkazi wamasiye.**

27 **Ndipo mudali akhate ambiri mu Israyeli masiku a Elisa mneneri; ndipo palibe m'modzi wa iwo adakonzedwa, koma Naamani wa ku Suriya.**

28 Ndipo onse a m'sunagoge, pakumva izi, anapsa mtima;

29 Ndipo ananyamuka, namtututsa iye kunja kwa mzindawo, napita naye pamwamba pa phiri pamene panamangidwa mzinda wawo, kuti akamponye pansi.

30 Koma iye anapyola pakati pao, namuka;

31 Ndipo adatsikira ku Kaperna, mudzi wa ku Galileya;

32 Ndipo adazizwa ndi chiphunzitsa chake; pakuti mawu ake adali ndi mphamvu.

33 Ndipo m'sunagoge munali munthu wokhala ndi mzimu wa chiwanda chonyansa, nafuwula ndi mawu akulu.

34 Nanena, Tilekeni; tiri ndi chiyani ife ndi Inu, Yesu wa ku Nazarete? mwadza kodi kutiwononga? Ndikudziwani amene muli; Woyerayo wa Mulungu.

35 Ndipo Yesu anaudzudzula iye, nanena, **Khala chete, nutuluke mwa iye.** Ndipo mdierekezi adamponya pakati, adatuluka mwa iye, osamupweteka.

36 Ndipo anazizwa onse, nanena wina ndi mnzake, kuti, Mau awa ali bwanji? pakuti ndi ulamuliro ndi mphamvu alamulira mizimu yonyansa, ndipo ituluka.

37 Ndipo mbiri yake ya Iye idabuka ku malo onse a dziko loyandikira.

38 Ndipo adanyamuka m'sunagoge, nalowa m'nyumba ya Simoni. Ndipo amake amkazi wa Simoni adali ndi malungo aakulu; ndipo adampempha Iye.

39 Ndipo adayimilira pa iye, nadzudzula malungo; ndipo udamsiya: ndipo pomwepo adanyamuka natumikira.

40 Tsopano pamene dzuwa linali kulowa, onse amene anali nawo odwala ndi matenda osiyanasiyana anabwera nawo kwa Iye; ndipo adayika manja ake pa aliyense wa iwo, nawachiritsa.

41 Ndipo ziwandanso zinatuluka mwa ambiri, zikufuula kuti, Inu ndinu Khristu Mwana wa Mulungu. Ndipo Iye adazidzudzula sanazilole kuti zilankhule; pakuti zidadziwa kuti ndiye Khristu.

42 Ndipo kutacha, anaturuka, napita ku malo achipululu;

43 Ndipo ananena nao, **Ndiyenera kulalikira Ufumu wa Mulungu ku midzi inanso;**

44 Ndipo adalalikira m'masunagoge a ku Galileya.

MUTU 5

1 Ndipo kudali, pamene adamkanikiza anthu kuti amve mawu a Mulungu, Iye adayimilira m'mbali mwa nyanja ya Genesarete;

2 Ndipo adawona zombo ziwiri zitayima m'mbali mwa nyanja: koma asodzi adatuluka m'menemo, ndikutsuka makoka awo.

3 Ndipo Iye adalowa m'chombo chimodzi, ndicho chake cha Simoni, nampempha Iye kuti akasunthe pang'ono kumtunda. Ndipo anakhala pansi, naphunzitsa anthu ali m'ngalawamo.

4 Ndipo atasiya kulankhula, anati kwa Simoni, **Kankhira kwakuya, nimuponye makoka anu kusodza.**

5 Ndipo Simoni anayankha nati kwa iye, Ambuye, tagwira ntchito usiku wonse osakola kanthu, koma pa mau anu ndidzaponya makoka.

6 Ndipo pamene adachita ichi, adazinga unyinjira waukulu wa nsomba, ndipo ukonde wawo unang'ambika.

7 Ndipo anakodola anzao amene anali m'ngalawa ina, kuti adze awathandize. Ndipo anadza, nadzaza zombo zonse ziwiri, koterokuti zinayamba kumira.

8 Pamene Simoni Petro adawona, adagwa pa maondo a Yesu, nanena, Choka kwa ine; pakuti ndine munthu wocimwa, Yehova.

9 Pakuti anadabwa ndi onse amene anali naye pa kusodza kwa nsomba zimene adazigwira.

10 Ndipo koteronso Yakobo, ndi Yohane, ana a Zebedayo, amene adali anzake a Simoni. Ndipo Yesu anati kwa Simoni, **Usawope; kuyambira tsopano udzakhala msodzi wa anthu.**

11 Ndipo pamene adakocheza zombo zawo pamtunda, adasiya zonse, namtsata Iye.

12 Ndipo kunali, pamene anali m'mudzi wina, onani, munthu wodzala ndi khate;

13 Ndipo anatambasula dzanja lake, namkhudza iye, nanena, **Ndifuna;** Ndipo pomwepo khate lidamchokera.

14 Ndipo adamulamulira kuti asauze munthu ali yense; **koma pita, ukadziwonetse wekha kwa wansembe, nupereke nsembe ya kuyeretsewa kwako, monga adalamulira Mose, kukhale umboni kwa iwo.**

15 Koma makamaka mbiri yake ya Iye inabuka, ndipo makamu ambiri adasonkhana kudzamvera, ndi kuchiritsidwa nthenda zawo.

16 Ndipo adadzipatulira yekha kuchipululu, napemphera.

17 Ndipo panali tsiku lina, pamene Iye anali kuphunzitsa, kuti panali Afarisi ndi aphunzitsi a chilamulo, amene anachokera ku midzi yonse ya Galileya, ndi Yudeya, ndi Yerusalemu, atakhala pamenepo: ndi mphamvu ya Ambuye. analipo kuti awachiritse.

18 Ndipo onani, amuna adatenga munthu wogwidwa manjenje pakama;

19 Ndipo pamene sadapeza polowa naye, chifukwa cha khamu la anthu, adakwera padenga la nyumba, namtsitsa iye ndi kama wake, namtsitsira pakati pamaso pa Yesu.

20 Ndipo pakuona chikhulupiriro chawo, anati kwa iye, **Munthu iwe, machimo ako akhululukidwa.**

21 Ndipo alembi ndi Afarisi anayamba kulingalira, kuti, Ndani uyu alankhula mwano? Ndani angathe kukhululukira machimo, koma Mulungu yekha?

22 Koma pamene Yesu anazindikira maganizo awo, anayankha nati kwa iwo, **Mulingaliranji m'mitima yanu?**

23 **Chapafupi n'chiti, kunena kuti, Machimo ako akhululukidwa; kapena kunena, Nyamuka nuyende?**

24 **Koma kuti mudziwe kuti Mwana wa munthu ali ndi mphamvu pa dziko lapansi yakukhululukira machimo"**

(anati kwa wodwala manjenjejo), **Ndinena ndi iwe, Nyamuka, senza mphasa yako, nupite kunyumba kwako.**

25 Ndipo pomwepo adayimilira pamaso pawo, nasenza chimene adagonapo, nachoka kupita kunyumba kwake, ali kulemekeza Mulungu.

26 Ndipo anazizwa onse, nalemekeza Mulungu, nadzazidwa ndi mantha, nanena, Lero taona zodabwitsa.

27 Ndipo zitatha izi anaturuka, naona wamsonkho, dzina lace Levi, atakhala polandirira msonkho, nanena naye, **Nditsate Ine.**

28 Ndipo iye adasiya zonse, nanyamuka, namtsata Iye.

29 Ndipo Levi adamkonzera Iye phwando lalikulu m'nyumba yake ya iye yekha;

30 Koma alembi ndi Afarisi adang'ung'udza motsutsana ndi ophunzira ake, nanena, kuti, Bwanji mukudya ndi kumwa pamodzi ndi amisonkho ndi ochimwa?

31 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iwo, **Olimba safuna sing'anga; koma akudwala.**

32 Sindinadza kudzayitana wolungama, koma wochimwa kuti alape.

33 Ndimu nanena ndi ie, N'cifukwanji akupunzira a Yohane asala kudya kawiri kawiri, ndi kupempera, ndimo tshomwenso akupunzira a Afarisi ; koma anu amadya ndi kumwa?

34 Ndipo anati kwa iwo, **Kodi mungathe kufulumiza ana a ukwati kusala kudya, pamene mkwati ali nawo pamodzi?**

35 Koma adzafika masiku, pamene mkwati adzachotsedwa kwa iwo, ndipo pamenepo adzasala kudya m'masiku amenewo.

36 Ndipo Iye adanena nawo fanizo; **Palibe munthu abveka chigamba cha malaya atsopano pa malaya akale; ngati si tero, chatsopanocho ching'ambika, ndi chigamba chatsopanocho sichigwirizana ndi chakale.**

37 Ndipo palibe munthu amathira vinyo watsopano m'matumba akale; pena vinyo watsopano adzaswa mabotolo, natayika, ndi mabotolo adzawonongeka.

38 Koma vinyo watsopano ayenera kuthiridwa m'mabotolo atsopano; ndipo zonse ziwiri zasungidwa.

39 Palibe munthu atamwa vinyo wakale nthawi yomweyo amafuna watsopano, chifukwa amati, Wakale ndi wabwino.

MUTU 6

1 Ndipo kudali sabata lachiwiri, litapita loyamba, Iye anapita pakati pa minda ya tirigu; ndipo wophunzira ake adabudula ngala, nazifikisa m'manja mwawo, nadya.

2 Ndipo Afarisi ena anati kwa iwo, Muchitiranji chosaloleka tsiku la Sabata?

3 Ndipo Yesu adayankha nati kwa iwo, **Kodi simunawerenganso chimene adachita Davide, pamene adamva njala, ndi iwo amene adali naye;**

4 Kuti adalowa m'nyumba ya Mulungu, natenga mikate yowonetsera, nadya, napatsanso iwo amene adali naye; chimene sichiloleka kudya koma ansembe okha?

5 Ndipo anati kwa iwo, **Mwana wa munthu ali Mbuye wa sabata.**

6 Ndipo panalinso tsiku lina la sabata, kuti analowa m'sunagoge naphunzitsa: ndipo panali munthu amene dzanja lake lamanja linali lopuwala.

7 Ndipo alembi ndi Afarisi adamuyang'ana Iye ngati adzachiritsa tsiku la sabata; kuti akampeze choneneza pa Iye.

8 Koma Iye adadziwa maganizo awo, nati kwa munthu wa dzanja lopuwala, **Nyamuka, nuyimilire pakati.** Ndipo adanyamuka, nayimilira.

9 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, **Ndikufunsani chinthu chimodzi; Kodi n'kololeka pa tsiku la sabata kuchita zabwino kapena zoipa? kupulumutsa moyo, kapena kuuwononga?**

10 Ndipo anaunguzaunguza pa iwo onse, nanena ndi munthuyo, **Tambasula dzanja lako.** Ndipo anachita chomwecho: ndi dzanja lake linachira monga linzake.

11 Ndipo adadzazidwa ndi misala; nalankhulana wina ndi mnzace, chimene akamcitire Yesu.

12 Ndipo kudali m'masiku amenewo, Iye adatuluka m'phiri kukapemphera, nachezera usiku wonse m'kupemphera kwa Mulungu.

13 Ndipo kutacha, adayitana wophunzira ake;

14 Simoni (amene anamutchanso Petro) ndi Andreyu mbale wake, Yakobo ndi Yohane, Filipino ndi Bartolomeyo;

15 Mateyu ndi Tomasi, Yakobo mwana wa Alifeyo, ndi Simoni wotchedwa Zelote;

16 Ndi Yudasi mbale wake wa Yakobo, ndi Yudase Isikariyote, amenenso adampereka.

17 Ndipo anatsika nawo, naima m'chigwa, ndi khamu la ophunzira ake, ndi khamu lalikulu la anthu ochokera ku Yudeya lonse, ndi ku Yerusalemu, ndi ku mbali ya nyanja ya Turo ndi Sidoni, amene anadza kudzamva Iye; ndi kuchiritsidwa nthenda zawo;

18 Ndipo iwo amene adasautsidwa ndi mizimu yonyansa: ndipo adachiritsidwa.

19 Ndipo khamu lonse lida funa kumkhudza Iye; pakuti udatuluka mphamvu mwa Iye, nuchiritsa onsewo.

20 Ndipo anakweza maso ake pa ophunzira ake, nanena, **Odala inu osauka: chifukwa uli wanu ufumu wa Mulungu.**

21 Odala inu akumva njala tsopano, chifukwa mudzakhuta. Odala muli inu akulira tsopano: chifukwa mudzaseka.

22 Odala muli inu, pamene anthu adzada inu, nadzakulekanitsani inu, nadzatonza inu, nadzalitaya dzina lanu monga loipa, chifukwa cha Mwana wa munthu.

23 Kondwerani tsiku limenelo, tumphani ndi chimwemwe; pakuti onani, mphotho yanu ndi yaikulu Kumwamba;

24 Koma tsoka inu eni chuma! pakuti mwalandira chitonthozo chanu.

25 Tsoka inu akukhuta! pakuti mudzamva njala. Tsoka kwa inu akuseka tsopano! pakuti mudzacita cisoni ndi kulira.

26 Tsoka inu, pamene anthu onse adzanenera inu zabwino! pakuti makolo awo adachitira aneneri onyenga chomwecho.

27 Koma ndinena kwa inu akumva, kondanani nawo adani anu, chitirani zabwino iwo akuda inu;

28 Dalitsani iwo akutemberera inu, ndipo pemphererani iwo akukuchitirani inu chipongwe.

29 Ndipo kwa iye wakupanda iwe pa tsaya limodzi umpatsenso lina; ndi iye amene alanda chofunda chako, usamletse kutengera malaya akonso.

30 Aliyense wopempha kwa iwe umpatse; ndi iye amene alanda zako, usazifunsenso.

31 Ndipo monga mufuna kuti anthu akuchitireni, inunso muwachitire iwo zotero.

32 Pakuti ngati muwakonda iwo akukondani inu, mudzalandira chiyamiko chotani? pakuti ochimwa akonda iwo akukonda iwo.

33 Ndipo ngati muwachitira zabwino iwo amene akuchitirani inu zabwino, mudzalandira chiyamiko chotani? pakuti ochimwa achita chomwecho.

34 Ndipo ngati mukongoletsa kwa iwo amene muyembekeza kulandira kwa iwo, mudzalandira chiyamiko chotani? pakuti ochimwa amakongoletsanso kwa wochimwa, kuti alandirensa momwemo.

35 Koma kondanani nawo adani anu, ndi kuwachitira zabwino, ndipo kongoletsani osayembekezera kanthu; ndipo mphotho yanu idzakhala yaikulu, ndipo mudzakhala ana a Wamkulukulu: pakuti ali wokoma mtima kwa osayamika ndi kwa oipa.

36 Chifukwa chake khalani inu achifundo, monganso Atate wanu ali wachifundo.

37 Musaweruze, ndipo simudzaweruzidwa; musatsutsa, ndipo simudzatsutsidwa;

38 Patsani, ndipo kudzapatsidwa kwa inu; muyeso wabwino, wotsendereka, wokhuchumuka, wosefukira, anthu adzakupatsani pa chifuwa chanu. Pakuti ndi muyeso womwewo muyesa nawo inu mudzayesedwanso kwa inu.

39 Ndipo ananena nawo fanizo, Kodi wakhungu angathe kutsogolera wakhungu? sadzagwa onse awiri m'dzenje kodi?

40 Wophunzira saposi mphunzitsi wake; koma yense amene ali wangwiro adzakhala monga mphunzitsi wake.

41 Ndipo uyang'aniranji kachitsotso kali m'diso la mbale wako, koma mtengo uli m'diso la iwe mwini suwuzindikira?

42 Kapena ungathe bwanji kunena kwa mbale wako, M'bale, leka ndichotse kachitsotso kali m'diso lako, pamene iwe mwini suwona mtengo uli m'diso lako? Wonyenga iwe, yamba wachotsa mtengowo m'diso lako, ndipo pomwepo udzapyenetsa kuchotsa kachitsotso kali m'diso la mbale wako.

43 Pakuti palibe mtengo wabwino upatsa zipatso zobvunda; kapena mtengo wamphutsi upatsa zipatso zabwino.

44 Pakuti mtengo uliwonse udziwika ndi chipatso chake. Pakuti paminga anthu samatchera nkhuu, kapena pamitungwi samatchera mphesa.

45 Munthu wabwino atulutsa zabwino m'chuma chokoma cha mtima wake; ndipo munthu woipa atulutsa zoipa m'chuma choyipa cha mtima wake;

46 Ndipo munditchuliranji Ine, Ambuye, Ambuye, ndi kusachita zimene ndinena?

47 Aliyense adza kwa Ine, nadzamva mawu anga, ndi kuwachita, ndidzakusonyezani amene afanana naye;

48 Iye afanana ndi munthu wakumanga nyumba, nakumba mozama, namanga maziko pa thanthwe; .

49 Koma iye wakumva, ndi kusachita, afanana ndi munthu womanga nyumba pa nthaka yopanda maziko; pamenepo mtsinje udagunda mwamphamvu, ndipo idagwa pomwepo; ndipo kuwonongeka kwa nyumbayo kunali kwakukulu.

MUTU 7

1 Ndipo pamene adatsiriza mawu ake onse m'makutu mwa anthu, adalowa m'Kaperna.

2 Ndipo kapolo wa Kenturiyo, amene anamkonda, anali kudwala, natsala pang'ono kufa.

3 Ndipo pamene adamva za Yesu, adatumiza kwa Iye akulu a Ayuda, nampempha Iye kuti adze kudzachiritsa kapolo wake.

4 Ndipo pamene iwo anafika kwa Yesu, anampempha Iye nthawi yomweyo, kuti, Ayenera iye amene amchitira ichi;

5 Pakuti iye amakonda mtundu wathu, ndipo anatumangira ife sunagoge.

6 Pamenepo Yesu adapita nawo. Ndimu ntawi iye sanakala kutali ndi nyumba, kenturione anatumiza kwa ie abwenzi, nanena ndi ie, Mwini, musadzibvute : kuti sindiri woenera kuti inu muloa pansu pa tsindwi langa;

7 Chifukwa chake sindinadziyesera ndekha woyenera kudza kwa inu; koma nenani m'mawu, ndipo kapolo wanga adzachiritsidwa.

8 Pakuti inenso ndiri munthu wakumvera ulamuliro, ndiri nawo asilikari akundimvera Ine; ndi kwa wina, Idza, nadza; ndi kwa mtumiki wanga, Chita ichi, nachichita.

9 Pamene Yesu anamva zimenezi, anazizwa naye, ndipo anatembenuka, nanena ndi makamu a anthu akumtsata iye, **Ndinena kwa inu, sindinapeza chikhulupiriro chachikulu chotere, ngakhale mwa Israyeli.**

10 Ndipo pamene adabwerera kunyumba wotumidwawo, adapeza mtumikiyo ali wodwala.

11 Ndipo kudali m'mawa mwake Iye adapita ku mzinda dzina lake Nayini; ndipo ambiri a wophunzira ake ndi khamu lalikulu la anthu adamuka naye.

12 Ndimu ntawi nafika ku tshipata tsha mzinda, ona, muntu wakufa ananyamulidwa kunja, mwana m'modzi wa amai watshi, ndimo ie anali nkazi : ndimo ambiri a mzinda anali ndi ie.

13 Ndipo pamene Ambuye adamuwona, adagwidwa chifundo ndi iye, nanena naye, **Usalire.**

14 Ndipo anadza, nakhudza chithatha; Ndimu nati, **Mnyamata, ndinena ndi iwe, Uka.**

15 Ndipo womwalirayo adakhala tsonga, nayamba kuyankhula. Ndipo anampereka iye kwa amake.

16 Ndipo mantha adadza pa onse: ndipo adalemekeza Mulungu, kuti, Mneneri wamkulu wawuka pakati pathu; ndi kuti, Mulungu wayendera anthu ake.

17 Ndipo mbiri yake imeneyi inabuka ku Yudeya lonse, ndi ku dziko lonse loyandikira.

18 Ndipo wophunzira a Yohane adamuwuza Iye za zinthu zonsezi.

19 Ndipo Yohane anaitana kwa Iye awiri a akupunzira ace, natumiza iwo kwa Yesu, kuti, Kodi Inu ndinu wakudzayo? kapena tiyang'ane wina?

20 Pamene anthu anadza kwa Iye, anati, Yohane Mbatizi watituma ife kwa inu, kuti, Kodi ndinu wakudzayo? kapena tiyang'ane wina?

21 Ndipo nthawi yomweyo Iye adachiritsa ambiri ku zofoka zawo, ndi miliri, ndi ku mizimu yoyipa; ndi kwa ambiri akhungu adapenyetsa.

22 Pomwepo Yesu anayankha nati kwa iwo, **Mukani, muuze Yohane zimene mudazona ndi kuzimva; kuti akhungu apenya, opunduka miyendo akuyenda, akhate akonzedwa, ogontha akumva, akufa aukitsidwa, kwa aumphawi ulalikidwa Uthenga Wabwino.**

23 Ndipo wodala iye amene sakhumudwa chifukwa cha Ine.

24 Ndipo atacoka amithenga a Yohane, iye anayamba kunena ndi makamu a anthu za Yohane, **Munaturuka kucipululu kukapenya ciani? Bango logwedezeke ndi mphepo?**

25 Koma mudatuluka kukawona chiyani? Munthu wobvala zofewa kodi? Taonani, iwo amene abvala zowoneka bwino, nakhala m'makhalidwe abwino, ali m'mabwalo a mafumu.

26 Koma mudatuluka kukawona chiyani? Mneneri? Inde, ndinena kwa inu, ndi woposa mneneri.

27 Uyu ndiye amene kudalembedwa za Iye, Taona, ndituma mthenga wanga patsogolo pa nkhope yako, amene adzakonza njira yako pamaso pako.

28 Pakuti ndinena kwa inu, Mwa iwo obadwa ndi akazi, palibe mneneri wamkulu woposa Yohane Mbatizi: koma iye amene ali wamng'ono mu Ufumu wa Mulungu ali wamkulu kuposa iye.

29 Ndipo anthu onse amene adamva Iye, ndi amisonkho, adavomereza kuti Mulungu ali wolungama, popeza adabatizidwa ndi ubatizo wa Yohane.

30 Koma Afarisi ndi achilamulo adakaniza uphungu wa Mulungu pa iwo wokha, popeza sadabatizidwa ndi Iye.

31 Ndipo Ambuye anati, Nanga ndidzafanizira ndi chiyani anthu a mbadwo uno? ndipo ali ngati chiyani?

32 Afanana ndi ana akukhala m'misika, ndi kuitana wina ndi mnzake, ndi kuti, Tinakulizirani zitoliro, ndipo inu simunabvine; tachita kulira maliro kwa inu, ndipo simunalira.

33 Pakuti Yohane M'batizi adadza wosadya mkate kapena wosamwa vinyo; ndipo munena, Ali ndi chiwanda.

34 Mwana wa munthu adadza wakudya ndi wakumwa; ndipo munena, Onani, munthu wosusuka ndi wakumwaimwa vinyo, bwenzi la amisonkho ndi ochimwa!

35 Koma nzeru iyeseledwa yolungama ndi ana ake onse.

36 Ndipo m'modzi wa Afarisi adampempha Iye kuti adye naye; Ndipo adalowa m'nyumba ya Mfarisiyo, nakhala panso pachakudya.

37 Ndipo onani, mkazi wa mumzindawo, amene anali wochimwa, pamene anadziwa kuti Yesu ali pachakudya m'nyumba ya Mfarisi, anabweretsa nsupa ya alabastero ya mafuta onunkhira bwino.

38 Ndipo adayimilira pamapazi ake pambuyo pake, akulira, nayamba kusambitsa mapazi ake ndi misozi, nawapukuta ndi tsitsi la mutu wake, nampsonetsa mapazi ake, nawadzoza ndi mafutawo.

39 Koma Mfarisi amene adamuitana pakuona, adanena mwa iye yekha, kuti, Munthu uyu, akadakhala mneneri, akadazindikira kuti ali yani, ndi wotani mkazi wom'khudza iye, pakuti ali wochimwa.

40 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iye, Simoni, ndiri nako kanthu kakunena ndi iwe. Ndipo iye anati, Mphunzitsi, nenani.

41 Padali munthu wina wangongole adali nawo angongole awiri; m'modziyo adakongola makobiri mazana asanu, ndi wina makumi asanu.

42 Ndipo pamene adalibe chobwezera, adawakhululukira onse awiri. Ndiuzeni, ndani wa iwo adzamkonda iye koposa?

43 Simoni anayankha nati, Ndiyesa kuti iye amene adamkhululukira koposa. Ndimu nanena nai', Waweruza bwino.

44 Ndipo anacheuka kwa mkaziyo, nati kwa Simoni, Upenya mkazi uyu kodi? Ndinalowa m'nyumba yako, sunandipatsa madzi akusambitsa mapazi anga; koma uyu wasambitsa mapazi anga ndi misozi, nawapukuta ndi tsitsi la mutu wake.

45 Iwe sunandipsompone ine: koma mkazi uyu, chilowere ine, sadaleka kupsompsona mapazi anga.

46 Mutu wanga sunandidzoza ndi mafuta; koma mkazi uyu wadzoza mapazi anga ndi mafuta onunkhira bwino.

47 Chifukwa chake ndinena kwa iwe, Machimo ake, ndiwo ambiri, akhululukidwa; pakuti anakonda kwambiri; koma kwa emwe akhululukidwa pang'ono, akonda pang'ono.

48 Ndipo anati kwa iye, Machimo ako akhululukidwa.

49 Ndipo iwo akuseama naye pachakudya anayamba kunena mwa iwo okha, Uyu ndani wakukhululukiranso machimo?

50 Ndipo anati kwa mkaziyo, Chikhulupiriro chako chakupulumutsa; pita mu mtendere.

MUTU 8

1 Ndipo kunali, pambuyo pace, Iye anayendayenda m'mizinda yonse ndi midzi, nalalikira ndi kulalikira Uthenga Wabwino wa Ufumu wa Mulungu;

2 Ndipo akazi ena, amene adachiritsidwa mizimu yoyipa ndi zofowoka, Mariya wotchedwa Magadala, amene mwa iye ziwanda zisanu ndi ziwiri zidatuluka.

3 Ndi Yoana mkazi wa Kuza kapita wa Herode, ndi Suzana, ndi ena ambiri, amene adamtumikira ndi chuma chawo.

4 Ndipo pamene khamu lalikulu la anthu linasonkhana, nadza kwa Iye ochokera kumidzi yonse, ananena mwa fanizo.

5 Wofesa anaturuka kukafesa mbeu zace; ndipo udapondedwa, ndi mbalame za mumlengalenga zidaudya.

6 Ndipo zina zidagwa pa thanthwe; ndipo pamene idamera, idafota, chifukwa idasowa chinyezi.

7 Ndipo zina zidagwa paminga; ndipo mingayo idaphuka nayo, niyitsamwitsa.

8 Ndipo zina zinagwa pa nthaka yabwino, ndipo zidamera, ndi kupatsa zipatso za makumi khumi. Ndipo m'mene adanena izi, anapfuula, Iye amene ali ndi makutu akumva amve.

9 Ndipo wophunzira ake adamfunsa Iye, nanena, Fanizo ili lingakhale chiyani?

10 Ndipo Iye anati, Kwa inu kwapatsidwa kudziwa zinsinsi za Ufumu wa Mulungu: koma kwa ena m'mafanizo; kuti kupenya asawone, ndi pakumva asamvetse.

11 Tsopano fanizolo ndi ili: Mbewuzo ndizo mawu a Mulungu.

12 Za m'mbali mwa njira ndi amene akumva; pamenepo akudza mdierekezi, nachotsa mawuwo m'mitima yawo, kuti angakhulupirire ndi kupulumutsidwa.

13 Iwo a pathanthwe ndiwo amene, pakumva, alandira mawu ndi kukondwera; ndipo alibe mizu, amene akhulupirira kanthawi, ndipo m'nthawi ya mayesero amagwa.

14 Ndipo zimene zidagwa paminga ndiwo anthu amene, m'mene adamva, apita, natsamwitsidwa ndi nkhwana, ndi chuma, ndi zokondweretsa za moyo uno, ndipo safikitsa zipatso zangwiro.

15 Koma za nthaka yabwino, ndiwo amene adamva mawu, nawasunga mu mtima woona ndi wabwino, nabala zipatso ndi chipiriro.

16 Palibe munthu, ayatsa nyali nayibvundikira ndi chotengera, kapena kuyiyika panso pa kama; koma akuyiyika pa choyikapo, kuti iwo akulowamo awone kuwala.

17 Pakuti palibe chinthu chobisika, chimene sichidzawonetsedwa; kapena kanthu kobisika, kamene sikadzadziwika ndi kutulukira poyera.

18 Chifukwa chake samalirani mamvedwe anu; ndipo kwa iye amene alibe, chingakhale chimene achiyesa kuti ali nacho, chidzachotsedwa kwa iye.

19 Pomwepo anadza kwa Iye amake ndi abale ake, ndipo sadathe kufika kwa Iye chifukwa cha khamu la anthu.

20 Ndipo adamuwuza ena kuti, Amayi anu ndi abale anu ayima kunja akufuna kukuwonani.

21 Ndipo Iye adayankha nati kwa iwo, **Amayi ndi abale anga ndi awa akumva mawu a Mulungu, nawachita.**

22 Ndipo panali tsiku lina, iye analowa m'ngalawa ndi ophunzira ake, nanena nao, **Tiwolokere kutsidya lina la nyanja.** Ndipo iwo anauyamba.

23 Koma m'mene adali kupita m'ngalawa, adagona tulo; ndipo adadzazidwa ndi madzi, nakhala pachiwopsezo.

24 Ndipo anadza kwa Iye, namudzutsa, nanena, Ambuye, Ambuye, tikuwonongeka. Ndimu nauka, nadzudzula mphepo ndi mafunde a madzi : ndimo zinaleka, ndimo kuna bata.

25 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Chikhulupiriro chanu chiri kuti?** Ndipo anachita mantha nazizwa, nanena wina ndi mzake, Munthu uyu ndani? pakuti alamulira ngakhale mphepo ndi madzi, ndipo zimvera Iye.

26 Ndipo anadza ku dziko la Agerasa, lopenyana ndi Galileya.

27 Ndimu ntawi naturuka ku mtunda, nakomana ndi ie mamuna wa m' mzinda, amene anali ndi ziwanda kwa ntawi lalitali, ndimo wosabvala zobvala, ndimo sanakala m' nyumba, koma m' manda.

28 Pamene anaona Yesu, anapfuula, nagwa pansi pamaso pake, nati ndi mau akuru, Ndiri ndi ciani ndi inu, Yesu, Mwana wa Mulungu Wammwambamwamba? Ndikupemphani, musandizunze.

29 (Pakuti anali kulamula mzimu wonyansa kuti utuluke mwa munthuyo. Pakuti unali kumugwira kawiri kawiri, ndipo anamangidwa ndi maunyolo ndi matangadza, ndipo anadula zomangirazo, napitikizidwa ndi Mdierekezi kuchipululu.)

30 Ndipo Yesu anamfunsa iye, nanena, **Dzina lako ndani?** Ndipo adati, Legiyo: chifukwa ziwanda zambiri zidalowa mwa Iye.

31 Ndipo zidampempha Iye kuti asazilamulire zipite kukuya.

32 Ndipo pamenepo padali gulu la nkhumba zambiri zilikudya paphiri; Ndipo adawalola.

33 Pamenepo ziwandazo zinatuluka mwa munthuyo, nizilowa mu nkumbazo;

34 Pamene woziweta anaona chimene chidachitika, adathawa, nakanena ku mzinda ndi kumidzi.

35 Pamenepo adatuluka kukawona chimene chidachitika; nadza kwa Yesu, nampeza munthuyo, amene ziwanda zidatuluka mwa iye, atakhala pa mapazi a Yesu, wobvala, ndi wanzeru zake;

36 Iwo amene adawona adawawuza machiritsidwe aja wogwidwa ziwandayo.

37 Pamenepo khamu lonse la dziko la Agerasa loyandikira lidampempha Iye kuti achoke kwa iwo; pakuti adagwidwa ndi mantha akulu;

38 Ndipo munthu amene ziwanda zidatuluka mwa iye adampempha Iye kuti akhale ndi Iye;

39 **Bwerera ku nyumba yako, nukafotokozere zazikulu zimene Mulungu wakuchitira.** Ndimu namuka, nalalikira m' mzinda wonse zintu zazikuru zomwe Yesu anatshita kwa ie.

40 Ndipo kunali, pamene Yesu anabwera, khamu la anthu linamlandira iye mokondwera, pakuti onse anali kumuyembekezera iye.

41 Ndipo onani, anadza munthu dzina lake Yairo, ndiye mkulu wa sunagoge;

42 Pakuti adali ndi mwana wamkazi m'modzi yekha, wa zaka zake ngati khumi ndi ziwiri, ndipo iye adalimkumwalira. Koma pakupita Iye, anthu adampirikitsa Iye.

43 Ndipo mkazi, amene anali ndi nthenda yakukha mwazi zaka khumi ndi ziwiri, amene anathera pa asing'anga za moyo wake zonse, ndipo sanakhoza kuchiritsidwa aliyense.

44 Anadza pambuyo pake, nakhudza mphonje ya chobvala chake: ndipo pomwepo kukha mwazi kwake kunaleka.

45 Ndipo Yesu anati, **Wandikhudza ndani?** Pamene onse anakana, Petro ndi iwo amene anali naye anati, Ambuye, khamu likukankhana Inu ndi kukanikizana Inu, ndipo munena, **Ndani wandikhudza Ine?**

46 Ndipo Yesu anati, **Wina wandikhudza Ine; chifukwa ndazindikira kuti mphamvu yatuluka mwa Ine.**

47 Ndipo pakuona mkaziyo kuti sanabisike, anadza ndi kunthunthumira, nagwa pamaso pake, nafotokozera Iye pamaso pa anthu onse chifukwa chake adamkhudza Iye, ndi umo adachiritsidwa pomwepo.

48 Ndipo iye anati kwa iye, Limba **mtima, mwana wamkaziwe, chikhulupiriro chako chakupulumutsa; pita mumtendere.**

49 M'mene Iye adali chiyankhulire, anadza wina wochokera kwa mkulu wa sunagoge, nanena, Mwana wako wafa; musavutitse Mbuye.

50 Koma Yesu pakumva, adamyankha iye, kuti, **Usaope, khulupirira kokha, ndipo adzachiritsidwa.**

51 Ndipo m'mene adalowa m'nyumba, sadalole munthu aliyense kulowa, koma Petro, ndi Yakobo, ndi Yohane, ndi atate wake ndi amake wa buthulo.

52 Ndipo onse anali kulira, namlirira iye: koma Iye anati, **Musalire; sadafe, koma akugona.**

53 Ndipo adamseka Iye pwepwete, podziwa kuti adamwalira.

54 Ndipo Iye anawatulutsa onse kunja, namgwira dzanja lake, naitana, nati, **Buthu, uka.**

55 Ndipo mzimu wake unabweranso, ndipo anauka pomwepo;

56 Ndipo makolo ake adazizwa; koma adawalamulira kuti asawuze munthu aliyense chimene chidachitika.

MUTU 9

1 Pomwepo adayitana wophunzira ake khumi ndi awiri, nawapatsa mphamvu ndi ulamuliro pa ziwanda zonse, ndi zakuchiritsa nthenda.

2 Ndipo adawatuma kukalalikira Ufumu wa Mulungu, ndi kuchiritsa odwala.

3 Ndipo anati kwa iwo, **Musanyamule kanthu ka pa ulendo wanu, kapena ndodo, kapena thumba la kamba, kapena mkate, kapena ndalama; kapena musakhale nawo malaya awiri mmodzi.**

4 Ndipo m'nyumba ili yonse mukalowamo, khalani komweko, ndipo muzikachokera kumeneko.

5 Ndipo amene sakakulandirani inu, pamene mutuluka m'mzinda umenewo, sansani fumbi lomwe la m'mapazi anu, likhale mboni ya kwa iwo.

6 Ndipo iwo adachoka, napita m'midzi, nalalikira Uthenga Wabwino, ndi kuchiritsa ponse.

7 Tsopano Herode wolamulira wachigawo anamva za zonse zimene zinachitidwa ndi iye: ndipo anathedwa nzeru chifukwa ena ananena kuti Yohane anaukitsidwa kwa akufa;

8 Ndipo ena, kuti Eliya adawonekera; ndi ena, kuti m'modzi wa aneneri akale anauka.

9 Ndipo Herode anati, Yohane ndinamdula mutu; Ndipo adafuna kumuwona.

10 Ndipo atumwi pamene adabwera, adamufotokozera zonse adazichita. Ndipo Iye adawatenga, nachoka nawo pa yekha ku malo achipululu a mzinda wotchedwa Betsaida.

11 Ndipo khamu la anthu, pamene linadziwa, linamtsata Iye;

12 Ndipo pamene tsiku linayamba kupendekera, khumi ndi awiriwo anadza, nati kwa Iye, Tawuzani makamu amuke, kuti apite ku mizinda ndi midzi yozungulira, kugonera, ndi kupeza zakudya; malo achipululu.

13 Koma Iye anati kwa iwo, **Apatseni kudya ndinu**. Ndipo adati, tiribenso mikate isanu, ndi nsomba ziwiri; koma ife tikanapita kukagulira anthu awa onse nyama.

14 Pakuti adali amuna ngati zikwi zisanu. Ndimu nanena ndi akupunzira atshi, **Akhalitseni pansi, makumi asanu m'gulu**.

15 Ndipo anachita chomwecho, nawakhazika pansi onse.

16 Ndipo adatenga mikate isanuyo ndi nsomba ziwirizo, nayang'ana kumwamba, nazidalitsa, nanyema, napatsa wophunzira kuti apereke kwa makamuwo.

17 Ndipo anadya, nakhuta onse; ndipo anatola makombo madengu khumi ndi awiri.

18 Ndipo kudali, pamene Iye adali yekha kupemphera, wophunzira ake adali naye ;

19 Iwo adayankha nati, Yohane M'batizi; koma ena anena, Eliya; ndi ena ati, Mmodzi wa aneneri akale wauka.

20 Iye anati kwa iwo, **Koma inu munena kuti Ine ndine yani?** Petro anayankha nati, Khristu wa Mulungu.

21 Ndipo adawalamulira kwambiri, nawalamulira kuti asawuze munthu ali yense ichi;

22 Nanena, **Mwana wa munthu ayenera kumva zowawa zambiri, nakakanidwe ndi akulu, ndi ansembe akulu, ndi alembi, ndi kuphedwa, ndi kuukitsidwa tsiku lachitatu**.

23 Ndipo ananena kwa iwo onse, **Ngati munthu afuna kudza pambuyo panga, adzikanize yekha, nanyamule mtanda wake tsiku ndi tsiku, nanditsate Ine**.

24 Pakuti aliyense wofuna kupulumutsa moyo wake adzautaya, koma aliyense wotaya moyo wake chifukwa cha Ine, iyeyo adzaupulumutsa.

25 Pakuti munthu apindulanji akadzilemezera dziko lonse lapansi, nakadzitaya yekha, kapena kudzitaya?

26 Pakuti aliyense wochita manyazi chifukwa cha Ine, ndi cha mawu anga, **Mwana wa munthu adzachita manyazi chifukwa cha iye, pamene adzafika mu ulemmerero wake, ndi wa Atate wake, ndi wa angelo oyera**.

27 Koma zowonadi ndinena kwa inu, Pali ena ayimilira pano, amene sadzalawa imfa, kufikira kuti adzawona **Ufumu wa Mulungu**.

28 Ndipo padali ngati masiku asanu ndi atatu atanena mawu amenewa, Iye adatenga Petro ndi Yohane ndi Yakobo, nakwera m'phiri kukapemphera.

29 Ndipo m'kupemphera Iye, mawonekedwe a nkhope yake adasandulika, ndi chobvala chake chidakhala choyera ndi kunyezimira.

30 Ndipo onani, analankhula naye amuna awiri, ndiwo Mose ndi Eliya;

31 Amene anaonekera mu ulemmerero, nanena za kumuka kwake kumene ati akakwaniritse ku Yerusalemu.

32 Koma Petro ndi iwo amene adali naye adalemedwa ndi tulo;

33 Ndipo kunali, pamene iwo anali kucoka kwa iye, Petro anati kwa Yesu, Ambuye, nkwabwino kuti ife tikhale pano: ndipo timange mahema atatu; imodzi ya inu, ndi ina ya Mose, ndi yina ya Eliya;

34 M'mene adanena izi, unadza mtambo, nuwaphimba iwo;

35 Ndipo mudatuluka mawu mumtambo, nanena, Uyu ndiye Mwana wanga wokondedwa;

36 Ndipo pamene mawuwo adamveka, Yesu adapezedwa ali yekha. Ndipo iwo adasunga, ndipo sadauza munthu ali yense masiku amenewo kanthu ka zimene adaziwona.

37 Ndipo kunali m'mawa mwake, atatsika m'phiri, khamu lalikulu la anthu linakomana naye.

38 Ndipo onani, munthu wa m'khamulo adafuwula, nanena, Mphunzitsi, ndikupemphani, yang'anirani mwana wanga;

39 Ndipo onani, mzimu umgwira iye, nafuwula modzidzimutsa; ndipo udamng'amba iye, nachita thovu, ndipo ndi kovuta kuti uchoke pa iye.

40 Ndipo ndidapempha wophunzira anu awutulutse; ndipo sadakhoza.

41 Ndipo Yesu anayankha nati, **Ha! Bwera naye kuno mwana wako**.

42 Ndipo m'mene Iye adali mkudza, chiwandacho chidamgwetsa pansi, nam'ng'ambitsa. Ndipo Yesu anadzudzula mzimu wonyansawo, nachiritsa kamwanako, nambwezera kwa atate wake.

43 Ndipo onse anazizwa ndi mphamvu ya mphamvu ya Mulungu. Koma pamene onse anali kuzizwa ndi zonse zimene Yesu anazicita, anati kwa ophunzira ace,

44 **Lolani mawu awa alowe m'makutu anu: pakuti Mwana wa munthu adzaperekedwa m'manja mwa anthu**.

45 Koma sanazindikira mau awa, ndipo anabisidwa kwa iwo, kuti asawazindikire; ndipo anaopa kumfunsa Iye za mauwo.

46 Pomwepo kudabuka kutsutsana mwa iwo, kuti wamkulu wa iwo ndani?

47 Ndipo Yesu, pozindikira maganizo a mitima yawo, anatenga kamwana, namuimika pambali pake.

48 Ndipo anati kwa iwo, **Amene ali yense adzalandira kamwana aka m'dzina langa, alandira Ine;**

49 Ndipo Yohane adayankha nati, Ambuye, tidawona wina akutulutsa ziwanda m'dzina lanu; ndipo tidamletsa, chifukwa sadatsata nafe.

50 Ndipo Yesu anati kwa iye, **Musamletse, pakuti iye wosatsutsana nafe ali kumbali yathu**.

51 Ndipo kudali, itakwana nthawi yoti akwezedwe kumwamba, adatsimikiza mtima kupita ku Yerusalemu.

52 Ndipo anatumiza amithenga patsogolo pake: ndipo anamuka, nalowa m'mudzi wa Asamariya, kumkonzera Iye.

53 Ndipo iwo sanamlandira Iye, chifukwa nkhope yake idali ngati akupita ku Yerusalemu.

54 Ndipo pamene ophunzira ake, Yakobo ndi Yohane anaona ichi, anati, Ambuye, kodi mufuna kuti ife tiuze

moto utsike kuchokera kumwamba ndi kuwanyeketsa iwo, monganso Eliya?

55 Koma Iye adapotoloka, nawadzudzula, nanena, Simudziwa muli a mzimu wotani.

56 Pakuti Mwana wa munthu sanadza kudzawononga miyoyo ya anthu, koma kudzaupulumutsa. Ndipo adapita kumudzi wina.

57 Ndipo kunali, pamene analikuyenda m'njira, munthu wina anati kwa Iye, Ambuye, ndidzakutsatani Inu kuli konse mumukako.

58 Ndipo Yesu anati kwa iye, Nkhandwe zili nazo nkhwimba, ndi mbalame za mumlengalenga zisa; koma Mwana wa munthu alibe potsamira mutu wake.

59 Ndipo adati kwa wina, Nditsate Ine. Koma iye anati, Ambuye, mundilole ine ndiyambe ndapita kukayika maliro a atate wanga.

60 Yesu anati kwa iye, Leka akufa ayike akufa awo;

61 Ndipo winanso adati, Ambuye, ndidzakutsatani Inu; koma mundilole ndiyambe ndipita kukatsanzikana iwo a kunyumba kwanga.

62 Ndipo Yesu anati kwa iye, Palibe munthu wakugwira chikhasu, nayang'ana kumbuyo, sayenera Ufumu wa Mulungu.

MUTU 10

1 Zitatha izi Ambuye adasankha ena makumi asanu ndi awiri, nawatuma iwo awiri awiri patsogolo pa nkhope yake ku mzinda uli wonse, ndi malo ali onse, kumene akadzafika Iye yekha.

2 Pamenepo ananena kwa iwo, Zotuta zichulukadi, koma antchito ali owerengeka;

3 Pitani; onani, Ine ndituma inu ngati ana a nkhusa pakati pa mimbulu.

4 Musanyamule thumba la ndalama, kapena thumba la kamba, kapena nsapato: ndipo musalankhule munthu panjira.

5 Ndipo m'nyumba ili yonse mukalowamo, muyambe mwanena kuti, Mtendere ukhale pa nyumba iyi.

6 Ndipo ngati mwana wa mtendere ali komweko, mtendere wanu udzapumula pa iye: ngati ayi, udzabwerera kwa inu.

7 Ndipo m'nyumba momwemo khalani, ndi kudya ndi kumwa zimene akupatsani; pakuti wantchito ayenera kulandira mphotho yake. Osapita kunyumba ndi nyumba.

8 Ndipo mumzinda uliwonse mukalowa, ndipo adzalandira inu, idyani zimene akukupatsani.

9 Ndipo chiritsani odwala ali momwemo, ndi kunena nao, Ufumu wa Mulungu wayandikira kwa inu.

10 Koma mumzinda uli wonse mukalowamo, ndipo sakulandirani inu, turukani ku misewu yake, nimunene,

11 Ngakhale fumbi la mzinda wanu lomwe lamamatira ife tikukusankhira inu; koma dziwani kuti Ufumu wa Mulungu wayandikira kwa inu.

12 Koma ndinena kwa inu, kuti tsiku lomwelo ku Sodomu kudzapiririka bwino koposa kwa mzinda umenewo.

13 Tsoka kwa iwe, Korazini! Tsoka kwa iwe, Betsaida! pakuti ngati zikadachitidwa m'Turo ndi Sidoni zamphamvu zimene zidachitidwa mwa inu, akadalapa kalekale, nakhala m'ziguduli ndi mapulusa.

14 Koma ku Turo ndi Sidoni kudzapiririka pa chiweruzo, kuposa inu.

15 Ndipo iwe, Kaperna, amene udzakwezedwa Kumwamba, udzatsitsidwa ku Gehena.

16 Iye wakumva inu andimva Ine; ndipo iye wakukana inu akunyoza Ine; ndimo iemwe akaniza ine amkana iemwe anatumiza ine.

17 Ndipo makumi asanu ndi awiriwo anabwerera ali ndi cimwemwe, nanena, Ambuye, ngakhale ziwanda zinatigonjera ife m'dzina lanu.

18 Ndipo anati kwa iwo, Ndinaona Satana alikugwa kuchokera kumwamba ngati mphezi.

19 Taonani, ndakupatsani inu mphamvu yakuponda pa njoka ndi zinkhanira, ndi pa mphamvu yonse ya mdaniyo; ndipo palibe kanthu kadzakupwetekani konse.

20 Koma musakondwera nako kuti mizimu idakugonjerani; koma makamaka kondwerani, chifukwa maina anu alembedwa m'Mwamba.

21 Mu ora lomwelo Yesu anakondwera mu mzimu, nati, Ine ndikukuyamikani, O Atate, Ambuye wa Kumwamba ndi dziko lapansi, kuti mudabisira zinthu izi kwa anzeru ndi ozindikira, ndipo mudaziwululira izo kwa makanda: inde, Atate; pakuti kotero kudakomera pamaso panu.

22 Zinthu zonse zidaperekedwa kwa Ine ndi Atate wanga: ndipo palibe munthu adziwa Mwana ali yani, koma Atate; ndi Atate ali yani, koma Mwana, ndi iye amene Mwana afuna kumuululira Iye.

23 Ndipo Iye anapotolokera kwa ophunzira ake, nanena ali paokha, Odala ndi maso akuona zimene muwona;

24 Pakuti ndinena kwa inu, kuti aneneri ndi mafumu ambiri adalakalaka kuwona zimene muziwona, koma sanaziwona; ndi kumva zimene mukumva, koma sanazimva.

25 Ndipo onani, wachilamulo wina anaimirira, namuyesa Iye, nanena, Mphunzitsi, ndizichita chiyani kuti ndilandire moyo wosatha?

26 Iye anati kwa iye, M'chilamulo munalembedwa chiyani? uwerenga bwanji?

27 Ndipo iye anayankha nati, Uzikonda Ambuye Mulungu wako ndi mtima wako wonse, ndi moyo wako wonse, ndi mphamvu yako yonse, ndi nzeru zako zonse; ndi mnzako monga iwe mwini.

28 Ndipo anati kwa iye, Wayankha bwino; chita ichi, ndipo udzakhala ndi moyo.

29 Koma iye, pofuna kudziyesa wolungama, anati kwa Yesu, Nanga mnansi wanga ndani?

30 Ndipo Yesu anayankha, nati, Munthu wina anatsikira ku Yerusalemu kunka ku Yeriko;

31 Ndipo kudangochitika kuti wansembe wina adatsika njira yomweyo;

32 Momwemonso Mlevi, atafika pamalopo, anadza namuona, nalambalala.

33 Koma Msamariya wina ali pa ulendo wake anadza pamene panali iye;

34 Ndipo anadza kwa Iye, namanga mabala ake, nathiramo mafuta ndi vinyo, namkweza pa chiweto chake, napita naye ku nyumba ya alendo, namsamalira.

35 Ndipo m'mawa mwake anatulutsa makobiri awiri, napatsa mwini nyumba ya alendo, nati kwa iye, Msungire iye; ndipo chiri chonse ukawononga koposa, pakudza Ine, ndidzakubwezera iwe.

36 Uti wa awa atatu, uyesa iwe, anali mnansi wa iye amene adagwa pakati pa achifwamba?

37 Ndipo anati, Iye amene adamchitira chifundo. Pomwepo Yesu anati kwa iye, Muka, nuchite momwemonso.

38 Ndipo kunali, pakupita iwo, Iye analowa m'mudzi wina; ndipo mkazi wina dzina lake Marita anamlandira Iye kunyumba kwake.

39 Ndipo iye adali ndi mbale wake dzina lake Mariya, amene adakhala pa mapazi a Yesu, namva mawu ake.

40 Koma Marita analefuka ndi kutumikira kwambiri, nadza kwa Iye, nati, Ambuye, kodi simusamala kuti mbale wanga wandisiya nditumikire ndekha? Muwuzeni iye chotero kuti andithandize.

41 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iye, Marita, Marita, ukuda nkhwana ndi kubvutika ndi zinthu zambiri;

42 Koma chikufunika chinthu chimodzi: ndipo Mariya adasankha gawo labwino lomwe silidzachotsedwa kwa iye.

MUTU 11

1 Ndipo kudali, pamene Iye adalikupemphera pamalo pena, pamene adaleka, mmodzi wa wophunzira ake adati kwa Iye, Ambuye, tiphunzitseni ife kupemphera, monganso Yohane adaphunzitsa ophunzira ake.

2 Ndipo anati kwa iwo, Pamene mupemphera nenani, Atate wathu wa Kumwamba, Dzina lanu liyeretsedwe. Ufumu wanu udze. Kufuna kwanu kuchitidwe, monga Kumwamba chomwecho pansi pano.

3 Mutipatse ife tsiku ndi tsiku chakudya chathu cha tsiku ndi tsiku.

4 Ndipo mutikhululukire ife machimo athu; pakuti ifenso tikhululukira yense wa mangawa athu. Ndipo musatitengere ife kokatiyesa; koma mutipulumutse kwa woyipayo.

5 Ndipo anati kwa iwo, Ndani wa inu adzakhala ndi bwenzi lake, nadzapita kwa iye pakati pa usiku, nadzati kwa iye, Bwenzi, ndibwereke mikate itatu;

6 Pakuti wandidzera bwenzi langa la pa ulendo wake, ndipo ndiribe kanthu kakumpatsa?

7 Ndipo iye wa m'katimo adzayankha nati, Musandibvute ine; sindikhoza kuwuka ndi kukupatsa.

8 Ndinena ndi inu, Ngakhale sadzauka ndi kumpatsa, chifukwa ali bwenzi lake, koma chifukwa cha liwuma lake adzauka nadzampatsa iye zonse azifuna.

9 Ndipo ndinena kwa inu, Pemphani, ndipo adzakupatsani; funani, ndipo mudzapeza; gogodani, ndipo chidzatsegulidwa kwa inu.

10 Pakuti yense wakupempha alandira; ndi wofunayo apeza; ndipo kwa iye wogogoda chidzatsegulidwa.

11 Ngati wina wa inu ali atate, mwana akadzampempha mkate, adzampatsa mwala kodi? Kapena m'malo mwa nsomba adzampatsa njoka?

12 Kapena akadzampempha dzira kodi adzampatsa chinkhanira?

13 Ngati inu, okhala oipa, mudziwa kupatsa ana anu mphatso zabwino, koposa kotani nanga Atate wanu wa Kumwamba adzapatsa Mzimu Woyera kwa iwo akumpempha Iye?

14 Ndipo adali kutulutsa chiwanda chosayankhula. Ndipo kunali, pamene ciwanda cinatuluka, wosalankhulayo analankhula; ndipo anthu adazizwa.

15 Koma ena mwa iwo anati, Amatulutsa ziwanda ndi Bezezebule mkulu wa ziwanda.

16 Ndipo ena pomuyesa, adafuna kwa Iye chizindikiro chochokera Kumwamba.

17 Koma Iye, podziwa maganizo awo, anati kwa iwo, Ufumu uli wonse wogawanika pa wokha upasuka; ndipo nyumba yogawanika pa nyumba igwa.

18 Ngati Satananso agawanika kudzitsutsa yekha, udzakhala bwanji ufumu wake? chifukwa munena kuti nditulutsa ziwanda ndi Bezezebule.

19 Ndipo ngati Ine ndimatulutsa ziwanda ndi mphamvu ya Bezezebule, ana anu azitulutsa ndi mphamvu ya yani? chifukwa chake iwo adzakhala oweruza anu.

20 Koma ngati Ine ndimatulutsa ziwanda ndi chala cha Mulungu, ndithudi Ufumu wa Mulungu wafika pa inu.

21 Pamene munthu wamphamvu wokhala ndi zida alonda pabwalo pake, chuma chake chili mumtendere;

22 Koma wina wamphamvu kumuposa akadzam'dzera, nakamlaka, am'chotsera zida zake zonse zimene anazidalira, nagawa zofunkha zake.

23 Iye amene sali ndi Ine akana Ine, ndipo iye wosasonkhanitsa pamodzi ndi Ine amwaza.

24 Pamene mzimu wonyansa utuluka mwa munthu, uyendayenda malo opanda madzi kufunafuna mpumulo; ndipo sapeza, anena, Ndidzabwerera ku nyumba yanga m'mene ndidatulukamo.

25 Ndipo m'mene afika, wayipeza yosesedwa ndi yokonzedwa bwino.

26 Pomwepo upita kukatenga mizimu yina isanu ndi iwiri yoipa yoposa uwu; ndipo alowa, nakhala momwemo;

27 Ndipo kunali, pakunena Iye izi, mkazi wina wa khamulo anakweza mawu, nati kwa iye, Yodala mimba imene idakubalani, ndi mawere amene munayamwa.

28 Koma iye anati, Inde, koma odala iwo akumva mawu a Mulungu, nawasunga.

29 Ndipo pamene anthu adasonkhana pamodzi, Iye adayamba kunena, Mbadwo uwu ndi woyipa: afuna chizindikiro; ndipo sichidzapatsidwa kwa iwo chizindikiro, koma chizindikiro cha Yona mneneri.

30 Pakuti monga Yona adali chizindikiro kwa Anineve, koteronso adzakhala Mwana wa munthu kwa mbado uno.

31 Mfumu yaikazi ya kumwera idzauka pa chiweruzo pamodzi ndi anthu a m'badwo uwu, nadzawatsutsa; ndipo onani, wamkulu woposa Solomo ali pano.

32 Amuna a ku Nineve adzauka pa chiweruzo pamodzi ndi obadwa amakono, nadzawatsutsa; pakuti iwo analapa pa kulalikira kwa Yona; ndipo onani, wamkulu woposa Yona ali pano.

33 Palibe munthu, pamene ayatsa nyali, amaiika mobisika, kapena pansi pa mbiya, koma pa choyikapo chake, kuti iwo akulowamo awone kuwala.

34 Nyali ya thupi ndiyo diso; koma pamene diso lako lili loyipa, thupi lako lomwenso liri mumdimba.

35 Chifukwa chake samala kuti kuwunika kuli mwa iwe kusakhale mdima.

36 Chifukwa chake ngati thupi lako lonse likhala lowala, lopanda malo ake amdima, lonse lidzakhala lowala, monga pamene nyali ikuwunikira iwe.

37 Ndipo pakulankhula Iye, Mfarisi wina anampempha Iye kuti adye naye;

38 Ndipo m'mene Mfarisiyo adawona adazizwa kuti adayamba kudya asanasambe.

39 Ndipo Ambuye anati kwa iye, Tsopano inu Afarisi muyeretsa kunja kwa chikho ndi mbale; koma m'kati mwanu mudzala zolanda ndi zoipa.

40 Opusa inu, kodi Iye amene anapanga kunja kwake sanapangenso mkati mwake?
 41 Koma patsani zachifundo zomwe muli nazo; ndipo tawonani, zonse ziri zoyera kwa inu.
 42 Koma tsoka inu, Afarisi! pakuti mupereka chachikhumi cha timbewu tonunkhira, ndi timbeu, ndi timbewu tonunkhira, ndi ndiwo zamitundu yonse, ndipo mumaleka chiweruzo ndi chikondi cha Mulungu;
 43 Tsoka inu, Afarisi! pakuti mukonda mipando yaulemu m' masunagoge, ndi kulankhulidwa m' misika.
 44 Tsoka inu, alembi ndi Afarisi, onyenga! pakuti muli ngati manda osaoneka, ndipo anthu akuyenda pamwamba pake sadziwa.
 45 Pomwepo mmodzi wa acilamulo anayankha, nati kwa Iye, Mphunzitsi, kunena kotero mutitonza ifenso.
 46 Ndipo anati, Tsoka inunso, a chilamulo inu! pakuti musenzetsa anthu akatundu wosautsa kunyamula, ndipo inu nokha simukhudza akatunduwo ndi chala chanu chimodzi.
 47 Tsoka inu! pakuti mumanga manda a aneneri, ndipo makolo anu anawapha.
 48 Indetu, mukuchitira umboni kuti mukulola ntchito za makolo anu; pakuti anawapha ndithu, koma inu mumamanga manda awo.
 49 Chifukwa chakenso nzeru ya Mulungu inati, Ndidzawatumizira aneneri ndi atumwi, ndipo ena a iwo adzawapha, ndi kuwazunza;
 50 Kutu mwazi wa aneneri onse, wokhetsedwa kuyambira kukhazika kwa dziko lapansi, ukafunidwe mwa mbadwo uno;
 51 Kuyambira mwazi wa Abele kufikira mwazi wa Zekariya, amene adafera pakati pa guwa la nsembe ndi kachisi;
 52 Tsoka inu, a chilamulo! pakuti mudachotsa chifungulo cha chidziwitso; simudalowa mwa inu nokha, ndipo mudawaletsa iwo akulowamo.
 53 Ndipo m'mene Iye adanena izi kwa iwo, alembi ndi Afarisi anayamba kum'umiriza Iye koopsa, ndi kumuutsa iye kunena zinthu zambiri.
 54 Anam'mangira Iye, ndi kufuna kugwira kanthu kotuluka m'kamwa mwake, kuti akamtsutse Iye.

MUTU 12

1 Pamenepo khamu la anthu litasonkhana pamodzi, kotero kuti anapondana, anayamba kunena kwa wophunzira ake poyamba pa zonse, Chenjerani ndi chotupitsa mkate cha Afarisi, chimene chiri chinyengo.
 2 Pakuti kulibe kanthu kobvundikiridwa, kamene sikadzawululidwa; kapena chobisika, chimene sichidzadziwika.
 3 Chifukwa chake zonse zimene mwayankhula mumdimba zidzamveka poyera; ndipo chimene mwachilankhula m'khutu m'zipinda chidzalalikidwa pa madenga a nyumba.
 4 Ndipo ndinena kwa inu abwenzi anga, Musaope iwo akupha thupi, ndipo pambuyo pake alibe kanthu kena angathe kuchita.
 5 Koma ndidzakuchenjezani amene mudzamuopa: Opani iye amene, atatha kupha, ali nawo mphamvu yakuponya m'gehena; inde, ndinena kwa inu, muwopeni Iye.
 6 Kodi mpheta zisanu sizigulitsidwa makobiri awiri, ndipo palibe imodzi mwa izo siyiwalika pamaso pa Mulungu?

7 Komatu ngakhale tsitsi lonse la m'mutu mwanu amaliwerenga. Chifukwa chake musamawopa; inu mupambana mpheta zambiri.
 8 Ndiponso Ine ndinena kwa inu, Aliyense amene adzavomereza ine pamaso pa anthu, Mwana wa munthu nayenso adzavomereza pamaso pa angelo a Mulungu.
 9 Koma iye wondikana Ine pamaso pa anthu, adzakanidwa pamaso pa angelo a Mulungu.
 10 Ndipo amene ali yense adzanenera Mwana wa munthu zoipa, adzakhululukidwa;
 11 Ndipo pamene adzapita nanu ku masunagoge, ndi kwa oweruza, ndi aulamuliro, musade nkhwawa kuti mungayankhe bwanji, kapena chimene mudzanena, kapena chimene mudzanena;
 12 Pakuti Mzimu Woyera adzaphunzitsa inu nthawi yomweyo zimene muyenera kuzinena.
 13 Ndipo mmodzi wa khamulo anati kwa Iye, Mphunzitsi, lankhulani ndi mbale wanga, kuti agawane ndi ine chuma.
 14 Ndipo anati kwa iye, Munthu iwe, ndani anandiika ine kukhala woweruza kapena wogawira inu?
 15 Ndipo anati kwa iwo, Chenjerani, chenjerani ndi kusirira kwa nsanje, pakuti moyo wa munthu sulingana ndi kuchuluka kwa zinthu zimene ali nazo.
 16 Ndipo ananena fanizo kwa iwo, kuti, Munda wa munthu wina wolemera unapatsa zipatso zambiri;
 17 Ndipo anaganiza mwa iye yekha, nati, Ndidzacita ciani, cifukwa ndiribe malo mosungiramo zipatso zanga?
 18 Ndipo iye anati, Ndidzatero: Ndidzapasula nkhwawa zanga, ndi kumanga zazikulu; ndipo ndidzasungirako zipatso zanga zonse, ndi chuma changa.
 19 Ndipo ndidzati kwa moyo wanga, Moyo iwe, uli ndi chuma chambiri chosungika kufikira zaka zambiri; puma, idya, imwa, sangalala.
 20 Koma Mulungu anati kwa iye, Wopusa iwe, usiku uno moyo wako udzafunidwa kwa iwe;
 21 Momwemonso ali wodziunjikira chuma mwini yekha, wosalemera kwa Mulungu.
 22 Ndipo Iye anati kwa ophunzira ake, Chifukwa chake ndinena kwa inu, Musadere nkhwawa moyo wanu, chimene mudzadya; kapena thupi, chimene mudzabvala.
 23 Moyo uli woposa chakudya, ndi thupi liposa chovala.
 24 Lingalirani makungubwi: pakuti samafesa kapena kutema; amene alibe nkhwawa, kapena nkhwawa; ndipo Mulungu amazidyetsa: kuli bwanji inu kuposa mbalame?
 25 Ndani wa inu ndi kuda nkhwawa angathe kuwonjezera pa msinkhu wake mkono umodzi?
 26 Chifukwa chake ngati simungathe kuchita chaching' onong'ono, muderanji nkhwawa za zina?
 27 Lingalirani maluwa, makulidwe awo: sagwira ntchito, sapota; koma ndinena kwa inu, kuti Solomo mu ulemmero wake wonse sanabvala monga limodzi la amenewa.
 28 Ngati tsono Mulungu abveka chotero udzu wa kuthengo, umene uli lero, ndi mawa uponyedwa pamoto; koposa kotani nanga iye adzakuvekani, inu a chikhulupiriro chochepa?
 29 Ndipo musafunefune chimene mudzadya, kapena chimene mudzamwa;
 30 Pakuti zonsezi amitundu adziko lapansi azifunafuna; ndipo Atate wanu adziwa kuti musowa zimenezo.
 31 Koma funani Ufumu wa Mulungu; ndipo izi zonse zidzawonjezedwa kwa inu.

32 Musawopa, kagulu ka nkhusa inu; pakuti Atate wanu akonda kukupatsani Ufumu.

33 Gulitsani zomwe muli nazo, nimupatse mphatso zachifundo; mudzikonzere matumba osatha, chuma chosatha m'Mwamba, kumene mbala siziyandikira, ndipo njenjete siziwononga.

34 Pakuti kumene kuli chuma chako, komweko udzakhalanso mtima wako.

35 Khalani wodzimangira m'chuuno, ndipo nyali zanu zikhale zoyaka;

36 Ndipo inu nokha mukhale ngati anthu akuyembekezera mbuye wawo, pamene adzabwera kuchokera ku ukwati; kuti pamene afika nagogoda, akamtsegulire pomwepo.

37 Odala ali akapolo aja, amene mbuye wawo, pakudza iye, adzawapeza akudikira;

38 Ndipo akadza ulonda wachiwiri, kapena ulonda wachitatu, nakawapeza ali wotero, wodala atumiki amenewo.

39 Ndipo dziwani ichi, kuti mwini nyumba akadadziwa nthawi yomwe mbala idzafika, akadadikira, ndipo sakadalola kuti nyumba yake ibowoledwe.

40 Chifukwa chake khalani inunso okonzekera; pakuti Mwana wa munthu adzadza pa ola limene simukuliganizira.

41 Pamenepo Petro anati kwa Iye, Ambuye, kodi fanizo ili mukunena kwa ife, kapena kwa onse?

42 Ndipo Ambuye anati, Ndani tsono ali kapita wokhulupirika ndi wanzeru, amene mbuye wake adzamuyika woyang'anira banja lake, kuwapatsa iwo gawo lao la chakudya pa nthawi yake?

43 Wodala kapolo amene mbuye wake, pakufika, adzampeza akuchita chotero.

44 Indetu ndinena kwa inu, kuti adzamkhazika iye wolamulira wa zonse ali nazo.

45 Koma kapolo ameneyo akanena mumtima mwake, Mbuye wanga wachedwa; nadzayamba kupanda akapolo ndi adzakazi, ndi kudya ndi kumwa, ndi kuledzera;

46 Mbuye wa kapoloyo adzafika tsiku limene iye samuyembekezera iye, ndi pa ola limene iye salizindikira, nadzamdula pakati, nadzamuikira gawo lake pamodzi ndi osakhulupirira.

47 Ndipo kapolo amene adadziwa chifuniro cha mbuye wake, ndipo sadakonzekera, kapena kuchita monga mwa chifuniro chake, adzakwapulidwa mikwapulo yambiri.

48 Koma iye amene sanadziwa, ndipo adachita zoyenera mikwapulo, adzakwapulidwa pang'ono. Pakuti kwa iye amene zambiri zapatsidwa, kwa iye zidzafunidwa zambiri;

49 Ndinadza kuponya moto pa dziko lapansi; ndipo ndidzafuna chiyani ngati wayatsidwa kale?

50 Koma ndiri ndi ubatizo woti ndibatizidwe nawo; ndipo ndipsinjika bwanji kufikira chidzakwaniritsidwa!

51 Muyesa kuti ndidadzera kudzapatsa mtendere pa dziko lapansi? Ndinena kwa inu, Iyayi; koma makamaka magawano;

52 Pakuti kuyambira tsopano adzakhala m'nyumba imodzi anthu asanu, atatu adzatsutsana ndi awiri, ndi awiri adzatsutsana ndi atatu.

53 Atate adzagawanikana ndi mwana, ndi mwana ndi atate; amake kutsutsana ndi mwana wamkazi, ndi mwana wamkazi kutsutsana ndi amake; mpongozi kutsutsana ndi mpongozi wake, ndi mpongozi kutsutsana ndi mpongozi wake.

54 Ndipo ananenanso kwa makamuwo, Pamene muona mtambo wokwera kumadzulo, pomwepo munena, Ikudza mvula; ndi momwemonso.

55 Ndipo pamene muwona mphepo ya kumwera iwomba, munena, Kudzakhala kutentha; ndipo kudatero.

56 Onyenga inu, mudziwa kuzindikira nkhope ya thambo ndi dziko lapansi; koma bwanji simuzindikira nyengo ino?

57 Inde, nanga bwanji inunso pa nokha simuweruza cholungama?

58 Pamene ulikupita ndi mdani wako kwa woweruza, ngati uli m'njira, chita changu kuti ulanditsidwe kwa iye; kuti angakutengere kwa woweruza, ndi woweruzayo angapereke iwe kwa msilikali, ndi msilikali akuponya iwe m'nyumba yandende.

59 Ndinena ndi iwe, sudzachoka kumeneko kufikira utalipira kakobiri kotsiriza.

MUTU 13

1 Pa nthawiyo panali ena amene adamuza za Agalileya, amene Pilato adasanganiza mwazi wawo ndi nsembe zawo.

2 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iwo, Kodi muyesa kuti Agalileya aja anali ochimwa koposa Agalileya onse, chifukwa adamva zowawa zotere?

3 Ndinena kwa inu, Iyayi, koma ngati simulapa, mudzawonongeka nonse momwemo.

4 Kapena aja khumi ndi asanu ndi atatu, amene nsanja ya m'Siloamu inawagwera, ndi kuwapha, muyesa kuti iwo anali ochimwa koposa anthu onse akukhala m'Yerusalemu?

5 Ndinena kwa inu, Iyayi, koma ngati simulapa, mudzawonongeka nonse momwemo.

6 Iye adanenanso fanizo ili; Munthu wina anali ndi mkuyu wooka m'munda wake wamphesa; ndipo anadza nafuna chipatso pamenepo, koma osapeza.

7 Ndimu nanena ndi wotshita munda wa mpesa, Taona, zaka zitatu dinadza ine kudzafuna dzobala pa mkuyu uwu, ndimo sindinapeza : ulidule ; muutsikiranji nthaka?

8 Ndipo iye anayankha nati kwa iye, Ambuye, ulekeninso chaka chino, kufikira ndidzaukumbira ndi kuuthira ndowe;

9 Ndipo ngati udzabala chipatso, chabwino;

10 Ndipo adalikuphunzitsa m'sunagoge wina tsiku la sabata.

11 Ndipo onani, padali mkazi amene adali ndi mzimu wakumdwalitsa zaka khumi ndi zisanu ndi zitatu;

12 Ndipo pamene Yesu anamuona, anamuitana, nati kwa iye, Mkazi, wamasulidwa kudwala kwako.

13 Ndipo adayika manja ake pa iye: ndipo pomwepo adawongoka, nalemekeza Mulungu.

14 Ndipo mkulu wa sunagoge anayankha mokwiya, chifukwa Yesu anachiritsa tsiku la sabata, nati kwa anthu, Alipo masiku asanu ndi limodzi m'menemo anthu ayenera kugwira ntchito; tsiku la sabata.

15 Pamenepo Ambuye anayankha nati kwa iye, Wonyenga iwe, kodi yense wa inu samasula ng'ombe yake, kapena bulu wake m'chodyeramo tsiku la sabata, napita nayo kukamwetsa?

16 Ndipo mkazi uyu, ndiye mwana wa Abrahamu, amene Satana adam'manga, onani, zaka khumi ndi zisanu ndi zitatu, sayenera kumasulidwa kodi nsinga iyi pa tsiku la sabata?

17 Ndipo m'mene adanena izi, adani ake onse anachita manyazi;

18 Pamenepo anati, Ufumu wa Mulungu ufanana ndi chiyani? ndipo ndidzaufanizira ndi chiyani?

19 Uli ngati kambewu kampiru, kamene adatenga munthu, nakaponya m'munda wake; ndipo idakula, nikhala mtengo waukulu; ndipo mbalame za mumlengalenga zinabindikira munthambi zake.

20 Ndipo ananenanso, Ndidzafanizira Ufumu wa Mulungu ndi chiyani?

21 Ufanana ndi chotupitsa mkate, chimene mkazi adachitenga, nachibisa m'miyeso itatu ya ufa, kufikira wonse udatupa.

22 Ndipo Iye adayendayenda m'mizinda ndi m'midzi, naphunzitsa, nayenda ulendo kumka ku Yerusalemu.

23 Ndimu nanena ndi ie, Mwini, opulumutsidwa ndi owerengeka kodi? Ndipo adati kwa iwo,

24 Yesetsani kulowa pa chipata chopapatiza; chifukwa ambiri, ndinena kwa inu, adzafunafuna kulowamo, koma sadzakhoza.

25 Pamene mwini nyumba anauka, natseka pakhomo, ndipo inu mudzayamba kuyimirira panja, ndi kugogoda pakhomo, ndi kunena, Ambuye, Ambuye, titsegulireni ife; ndipo Iye adzayankha nadzati kwa inu, Sindikudziwani kumene muchokera;

26 Pamenepo mudzayamba kunena, Tinadya ndi kumwa pamaso panu, ndipo munaphunzitsa m'makwalala athu.

27 Koma Iye adzati, Ndinena kwa inu, sindikudziwani kumene muchokera; chokani kwa Ine, inu nonse akuchita kusayeruzika.

28 Kudzakhala komweko kulira ndi kukukuta mano, pamene mudzawona Abrahamu, ndi Isake, ndi Yakobo, ndi aneneri onse mu Ufumu wa Mulungu, ndipo inu nokha mukutayidwa kunja.

29 Ndipo iwo adzachokera kum'mawa, ndi kumadzulo, ndi kumpoto, ndi kumwera, nadzakhala pansu mu Ufumu wa Mulungu.

30 Ndipo onani, alipo akuthungo amene adzakhala oyamba, ndipo alipo oyamba adzakhala akuthungo.

31 Tsiku lomwelo anadza Afarisi, nanena kwa Iye, Turukani, chokani kuno; chifukwa Herode afuna kukuphani.

32 Ndipo Iye anati kwa iwo, Pitani mukauze nkhandweyo, Taonani, nditulutsa ziwanda, ndichita machiritso lero ndi mawa, ndipo tsiku lachitatu ndidzakhala wangwiro.

33 Koma ndiyenera kuyenda lero ndi mawa ndi m'mawa, + chifukwa sikutheka kuti mneneri awonongeke kunja kwa Yerusalemu.

34 Yerusalemu, Yerusalemu, amene umapha aneneri, ndi kuwaponya miyala iwo otumidwa kwa iwe! kawiri kawiri ndidafuna kusunghanitsa ana ako, monga thadzi lisonkhanitsa anapiye ake m'mapiko ake, ndipo simunafuna!

35 Onani, nyumba yanu yasiyidwa kwa inu yabwinja;

MUTU 14

1 Ndipo padali pamene Iye adalowa m'nyumba ya m'modzi wa akulu Afarisi, kukadya chakudya tsiku la sabata, iwo adalikumzonda Iye.

2 Ndipo onani, padali munthu wanthenda pamaso pake.

3 Ndipo Yesu adayankha nati kwa achilamulo ndi Afarisi, nanena, Kodi nkuloledwa tsiku la sabata kuchiritsa?

4 Ndipo adakhala chete. Ndipo adamtenga, namchiritsa, namlola amuke;

5 Ndipo adawayankha kuti, Ndani wa inu bulu kapena ng'ombe yake itagwa m'dzenje, ndipo sadzayitulutsa pomwepo pa tsiku la sabata?

6 Ndipo sadakhoza kumuyankhanso pa zinthu izi.

7 Ndimu nanena fanizo kwa awo oitanidwa, ntawi naona kuti anadzisankhira malo opambana; kunena kwa iwo,

8 Pamene wayitanidwa ndi munthu ku ukwati, usakhale pa mpando wachifumu; kuti kapena wina wolemekezeka woposa iwe ayitanidwa ndi iye;

9 Ndipo iye amene adayitana iwe ndi iye akadza, nadzati kwa iwe, Mpatse uyu malo; ndipo udzayamba ndi manyazi kukhala pa malo a kuthungo.

10 Koma pamene waitanidwa iwe, pita nukhale pansu pa malo a kuthungo; kuti pamene akadza iye wakuyitana iwe, akanena ndi iwe, Bwenzi langa, kwera kuno;

11 Pakuti yense wakudzikuza adzachepetsedwa; ndipo amene adzichepetsa yekha adzakulitsidwa.

12 Pomwepo ananenanso kwa iye amene adamuyitana Iye, Pamene ukonza chakudya chamadzulo kapena chamadzulo, usaitane abwenzi ako, kapena abale ako, kapena abale ako, kapena anansi ako olemera; kuti iwonso angakuitanenso, ndipo mphotho ikakhale kwa iwe.

13 Koma pamene ukonza phwando, uyitane aumphawi, opunduka, otsimphina, ndi akhungu;

14 Ndipo udzakhala wodala; pakuti iwo alibe chakubwezera iwe mphotho; pakuti udzabwezedwa mphotho pa kuwuka kwa wolungama.

15 Ndipo pamene mmodzi wa iwo akuseama naye pachakudya anamva izi, anati kwa iye, Wodala iye amene adzadya mkate mu Ufumu wa Mulungu.

16 Pomwepo adati kwa iye, Munthu wina adakonza phwando lalikulu, nayitana ambiri;

17 Ndipo adatuma kapolo wake pa nthawi ya mgonero kukanena kwa woyitanidwawo, Idzani; pakuti zonse zakonzeka tsopano.

18 Ndipo onse ndi mtima umodzi adayamba kuwiringula. Woyamba anati kwa iye, Ine ndagula munda, ndipo ndiyenera kupita kukauwona;

19 Ndipo wina anati, Ine ndagula ng'ombe za magoli asanu, ndipo ndimka kuziyesa;

20 Ndipo wina adati, Ine ndakwatira mkazi, ndipo chifukwa chake sindingathe kudza.

21 Pamenepo kapoloyo adadza, nawuza mbuye wake zinthu izi. Pomwepo mwini nyumba anakwiya, nati kwa kapolo wace, Turuka msanga ku makwalala ndi njira za mudzi, nubwere nao kuno osauka, ndi opunduka, ndi akhungu.

22 Ndipo kapoloyo anati, Ambuye, monga munalamulira zachitika, ndipo malo akadalipo.

23 Ndipo mbuye anati kwa kapoloyo, Turuka ku misewu ndi kuminda, nuwaumirize alowe, kuti nyumba yanga idzale.

24 Pakuti ndinena kwa inu, Palibe m'modzi wa amuna oitanidwawo amene adzalawa chakudya changa chamadzulo.

25 Ndipo makamu ambiri adapita naye;

26 Ngati munthu adza kwa Ine, wosada atate wake, ndi amake, ndi mkazi wake, ndi ana ake, ndi abale ake, ndi alongo ake, inde, ndi moyo wake womwe, sakhoza kukhala wophunzira wanga.

27 Ndipo amene ali yense sasenza mtanda wake, ndi kudza pambuyo panga, sakhoza kukhala wophunzira wanga.
 28 Pakuti ndani wa inu amene akafuna kumanga nsanja yaitali, sayamba wakhala pansi ndi kuwerengera mtengo wake, ngati ali nazo zakuimaliza?
 29 Kuti kapena ataika maziko, koma osakhoza kuimaliza, onse akuona adzayamba kumseka Iye;
 30 Nanena, Munthu uyu adayamba kumanga, koma sanakhoza kumaliza.
 31 Kapena mfumu yanji pakupita kunkhondo ndi mfumu ina, yosayamba yakhala pansi ndi kulingalira ngati angathe ndi zikwi khumi kulimbana ndi iye wakudza kukomana naye ndi zikwi makumi awiri?
 32 Apo ayi, pamene winayo akali kutali, atumiza akazembe, napempha za mtendere.
 33 Momwemonso, yense wa inu amene sasiya zonse ali nazo, sakhoza kukhala wophunzira wanga.
 34 Mchere ndi wabwino; koma mcherewo ngati ukasukuluka, adzaukoleretsa ndi chiyani?
 35 Suli woyenera kumunda, kapena padzala; koma anthu autaya. Iye amene ali ndi makutu akumva, amve.

MUTU 15

1 Pomwepo adayandikira kwa Iye amisonkho onse ndi wochimwa kudzamva Iye.
 2 Ndipo Afarisi ndi alembi adang'ung'udza, nanena, Uyu alandira ochimwa, nadya nawo.
 3 Ndipo ananena nawo fanizo ili, kuti,
 4 Ndani wa inu amene ali ndi nkhoza zana, ngati itayika imodzi ya izo, wosasiya makumi asanu ndi anayi mphambu zisanu ndi zinayi m'chipululu, nakatsata yotayikayo kufikira ataipeza?
 5 Ndipo m'mene ayipeza, aisenza pa mapewa ake, mokondwera.
 6 Ndipo pakufika kunyumba kwake, amema abwenzi ake ndi anansi ake, nanena nawo, Kondwerani ndi ine; pakuti ndapeza nkhoza yanga yotayikayo.
 7 Ndinena ndi inu, kotero kudzakhala chimwemwe Kumwamba chifukwa cha wochimwa mmodzi wotembenuka mtima, koposa anthu olungama makumi asanu ndi anayi mphambu asanu ndi anayi, amene alibe kusowa kulapa.
 8 Kapena mkazi wanji ali nazo ndalama zasiliva khumi, ngati itayika imodzi, sayatsa nyali, nasesa m'nyumba, nafunafuna chisamalire kufikira ataipeza?
 9 Ndipo akaipeza amema abwenzi ake ndi anansi ake, nanena, Kondwerani ndi ine; pakuti ndapeza ndalama imene ndinataya.
 10 Momwemonso, ndinena kwa inu, kuli chimwemwe pamaso pa angelo a Mulungu chifukwa cha wochimwa mmodzi amene walapa.
 11 Ndipo anati, Munthu wina anali ndi ana amuna awiri;
 12 Ndipo wam'ng'onoyo anati kwa atate wake, Atate, ndigawirenitu zanga za pa chuma chanu. Ndipo adawagawira za moyo wake.
 13 Ndipo pakupita masiku wowerengeka, mwana wamng'onoyo adasonkhanitsa zonse, napita ku dziko lakutali;
 14 Ndipo m'mene adatha zonse, padakhala njala yaikulu m'dzikomo; ndipo adayamba kusowa.

15 Ndipo adapita nadziphatikiza kwa mbadwa ya dzikolo; ndipo adamtumiza kubusa kwake kukaweta nkumba.
 16 Ndipo adalalakala kukhutitsa mimba yake ndi makoko amene nkumba zinadya, ndipo palibe munthu adampatsa.
 17 Ndipo m'mene anakumbukira mumtima mwake, anati, Antchito olipidwa angati a atate wanga ali ndi chakudya chokhuta, ndipo ine ndimwalira ndi njala;
 18 Ndidzanyamuka ndipita kwa atate wanga, ndi kunena naye, Atate, ndinachimwira Kumwamba, ndi pamaso panu;
 19 Ndipo sindiyeneranso konse kutchulidwa mwana wanu; muniyese ine ngati mmodzi wa antchito anu.
 20 Ndipo adanyamuka nadza kwa atate wake; Koma pamene iye akali kutali, atate wace anamuona, nagwidwa chifundo, nathamanga, nagwa pakhosi pake, nampompsona.
 21 Ndipo mwanayo anati kwa iye, Atate, ndinachimwira Kumwamba, ndi pamaso panu, sindiyeneranso konse kutchulidwa mwana wanu.
 22 Koma atateyo adati kwa atumiki ake, Tulutsanitu mwinjiro wokometsetsa, nimumbveke; ndipo mumveke mphete pa dzanja lake, ndi nsapato kumapazi ake;
 23 Ndipo bwerani naye mwana wa ng'ombe wonenepa, mumuphe; ndipo tidye, tisekere;
 24 Pakuti mwana wanga uyu adali wakufa, ndipo ali ndi moyo; anali wotayika, ndipo wapezeka. Ndipo anayamba kukondwera.
 25 Tsopano mwana wake wamkulu anali kumunda;
 26 Ndipo adayitana m'modzi wa atumiki, namfunsa;
 27 Ndipo anati kwa iye, Mlongo wako wafika; ndipo atate wako adapha mwana wa ng'ombe wonenepa, chifukwa adamlandira iye ali bwinobwino.
 28 Ndipo anakwiya, nakana kulowa;
 29 Ndipo iye anayankha, nati kwa atate wace, Taonani, ine ndidakutumikirani zaka zambiri izi, ndipo sindinalakwira lamulo lanu nthawi ili yonse;
 30 Koma atangofika mwana wanu uyu, amene wadya zamoyo zanu ndi akazi achiwerewere, mudamphera iye mwana wa ng'ombe wonenepa.
 31 Ndipo anati kwa iye, Mwana wanga, iwe uli ndi Ine nthawi zonse, ndipo zonse ndiri nazo ndi zako.
 32 Kudayenera kuti tikondwere ndi kukondwera: chifukwa m'bale wako uyu adali wakufa, ndipo ali ndi moyo; ndipo adatayika, napezedwa.

MUTU 16

1 Ndipo ananenanso kwa wophunzira ake, Padali munthu mwini chuma, adali ndi kapitawo wake; ndipo iyeyu adatsutsidwa kwa iye kuti adawononga chuma chake.
 2 Ndipo anamuitana, nati kwa iye, Ichi ndi chiyani ndikumva za iwe? fotokozera za ukapitawo wako; pakuti sungathe kukhalanso kapitao.
 3 Pamenepo kapitaoyo anati mwa iye yekha, Ndidzacita ciani? pakuti mbuye wanga wandichotsera ukapitawo: sindingathe kukumba; kupempha ndichita manyazi.
 4 Ndidziwa chimene ndidzachita, kuti pamene anditulutsa mu ukapitawo, akandilandire m'nyumba zawo.
 5 Ndipo anadziyitanira yense amangawa onse a mbuye wace, nanena kwa woyamba, Unakongola ciani kwa mbuye wanga?

6 Ndipo anati, Mitsuko zana ya mafuta. Ndipo ananena naye, Tenga kalata wako, nukhale pansi msanga, nulembere, makumi asanu.

7 Pomwepo adati kwa wina, Ndipo iwe uli nawo ngongole yotani? Ndipo anati, Miyeso zana limodzi ya tirigu. Ndipo ananena naye, Tenga kalata wako, nulembe makumi asanu ndi atatu.

8 Ndipo mbuyeyo anayamikila kapitao wosalungamayo, cifukwa anacita mwanzeru;

9 Ndipo Ine ndinena kwa inu, Mudziyesere nokha abwenzi ndi chuma chosalungama; kuti, pakulephera, akalandire inu mokhalamo wosatha.

10 Iye amene ali wokhulupirika m'chaching'ono alinso wokhulupirika m'chachikulu;

11 Chifukwa chake ngati simunakhala okhulupirika pa chuma chosalungama, adzakhulupirira inu ndani chuma chowona?

12 Ndipo ngati simunakhala okhulupirika m'zake za munthu wina, adzakupatsani inu ndani za inu eni?

13 Palibe kapolo akhoza kapolo wa ambuye awiri; kapena adzakangamira kwa mmodzi, nadzanyoza winayo. Simungathe kutumikira Mulungu ndi Chuma.

14 Ndipo Afarisi, ndiwo okonda ndalama, adamva izi zonse, namseka Iye.

15 Ndipo Iye anati kwa iwo, Inu ndinu odziyesera nokha olungama pamaso pa anthu; koma Mulungu adziwa mitima yanu;

16 Chilamulo ndi aneneri adalipo kufikira pa Yohane;

17 Ndipo nkwapafupi kuti Kumwamba ndi dziko lapansi zichoke, kusiya ndi kuti kalemba kakang'ono kachilamulo kagwe.

18 Yense wakusiya mkazi wake, nakwatira wina, achita chigololo;

19 Panali munthu wina wolemera, amene amavala chibakuwa ndi bafuta wosalala, amene ankasangalala tsiku lililonse.

20 Ndipo panali wopempha-pempha wina dzina lake Lazaro, amene adayikidwa pakhomu pake, wodzala ndi zilonda;

21 Ndipo anafuna kukhuta ndi nyenyeswa zakugwa pagome la mwini chumayo;

22 Ndipo kudali, kuti wopemphayo adafa, ndipo adatengedwa ndi angelo kunka pachifuwa cha Abrahamu: mwini chumayo adafanso, naikidwa;

23 Ndipo m'gehena adakweza maso ake, pokhala nawo mazunzo, nawona Abrahamu patali, ndi Lazaro m'chifuwa chake.

24 Ndipo anafuula nati, Atate Abrahamu, mundichitire ine chifundo, mutume Lazaro, kuti abviyike nsonga ya chala chake m'madzi, naziziritse lilime langa; pakuti ndizunzidwadi m'lawi ili lamoto.

25 Koma Abrahamu anati, Mwana, kumbukila kuti unalandira zabwino zako pakukhala m'moyo, momwemonso Lazaro zoipa;

26 Ndipo pamwamba pa izi, pakati pa ife ndi inu pakhazikika phompho lalikulu, kotero kuti iwo wofuna kuwoloka kuchokera kuno kunka kwa inu sangathe; kapena ochokera kumeneko sangathe kupita kwa ife.

27 Pamenepo iye anati, Chifukwa chake ndikupemphani, atate, kuti mumtume ku nyumba ya atate wanga;

28 Pakuti ndiri nawo abale asanu; kuti achite umboni kwa iwo, kuti iwonso angadze ku malo ano a mazunzo.

29 Abrahamu anati kwa iye, Ali ndi Mose ndi aneneri; amve iwo.

30 Ndipo iye anati, Iyayi, Atate Abrahamu;

31 Ndipo anati kwa iye, Ngati samvera Mose ndi aneneri, sadzakopeka mtima ngakhale wina akauka kwa akufa.

MUTU 17

1 Ndimu nanena ndi akupunzira atshi, sikutheka kuti zopunthwitsa zidzadze : koma tsoka kwa ie iemwe zifika ndi ie!

2 Kungakhale kwabwino kwa iye kuti mwala wamphero ukolowekedwe m'khosi mwake, naponyedwe m'nyanja, koposa kukhumudwitsa mmodzi wa ang'ono awa.

3 Yang'anirani inu nokha: Ngati mbale wako akuchimwira iwe, umdzudzule; ndipo ngati walapa, mukhululukire.

4 Ndipo akakuchimwira kasanu ndi kawiri pa tsiku, nakakutembenukira kasanu ndi kawiri ndi kunena, Ndalapa ine; uzimkhululukira.

5 Ndipo atumwi anati kwa Ambuye, Muwonjezere chikhulupiriro.

6 Ndipo Ambuye anati, Mukadakhala nacho chikhulupiriro ngati kambewu kampiru, mukanena kwa mtengo wamkuyu uwu, Zuzulidwa, nuwokedwe m'nyanja; ndipo iyenera kukumverani.

7 Koma ndani wa inu amene ali ndi kapolo wolima kapena woweta ng'ombe, amene pobwera iye kuchokera kumunda adzanena kwa iye, Lowa, khala pansi kudya?

8 Ndipo sadzanena kwa iye, Konzekera chakudya, nudzimangire m'chuuno, nunditumikire kufikira nditadya ndi kumwa; ndipo pambuyo pake udzadya ndi kumwa?

9 Kodi ayamika mtumikiyo chifukwa adachita zomwe adalamulidwa? sindikuyenda.

10 Chomwechonso inu, mutachita zonse zimene anakulamulirani, nenani, Ndife akapolo opanda pake;

11 Ndipo kudali, pakupita ku Yerusalemu, Iye adapyola pakati pa Samariya ndi Galileya.

12 Ndipo m'mene adalowa m'mudzi wina, adakomana naye amuna khumi akhate, naima patali;

13 Ndipo adakweza mawu awo, nanena, Yesu, Ambuye, tichitireni chifundo.

14 Ndipo pamene anawaona, anati kwa iwo, Pitani mukadzionetse kwa ansembe. Ndipo kudali, m'mene adali kupita, adakonzedwa.

15 Ndipo m'modzi wa iwo, pakuwona kuti adachiritsidwa, adabwerera, nalemekeza Mulungu ndi mawu akulu;

16 Ndipo anagwa nkhope yake pansi kumapazi ake, namuyamika Iye; ndipo iye ndiye Msamariya.

17 Ndipo Yesu adayankha nati, Kodi sadayeretsedwa khumi? koma asanu ndi anaiwo ali kuti?

18 Sadapezeka wobwerera kudzalemekeza Mulungu, koma mlendo uyu.

19 Ndipo anati kwa iye, Nyamuka, pita; chikhulupiriro chako chakupulumutsa.

20 Ndipo pamene Afarisi anamfunsa Iye, kuti Ufumu wa Mulungu udzafika liti, anawayankha, nati, Ufumu wa Mulungu sukudza ndi maonekedwe;

21 Ndipo sadzanena, Onani pano! kapena, tawonani uko! pakuti, tawonani, Ufumu wa Mulungu uli mwa inu.

22 Ndipo anati kwa ophunzira ake, Adzafika masiku, pamene mudzalakalaka kuona limodzi la masiku a Mwana wa munthu, koma simudzaliwona.

23 Ndipo adzanena kwa inu, Onani apa; kapena, taonani uko: musawatsate, kapena kuwatsata.
 24 Pakuti monga mphezi, iwala kuchokera ku mbali ina pansi pa thambo, iwala kufikira kwina pansi pa thambo; koteronso adzakhala Mwana wa munthu m'tsiku lake.
 25 Koma choyamba ayenera kumva zowawa zambiri, ndi kukanidwa ndi mbadwo uno.
 26 Ndipo monga kudakhala masiku a Nowa, kudzakhala momwemonso masiku a Mwana wa munthu.
 27 Anadya, anamwa, anakwatira, anakwatiwa, kufikira tsiku limene Nowa analowa m'chingalawa, ndipo chigumula chinadza, n'kuwawononga onsewo.
 28 Momwemonso monga kudakhala masiku a Loti; anadya, anamwa, anagula, anagulitsa, anaoka, anamanga;
 29 Koma tsiku lomwe Loti adatuluka mu Sodomu udagwa moto ndi sulfure kuchokera kumwamba, nuwawononga onsewo.
 30 Chomwecho kudzakhala tsiku limene Mwana wa munthu adzawululidwa.
 31 Tsiku limenelo iye amene adzakhala pamwamba pa tsindwi la nyumba, ndi katundu wake m'nyumba, asatsike kuzitenga;
 32 Kumbukirani mkazi wa Loti.
 33 Iye amene afuna kupulumutsa moyo wake adzautaya; ndipo iye amene ataya moyo wake adzausunga.
 34 Ndinena ndi inu, usiku womwewo adzakhala awiri pakama m'modzi; mmodzi adzatengedwa, ndi wina adzasiyidwa.
 35 Akazi awiri adzakhala akupera pamodzi; m'modzi adzatengedwa, ndi wina adzasiyidwa.
 36 Amuna awiri adzakhala m'munda; m'modzi adzatengedwa, ndi wina adzasiyidwa.
 37 Ndipo adayankha nati kwa Iye, kuti Ambuye? Ndimonana nao, komwe kuli mtembo, komweko kudzasong'kanidwa mphungu.

MUTU 18

1 Ndimonana nao fanizo, kuti angopempera masiku onse, ndi kusafoka;
 2 Iye anati: “Mumzinda wina munali woweruza amene sanali kuopa Mulungu kapena kusamala za munthu.
 3 Ndipo mumzindawo mudali mkazi wamasiye; ndipo anadza kwa iye, nanena, Mundiweruzire mlandu kwa mdani wanga.
 4 Ndipo sanafuna kwa nthawi: koma pambuyo pake adati mwa iye yekha, Ndingakhale sindiopa Mulungu, kapena sindisamala munthu;
 5 Koma chifukwa chondivutitsa mkazi wamasiyeyo, ndidzamubwezera chilango, kuti angandilemetse ndi kubwera kwake kosalekeza.
 6 Ndipo Ambuye adati, Imvani chimene woweruza wosalungama anena.
 7 Ndipo kodi Mulungu sadzabwezera chilango osankhidwa ake, amene amafuulira kwa Iye usana ndi usiku, ngakhale aleza nawo mtima?
 8 Ndinena ndi inu, kuti adzabwezera chilango msanga. Koma pakudza Mwana wa munthu, kodi adzapeza cikhulupiriro pa dziko lapansi?
 9 Ndimonana fanizo ili kwa ena odzidalira mwa iwo okha kuti ali olungama, napeputsa ena;

10 Anthu awiri adakwera kupita kukachisi kukapemphera; wina Mfarisi, ndi wina wamsonkho.
 11 Mfarisiyo adayimilira napemphera motere, Mulungu, ndikukuyamikani kuti sindiri monga anthu ena, olanda, osalungama, achigololo, kapenanso ngati wamsonkho uyu.
 12 Ndimasala kudya kawiri pa sabata, ndipereka chachikhumi cha zonse ndiri nazo.
 13 Ndipo wamsonkho anaimirira patali sanafuna ngakhale kukweza maso ake kumwamba, koma anadziguguda pachifuwa chake, nanena, Mulungu mundichitire chifundo, ine wochimwa.
 14 Ndinena ndi inu, Munthu uyu adatsikira kunyumba kwake woyesedwa wolungamayo koposa uja; pakuti yense wakudzikuza adzachepetsedwa; ndipo amene adzichepetsa yekha adzakulitsidwa.
 15 Ndipo anadza naye kwa Iye ana akhanda, kuti awakhudze;
 16 Koma Yesu anawaitana kwa iye, nati, Lolani tiana tidze kwa Ine, ndipo musawaletse: pakuti Ufumu wa Mulungu uli wa totere.
 17 Indetu ndinena kwa inu, Aliyense wosalandira Ufumu wa Mulungu ngati kamwana sadzalowamo konse.
 18 Ndipo mkulu wina anamfunsa iye, nanena, Mphunzitsi Wabwino, ndidzachita chiyani kuti ndilandire moyo wosatha?
 19 Ndipo Yesu anati kwa iye, Unditcha Ine wabwino bwanji? palibe wabwino, koma mmodzi, ndiye Mulungu.
 20 Udziwa malamulo Usachite chigololo, Usaphe, Usabe, Usachite umboni wonama, Lemekeza atate wako ndi amako.
 21 Ndipo iye anati, Izi zonse ndinazisunga kuyambira pa ubwana wanga.
 22 Koma Yesu pakumva izi, anati kwa iye, Usowa kanthu kamodzi; gulitsa zonse uli nazo, nugawire osauka, ndipo udzakhala ndi chuma kumwamba; ndipo ukadze kuno, unditsate Ine.
 23 Ndipo pamene adamva ichi adagwidwa ndi chisoni chachikulu: pakuti adali wolembera kwambiri.
 24 Ndipo pamene Yesu adawona kuti adali ndi chisoni chachikulu, adati, Olembera adzalowa mu Ufumu wa Mulungu mobvutika chotani nanga!
 25 Pakuti nkwapafupi kuti ngamila ipyole pa diso la singano, koposa kuti mwini chuma alowe mu Ufumu wa Mulungu.
 26 Ndipo iwo amene anamva anati, Nanga ndani angathe kupulumutsidwa?
 27 Ndipo anati, Zinthu zosatheka ndi anthu zitheka ndi Mulungu.
 28 Pamenepo Petro anati, Onani, ife tinasiya zonse ndi kutsata Inu.
 29 Ndipo Iye anati kwa iwo, Indetu ndinena kwa inu, Palibe munthu wasiya nyumba, kapena makolo, kapena abale, kapena mkazi, kapena ana, chifukwa cha Ufumu wa Mulungu.
 30 Amene sadzalandira zobwezeredwa zambiri mu nthawi yino, ndi m'dziko lirinkudza moyo wosatha.
 31 Pamenepo anatenga khumi ndi awiriwo kwa Iye, nanena nao, Taonani, tikwera ku Yerusalemu, ndipo zidzakwaniritsidwa zonse zolembedwa ndi aneneri za Mwana wa munthu.
 32 Pakuti adzaperekedwa kwa amitundu, nadzamseka, nadzamchitira chipongwe, nadzamthira malobvu.

33 Ndipo adzakwapula Iye, nadzamupha; ndipo pa tsiku lachitatu adzauka.
 34 Ndipo sadazindikira kanthu ka izi: ndipo mawu awa adabisidwa kwa iwo, ndipo adazindikira zoyankhulidwazo.
 35 Ndipo panali, pamene anali kuyandikira ku Yeriko, wakhungu wina anakhala m'mbali mwa njira, napemphapempha.
 36 Ndipo pamene adamva khamu la anthu alikudutsa, adafunsa;
 37 Ndipo adamuwuza iye, kuti Yesu Mnazarete akudutsa.
 38 Ndipo anapfuula nati, Yesu, Inu Mwana wa Davide, mundicitire cifundo.
 39 Ndipo iwo akutsogola anamdudzula iye, kuti akhale chete;
 40 Ndipo Yesu anaimirira, nalamulira kuti abwere naye kwa iye;
 41 Nanena, Ufuna kuti ndikuchitire chiyani? Ndipo anati, Ambuye, kuti ndipenyenso.
 42 Ndipo Yesu anati kwa iye, Yang'ananso, chikhulupiriro chako chakupulumutsa iwe.
 43 Ndipo pomwepo adapenyanso, namtsata Iye, akulemekeza Mulungu: ndipo anthu onse, pakuwona, adalemekeza Mulungu.

MUTU 19

1 Ndipo Yesu adalowa, napyola pa Yeriko.
 2 Ndipo onani, padali munthu dzina lake Zakeyu, ndiye mkulu wa amisonkho, ndipo adali wolemera.
 3 Ndipo adafuna kuwona Yesu ndiye yani; ndipo sanakhoza chifukwa cha khamu la anthu, chifukwa anali wamfupi msinkhu.
 4 Ndipo adathamanga patsogolo, nakwera mumtengo wa mkuyu kuti amuwone Iye;
 5 Ndipo m'mene Yesu anafika pamalopo, anakweza maso namuona, nati kwa iye, Zakeyu, fulumira, nutsike; pakuti lero ndiyenera kukhala m'nyumba mwako.
 6 Ndipo adafulumira, natsika, namlandira Iye mokondwera.
 7 Ndipo m'mene adachiwona adang'ung'udza onse, nanena, Anapita kukakhala ndi munthu wochimwa.
 8 Ndipo Zakeyu adayimilira, nati kwa Ambuye; Taonani, Ambuye, gawo limodzi la cuma canga ndipatsa osauka; ndipo ngati ndalanda kanthu kwa munthu monyenga, ndimbwezera kanai.
 9 Ndipo Yesu anati kwa iye, Lero chipulumutso chagwera nyumba iyi, popeza iyenso ndiye mwana wa Abrahamu.
 10 Pakuti Mwana wa munthu adadza kudza funa ndi kupulumutsa chotayikacho.
 11 Ndipo pakumva izi adawonjeza nanena fanizo, chifukwa adali pafupi ndi Yerusalemu, ndipo adayesa kuti Ufumu wa Mulungu udzawonekera pomwepo.
 12 Chifukwa chake adati, Munthu wina wachifumu adamka kudziko lakutali kukadzilandira ufumu, ndi kubwerera.
 13 Ndipo anaitana akapolo ace khumi, nawapatsa iwo ndalama khumi, nati kwa iwo, pindulani nawo kufikira ndidza.
 14 Koma nzika zake zidamuda, nizitumiza akazembe pambuyo pake, ndi kunena, Sitifuna kuti munthu uyu achite ufumu pa ife.
 15 Ndipo kunali, pakubwera iye, atalandira ufumu, analamulira kuti ayitanidwe kwa iye akapolo aja, amene

adawapatsa ndalamazo, kuti adziwe momwe adapindulira aliyense pa malonda.
 16 Pomwepo anadza woyamba, nanena, Ambuye, mina yanu yapindula ndalama khumi.
 17 Ndipo anati kwa iye, Chabwino, kapolo wabwino iwe;
 18 Ndipo anadza waciwiri, nanena, Ambuye, mina yanu yapindula ndalama zisanu.
 19 Ndipo adati kwa iye momwemo, khala iwenso wolamulira mizinda isanu.
 20 Ndipo wina anadza, nanena, Ambuye, onani, mina yanu ili, ndinayisunga m'nsalu;
 21 Pakuti ndidakuopani, chifukwa ndinu munthu wouma mtima;
 22 Ndipo ananena naye, Ndidzakuweruza ndi zotuluka pakamwa pako, kapolo woipa iwe; Unadziwa kuti ine ndine munthu wouma mtima, wonyamula chimene sindinachiyika, ndi wotuta chimene sindinachifesa;
 23 Nanga bwanji sunapereke ndalama zanga ku banki, kuti pakudza ine ndikatenge zanga ndi phindu lake?
 24 Ndipo anati kwa iwo akuimirapo, Mchotsereni ndalamayo, nimupatse iye amene ali nazo ndalama khumi.
 25 (Ndipo anati kwa Iye, Ambuye, ali nazo ndalama khumi.)
 26 Pakuti ndinena kwa inu, kuti yense amene ali nazo adzapatsidwa; ndipo kwa iye amene alibe, chingakhale chimene ali nacho chidzachotsedwa kwa iye.
 27 Koma adani anga aja, amene sadafunika kuti ndikhale mfumu yawo, bwerani nawo kuno, nimuwaphe pamaso panga.
 28 Ndipo m'mene adanena izi, adatsogola, nakwera kumka ku Yerusalemu.
 29 Ndipo kudali, pamene adayandikira ku Betefage ndi Betaniya, pa phiri lotchedwa phiri la Azitona, adatuma awiri a wophunzira ake.
 30 Nanena, Pitani ku mudzi uli pandunji panu; m'menemo polowa inu mudzapeza mwana wabulu womangidwa, amene palibe munthu sanakwerapo konse;
 31 Ndipo wina akakufunsani, Mulimasuliranji? mudzati kwa iye, Chifukwa Ambuye amfunika iye.
 32 Ndipo adachoka wotumidwawo, napeza monga adanena kwa iwo.
 33 Ndipo pamene analikumasula mwana wa bulu, eni ake anati kwa iwo, Mumasula bwanji mwana wa bulu?
 34 Ndipo iwo adati, Ambuye amfunika iye.
 35 Ndipo anadza naye kwa Yesu; ndipo adayika zobvala zawo pa mwana wabuluyo, nakwezapo Yesu.
 36 Ndipo pakupita Iye, adayala zobvala zawo panjira.
 37 Ndipo pamene adayandikira, potsetsereka pa phiri la Azitona, khamu lonse la wophunzira lidayamba kukondwera ndi kuyamika Mulungu ndi mawu akulu chifukwa cha ntchito zamphamvu zonse adaziwona;
 38 nanena, Wolemekezeka Mfumu ikudza m'dzina la Yehova: mtendere kumwamba, ndi ulemerero Kumwambamwamba.
 39 Ndipo Afarisi ena a m'khamulo anati kwa Iye, Mphunzitsi, dzudzulani ophunzira anu.
 40 Ndipo Iye adayankha nati kwa iwo, Ndinena ndi inu, ngati awa akhala chete miyala idzafuwula pomwepo.
 41 Ndipo pamene adayandikira, adawona mudzi, naulirira;
 42 nati, Ukadadziwa, ngakhale iwe lero lino, zinthu za mtendere wako! koma tsopano zabisika pamaso pako.

43 Pakuti masiku adzakufikira, pamene adani ako adzakuzingira linga, nadzakuzingira iwe, nadzakutsekereza ponsepo;
 44 Ndipo adzakupasula iwe, ndi ana ako mwa iwe; ndipo sadzasiya mwa iwe mwala umodzi pa umzake; popeza sunadziwa nthawi ya kuyang'aniridwa kwako.
 45 Ndipo Iye adalowa m'kachisi, nayamba kutulutsa iwo akugulitsa momwemo, ndi iwo akugula;
 46 Iye anati kwa iwo, **Kwalembedwa, Nyumba yanga ndiyo nyumba yakupempheramo;**
 47 Ndipo adalikuphunzitsa m'kachisi masiku onse. Koma ansembe akulu, ndi alembi, ndi akulu a anthu adafuna kumuwononga Iye;
 48 Ndipo sadapeza chochita; pakuti anthu onse adali tcheru kumvetsera Iye.

MUTU 20

1 Ndipo kudali, tsiku lina, pamene Iye adalikuphunzitsa anthu m'Kachisi, ndi kulalikira Uthenga Wabwino, adadza kwa Iye ansembe akulu ndi alembi pamodzi ndi akulu;
 2 Ndimu nanena ndi ie, Tiuze, ndi mpamvu iti upanga zintu zimenezi? kapena ndani iye amene anakupatsani ulamuliro umene?
 3 Ndipo Iye adayankha nati kwa iwo, **Inenso ndikufunsani chinthu chimodzi; ndipo mudiyanke;**
 4 Ubatizo wa Yohane udachokera Kumwamba, kapena kwa anthu?
 5 Ndipo anatsutsana mwa iwo okha, nanena, Ngati tinena, Udachokera Kumwamba; adzati, Nanga simunamkhulupirira bwanji?
 6 Koma tikati, Kwa anthu; anthu onse adzatiponya miyala: pakuti anakopeka mtima kuti Yohane anali mneneri.
 7 Ndipo iwo adayankha, kuti sadadziwa kumene udachokera.
 8 Ndipo Yesu anati kwa iwo, **Inenso sindikuuzani ulamuliro umene ndichita nawo zinthu izi.**
 9 Pomwepo adayamba kunena kwa anthu fanizo ili; **Munthu wina analima munda wamphesa, naupereka kwa olima munda, napita ku dziko lakutali kwa nthawi yayitali.**
 10 Ndipo pa nyengo yake anatumiza kapolo kwa olimawo, kuti akampatseko zipatso za mundawo: koma olimawo anampanda, nambweza wopanda kanthu.
 11 Ndipo anatumizanso kapolo wina;
 12 Ndipo anatumizanso wachitatu;
 13 Pamenepo mwini mundawo adati, Ndidzachita chiyani? Ndidzatumiza mwana wanga wokondedwa;
 14 Koma pamene olimawo anamuona, anafunsana mwa iwo okha, nanena, Uyu ndiye wolowa nyumba; tiyeni timuphe, kuti cholowa chikhale chathu.
 15 Ndipo adamponya kunja kwa mundawo, namupha. Chifukwa chake mwini mundawo adzawachitira chiyani?
 16 Adzafika, nadzawononga wolima munda awa, nadzapereka mundawo kwa ena. Ndipo pamene adamva, adati, Mulungu asatero.
 17 Ndipo anawayang'ana, nati, Ichi nchiyani tsono cholembedwa, Mwala umene omanga anawukana, womwewo udakhala mutu wa pangodya?
 18 Aliyense amene adzagwa pa mwala umenewo adzaphwanyika; koma kwa iye amene udzangwera, udzampereka iye.

19 Ndipo ansembe akulu ndi alembi adafuna kumgwira ola lomwelo; ndipo adawopa anthu; pakuti adazindikira kuti adanena fanizo ili potsutsa iwo.
 20 Ndipo iwo adamuyang'anira, natumiza azondi, amene anadziyesera okha olungama, kuti akamkole pa mawu ake, kotero kuti akampereke Iye kwa ulamuliro ndi ulamuliro wa kazembe.
 21 Ndipo anamfunsa iye, nanena, Mphunzitsi, tidziwa kuti munena ndi kuphunzitsa zolungama, ndipo simuyang'ana pa nkhope ya munthu, koma muphunzitsa njira ya Mulungu moona;
 22 Kodi n'kololeka kwa ife kupereka msonkho kwa Kaisara, kapena ayi?
 23 Koma iye anazindikira chinyengo chawo, ndipo anati kwa iwo, **Mundiyeserani?**
 24 Tandiwonetsani ine khobiri. Kodi chifaniziro ndi mawu ake ali ndi chiyani? Adayankha nati, za Kaisara.
 25 Ndipo anati kwa iwo, **Chifukwa chake perekani kwa Kaisara zake za Kaisara, ndi kwa Mulungu zake za Mulungu.**
 26 Ndipo sanathe kumgwira mau ake pamaso pa anthu; ndipo anazizwa ndi kuyankha kwace, nakhala chete.
 27 Pomwepo anadza kwa Iye Asaduki ena, amene amakana kuti palibe kuwuka kwa akufa; ndipo adamfunsa,
 28 Iwo anati: "Mphunzitsi, Mose anatilemba kuti, "Ngati m'bale wake wa munthu amwalira ali ndi mkazi, koma wopanda mwana, + m'bale wake atenge mkazi wakeyo n'kumuukitsira mbewu m'bale wakeyo.
 29 Pamenepo panali abale asanu ndi awiri;
 30 Ndipo wachiwiri adamkwatira iye, nafa wopanda mwana;
 31 Ndipo wachitatu adamtenga; ndipo momwemonso asanu ndi awiriwo: ndipo sanasiya ana, namwalira.
 32 Pomalizira pake mkaziyo adamwaliranso.
 33 Chifukwa chake pakuwuka kwa akufa adzakhala mkazi wa yani wa iwo? pakuti asanu ndi awiri adamkwatira iye.
 34 Ndipo Yesu anayankha nati kwa iwo, **Ana a dziko lapansi akwatira, nakwatiwa;**
 35 Koma iwo amene adzayesedwa oyenera kudzalandira dziko lapansi, ndi kuuka kwa akufa, sadzawatira kapena kukwatiwa;
 36 Ndipo sadzafanso; pakuti ali wofanana ndi angelo; ndipo ali ana a Mulungu, pokhala ana akuuka kwa akufa.
 37 Tsopano zakuti akufa adzaukitsidwa, ngakhale Mose anasonyeza pa chitsamba chija, pamene iye anatchula Ambuye kuti Mulungu wa Abulahamu, Mulungu wa Isake, ndi Mulungu wa Yakobo.
 38 Pakuti iye sali Mulungu wa akufa, koma wa amoyo: pakuti onse akhala ndi moyo kwa Iye.
 39 Pomwepo ena a alembi adayankha nati, Mphunzitsi, mwanena bwino.
 40 Ndipo pambuyo pake sadalimbika mtima kumfunsa Iye kanthu kali konse.
 41 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Bwanji amanena kuti Khristu ndiye mwana wa Davide?**
 42 Ndipo Davide mwini yekha anena m'buku la Masalimo, Yehova anati kwa Ambuye wanga, Khala pa dzanja langa lamanja;
 43 Kufikira nditaika adani ako chopondapo mapazi ako.
 44 Chifukwa chake Davide amtchula Iye Ambuye, nanga ali mwana wake bwanji?

45 Pamenepo m'makutu mwa anthu onse, Iye anati kwa ophunzira ake,
 46 Chenjerani ndi alembi, amene afuna kuyendayenda obvala zobvala zazitali, nakonda moni m'misika, ndi mipando yaulemu m'masunagoge, ndi zipinda za ulemu m'maphwando;
 47 amene awononga nyumba za akazi amasiye, ndipo monyenga achita mapemphero atali;

MUTU 21

1 Ndipo adakweza maso, nawona eni chuma alikuponya zopereka zawo mosungiramo.
 2 Ndipo adawona mkazi wamasiye waumphawi akuyikamo timakobiri tiwiri.
 3 Ndipo anati, Indetu ndinena kwa inu, kuti mkazi wamasiye wosauka uyu waponyamo koposa onse;
 4 Pakuti onsewa aponyamo mwa zochulukira zao zopereka za Mulungu;
 5 Ndipo pamene ena anali kulankhula za Kachisi, mmene anakometsedwera ndi miyala yokoma ndi mphatso, iye anati:
 6 Koma zimene mukuonazi zidzafika masiku, pamene sipadzasiyidwa mwala umodzi pamwamba pa umzake, umene sudzagwetsedwa.
 7 Ndipo adamfunsa Iye, nanena, Mphunzitsi, koma izi zidzawoneka liti? ndipo chidzakhala chizindikiro chotani pamene zidzachitika izi?
 8 Ndipo iye anati, Chenjerani kuti musanyengedwe; ndipo nthawi yayandikira; musawatsate chifukwa cha iwo.
 9 Koma pamene mudzamva za nkondo ndi zipolowe, musaope; koma sichili chitsiriziro.
 10 Pomwepo ananena nao, Mtundu udzaukirana ndi mtundu wina, ndi ufumu ndi ufumu wina;
 11 Ndipo padzakhala zivomezi zazikulu, ndi njala ndi miliri m'malo akuti akuti; ndipo padzakhala zowopsa ndi zizindikiro zazikulu zochokera kumwamba.
 12 Koma izi zisanachitike, adzagwira inu, nadzazunza inu, nadzakuperekani inu ku masunagoge, ndi kundende, nadzakutengerani kwa mafumu ndi olamulira, chifukwa cha dzina langa.
 13 Ndipo kudzasanduka kwa inu ngati umboni.
 14 Chifukwa chake khazikitsani m'mitima mwanu, kuti musayambe kusinkhasinkha chimene mudzayankha;
 15 Pakuti Ine ndidzakupatsani inu pakamwa ndi nzeru, zimene adani anu onse sadzakhoza kuzikana kapena kuzikana.
 16 Ndipo mudzaperekedwa ndi akukubalani, ndi abale, ndi achibale, ndi mabwenzi; ndipo adzapha ena a inu.
 17 Ndipo mudzadedwa ndi anthu onse chifukwa cha dzina langa.
 18 Koma silidzawonongeka tsitsi limodzi la pamutu panu.
 19 M'chipiriro chanu muli nawo miyoyo yanu.
 20 Ndipo pamene mudzawona Yerusalemu atazingidwa ndi ankhondo, zindikirani pamenepo kuti chiwonongeko chake chayandikira.
 21 Pomwepo iwo ali m'Yudeya athawire kumapiri; ndi iwo ali mkati mwake atuluke; ndipo amene ali kumidzi asalowe mmenemo.
 22 Pakuti awa ndi masiku akubwezera, kuti zonse zolembedwa zikwaniritsidwe.

23 Koma tsoka kwa iwo akukhala ndi mwana, ndi akuyamwitsa m'masiku amenewo! pakuti padzakhala chisautso chachikulu m'dziko, ndi mkwiyo pa anthu awa.
 24 Ndipo adzagwa ndi lupanga lakuthwa, nadzatengedwa ndende kumka ku mitundu yonse;
 25 Ndipo kudzakhala zizindikiro padzuwa, ndi mwezi, ndi nyenyezi; ndi pa dziko lapansi chisawutso cha amitundu, alikuthedwa nzeru; mkokomo wa nyanja ndi mafunde;
 26 Mitima ya anthu idzalefuka ndi mantha, ndi kuyembekezera zinthu zirinkudza pa dziko lapansi: pakuti mphamvu zakumwamba zidzagwedezeke.
 27 Ndipo pamenepo adzawona Mwana wa munthu alinkudza mumtambo ndi mphamvu ndi ulemerero waukulu.
 28 Ndipo pamene izi ziyamba kuchitika, weramukani, tukulani mitu yanu; pakuti chiombolo chanu chayandikira.
 29 Ndipo Iye adanena nawo fanizo; Taonani mkuyu ndi mitengo yonse;
 30 Pamene iphukira tsopano, mupenya nimuzindikira mwa inu nokha kuti dzinja layandikira.
 31 Chomwechonso inu, pamene muwona zinthu izi zikuchitika, zindikirani kuti Ufumu wa Mulungu wayandikira.
 32 Indetu ndinena kwa inu, Mbadwo uwu sudzatha kuchoka kufikira zonse zitakwaniritsidwa.
 33 Kumwamba ndi dziko lapansi zidzapita, koma mawu anga sadzachoka.
 34 Ndipo mudziyang'anire nokha, kuti kapena mitima yanu ingalemetsedwe ndi madyaidya, ndi kuledzera, ndi zosamalira za moyo uno, ndi kuti tsiku ilo lingafikire inu modzidzimutsa.
 35 Pakuti ngati msampha lidzafikira onse akukhala pankhope ya dziko lonse lapansi.
 36 Chifukwa chake dikirani, pempherani nthawi zonse, kuti mukayesedwe oyenera kupulumuka zonse zimene zidzachitika, ndi kuyimilira pamaso pa Mwana wa munthu.
 37 Ndipo usana usana Iye adalikuphunzitsa m'kachisi; ndipo usiku adatuluka, nakhala m'phiri lotchedwa phiri la Azitona.
 38 Ndipo anthu onse anadza kwa Iye m'mamawa ku kachisi kudzamva Iye.

MUTU 22

1 Tsopano phwando la mikate yopanda chotupitsa linayandikira, lotchedwa Paskha.
 2 Ndipo ansembe akulu ndi alembi adafunafuna momwe angamuphe Iye; pakuti anaopa anthu.
 3 Pamenepo Satana adalowa mwa Yudase wonenedwanso Isikariyote, ndiye wa m'gulu la khumi ndi awiriwo.
 4 Ndipo Iye adachoka, nayankhulana ndi ansembe akulu ndi akazembe za momwe angamperekere Iye kwa iwo.
 5 Ndipo adasekera, napangana naye kumpatsa ndalama.
 6 Ndipo iye adalonjeza, nafunafuna nthawi yabwino yakumpereka Iye kwa iwo pakalibe khamu la anthu.
 7 Pamenepo lidafika tsiku la mikate yopanda chotupitsa, limene liyenera kuphedwa Paskha.
 8 Ndipo anatomiza Petro ndi Yohane, nati, Pitani mutikonzere ife Paskha, kuti tidye.
 9 Ndipo adati kwa Iye, Mufuna kuti tikakonzere kuti?

10 Ndipo Iye anati kwa iwo, Onani, pamene mulowa m'mzinda, adzakomana nanu munthu wosenza mtsuko wa madzi; mumtsate iye ku nyumba kumene adzalowamo.

11 Ndipo mudzati kwa mwini nyumba, Mphunzitsi anena ndi iwe, Chipinda cha alendo chili kuti, m'mene ndikadye Paskha pamodzi ndi ophunzira anga?

12 Ndipo iye yekha adzakusonyezani chipinda chachikulu chapamwamba choyalamo;

13 Ndipo anamuka, napeza monga adanena nawo; ndipo adakonza Paskha.

14 Ndipo itakwana nthawi, Iye adakhala pansi, ndi atumwi khumi ndi awiri pamodzi naye.

15 Ndipo anati kwa iwo, Ndinalakalaka ndithu kudya Paskha uyu pamodzi ndi inu, ndisanamve zowawa;

16 Pakuti ndinena kwa inu, sindidzadyanso kufikira udzakwaniritsidwa mu Ufumu wa Mulungu.

17 Ndipo anatenga chikho, nayamika, nati, Tenganani ichi, muchigawane mwa inu nokha;

18 Pakuti ndinena kwa inu, sindidzamwanso chipatso cha mpesa, kufikira Ufumu wa Mulungu udzafika.

19 Ndipo anatenga mkate, nayamika, naunyema, napatsa iwo, nanena, Ichi ndi thupi langa lopatsidwa chifukwa cha inu; chitani ichi chikumbukiro changa.

20 Chomwechonso chikho, atatha mgonero, nanena, Chikho ichi ndi pangano latsopano m'mwazi wanga, wokhetsedwa chifukwa cha inu.

21 Koma onani, dzanja la iye wondipereka lili ndi Ine pagome.

22 Indetu, Mwana wa munthu amuka monga kunaikidwiratu; koma tsoka munthuyo amene ampereka!

23 Ndipo adayamba kufunsana mwa iwo wokha, ndani mwa iwo amene adzachita ichi.

24 Ndipo padali kutsutsana mwa iwo, kuti ndani wa iwo ayesedwe wamkulu.

25 Ndipo Iye anati kwa iwo, Mafumu a anthu amitundu amachita ufumu pa iwo; ndipo iwo amene awachitira ulamuliro anenedwa, ochitira zabwino.

26 Koma sipadzatero ayi; komatu iye ali wamkulu mwa inu, akhale ngati wamng'ono; ndi iye ali wopambana, monga wotumikira.

27 Pakuti wamkulu ndani, iye wakuseama pachakudya kapena wotumikirapo? si iye wakuseama pachakudya kodi? koma Ine ndiri mwa inu monga wotumikira.

28 Inu ndinu amene munakhala ndi Ine chikhalire m'mayesero anga.

29 Ndipo Ine ndikuikirani ufumu, monga Atate wanga adandiikira Ine;

30 Kutu mukadye ndi kumwa patebulo langa mu ufumu wanga, ndi kukhala pa mipando yachifumu kuweruza mafuko khumi ndi awiri a Israyeli.

31 Ndipo Ambuye anati, Simoni, Simoni, taona, Satana anafuna akutengeni inu, kuti akupeteni ngati tirigu;

32 Koma ine ndakupempherera iwe, kuti chikhulupiriro chako chisakhale: ndipo pamene watembenuka, limbitsa abale ako.

33 Ndimu nanena nai', Mwini, ndiri wokonzeka kumuka ndi inu, ku ndende, ndi ku imfa.

34 Ndipo iye anati, Ndinena kwa iwe, Petro, sadzalira tambala lero lino, usanandikane katatu kuti sundidziwa Ine.

35 Ndipo Iye anati kwa iwo, Pamene ndinakutumani opanda thumba la ndalama, ndi thumba la kamba, ndi nsapato, munasowa kanthu kodi? Ndipo adati, Palibe.

36 Ndimu nanena nao, Koma tsopano, iye amene ali ndi thumba la ndalama, alitenge, ndi thumba la kamba : ndimo iemwe alibe lupanga, agulitse malaya atshi, nagula limodzi.

37 Pakuti ndinena kwa inu, kuti ichi cholembedwa chiyenera kukwaniritsidwa mwa ine, Ndipo anawerengedwa ndi olakwa; pakuti za Ine ziri ndi mapeto.

38 Ndipo adati, Ambuye, onani, malupanga awiri awa. Ndimu nanena nao, Cakwana.

39 Ndipo adatuluka, napita monga adazolowera, ku phiri la Azitona; ndipo wophunzira ake adamtsata Iye.

40 Ndipo pamene anali pamalopo, anati kwa iwo, Pempherani kuti mungalowe m'kuyesedwa.

41 Ndipo anapatukana nao ngati kuponya mwala, nagwada pansi, napemphera;

42 Nanena, Atate, ngati mufuna, chotsani chikho ichi pa Ine;

43 Ndipo adawonekera kwa Iye m'ngelo wochokera Kumwamba, namlimbitsa.

44 Ndipo pokhala iye m'chipsinjo mtima anapemphera kolimba koposa ndithu: ndi thukuta lake lidakhala ngati madontho akulu a mwazi alinkugwa pansi.

45 Ndipo pamene adanyamuka pakupemphera, nadza kwa wophunzira ake, adawapeza ali m'tulo chifukwa cha chisoni.

46 Ndipo anati kwa iwo, Mugoneranji? Dzukani, pempherani, kuti mungalowe m'kuyesedwa.

47 Ndipo ali chilankhulire, tawonani, khamu la anthu, ndipo iye wotchedwa Yudase, mmodzi wa khumi ndi awiriwo, anawatsogolera, nayandikira kwa Yesu kumpsompsona Iye.

48 Koma Yesu anati kwa iye, Yudase, umpereka Mwana wa munthu ndi kumpsompsona kodi?

49 Pamene iwo akumzinga iye anaona chimene chiti chichitike, anati kwa Iye, Ambuye, tikanthe ndi lupanga kodi?

50 Ndipo m'modzi wa iwo anakantha kapolo wa mkulu wa anseme, namdula khutu lake lamanja.

51 Ndipo Yesu adayankha nati, Lolani kufikira pano. Ndipo adakhudza khutu lake, namchiritsa.

52 Pamenepo Yesu anati kwa anseme akulu, ndi akapitao a Kachisi, ndi akulu amene anadza kwa Iye, Kodi mwatuluka ndi malupanga ndi zibonga, monga ngati wacifwamba?

53 Tsiku ndi tsiku pamene ndinali nanu m'Kachisi, simunatambasulira manja pa ine; koma ino ndi nthawi yanu, ndi mphamvu ya mdima.

54 Pamenepo adamgwira, namtenga, nalowa naye m'nyumba ya mkulu wa anseme. Ndipo Petro adatsata patali.

55 Ndipo pamene adasonkha moto m'kati mwa bwalo, nakhala pansi pamodzi, Petro adakhala pakati pawo.

56 Koma mdzakazi wina anamuona iye alikukhala pamoto, nampenyetsetsa iye, nati, Uyunso anali naye.

57 Ndipo anamkana iye, nanena, Mkaziwe, sindimdziwa Iye.

58 Ndipo patapita kanthawi, adamuwona wina, nati, Iwenso uli wa iwo. Ndipo Petro anati, Munthu iwe, sindine.

59 Ndipo patapita ngati ola limodzi, wina ananenetsa, nati, Zowonadi, munthu uyunso adali naye; pakuti ndiye Mgalileya.

60 Ndipo Petro anati, Munthu iwe, sindidziwa chimene unena. Ndipo pomwepo, iye ali chilankhulire, tambala adalira.

61 Ndipo Ambuye adapotoloka, nayang'ana Petro. Ndipo Petro anakumbukila mau a Ambuye, kuti anati kwa iye, **Asadalire tambala, udzandikana Ine katatu.**

62 Ndipo Petro adatuluka, nalira misozi ndi kuwawa mtima.

63 Ndipo amuna amene adagwira Yesu adamseka Iye, nampanda.

64 Ndipo pamene adamfunda Iye kumaso, adampana Iye kumaso, namfunsa, nati, Lota, wakupanda iwe ndani?

65 Ndipo zinthu zina zambiri adamchitira Iye mwano.

66 Ndipo kutacha, anasonkhana akulu a anthu, ndi ansembe akulu, ndi alembi, namtsogolera ku bwalo lao, nanena,

67 Kodi ndiwe Khristu? tiuzeni. Ndimu nanena nao, **Ngati ndikuuzani, simumvana ;**

68 Ndipo ndikakufunsaninso, **simundiyanika, kapena kundilola ndipite.**

69 Kuyambira tsopano Mwana wa munthu adzakhala pa dzanja lamanja la mphamvu ya Mulungu.

70 Pamenepo onse anati, Ndinu Mwana wa Mulungu kodi? Ndimu nanena nao, **Inu munena kuti ndine.**

71 Ndipo iwo anati, Tifuniranjinso umboni wina? pakuti tamva tokha pakamwa pake.

MUTU 23

1 Ndipo khamu lonse la iwo linanyamuka, napita naye kwa Pilato.

2 Ndipo anayamba kumnenera Iye, kuti, Tinapeza munthu uyu alikupandutsa mtundu wa anthu, ndi kuwaletsa kupereka msonkho kwa Kaisara, nadzinenera kuti iye yekha ndiye Kristu Mfumu.

3 Ndipo Pilato adamfunsa Iye, nanena, Kodi ndiwe Mfumu ya Ayuda? Ndimu naiang'ka ie, nati, **Unena iwe.**

4 Pamenepo Pilato adati kwa ansembe akulu ndi makamu a anthu, Sindipeza chifukwa mwa munthu uyu.

5 Ndipo iwo analimbika koposa, nanena, Iye akuutsa anthu, naphunzitsa m'Yudeya lonse, kuyambira ku Galileya kufikira kuno kuno.

6 Pamene Pilato adamva za Galileya, adafunsa ngati munthuyo adali Mgalileya.

7 Ndipo pamene adadziwa kuti ali wa ulamuliro wa Herode, adamtumiza kwa Herode, amene adalinso ku Yerusalemu pa nthawiyo.

8 Ndipo pamene Herode adawona Yesu, adakondwera kwakukulu; ndipo adayembekeza kuwona chozizwitsa china chochitidwa ndi Iye.

9 Ndipo adamfunsa Iye mawu ambiri; koma sanamyankha kanthu.

10 Ndipo ansembe akulu ndi alembi adayimilira, namnenera Iye kowopsa.

11 Ndipo Herode ndi ankhondo ake adampeputsa Iye, namseka, namveka Iye mwinjiro wonyezimira, namtumiza kwa Pilato.

12 Tsiku lomwelo Pilato ndi Herode anakhala mabwenzi;

13 Ndipo Pilato, m'mene adasonkhanitsa ansembe akulu, ndi olamulira, ndi anthu;

14 Anawauza kuti: “Mwabweretsa munthu uyu kwa ine ngati wopotoza anthu.

15 Ayi, angakhale Herode; pakuti ndidatumiza inu kwa Iye; ndipo tawonani, sanamchitira Iye kanthu kakuyenera imfa.

16 Chifukwa chake ndidzampapula ndi kum'masula.

17 (Pakuti kuyenera kuti awamasulire mmodzi paphwando.)

18 Ndipo anapfuula onse pamodzi, kuti, Chotsani munthu uyu, mutimasulire Baraba;

19 (Ameneyo anaponyedwa m'ndende chifukwa cha mpanduko wina wochitidwa m'mudzi, ndi chifukwa cha kupha munthu.)

20 Pamenepo Pilato adayankhulanso nawo, pofuna kumasula Yesu.

21 Koma iwo adafuwula, nanena, Mpachikeni, mpachikeni Iye.

22 Ndipo anati kwa iwo kachitatu, Chifukwa chiyani? Sindinapeza chifukwa cha imfa mwa iye; chifukwa chake ndidzampapula, ndi kummasula.

23 Ndipo adamkakamiza ndi mawu wokweza, napempha kuti Iye apachikidwe. Ndipo mawu a iwo ndi a ansembe akulu adalakika.

24 Ndipo Pilato adaweruza kuti chichitike monga adafuna.

25 Ndipo adawamasulira iye amene adaponyedwa m'ndende chifukwa cha mpanduko ndi kupha munthu, amene iwo adampempha; koma adapereka Yesu kuchifuniro chawo.

26 Ndipo m'mene adapita naye, adagwira Simoni wa ku Kurene, alikuchokera kumidzi, namsenzetsa Iye mtanda aunyamule pambuyo pa Yesu.

27 Ndipo adamsata Iye khamu lalikulu la anthu, ndi akazi amene adamlira Iye ndi kumlira Iye.

28 Koma Yesu anapotoloka kwa iwo nati, **Ana akazi inu a Yerusalemu, musandilire Ine, koma mudzilire nokha, ndi ana anu.**

29 Pakuti tawonani, masiku alinkudza, m'mene adzati, Odala ali ouma, ndi mimba yosabala, ndi mawere osayamwitsa.

30 Pomwepo adzayamba kunena kwa mapiri, Igwani pa ife; ndi kwa zitunda, Tiphimbeni.

31 Pakuti ngati achita izi mtengo wauwisi, kudzatani pa wouma?

32 Ndipo adalinso awiri ena, wochita zoyipa adatengedwa pamodzi ndi Iye kuti aphedwe.

33 Ndipo pamene adafika kumalo otchedwa Kalvare, adampachika Iye pamtanda pamenepo, ndi ochita zoipawo, wina ku dzanja lamanja, ndi wina kulamanzere.

34 Pamenepo Yesu anati, **Atate, muwakhululukire iwo; pakuti sadziwa chimene achita.** Ndipo anagawana zobvala zace, nacita mayere.

35 Ndipo anthu adayimilira ndi kuyang'ana. Ndimu oweruzanso namnyoza nanena, Anapulumsa ena; adzipulumutse yekha, ngati ali Kristu, wosankhidwa wa Mulungu.

36 Ndipo asilikalinso adamseka Iye, nadza kwa Iye, nampatsa vinyo wosasa;

37 Ndikunena kuti, Ngati uli Mfumu ya Ayuda, udzipulumutse wekha.

38 Ndipo lembo linalembedwanso pamwamba pake, ndi zilembo za Chigriki, ndi Chilatini, ndi Chihebri, UYU NDI MFUMU YA AYUDA.

39 Ndipo mmodzi wa ochita zoipa amene adapachikidwawo adamchitira Iye mwano, nanena, Ngati uli Khristu, udzipulumutse wekha ndi ife.

40 Koma winayo anayankha, namdzudzula, kuti, Kodi suopa Mulungu, popeza uli m'kulangika komweku?
 41 Ndipo ife ndithu molungama; pakuti tilandira monga mwa ntchito zathu; koma munthu uyu sadachita kanthu kolakwa.
 42 Ndipo anati kwa Yesu, Ambuye, mundikumbukire pamene mulowa Ufumu wanu.
 43 Ndipo Yesu anati kwa iye, **Indetu ndinena ndi iwe, Lero lino udzakhala ndi Ine m'Paradaiso.**
 44 Ndipo idali ngati ola lachisanu ndi chimodzi; ndipo padali mdima padziko lonse lapansi, kufikira ola lachisanu ndi chinayi.
 45 Ndipo dzuwa lidadetsedwa, ndi chinsalu chotchinga cha m'kachisi chidang'ambika pakati.
 46 Ndipo pamene Yesu anapfuula ndi mau akuru, anati, **Atate, m'manja mwanu ndipereka mzimu wanga ;**
 47 Ndipo pamene Kenturiyo adawona chochitidwa, adalemekeza Mulungu, nanena, Zowonadi, munthu uyu adali wolungama.
 48 Ndipo khamu lonse la anthu amene adasonkhana kudawona izi, pakuwona zidachitikazo, adabwerera kwawo ndi kudziguguda pachifuwa.
 49 Ndipo womdziwa Iye onse, ndi akazi amene adamsata kuchokera ku Galileya, adayima patali, napenya zinthu izi.
 50 Ndipo onani, padali munthu dzina lake Yosefe, ndiye mkulu wa milandu; ndipo anali munthu wabwino, ndi wolungama;
 51 (Iyeyu sanavomereze uphungu ndi zochita zawo;) anali wochokera ku Arimateya, mzinda wa Ayuda, amenenso anali kuyembekezera Ufumu wa Mulungu.
 52 Munthuyo adapita kwa Pilato, napempha mtembo wa Yesu.
 53 Ndipo adautsitsa, naukulunga ndi bafuta, nauika m'manda wosemedwa m'mwala, m'menemo simudayikidwapo munthu ndi kale lonse.
 54 Ndipo tsiku lomwelo lidali lokonzekera, ndipo sabata idayandikira.
 55 Ndipo akazi, amene anadza naye ku Galileya, anatsata m'mbuyo, napenya manda, ndi maikidwe a mtembo wake.
 56 Ndipo adabwerera, nakonza zonunkhira ndi mafuta onunkhira; napumula tsiku la sabata monga mwa lamulo.

MUTU 24

1 Ndipo tsiku loyamba la sabata, m'mamawa, anadza kumanda, atatenga zonunkhira zimene adazikonza, ndi ena pamodzi nawo.
 2 Ndipo adapeza mwala utakunkhunizidwa kuuchotsa pamanda.
 3 Ndipo m'mene adalowa, sadapeza mtembo wa Ambuye Yesu.
 4 Ndipo kudali, pamene adathedwa nzeru nacho, tawonani, amuna awiri adayimilira pafupi nawo obvala zonyezimira;
 5 Ndipo m'mene anachita mantha, nawerama nkhope zawo pansu, anati kwa iwo, Mufuniranji wamoyo mwa akufa?
 6 Kumeneko palibe, koma wawuka;
 7 Nanena, Mwana wa munthu ayenera kuperekedwa m'manja a anthu ochimwa, napachikidwa, ndi kuwuka tsiku lachitatu.
 8 Ndipo anakumbukira mawu ake.
 9 Ndipo anabwera kuchokera kumanda, nanena zinthu zonsezi kwa khumi ndi mmodziwo, ndi kwa ena onse.

10 Anali Mariya wa Magadala, ndi Yowana, ndi Mariya amake a Yakobo, ndi akazi ena amene adali nawo pamodzi, amene adanena izi kwa atumwiwo.
 11 Ndipo mawu awo adawoneka kwa iwo ngati nkhani chabe, ndipo sadakhulupirire iwo.
 12 Pamenepo Petro adanyamuka, nathamangira kumanda; ndipo m'mene adawerama, adawona nsalu zabafuta zitayikidwa pa zokha, nachoka, nazizwa mwa Iye yekha ndi chimene chidachitika.
 13 Ndipo onani, awiri a mwa iwo adapita tsiku lomwelo ku mudzi dzina lake Emau, woyandikana ndi Yerusalemu mastadiya makumi asanu ndi limodzi.
 14 Ndipo adali kukambirana za zinthu zonsezi zidachitika.
 15 Ndipo kunali, m'kukambirana kwawo ndi kufunsana, Yesu mwini anayandikira, natsagana nawo.
 16 Koma maso awo adagwidwa kuti asamzindikire Iye.
 17 Ndipo iye anati kwa iwo, **Mawu awa ndi otani amene muli kukambirana wina ndi mzake pamene mukuyenda, ndipo muli achisoni?**
 18 Ndipo mmodzi wa iwo, dzina lake Kleopa, anayankha nati kwa iye, Kodi iwe wekha ndiwe mlendo m'Yerusalemu, ndi amene sunadziwa zimene zidachitika kumeneko masiku ano?
 19 Ndipo anati kwa iwo, **Zinthu zANJI?** Ndimo nanena nai', Zonena za Yesu wa ku Nazarete, amene anali m'profeti wa mpamvu m'ntchito ndi m' mau, patsogolo pa Mulungu ndi antu onse;
 20 Ndipo momwe ansembe akulu ndi olamulira athu adampereka Iye ku chiweruzo cha imfa, nampachika Iye.
 21 Koma ife tinali kuyembekezera kuti iye ndiye amene akanati awombole Israyeli: ndipo pambali pa zonsezi, lero ndilo tsiku lachitatu kuchokera pamene zinthu zimenezi zinachitidwa.
 22 Inde, ndi akazi enanso a m'gulu lathu adazizwa, amene adalawira kumanda;
 23 Ndipo pamene sanapeze mtembo wake, anadza, nanena, kuti adawona masomphenya a angelo, amene adanena kuti ali ndi moyo.
 24 Ndipo ena a iwo amene anali nafe adapita kumanda, napeza momwemo monga momwe akazi adanena; koma iye sanamuona.
 25 Pamenepo iye anati kwa iwo, **Opusa inu, ndi ozengereza mtima kukhulupirira zonse zimene aneneri ananena!**
 26 Kodi Kristu sanayenera kumva zowawa izi, ndi kulowa mu ulemerero wake?
 27 Ndipo kuyambira kwa Mose, ndi kwa aneneri onse, nawatanthauzira iwo m'Malemba onse zinthu za Iye yekha.
 28 Ndipo adayandikira kumudzi kumene adamukako: ndipo adachita ngati akufuna kupitirira.
 29 Koma anamuumiriza Iye, nati, Khalani ndi ife, pakuti kuli madzulo, ndipo tsiku lapendekeratu. Ndipo adalowa kuti akhale nawo.
 30 Ndipo kudali, pamene Iye adakhala nawo pachakudya, adatenga mkate, nadalitsa, naunyema, napatsa iwo.
 31 Ndipo maso awo adatsegulidwa, ndipo adamzindikira Iye; ndipo adasowa pamaso pawo.
 32 Ndipo ananenana wina ndi mnzace, Kodi mtima wathu sudatentha m'kati mwathu kodi, pamene analikulankhula nafe m'njira, ndi m'mene anatitsegulira malembo?
 33 Ndipo ananyamuka nthawi yomweyo, nabwerera ku Yerusalemu, napeza khumi ndi mmodziwo atasonkhana pamodzi, ndi iwo amene anali nawo.

34 kuti, Ambuye wauka ndithu, naonekera kwa Simoni.
 35 Ndipo iwo adawafotokozera zomwe zidachitika panjira, ndi momwe adadziwika kwa iwo mkunyema mkate.
 36 Ndipo m'mene adanena izi, Yesu mwini adayimirira pakati pawo, nanena nawo, **Mtendere ukhale ndi inu.**
 37 Koma adachita mantha, 37 adachita mantha, 37 adayesa kuti adawona mzimu.
 38 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Mubvutika bwanji? ndipo maganizo awukiranji m'mitima mwanu?**
 39 **Penyani manja anga ndi mapazi anga, kuti Ine ndine mwini; pakuti mzimu ulibe mnofu ndi mafupa, monga muwona ndiri nazo Ine.**
 40 Ndipo m'mene adanena izi, adawawonetsa iwo manja ake ndi mapazi ake.
 41 Ndipo pamene iwo anali chikhalire osakhulupirira chifukwa cha chimwemwe ndi kuzizwa, iye anati kwa iwo, **Muli nako kanthu kakudya kuno?**
 42 Ndipo adampatsa Iye chidutswa cha nsomba yowotcha, ndi zisa.
 43 Ndipo anatenga, nadya pamaso pawo.
 44 Ndipo anati kwa iwo, **Awa ndi mau amene ndinalankhula ndi inu pamene ndinali ndi inu, kuti ziyenera kukwaniritsidwa zonse zolembedwa m'chilamulo cha Mose, ndi mwa aneneri, ndi m'Masalimo; za ine.**
 45 Pamenepo anatsegula nzeru zawo, kuti azindikire malembo;
 46 Ndipo anati kwa iwo, **Cotero kwalembedwa, kuti Kristu amve zowawa, ndi kuuka kwa akufa tsiku lacityatu;**
 47 **Ndi kuti kulalikidwe m'dzina lake kulapa ndi chikhululukiro cha machimo kwa mitundu yonse, kuyambira ku Yerusalemu.**
 48 Ndipo inu ndinu mboni za zinthu izi.
 49 **Ndipo onani, Ine nditumiza pa inu lonjezano la Atate wanga;**
 50 Ndipo adatuluka nawo kufikira ku Betaniya, nakweza manja ake, nawadalitsa.
 51 Ndipo kudali, pamene Iye adali kuwadalitsa, adalekana nawo, natengedwa kupita Kumwamba.
 52 Ndipo anamlambira, nabwerera ku Yerusalemu ndi cimwemwe cacikuru;
 53 Ndipo adakhala kosalekeza m'Kachisi, kuyamika ndi kulemekeza Mulungu. Amene.

Yohane

MUTU 1

1 Pachiyambi panali Mawu, ndipo Mawu anali ndi Mulungu, ndipo Mawu ndiye Mulungu.
2 Ameneyo anali pachiyambi kwa Mulungu.
3 Zinthu zonse zidalengedwa ndi Iye; ndipo kopanda iye sikunalengedwa kanthu kali konse kolengedwa.
4 Mwa Iye mudali moyo; ndipo moyowo unali kuunika kwa anthu.
5 Ndipo kuwunikaku kudawala mumdima; ndipo mdima sudachizindikira.
6 Panali munthu wotumidwa ndi Mulungu, dzina lake Yohane.
7 Iyeyu adadza mwa umboni, kudzachitira umboni za kuwunikaku, kuti anthu onse akhulupirire kudzera mwa iye.
8 Iye sanali kuwunikako, koma anatomidwa kukachitira umboni za kuwunikaku.
9 Uku ndiko kuunika kwenikweni, kumene kuunikira anthu onse akudza m'dziko lapansi.
10 Iye anali m'dziko lapansi, ndipo dziko linalengedwa ndi iye, ndipo dziko lapansi silinamudziwe Iye.
11 Anadza kwa zake za iye yekha, ndipo ake a mwini yekha sanamlandira Iye.
12 Koma onse amene anamlandira Iye, kwa iwo anapatsa mphamvu yakukhala ana a Mulungu, kwa iwo akukhulupirira dzina lake;
13 Amene sanabadwa ndi mwazi, kapena ndi chifuniro cha thupi, kapena ndi chifuniro cha munthu, koma cha Mulungu.
14 Ndipo Mawu anasandulika thupi, nak hazikika pakati pathu, (ndipo tinawona ulemmerero wake, ulemmerero wonga wa wobadwa yekha wa Atate), wodzala ndi chisomo ndi choonadi.
15 Yohane anachitira umboni za Iye, nafuula kuti, Uyu ndiye amene ndinanena za Iye, Wakudzayo pambuyo panga analipo ndisanabadwe ine;
16 Ndipo mwa kudzala kwake tidalandira ife tonse chisomo chosinthana ndi chisomo.
17 Pakuti chilamulo chinapatsidwa mwa Mose, chisomo ndi choonadi zinadza mwa Yesu Khristu.
18 Palibe munthu adawonapo Mulungu; Mwana wobadwa yekha wakukhala pachifuwa cha Atate, Iyeyu wafotokozera.
19 Ndipo uyu ndiwo umboni wa Yohane, pamene Ayuda anatomiza ansembe ndi Alevi kuchokera ku Yerusalemu kudzamfunsa Iye, Ndiwe yani?
20 Ndipo adabvomereza, wosakana; koma anabvomereza, sindine Kristu.
21 Ndipo anamfunsa iye, Nanga bwanji? Ndiwe Eliya? Ndipo adati, sindine. Kodi ndinu mneneri ameneyo? Ndipo iye anayankha, Ayi.
22 Pamenepo anati kwa iye, Ndiwe yani? kuti ife tikayankhe kwa iwo amene anatituma ife. Unena chiyani za iwe wekha?
23 Iye anati, Ine ndine mawu a wofuula m'chipululu, Lungamitsani njira ya Ambuye, monga ananena Yesaya mneneri.
24 Ndipo wotumidwawo adali a kwa Afarisi.
25 Ndipo anamfunsa iye, nati kwa iye, Nanga ubatiza bwanji, ngati suli Kristu, kapena Eliya, kapena mneneriyo?

26 Yohane anayankha iwo, nanena, Ine ndibatiza ndi madzi;
27 Iye ndiye wakudza pambuyo panga, amene ndili woposa ine, amene sindiyenera kumasula lamba la nsapato yake.
28 Zinthu izi zidachitika ku Betaniya tsidya lija la Yordano, kumene Yohane adalikubatiza.
29 M'mawa mwake Yohane anaona Yesu alinkudza kwa iye, nanena, Onani Mwanawankhosa wa Mulungu, amene achotsa uchimo wa dziko lapansi.
30 Uyu ndiye amene ndinati za iye, Pambuyo panga akudza munthu amene adalipo ndisanabadwe ine;
31 Ndipo sindidamdziwa Iye; koma kuti awonetsedwe kwa Israyeli, chifukwa cha ichi ndinadza Ine kudzabatiza ndi madzi.
32 Ndipo Yohane anachitira umboni, nati, Ndinaona Mzimu alikutsika Kumwamba monga nkhunda, nakhala pa Iye.
33 Ndipo sindidamdziwa Iye; koma Iye wondituma Ine kudzabatiza ndi madzi, Iyeyu ananena kwa ine, Amene udzaona Mzimu atsikira, nakhala pa iye, yemweyo ndiye wakubatiza ndi Mzimu Woyera.
34 Ndipo ine ndidawona, ndikuchita umboni kuti Uyu ndiye Mwana wa Mulungu.
35 M'mawa mwake Yohane adayimiliranso, ndi awiri a wophunzira ake;
36 Ndipo poyang'ana Yesu alikuyenda, adanena, Onani Mwanawankhosa wa Mulungu!
37 Ndipo wophunzira awiriwo adamva Iye alikuyankhula, natsata Yesu.
38 Pomwepo Yesu adachewuka, nawawona alikumtsata, nanena nawo, **Mufuna chiyani?** Iwo adanena kwa Iye, Rabi, (ndiko kutanthauza, Mphunzitsi), mumakhala kuti?
39 Iye adanena nawo, **Idzani, mukawone.** Ndipo anadza naona kumene anakhala, nakhala ndi Iye tsiku lomwelo; pakuti linali monga ora lakhumi.
40 M'modzi wa awiriwo amene adamva Yohane akuyankhula, namtsata Iye adali Andreya, mbale wake wa Simoni Petro.
41 Iye anayamba kupeza mbale wake yekha Simoni, nanena naye, Tapeza ife Mesiya (ndiko kusandulika, Kristu).
42 Ndipo adadza naye kwa Yesu. Ndimu ntawi Yesu nayang'ana ie, nati, **Iwe ndiwe Simon mwana wa Yona : iwe udzatshedwa Kefa,** ndiko kusandulika, Mwala.
43 M'mawa mwake Yesu anafuna kuturuka ku Galileya, napeza Filipino, nanena naye, **Tsata Ine.**
44 Filipino anali wa ku Betsaida, mzinda wa Andreya ndi Petro.
45 Filipino anapeza Natanayeli, nanena naye, Iye amene Mose analembera za iye m'chilamulo, ndi aneneri, tampeza, ndiye Yesu mwana wa Yosefe wa ku Nazarete.
46 Ndipo Natanayeli anati kwa iye, Ku Nazarete mungakhoze kuchokera kanthu kabwino? Filipino adanena naye, Tiye ukawone.
47 Yesu adawona Natanayeli alinkudza kwa Iye, nanena za Iye, **Onani, Mwisrayeli ndithu, mwa iye mulibe chinyengo!**
48 Natanayeli ananena naye, Munandidziwira kuti? Yesu anayankha nati kwa iye, **Asanakuitane Filipino, pokhala iwe pansu pa mkuyu, ndinakuona iwe.**
49 Natanayeli anayankha nati kwa Iye, Rabi, Inu ndinu Mwana wa Mulungu; Inu ndinu Mfumu ya Isiraeli.

50 Yesu anayankha nati kwa iye, **Chifukwa ndinati kwa iwe, Ndinakuona pansi pa mkuyu, ukhulupirira kodi? udzaona zazikulu zoposa izi.**

51 Ndipo ananena naye, **Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Mudzaona thambo litatseguka, ndi angelo a Mulungu akwera natsikira pa Mwana wa munthu.**

MUTU 2

1 Ndipo tsiku lachitatu padali ukwati mu Kana wa Galileya; ndi amake a Yesu adali komweko.

2 Ndipo Yesu adayitanidwa pamodzi ndi wophunzira ake ku ukwatiwo.

3 Vinyo atasowa, amake a Yesu ananena kwa Iye, Alibe vinyo.

4 Yesu ananena naye, **Mkazi, ndiri ndi chiyani ndi inu? nthawi yanga sinafike.**

5 Amake ananena kwa atumiki, Chimene chiri chonse akanena kwa inu, chitani.

6 Ndipo padali pamenepo mitsuko yamiyala isanu ndi umodzi yoyikidwako monga mwa mayeretsedwe a Ayuda, yonse ya miyeso iwiri kapena itatu.

7 Yesu adanena nawo, **Dzazani mitsukoyo ndi madzi.** Ndipo iwo anadzaza izo mpaka pamlomo.

8 Ndipo ananena nao, **Tungani tsopano, mupite nayo kwa mkulu wa phwando.** Ndipo iwo ananyamula izo.

9 Pamene mkulu wa phwando analawa madzi amene anapangidwa vinyo, ndipo sanadziwa kumene anachokera, (koma atumiki amene anatunga madziwo anadziwa), + mkulu wa phwando anaitana mkwati.

10 Ndipo ananena kwa iye, Munthu aliyense poyamba amaika vinyo wabwino; ndipo pamene anthu amwa kwambiri, pamenepo wosaposa; koma iwe wasunga vinyo wokoma kufikira tsopano lino.

11 Chiyambi ichi cha zozizwitza zake Yesu adazichita mu Kana wa Galileya, adawonetsera ulemmerero wake; ndipo wophunzira ake adakhulupirira Iye.

12 Zitapita izi anatsikira ku Kaperna, iye, ndi amake, ndi abale ake, ndi ophunzira ake: ndipo anakhala kumeneko masiku ochuluka.

13 Ndipo Paskha wa Ayuda adayandikira; ndipo Yesu adakwera kumka ku Yerusalemu.

14 Ndipo anapeza m'Kacisi akugulitsa ng'ombe ndi nkhusa ndi nkhusa, ndi osintha ndalama alikukhala pansi.

15 Ndipo pamene adapanga mkwapulo wazingwe, adatulutsa onse m'Kachisi, ndi nkhusa ndi ng'ombe; nakhuthula ndalama za osintha, nagubuduza magome;

16 Ndipo anati kwa iwo akugulitsa nkhusa, **Chotsani izi muno; musamayesa nyumba ya Atate wanga nyumba ya malonda.**

17 Ndipo ophunzira ake anakumbukira kuti kunalembedwa, Changu cha pa nyumba yanu chandidya.

18 Ndimu Ayuda naiang'ka nanena nai', Mutisonyeza ife cizindikilo canji, popeza mucita izi?

19 Yesu anayankha nati kwa iwo, **Pasulani Kachisi uyu, ndipo masiku atatu ndidzamuutsa.**

20 Pamenepo Ayuda anati, Zaka makumi anai kudza zisanu ndi chimodzi analikumangidwa Kachisi uyu, ndipo kodi inu mudzamuutsa masiku atatu?

21 Koma Iye adanena za kachisi wa thupi lake.

22 Ndimu ntawi nauka kwa akufa, akupunzira atshi nakumbukila kuti nanena nao; ndipo adakhulupirira lembo, ndi mawu amene Yesu adanena.

23 Tsopano pamene anali mu Yerusalemu pa Paskha pa tsiku la Paskha, ambiri anakhulupirira dzina lake, pakuwona zozizwitza zimene anachita.

24 Koma Yesu sanadzipereke kwa iwo, chifukwa adadziwa anthu onse;

25 Ndipo sadasowa kuti wina achitire umboni za munthu;

MUTU 3

1 Panali munthu wa Afarisi, dzina lake Nikodemo, mkulu wa Ayuda.

2 Ameneyo anadza kwa Yesu usiku, nati kwa Iye, Rabi, tidziwa kuti Inu ndinu mphunzitsi wochokera kwa Mulungu;

3 Yesu anayankha nati kwa iye, **Indetu, indetu, ndinena kwa iwe, Ngati munthu sabadwa mwatsopano, sakhoza kuona Ufumu wa Mulungu.**

4 Nikodemo adanena kwa Iye, Munthu angathe bwanji kubadwa atakalamba? Kodi akhoza kulowanso kachiwiri m'mimba mwa amake ndi kubadwa?

5 Yesu anayankha, **Indetu, indetu, ndinena ndi iwe, Ngati munthu sabadwa mwa madzi ndi Mzimu, sakhoza kulowa Ufumu wa Mulungu.**

6 Chobadwa m'thupi chikhala thupi; ndipo chobadwa mwa Mzimu, chiri mzimu.

7 Usadabwe kuti ndinati kwa iwe, Uyenera kubadwa mwatsopano.

8 Mphepo iomba pomwe ifuna, ndipo ukumva mau ake, koma sudziwa kumene ichokera, ndi kumene ikupita: momwemo ali yense wobadwa mwa Mzimu.

9 Nikodemo anayankha nati kwa iye, Izi zingatheke bwanji?

10 Yesu anayankha nati kwa iye, **Kodi ndiwe mphunzitsi wa Israyeli, ndipo sudziwa izi?**

11 Indetu, indetu, ndinena ndi iwe, Tiyanikhula chimene tichidziwa, ndipo tichita umboni chimene tachiwona; ndipo simulandira umboni wathu.

12 Ngati ndakuwuzani za padziko lapansi, ndipo simukhulupirira, mudzakhulupirira bwanji, ngati ndikuwuzani zakumwamba?

13 Ndipo palibe munthu anakwera kumwamba, koma Iye wotsikayo kuchokera kumwamba, ndiye Mwana wa munthu, amene ali kumwamba.

14 Ndipo monga Mose anakweza njoka m'chipululu, koteronso Mwana wa munthu ayenera kukwezedwa;

15 Kutu yense wakukhulupirira Iye asatayike, koma akhale nawo moyo wosatha.

16 Pakuti Mulungu anakonda dziko lapansi kotero, kuti anapatsa Mwana wake wobadwa yekha, kuti yense wakukhulupirira Iye asatayike, koma akhale nawo moyo wosatha.

17 Pakuti Mulungu sanatuma Mwana wake ku dziko lapansi kuti adzaweruze dziko lapansi; koma kuti dziko lapansi likapululumutsidwe ndi iye.

18 Wokhulupirira mwa Iye saweruzidwa; koma wosakhulupirira waweruzidwa kale, chifukwa sanakhulupirire dzina la Mwana wobadwa yekha wa Mulungu.

19 Ndipo chiweruziro ndi ichi, kuti kuwunika kudadza ku dziko lapansi, ndipo anthu adakonda mdima koposa kuunika, chifukwa ntchito zawo zidali zoipa.

20 Pakuti aliyense wochita zoipa adana ndi kuwala, ndipo sabwera kwa kuunika, kuti ntchito zake zingatsutsidwe.

21 Koma wochita chowonadi adza kwa kuunika, kuti ntchito zake ziwonekere, kuti zachitidwa mwa Mulungu.

22 Zitapita izi anadza Yesu ndi wophunzira ake ku dziko la Yudeya; ndipo pamenepo adakhala nawo pamodzi, nabatiza.

23 Ndimu Yohane enso anali kubapatiza mu Ainoni pafupi ndi Salimu, tshifuka kuti kunali madzi ambiri komweko : ndimo anadza, nabatizika.

24 Pakuti Yohane adali asanatsekedwe m'ndende.

25 Pamenepo padakhala kufunsana pakati pa wophunzira ake a Yohane ndi Ayuda za mayeretsedwe.

26 Ndipo anadza kwa Yohane, nati kwa iye, Rabi, iye amene anali ndi inu tsidya lija la Yordano, amene munachitira umboni, taonani, yemweyu akubatiza, ndipo anthu onse akudza kwa Iye.

27 Yohane anayankha nati, Munthu sakhoza kulandira kanthu, ngati sikapatsidwa kwa iye kuchokera Kumwamba. 28 Inu nokha mundichitira umboni, kuti ndinati, Ine sindine Khristu, koma kuti Ine ndinatunidwa patsogolo pake.

29 Iye amene ali ndi mkwatibwi ndiye mkwati, koma mnzake wa mkwatiyo, wakuyimirira ndi kumvera iye, akondwera kwakukulu chifukwa cha mawu a mkwatiyo; chifukwa chake chimwemwe changa ichi chakwaniritsidwa.

30 Iye ayenera kukula, koma ine ndichepe.

31 Iye wochokera kumwamba ali woposa onse; iye amene ali wa dziko lapansi ali wa dziko lapansi, ndipo alankhula za dziko lapansi: Iye wochokera kumwamba ali woposa onse.

32 Ndipo chimene adachiwona, nachimva, akuchitira umboni; ndipo palibe munthu alandira umboni wake.

33 Iye amene adalandira umboni wake adayikapo chizindikiro chake kuti Mulungu ali wowona.

34 Pakuti iye amene Mulungu anamtuma alankhula mau a Mulungu;

35 Atate akonda Mwana, napatsa zinthu zonse m'dzanja lake.

36 Iye amene akhulupirira Mwanayo ali nawo moyo wosatha; koma mkwiyo wa Mulungu ukhala pa iye.

MUTU 4

1 Chifukwa chake pamene Ambuye adadziwa kuti Afarisi adamva kuti Yesu adaphunzitsa ndi kubatiza ophunzira ambiri kuposa Yohane,

2 (Ngakhale kuti Yesu sanabatize, koma ophunzira ake.)

3 Iye adachoka ku Yudeya, nachokanso kupita ku Galileya.

4 Ndipo adayenera kudutsa pakati pa Samariya.

5 Kenako anafika ku mzinda wa Samariya wotchedwa Sukari, pafupi ndi munda umene Yakobo anapereka kwa mwana wake Yosefe.

6 Pamenepo panali chitsime cha Yakobo. Pamenepo Yesu, pokhala wotopa ndi ulendo wake, anakhala chotero pa chitsime: ndipo linali monga ora lachisanu ndi chimodzi.

7 Anadza mkazi wa ku Samariya kudzatunga madzi: Yesu ananena naye, **Ndipatse ndimwe.**

8 (Pakuti ophunzira ake adapita kumzinda kukagula chakudya.)

9 Pamenepo mkazi wa ku Samariya anati kwa iye, Bwanji iwe, monga Myuda, upempha kwa ine kumwa, ine ndine mkazi wa ku Samariya? pakuti Ayuda alibe chiyanjano ndi Asamariya.

10 Yesu anayankha nati kwa iye, **Ukadadziwa mphatso ya Mulungu, ndi Iye amene alikunena ndi iwe, Undipatse ndimwe; ukadapempha iye, ndipo akadakupatsa madzi amoyo.**

11 Mkaziyo ananena ndi Iye, Ambuye, mulibe chotungira, ndi chitsime chiri chakuya;

12 Kodi muli wamkulu ndi atate wathu Yakobo, amene anatipatsa ife chitsimechi, namwamo iye yekha, ndi ana ake, ndi ng'ombe zake?

13 Yesu anayankha nati kwa iye, **Aliyense wakumwako madzi awa adzamvanso ludzu;**

14 Koma iye wakumwako madzi amene Ine ndidzampatsa sadzamva ludzu nthawi zonse; koma madzi amene Ine ndidzampatsa adzakhala mwa iye kasupe wa madzi otumphukira ku moyo wosatha.

15 Mkaziyo ananena kwa Iye, Ambuye, ndipatseni madzi amenewa, kuti ndisamve ludzu, kapena ndisabwere kuno kudzatunga.

16 Yesu ananena naye, **Pita, kayitana mwamuna wako, nubwere kuno.**

17 Mkaziyo anayankha nati, Ndiribe mwamuna; Yesu ananena naye, **Wanena bwino, kuti ndiribe mwamuna;**

18 Pakuti wakhala nawo amuna asanu; ndipo iye amene uli naye tsopano sali mwamuna wako; pamenepo wanena zowona.

19 Mkaziyo ananena ndi Iye, Ambuye, ndazindikira kuti Inu ndinu mneneri.

20 Makolo athu ankambira m'phiri ili; ndipo munena kuti m'Yerusalemuli muli malo oyenera kulambiramo anthu.

21 Yesu ananena naye, **Mkazi, khulupirira Ine, ikudza nthawi, imene simudzalambira Atate kapena m'phiri ili, kapena ku Yerusalemuli.**

22 Inu mulambira chimene simuchidziwa;

23 Koma ikudza nthawi, ndipo tsopano ilipo, imene olambira oona adzalambira Atate mumzimu ndi m'choonadi;

24 Mulungu ndiye Mzimu: ndipo omlambira Iye ayenera kumlambira mumzimu ndi m'chowonadi.

25 Mkaziyo anati kwa Iye, Ndidziwa kuti Mesiya akudza, wotchedwa Khristu;

26 Yesu ananena naye, **Ine wakulankhula ndi iwe ndine amene.**

27 Ndipo pamenepo anadza ophunzira ace, nazizwa kuti analankhula ndi mkazi; koma panalibe wina anati, Mufuna ciani? kapena, mulankhula naye bwanji?

28 Pamenepo mkaziyo anasiya mtsuko wake, nalowa m'mudzi, nanena ndi anthu,

29 Idzani, muone munthu, amene anandiuza zinthu zonse ndinazichita;

30 Ndipo adatuluka mumzinda, nadza kwa Iye.

31 Pomwepo wophunzira ake adampempha Iye, nanena, Rabi, idyani.

32 Koma Iye anati kwa iwo, **Ine ndiri nacho chakudya chimene inu simuchidziwa.**

33 Chifukwa chake wophunzirawo adanena wina ndi mzake, Kodi pali wina adamtengera Iye chakudya?

34 Yesu ananena nao, **Chakudya changa ndicho kuti ndichite chifuniro cha Iye amene anandituma Ine, ndi kutsiriza ntchito yake.**

35 Kodi simunena kuti, Yatsala miyezi inayi, ndipo kudza kukolola? taonani, ndinena kwa inu, Kwezani maso anu, nimuwone m'minda; pakuti ayera kale kuti abvumwe.

36 Ndipo wokolola alandira malipiro, nasonkhanitsa zipatso ku moyo wosatha, kuti wofesayo akondwere pamodzi ndi wokololayo.

37 Ndipo m'menemo mwambiwo uli wowona, Wina amafesa, ndi wina wotuta.

38 Ine ndinakutumani inu kukamweta chimene simunagwirirapo ntchito;

39 Ndipo Asamariya ambiri a mumzindawo adakhulupirira Iye chifukwa cha mawu a mkaziyo, amene adachita umboni, kuti, Adandiuza zonse ndidazichita.

40 Ndipo pamene Asamariya anadza kwa Iye, anampempha kuti akhale nawo; ndipo anakhala komweko masiku awiri.

41 Ndipo ambirinso adakhulupirira chifukwa cha mawu ake;

42 Ndipo anati kwa mkaziyo, Sitikhulupirira tsopano chifukwa cha mawu ako; pakuti tamva tokha, ndipo tidziwa kuti Uyu ndiyedi Mpulumutsi wa dziko lapansi.

43 Ndipo atapita masiku awiri adachoka kumeneko, napita ku Galileya.

44 Pakuti Yesu mwini adachitira umboni, kuti mneneri alibe ulemu m'dziko la kwawo.

45 Ndipo pamene anafika ku Galileya, Agalileya anamlandira Iye, ataona zonse zimene anachita ku Yerusalemu paphwando; pakuti iwonso anapita kuphwando.

46 Pamenepo Yesu anadzanso ku Kana wa ku Galileya, kumene adasandutsa madzi vinyo. Ndipo panali munthu wina wacifumu, mwana wace anadwala ku Kaperna.

47 Iyeyu atamva kuti Yesu wachokera ku Yudeya nafika ku Galileya, anapita kwa iye n'kumupempha kuti atsike kukachiritsa mwana wakeyo, chifukwa anali pafupi kufa.

48 Pamenepo Yesu anati kwa iye, **Mukapanda kuwona zizindikiro ndi zozizwa, simudzakhulupirira.**

49 Mkulu wa mfumuyo ananena kwa Iye, Ambuye, tsikani asanafe mwana wanga.

50 Yesu adanena naye, **Pita; mwana wako ali ndi moyo.** Ndipo munthuyo anakhulupirira mau amene Yesu ananena kwa iye, namuka.

51 Ndipo m'mene analikutsika, atumiki ake anakomana naye, nanena, kuti, Mwana wanu ali ndi moyo.

52 Pamenepo adawafunsa ola limene adayamba kuchira. Ndimonana nai', Dzulo pa ora la 7 malungo anamleka.

53 Pamenepo atateyo anazindikira kuti ndi ola lomwelo, limene Yesu anati kwa iye, **Mwana wako ali ndi moyo ;**

54 Ichi ndi chozizwa chachiwiri chimene Yesu adachita, atatuluka ku Yudeya kupita ku Galileya.

MUTU 5

1 Zitapita izi padali phwando la Ayuda; ndipo Yesu adakwera kumka ku Yerusalemu.

2 Tsopano ku Yerusalemu pa Chipata cha Nkhosa pali thamanda, lotchedwa m'Chiheberi Betsaida, lili ndi makonde asanu.

3 M'menemo munagona khamu lalikulu la anthu odwala, akhungu, otsimphina, opuwala, kuyembekezera kugwedezeke kwa madzi.

4 Pakuti nthawi zina m'ngelo anali kutsikira m'thamandamo nabvundula madzi;

5 Ndipo padali munthu wina pamenepo amene adadwala zaka makumi atatu kudza zisanu ndi zitatu.

6 Yesu pa kumuona iye atagona, ndipo anadziwa kuti iye wakhala tsopano kwa nthawi yaitali, ananena kwa iye, **Kodi ufuna kuchiritsidwa?**

7 Wodwalayo anayankha nati kwa iye, Ambuye, ndiribe munthu wondiika ine m'thamanda pamene madzi abvundulidwa;

8 Yesu ananena naye, **Tauka, senza mphasa yako, nuyende.**

9 Ndipo pomwepo munthuyo anachira, nasenza mphasa yake, nayenda: ndipo tsiku lomwelo linali la sabata.

10 Pamenepo Ayuda anati kwa wochiritsidwayo, Ndi Sabata, sikulolelwa kwa iwe kusenya mphasa yako.

11 Iye anayankha iwo, Iye amene anandichiritsa, yemweyo anati kwa ine, Yalula mphasa yako, nuyende.

12 Pamenepo anamfunsa iye, Munthu ndani amene ananena ndi iwe, Yalula mphasa yako, nuyende?

13 Ndipo wochiritsidwayo sanadziwa kuti ndiye yani: pakuti Yesu adachoka, popeza panali khamu la anthu pamalopo.

14 Pambuyo pace Yesu adampeza m'Kacisi, nati kwa iye, **Onani, waciritsidwa;**

15 Munthuyo adachoka, nawuza Ayuda kuti ndiye Yesu amene adamchiritsa.

16 Chifukwa chake Ayuda adalondalonda Yesu, nafuna kumupha, chifukwa adachita izi pa tsiku la sabata.

17 Koma Yesu adayankha iwo, **Atate wanga amagwira ntchito kufikira tsopano, Inenso ndigwira ntchito.**

18 Chifukwa chake Ayuda adawonjeza kufuna kumupha, chifukwa sadaswa tsiku la sabata kokha, komanso adanenanso kuti Mulungu ndiye Atate wake, nadziyesera wolingana ndi Mulungu.

19 Pamenepo Yesu anayankha nati kwa iwo, **Indetu, indetu, ndinena kwa inu, sakhocha Mwana kuchita kanthu pa yekha, koma chimene aona Atate achichita;**

20 Pakuti Atate akonda Mwana, namuonetsa zonse azichita yekha;

21 Pakuti monga Atate aukitsa akufa, nawapatsa moyo; momwemonso Mwana apatsa moyo iwo amene afuna.

22 Pakuti Atate saweruzza munthu aliyense, koma anapereka chiweruzo chonse kwa Mwana.

23 Kutu anthu onse alemekeze Mwana, monga alemekeza Atate. Iye amene salemekeza Mwana salemekeza Atate amene anamutuma.

24 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Iye wakumva mawu anga, ndi kukhulupirira Iye amene anandituma Ine, ali nawo moyo wosatha, ndipo sadzalowa ku chiweruzo; koma wadutsa kuchokera ku imfa kupita ku moyo.

25 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, ikudza nthawi, ndipo tsopano ilipo, imene akufa adzamva mawu a Mwana wa Mulungu, ndipo iwo akumva adzakhala ndi moyo.

26 Pakuti monga Atate ali ndi moyo mwa Iye yekha; momwemonso adapatsa kwa Mwana kukhala ndi moyo mwa Iye yekha;

27 Ndipo adampatsa mphamvu yakuweruza, chifukwa ndiye Mwana wa munthu.

28 Musazizwe ndi ichi, kuti ikudza nthawi, imene onse ali m'manda adzamva mawu ake;
 29 Ndipo adzatuluka; amene adachita zabwino, kukuuka kwa moyo; ndi iwo amene adachita zoipa kukuuka kwa kulanga.
 30 Sindikhoza kuchita kanthu mwa Ine ndekha; monga ndimva, ndiweruza; chifukwa sinditsata chifuniro changa, koma chifuniro cha Atate wondituma Ine.
 31 Ngati ndidzichitira ndekha umboni, umboni wanga suli wowona.
 32 Pali wina wochita umboni za Ine; ndipo ndidziwa kuti umboni umene andichitira Ine uli wowona.
 33 Munatumiza kwa Yohane, ndipo iye anachitira umboni chowonadi.
 34 Koma ine sindilandira umboni kwa munthu; koma ndinena izi, kuti inu mukapulumutsidwe.
 35 Iye anali nyali yoyaka ndi yowala; ndipo inu munafuna kukondwera m'kuunika kwake kanthawi.
 36 Koma Ine ndiri nawo umboni waukulu kuposa wa Yohane, pakuti ntchito zimene Atate anandipatsa ine kuti ndizitsirize, ntchito zomwezo ndizichita, zikuchitira umboni za Ine, kuti Atate anandituma Ine.
 37 Ndipo Atate yekha wondituma Ine, wachitira umboni za Ine. Simunamve mawu ake nthawi iliyonse, kapena kuona mawonekedwe ake.
 38 Ndipo mulibe mawu ake okhala mwa inu;
 39 Musanthula m'malembu; pakuti mwa izo muyesa kuti muli nawo moyo wasatha;
 40 Ndipo simufuna kudza kwa Ine, kuti mukhale ndi moyo.
 41 Ine sindilandira ulemu kwa anthu;
 42 Koma ndikudziwani inu, kuti mulibe chikondi cha Mulungu mwa inu.
 43 Ndinadza Ine m'dzina la Atate wanga, ndipo simundilandira Ine;
 44 Mungakhulupirire bwanji, popeza mulandira ulemu wina ndi mzake, ndipo ulemu wochokera kwa Mulungu yekha osaufuna?
 45 Musaganize kuti Ine ndidzakunenezani inu kwa Atate;
 46 Pakuti mukadakhulupirira Mose, mukadakhulupirira Ine, pakuti iyeyu analemba za Ine.
 47 Koma ngati simukhulupirira malembu ake, mudzakhulupirira bwanji mawu anga?

MUTU 6

1 Zitapita izi Yesu adapita kutsidya lija la nyanja ya Galileya, ndiyo nyanja ya Tiberiya.
 2 Ndipo khamu lalikulu lidamtsata Iye, chifukwa adawona zozizwitsa zimene adazichita pa wodwala.
 3 Ndipo Yesu adakwera m'phiri, nakhala pansi komweko ndi wophunzira ake.
 4 Ndipo Paskha, phwando la Ayuda, adali pafupi.
 5 Ndipo pamene Yesu adakweza maso ake, nawona khamu lalikulu likudza kwa Iye, adanena kwa Filipo, **Tidzagula kuti mikate kuti adye awa?**
 6 Ndipo adanena ichi kuti amuyese; pakuti adadziwa yekha chimene akanachita.
 7 Filipo anayankha nati kwa iye, Mikate ya makobiri mazana awiri siyikwanira iwo, kuti yense atenge pang'ono.
 8 Mmodzi wa ophunzira ake, Andreya, mbale wake wa Simoni Petro, adanena ndi Iye,

9 Pali kamnyamata pano, amene ali nayo mikate isanu yabalere, ndi tinsomba tiwiri;
 10 Ndipo Yesu adati, **Akhalitseni anthu pansi.** Tsopano panali udzu wambiri pamalopo. Chotero amunawo anakhala pansi, chiwerengero chawo chinali ngati zikwi zisanu.
 11 Ndipo Yesu adatenga mikateyo; ndipo pamene adayamika, adagawira kwa wophunzira, ndi wophunzira kwa iwo wokhala pansi; momwemonso za nsomba, monga anafuna.
 12 Pidakhuta iwo, apanga anyakupfundza ace kuti: **“Sonyezani pimengwa pyatsalaka, toera kuleke kutayika.**
 13 Chifukwa chake adasonkhanitsa, nadzaza mitanga khumi ndi iwiri ndi makombo a mikate isanu yabalere, imene idatsalira adadyawo.
 14 Pamenepo anthuwo, pakuwona chozizwitsa chimene Yesu adachita, adanena, Uyu ndiyedi m'neneri wakudza m'dziko lapansi.
 15 Pamenepo Yesu, podziwa kuti alikufuna kubwera kudzamgwira Iye, kuti amlonge ufumu, adachokanso kupita kuphiri yekha.
 16 Ndipo pofika madzulo, ophunzira ake anatsikira kunyanja.
 17 Ndipo adalowa m'chombo, nawoloka nyanja kunka ku Kaperna. Ndipo kunali mdima, ndipo Yesu sanadza kwa iwo.
 18 Ndipo nyanja idawuka chifukwa cha mphepo yayikulu idawomba.
 19 Ndipo pamene adapalasa ngati mastadiya makumi awiri ndi asanu kapena makumi atatu, adawona Yesu akuyenda panyanja, ndi kuyandikira ngalawa;
 20 Koma ananena nao, **Ndine; musawope.**
 21 Pamenepo adalola kumlandira m'chombo; ndipo pomwepo chombo chidafika kumtunda kumene adalikupitako.
 22 M'mawa mwace, makamu a anthu amene anaimirira kutsidya lina la nyanja, anaona kuti panalibe ngalawa ina pamenepo, koma ija analowamo ophunzira ace, ndi kuti Yesu sanalowa m'ngalawamo pamodzi ndi ophunzira ace, koma kuti chombo chake chinali chitalowa. ophunzira adachoka okha;
 23 (Koma panafika ngalawa zina zochokera ku Tiberiya pafupi ndi malo amene anadya mkate, atayamika Ambuye;)
 24 Pamenepo khamu la anthu litaona kuti Yesu palibe, kapena wophunzira ake palibe, iwonso adakwera ngalawa, nadza ku Kaperna kufunafuna Yesu.
 25 Ndipo pamene anampeza tsidya lija la nyanja, anati kwa Iye, Rabi, munadza kuno liti?
 26 Yesu anayankha iwo nati, **Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Mundifuna Ine, si chifukwa munawona zozizwitsa, koma chifukwa mudadya mikate, ndipo mudakhuta.**
 27 Gwirani ntchito osati chifukwa cha chakudya chimene chimawonongeka, koma chakudya chokhalitsa ku moyo wasatha, chimene Mwana wa munthu adzakupatsani;
 28 Pomwepo adati kwa iye, Tichite chiyani, kuti tichite ntchito za Mulungu?
 29 Yesu anayankha nati kwa iwo, **Ntchito ya Mulungu ndi iyi, kuti mukhulupirire Iye amene Iye adamtuma.**
 30 Pamenepo adati kwa Iye, Ndipo muchita chizindikiro chanji, kuti tiwone ndi kukhulupirira Inu? ugwira ntchito chiyani?

31 Makolo athu adadya mana m'chipululu; monga kwalembedwa, Anawapatsa iwo mkate wochokera Kumwamba kuti adye.

32 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, Indetu, indetu, ndinena kwa inu, si Mose amene anakupatsani inu mkate wochokera Kumwamba; koma Atate wanga akupatsani inu mkate wowona wochokera Kumwamba.

33 Pakuti mkate wa Mulungu ndiye Iye wotsika Kumwamba, napatsa moyo dziko lapansi.

34 Pamenepo adati kwa Iye, Ambuye, tipatseni ife mkate uwu nthawi zonse.

35 Ndipo Yesu anati kwa iwo, Ine ndine mkate wamoyo; ndipo iye wokhulupirira Ine sadzamva ludzu nthawi zonse.

36 Koma ndidati kwa inu, kuti mwandiwona, ndipo simukhulupirira.

37 Onse amene Atate andipatsa Ine adzadza kwa Ine; ndipo iye wakudza kwa Ine sindidzamtaya konse kunjani.

38 Pakuti ndidatsika Kumwamba, osati kudzachita chifuniro changa, koma chifuniro cha Iye amene adandituma Ine.

39 Ndipo ichi ndi chifuniro cha Atate amene anandituma Ine, kuti mwa onse amene anandipatsa ine ndisatayepo kanthu, koma kuti ndidzawaukitsenso tsiku lomaliza.

40 Chifuniro cha Iye amene anandituma Ine ndi ichi, kuti yense wakuwona Mwana, ndi kukhulupirira Iye, akhale nawo moyo wosatha;

41 Pamenepo Ayuda adang'ung'udza za Iye, chifukwa adanena, Ine ndine mkate wotsika Kumwamba.

42 Ndipo adati, Kodi uyu si Yesu mwana wa Yosefe, atate wake ndi amake tiwadziwa? anena bwanji, Ndinatsika Kumwamba?

43 Yesu adayankha nati kwa iwo, Musang'ung'udze mwa inu nokha.

44 Palibe munthu angathe kudza kwa Ine koma ngati Atate wondituma Ine amkoka iye;

45 Zalembedwa mwa aneneri, Ndipo iwo onse adzaphunzitsidwa za Mulungu. Chifukwa chake yense wakumva, naphunzira kwa Atate, adza kwa Ine.

46 Sikuti wina waona Atate, koma iye amene achokera kwa Mulungu, ameneyu waona Atate.

47 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Wokhulupirira Ine ali nawo moyo wosatha.

48 Ine ndine mkate wamoyo.

49 Makolo anu adadya mana m'chipululu, namwalira.

50 Mkate wotsika Kumwamba ndi uwu, kuti munthu adyeko ndi kusamwalira.

51 Ine ndine mkate wamoyo wotsika Kumwamba; ngati wina adyako mkate uwu, adzakhala ndi moyo kosatha;

52 Pamenepo Ayuda anakangana mwa iwo okha, nanena, Akhoza bwanji uyu kutipatsa ife kudya thupi lake?

53 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Ngati simukudya thupi la Mwana wa munthu ndi kumwa mwazi wake, mulibe moyo mwa inu.

54 Iye wakudya thupi langa ndi kumwa mwazi wanga ali nawo moyo wosatha; ndipo Ine ndidzamuukitsa iye tsiku lomaliza.

55 Pakuti thupi langa ndi chakudya ndithu, ndi mwazi wanga ndi chakumwa ndithu.

56 Iye wakudya thupi langa ndi kumwa mwazi wanga akhala mwa Ine, ndi Ine mwa iye.

57 Monga Atate wamoyo wandituma Ine, ndipo Ine ndiri ndi moyo mwa Atate: chotero iye wakudya Ine, adzakhala ndi moyo chifukwa cha Ine.

58 Mkate wotsika Kumwamba ndi uwu: osati monga makolo anu adadya mana, namwalira; iye wakudya mkate uwu adzakhala ndi moyo kosatha.

59 Zinthu izi adanena m'sunagoge pophunzitsa m'Kapernaio.

60 Ndimbambiri a akupunzira atshi, ntawi anamva, nati, Mawu awa ndi wosautsa; ndani angamve?

61 Pamene Yesu anadziwa mwa Iye yekha kuti ophunzira ake akung'ung'udza ndi ichi, anati kwa iwo, Ichi chikukhumudwitsani kodi?

62 Nanga bwanji ngati mudzaona Mwana wa munthu akukwera kumene anali kale?

63 Mzimu ndi wopatsa moyo; thupi silipindula kanthu; mawu amene ndilankhula kwa inu ali mzimu, ndi moyo.

64 Koma pali ena mwa inu amene sakhulupirira. Pakuti Yesu adadziwa kuyambira pachiyambi omwe sadakhulupirire, ndi amene adzampereka Iye.

65 Ndipo anati, Chifukwa cace ndinati kwa inu, kuti palibe munthu akhoza kudza kwa Ine, ngati kupatsidwa kwa iye ndi Atate wanga.

66 Kuyambira pamenepo ambiri a wophunzira ake adabwerera m'mbuyo, ndipo sadayendenso ndi Iye.

67 Pamenepo Yesu anati kwa khumi ndi awiriwo, Kodi inunso mufuna kuchoka?

68 Pamenepo Simoni Petro adamyankha Iye, Ambuye, tidzamuka kwa yani? Inu muli nawo mawu a moyo wosatha.

69 Ndipo ife tikhulupirira, ndipo tidziwa kuti Inu ndinu Khristu, Mwana wa Mulungu wamoyo.

70 Yesu adayankha iwo, Kodi sindinakusankhani khumi ndi awiri, ndipo m'modzi wa inu ali mdierekezi?

71 Iye ananena za Yudase Isikariote mwana wa Simoni;

MUTU 7

1 Zitapita izi Yesu anayendayenda mu Galileya; pakuti sadafuna kuyendayenda mu Yudeya, chifukwa Ayuda adafuna kumupha Iye.

2 Tsopano phwando la Ayuda la misasa + linali pafupi.

3 Pamenepo abale ake anati kwa Iye, Chokani pano, mupite ku Yudeya, kuti ophunzira anunso akapenye ntchito zimene mukuchita.

4 Pakuti palibe munthu amene amachita kanthu mobisika, koma iye yekha afuna kudziwika poyera. Ngati uchita izi, dziwonetse wekha ku dziko.

5 Pakuti ngakhale abale ake sadakhulupirira Iye.

6 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, Nthawi yanga siinafike;

7 Dziko lapansi silingathe kudana nanu; koma Ine lindida, chifukwa ndichita umboni, kuti ntchito zake ziri zoipa.

8 Kwerani inu kuphwando ili; pakuti nthawi yanga siinafike.

9 Pamene adanena nawo mawu awa, adakhalabe ku Galileya.

10 Koma pamene abale ake adakwera kuphwando, pomwepo Iyenso adakwera, si mowonekera, koma mobisika.

11 Pamenepo Ayuda anamfuna Iye paphwando, nanena, Ali kuti iye?

12 Ndipo panali kung'ung'udza kwambiri za Iye mwa khamu la anthu; koma asokeretsa anthu.

13 Koma padalibe munthu adayankhula za Iye poyera, chifukwa cha kuwopa Ayuda.

14 Tsopano pamene phwando lili mkati, Yesu adakwera nalowa m'kachisi, naphunzitsa.

15 Ndipo Ayuda anazizwa, nanena, Uyu adziwa bwanji malemba, koma wosaphunzira?

16 Yesu anayankha iwo, nati, **Chiphunzitso changa sichiri changa, koma cha Iye amene anandituma Ine.**

17 Ngati munthu aliyense afuna kuchita chifuniro chake, adzazindikira za chiphunzitsocho ngati chichokera kwa Mulungu, kapena ngati ndilankhula za Ine ndekha.

18 Iye amene amalankhula za iye yekha amafuna ulemmerero wa iye yekha, koma wofuna ulemmerero wa amene anamutuma, ameneyo ndi woona, ndipo mwa iye mulibe chosalungama.

19 Kodi Mose sanakupatsani chilamulo, ndipo palibe mmodzi wa inu asunga chilamulo? Mufuna kundipha bwanji?

20 Anthu adayankha nati, Muli ndi chiwanda inu; afuna kukuphani ndani?

21 Yesu anayankha nati kwa iwo, **Ndinachita ntchito imodzi, ndipo muzizwa nonse.**

22 Chifukwa chake Mose adakupatsani inu mdulidwe; (osati chifukwa zichokera kwa Mose, koma kwa makolo) ndipo mudula munthu tsiku la sabata.

23 Ngati munthu alandira mdulidwe tsiku la sabata, kuti chilamulo cha Mose chingapasulidwe; Kodi mundikwiya Ine, chifukwa ndinachiritisa munthu tsiku la sabata?

24 Musaweruze monga mwa maonekedwe, koma weruzani chiweruzo cholungama.

25 Pamenepo ena a iwo a ku Yerusalemu ananena, Si uyu kodi afuna kumupha?

26 Koma tawonani, akulankhula molimbika mtima, ndipo sanena kanthu kwa Iye. Kodi olamulira adziwadi kuti ameneyo ndiye Kristu?

27 Koma munthu ameneyu tikudziwa kumene achokera, koma Khristu akadzabwera, palibe amene adzadziwe kumene achokera.

28 Pamenepo Yesu anapfuula m'Kacisi pophunzitsa, nanena, **Mundidziwa Ine, ndiponso mudziwa kumene ndicokera;**

29 Koma Ine ndimdziwa Iye;

30 Pamenepo adafuna kumgwira Iye;

31 Ndipo ambiri mwa khamu la anthu anakhulupirira Iye, nanena, Pamene Kristu akadza, kodi adzachita zozizwa zambiri kuposa izi adazichita uyu?

32 Afarisi adamva anthu ali kung'ung'udza za Iye; ndipo Afarisi ndi ansembe akulu adatuma asilikari kuti akamgwire Iye.

33 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, **Katsala kanthawi ndiri ndi inu, ndipo ndimuka kwa Iye wondituma Ine.**

34 Mudzandifuna, osandipeza; ndipo kumene ndiri Ine, inu simungathe kudzako.

35 Chifukwa chake Ayuda adanena mwa iwo okha, Adzapita kuti uyu kuti ife sitikampeza Iye? Kodi adzapita kwa omwazikana mwa amitundu, nakaphunzitsa amitundu?

36 Mawu awa ndi otani amene ananena, Mudzandifunafuna, osandipeza; ndipo kumene ndiri Ine, inu simungathe kudzako?

37 Pa tsiku lomaliza, tsiku lalikululo la chikondwerero, Yesu anaimirira ndi kufuula kuti: “ **Ngati munthu akumva ludzu, abwere kwa ine namwe.**

38 Iye wokhulupirira Ine, monga chilembo chinati, mitsinje ya madzi amoyo idzayenda, kutuluka m'kati mwake.

39 (Koma izi ananena za Mzimu, umene iwo akukhulupirira mwa Iye akanalandira: pakuti Mzimu Woyera unali usanaperekedwe, chifukwa Yesu anali asanalemekezedwe.)

40 Pamenepo ambiri mwa anthu, pakumva mawu awa, adanena, Zowonadi, uyu ndiye Mneneriyo.

41 Ena adanena, Uyu ndiye Khristu. Koma ena adanena, Kodi Khristu adzachokera ku Galileya?

42 Kodi Malemba sananene kuti, Khristu adzatuluka mwa mbewu ya Davide, ndi kuchokera ku Betelehemu, kumudzi kumene kunali Davide?

43 Pamenepo padakhala kusiyana pakati pa anthu chifukwa cha Iye.

44 Ndipo ena a iwo adafuna kumgwira Iye; koma palibe munthu adamgwira.

45 Pamenepo asilikariwo adadza kwa ansembe akulu ndi Afarisi; ndipo adati kwa iwo, Simunabwera naye bwanji?

46 Asilikariwo adayankha, palibe munthu adayankhula chotero.

47 Pamenepo Afarisi adayankha iwo, Kodi mwanyengedwa inunso?

48 Kodi wina wa olamulira kapena Afarisi adakhulupirira Iye?

49 Koma anthu awa amene sadziwa chilamulo ndi wotembereredwa.

50 Nikodemo adanena nawo, iye amene anadza kwa Yesu usiku, ndiye m'modzi wa iwo,

51 Kodi chilamulo chathu chimaweruzana munthu aliyense, asanamve ndi kuzindikira chimene akuchita?

52 Adayankha nati kwa iye, Kodi iwenso uli wochokera ku Galileya? Fufuza, ndipo penya, pakuti palibe mneneri wochokera ku Galileya.

53 Ndipo adamuka yense ku nyumba yake.

MUTU 8

1 Yesu adapita ku phiri la Azitona.

2 Ndipo m'mamawa anadzanso ku kachisi, ndipo anthu anadza kwa Iye; ndipo adakhala pansi nawaphunzitsa.

3 Ndipo alembi ndi Afarisi adadza naye kwa Iye mkazi wogwidwa m'chigololo; ndipo pamene adamuyimika iye pakati.

4 Iwo adanena kwa Iye, Mphunzitsi, mkazi uyu adagwidwa m'chigololo m'menemo.

5 Koma m'chilamulo Mose anatilamulira kuti otere awaponye miyala; koma inu munena chiyani?

6 Koma adanena ichi kuti amuyese Iye, kuti akhale nacho chomnenera Iye. Koma Yesu anawerama, nalemba pansi ndi chala chake, monga ngati sanawamva.

7 Ndipo pamene anapitiriza kumfunsa Iye, anaweramuka, nati kwa iwo, **Amene mwa inu ali wopanda tchimo, ayambe kumponya mwala.**

8 Ndipo adaweramanso, nalemba pansi.

9 Ndipo iwo amene adamva ichi, adatsutsika ndi chikumbumtima chawo, anatuluka mmodzimmodzi, kuyambira akulu kufikira wotsiriza;

10 Yesu ataweramuka, ndipo sanaone wina koma mkaziyo, anati kwa iye, **Mkazi, ali kuti akukuneneza aja? palibe munthu adakutsutsa kodi?**

11 Iye adati, **Palibe, Ambuye.** Ndipo Yesu anati kwa iye, **Inenso sindikutsutsa iwe: pita, ndipo usachimwenso.**

12 Pomwepo Yesu analankhulanso nao, kuti, **Ine ndine kuunika kwa dziko lapansi; iye wonditsata Ine sadzayenda mumdima, koma adzakhala nako kuunika kwa moyo.**

13 Pamenepo Afarisi anati kwa Iye, Inu mukuchitira umboni za Inu nokha; umboni wako si woona.

14 Yesu anayankha nati kwa iwo, **Ngakhale ndidzichitira umboni ndekha, umboni wanga uli woona; koma simudziwa kumene ndichokera, ndi kumene ndimuka.**

15 Inu muweruza monga mwa thupi; Ine sindiweruza munthu.

16 Koma ngati ndiweruza, chiweruzo changa chili chowona; pakuti sindiri ndekha, koma Ine ndi Atate amene anandituma Ine.

17 Kwalembedwanso m'chilamulo chanu, kuti umboni wa anthu awiri uli wowona.

18 Ine ndine wodzichitira ndekha umboni, ndipo Atate amene anandituma Ine achitira umboni za Ine.

19 Pamenepo adati kwa Iye, Ali kuti Atate wako? Yesu anayankha, **Simudziwa Ine, kapena Atate wanga; mukadadziwa Ine, mukadadziwa Atate wanganso.**

20 Mawu awa ananena Yesu ali m'nyumba ya zopereka, pophunzitsa m'kachisi; pakuti nthawi yake inali isanafike.

21 Pamenepo Yesu anatinso kwa iwo, **Ndipita, ndipo mudzandifuna, ndipo mudzafa m'machimo anu;**

22 Pamenepo Ayuda anati, Kodi adzadzipha yekha? chifukwa anena, Kumene ndipita Ine, simungathe kudzako.

23 Ndipo Iye adati kwa iwo, **Inu ndinu ochokera pansi; Ine ndine wochokera Kumwamba: inu ndinu adziko lapansi; Ine sindiri wa dziko lino.**

24 Chifukwa chake ndinati kwa inu, kuti mudzafa m'machimo anu; pakuti ngati simukhulupirira kuti Ine ndine, mudzafa m'machimo anu.

25 Pamenepo anati kwa iye, Ndiwe yani? Ndimu Yesu anena nao, **Ndimu dinanena ndi inu kwa kuamba.**

26 Ndili nazo zambiri zonena ndi zoweruza za inu; koma wondituma Ine ali wowona; ndipo zimene ndinazimva kwa Iye ndilankhula kwa dziko lapansi.

27 Iwo sadazindikira kuti adanena nawo za Atate.

28 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, **Mukadzamkweza Mwana wa munthu, pamenepo mudzazindikira kuti Ine ndine, ndi kuti sindichita kanthu mwa Ine ndekha; koma monga anandiphunzitsa Atate, ndilankhula izi.**

29 Ndipo Iye wondituma Ine ali ndi Ine: Atate sanandisiya Ine ndekha; pakuti ndichita Ine zimene zimkondweretsa Iye nthawi zonse.

30 Pamene adanena mawu awa ambiri adakhulupirira Iye.

31 Pamenepo Yesu ananena kwa Ayuda aja anakhulupirira iye, **Ngati mukhala m'mau anga, muli akuphunzira anga ndithu;**

32 Ndipo mudzazindikira chowonadi, ndipo chowonadi chidzakumasulani.

33 Iwo anamuyankha kuti: “Ndife mbewu ya Abulahamu ndipo sitinakhale akapolo a munthu nthawi iliyonse.

34 Yesu anayankha iwo, **Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Aliyense wochita tchimo ali kapolo wa tchimolo.**

35 Kapolo sakhala m'nyumba nthawi zonse, koma Mwana ndiye amakhala nthawi zonse.

36 Chifukwa chake ngati Mwana adzakuyesani inu afulu, mudzakhala mfulu ndithu.

37 Ndidziwa kuti muli mbeu ya Abrahamu; koma mufuna kundipha Ine, chifukwa mawu anga alibe malo mwa inu.

38 Ine ndilankhula zimene ndaona kwa Atate wanga;

39 Adayankha nati kwa iye, Atate wathu ndiye Abrahamu. Yesu ananena nao, **Mukadakhala ana a Abrahamu, mukadacita nchito za Abrahamu.**

40 Koma tsopano mufuna kundipha Ine, munthu amene ndinalankhula ndi inu chowonadi, chimene ndinamva kwa Mulungu;

41 Inu muchita ntchito za atate wanu. Ndimu nanena nai', **Sitinabadwa ife m' dama ; tiri naye Atate mmodzi, ndiye Mulungu.**

42 Yesu anati kwa iwo, **Mulungu akadakhala Atate wanu, mukadakonda Ine; kapena sindinadza mwa Ine ndekha, koma Iyeyu anandituma Ine.**

43 Chifukwa chiyani simukuzindikira zolankhula zanga? chifukwa simungathe kumva mawu anga.

44 Inu muli ochokera mwa atate wanu Mdyerekezi, ndipo zolalakala zake za atate wanu mufuna kuchita. Iyeyu anali wambanda kuyambira pachiyambi, ndipo sanayima m'chowonadi, chifukwa mwa iye mulibe chowonadi. Pamene alankhula bodza, alankhula za iye mwini: pakuti ali wabodza, ndi atate wake wabodza.

45 Ndipo chifukwa ndinena ndi inu chowonadi, simukhulupirira Ine.

46 Ndani mwa inu anditsutsa Ine za tchimo? Ndipo ngati ndinena zooni, simukhulupirira Ine bwanji?

47 Iye amene ali wochokera kwa Mulungu amamva mawu a Mulungu, + chifukwa chake inu simuwamva chifukwa simuli ochokera kwa Mulungu.

48 Pamenepo Ayuda anayankha, nati kwa iye, Kodi sitinenetsa kuti Inu ndinu Msamariya, ndipo muli ndi chiwanda?

49 Yesu adayankha, **Ndiribe chiwanda; koma ndilemekeza Atate wanga, ndipo inu mundipeputsa.**

50 Ndipo ine sinditsata ulemerero wanga;

51 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, **Ngati munthu asunga mawu anga, sadzawona imfa ku nthawi yonse.**

52 Pamenepo Ayuda anati kwa Iye, Tsopano tazindikira kuti muli ndi chiwanda. Abrahamu anafa, ndi aneneri; ndipo iwe ukuti, Ngati munthu asunga mawu anga, sadzalawa imfa ku nthawi yonse.

53 Kodi muli wamkulu ndi atate wathu Abrahamu, amene adamwalira? ndi aneneri anafa; uzipanga wekha yani?

54 Yesu anayankha, **Ngati Ine ndidzilemekeza ndekha, ulemerero wanga uli chabe; Atate wanga ndiye wondilemekeza Ine; amene munena za iye, kuti ndiye Mulungu wanu;**

55 Koma inu simudamdziwa Iye; koma ndimdziwa Iye: ndipo ngati ndinena, sindimdziwa, ndidzakhala wonama monga inu;

56 Atate wanu Abrahamu anakondwera kuona tsiku langa: ndipo anali wona, nakondwera.

57 Pamenepo Ayuda anati kwa iye, Simunafikire zaka makumi asanu, ndipo munaona Abrahamu kodi?

58 Yesu anati kwa iwo, **Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Asanakhale Abrahamu, Ine ndiripo.**

59 Pamenepo anatola miyala kuti amponye Iye; koma Yesu anabisala, naturuka m'Kacisi, napyola pakati pao;

MUTU 9

1 Ndipo popita Yesu adawona munthu wosawona chibadwire.

2 Ndipo wophunzira ake adamfunsa Iye, nanena, Rabi, adachimwa ndani, munthu uyu, kapena atate wake ndi amake, kuti anabadwa wosawona?

3 Yesu anayankha kuti, **Sanachimwa ameneyo, kapena atate wake ndi amake;**

4 **Ndiyenera kugwira ntchito za Iye amene anandituma Ine, akali usana;**

5 **Pamene ndili m'dziko lapansi, ndili kuwunika kwa dziko lapansi.**

6 Pamene adanena izi, adalabvulira pansi, nakanda thope ndi malovuwo, napaka thope m'maso mwa wakhunguyo.

7 Ndipo anati kwa iye, **Muka, kasambe m'thamanda la Siloamu,** (ndiko kusandulika, Wotumidwa).

8 Pamenepo anansi ake, ndi iwo amene adamuwona kale kuti adali wosawona, adanena, Kodi si uja uja adakhala ndi kupemphapempha?

9 Ena adanena, Uyu ndiye; ena adanena, Afanana naye;

10 Chifukwa chake adanena naye, Anatsekuka bwanji maso ako?

11 Iye anayankha nati, Munthu wotchedwa Yesu anakanda thope, napaka m'maso mwanga, nati kwa ine, Pita ku thamanda la Siloamu, ukasambe;

12 Ndimu nanena nai', Ali kuti ? Iye anati, Sindikudziwa.

13 Ndipo adapita naye kwa Afarisi iye amene adali wosawona kale.

14 Ndipo lidali tsiku la sabata pamene Yesu adakanda thope, namtsegulira maso ake.

15 Pameneponso Afarisi adamfunsanso, m'mene adapenyeranso. Iye anati kwa iwo, Anapaka thope m'maso mwanga, ndipo ndinasamba, ndipo ndipenya.

16 Cifukwa cace ena mwa Afarisi ananena, Munthu uyu sacokera kwa Mulungu, cifukwa sasunga tsiku la Sabata. Ena adanena, Munthu ali wochimwa angathe bwanji kuchita zozizwitsa zotere? Ndipo kudakhala kugawanikana pakati pawo.

17 Adanenanso ndi wosawonayo, Iwe unena chiyani za Iye, popeza adakutsegulira maso ako? Iye anati, Iye ndi mneneri.

18 Koma Ayuda sadakhulupirira za Iye, kuti adali wosawona, napenya, kufikira adayitana amake ake a iye amene adapenya.

19 Ndipo anawafunsa kuti, Kodi uyu ndi mwana wanu, amene munena kuti anabadwa wakhungu? ndipo apenya bwanji tsopano?

20 Makolo ake anayankha nati kwa iwo, Tidziwa kuti uyu ndi mwana wathu, ndi kuti anabadwa wosawona;

21 Koma sitidziwa umo wapenyera tsopano; kapena amene watsegula maso ake, sitidziwa; mfunzeni, adzadzinenenera yekha.

22 Makolo ake adanena izi, chifukwa adawopa Ayuda;

23 Chifukwa chake adanena makolo ake, Ndi wamkulu; mfunzeni iye.

24 Pamenepo anaitananso munthu amene anali wakhunguyo, nati kwa Iye, Lemekeza Mulungu;

25 Iye anayankha nati, Ngati iye ali wochimwa kapena ayi, sindikudziwa: chinthu chimodzi ndidziwa, kuti ndinali wosawona, tsopano ndipenya.

26 Pomwepo adati kwa iye, Anakuchitira iwe chiyani? adakutsegulirani maso bwanji?

27 Iye anayankha iwo, Ndakuuzani kale, ndipo simunamva; mufuna kumvanso bwanji? Kodi inunso mufuna kukhala ophunzira ake?

28 Pamenepo anamlalatira iye, nati, Iwe ndiwe wophunzira wake; koma ife ndife ophunzira a Mose.

29 Tidziwa kuti Mulungu ananena ndi Mose;

30 Munthuyo anayankha nati kwa iwo, M'menemo muli chozizwitsa, kuti inu simudziwa kumene achokera, ndipo watsegula maso anga.

31 Tsopano tikudziwa kuti Mulungu samva ochimwa, koma ngati munthu aliyense ali wolambira Mulungu ndi kuchita chifuniro chake, amamva ameneyo.

32 Chiyambire dziko lapansi sikudamveka kuti munthu wina adatsegula maso a wobadwa wosawona.

33 Munthu uyu akadakhala kuti sadachokera kwa Mulungu, sakadakhosha kuchita kanthu.

34 Adayankha nati kwa Iye, Wobadwa iwe konse m'machimo, ndipo iwe utiphunzitsa ife kodi? Ndipo adamtulutsa.

35 Yesu adamva kuti adamtulutsa; ndipo m'mene adampeza, adanena naye, **Kodi ukhulupirira Mwana wa Mulungu?**

36 Iye adayankha nati, Ndani Iye, Ambuye, kuti ndikhulupirire Iye?

37 Ndipo Yesu anati kwa iye, **Wamuwona Iye, ndipo ndiye wakulankhula ndi iwe.**

38 Ndipo iye anati, Ambuye, ndikhulupirira. Ndipo adamgwadira.

39 Ndipo Yesu anati, **Kudzaweruza ndadza Ine ku dziko lino lapansi, kuti iwo osapenya apenye; ndi kuti iwo akupenya akhale akhungu.**

40 Ndipo Afarisi ena amene anali naye anamva mawu awa, nanena kwa Iye, Kodi ifenso tiri akhungu?

41 Yesu anati kwa iwo, **Mukadakhala osawona simukadakhala nalo tchimo; chifukwa chake uchimo wanu ukhalabe.**

MUTU 10

1 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Iye wosalowa pakhomo m'khola lankhosa, koma akwerera kwina, yemweyo ndiye wakuba ndi wolanda.

2 Koma iye wakulowa pakhomo, ndiye mbusa wa nkhosa.

3 Iye wapakhomo amtsegulira; ndipo aitana nkhosa za iye yekha maina awo, nazitsogolera kunja.

4 Ndipo pamene aturutsa nkhosa za iye yekha, azitsogolera, ndi nkhosa zimtsata iye, cifukwa zidziwa mau ace.

5 Ndipo mlendo sizidzamtsata, koma zidzamthawa; pakuti sizidziwa mawu a alendo.

6 Fanizo ili Yesu ananena kwa iwo;

7 Pamenepo Yesu adatinso kwa iwo, **Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Ine ndine khomo lankhosa.**

8 Onse amene adadza ndisanabadwe ine ali akuba ndi olanda: koma nkhosa sizinawamva iwo.

9 Ine ndine khomo; ngati wina alowa ndi Ine, adzapulumutsidwa, nadzalowa, nadzatuluka, nadzapeza msipu.

10 mbala siikudza, koma kuti ikabe, ndi kupha, ndi kuononga;

11 Ine ndine mbusa Wabwino: mbusa wabwino ataya moyo wake chifukwa cha nkhoa.

12 Koma wolipidwa, wosati mbusa, amene nkhoa siziri zake, aona mmbulu ulinkudza, nasiya nkhoa, nathawa;

13 Wolipidwa amathawa, chifukwa ndi wolipidwa, ndipo sasamalira nkhoa.

14 Ine ndine m'busa Wabwino, ndipo nkhoa zanga ndimazidziwa, ndipo zanga zindizindikira.

15 Monga Atate andidziwa, Inenso ndimdziwa Atate, ndipo nditaya moyo wanga chifukwa cha nkhoa.

16 Ndipo nkhoa zina ndiri nazo, zimene siziri za khola ili: izonso ndiyenera kuzibweretsa, ndipo zidzamva mawu anga; ndipo padzakhalala khola limodzi, ndi mbusa mmodzi.

17 Chifukwa chake Atate andikonda Ine, chifukwa nditaya moyo wanga, kuti ndikaulandirensa.

18 Palibe munthu andichotsera uwu, koma nditaya Ine ndekha. Ndiri nayo mphamvu yakuutaya, ndipo ndiri nayo mphamvu yakuulandiranso. Lamulo ili ndinalandira kwa Atate wanga.

19 Padakhalanso kugawanikana pakati pa Ayuda chifukwa cha mawu awa.

20 Ndipo ambiri a iwo anati, Ali ndi chiwanda, nachita misala; mumvera iye bwanji?

21 Ena adanena, Mawu awa sali a munthu wogwidwa ndi chiwanda. Kodi mdierokezi angatsegule maso akhungu?

22 Ndipo padali m'Yerusalemu paphwando lakupatula;

23 Ndipo Yesu anayendayenda m'Kacisi m'khumbi la Solomo.

24 Pamenepo Ayuda anamzinga, nanena ndi Iye, kufikira liti utikakamiza? Ngati uli Khristu, tiwuze momveka.

25 Yesu anayankha iwo, **Ndinakuuzani, ndipo simunakhulupirira;**

26 Koma inu simukhulupirira, chifukwa simuli a nkhoa zanga, monga ndinanena kwa inu.

27 Nkhosa zanga zimva mawu anga, ndipo Ine ndizizindikira, ndipo zinditsata Ine;

28 Ndipo Ine ndizipatsa moyo wosatha; ndipo sizidzawonongeka ku nthawi zonse, ndipo palibe munthu adzazikwatula m'dzanja langa.

29 Atate wanga, amene adandipatsa izo ali wamkulu ndi onse; ndipo palibe munthu angathe kuzikwatula m'dzanja la Atate wanga.

30 Ine ndi Atate ndife amodzi.

31 Pamenepo Ayuda adatolanso miyala kuti amponye Iye.

32 Yesu adayankha iwo, **Ndakuwonetsani ntchito zabwino zambiri zochokera kwa Atate; chifukwa cha ntchito iti ya izo mundiponya miyala?**

33 Ayuda adayankha nati, Chifukwa cha ntchito yabwino sitikuponya miyala; koma chifukwa cha mwano; ndi chifukwa kuti Inu, pokhala munthu, mudziyesera nokha Mulungu.

34 Yesu anayankha iwo, **Kodi sikunalembedwa m'cilamulo canu, Ndinati Ine, Muli milungu?**

35 Ngati anawatcha milungu, iwo amene mawu a Mulungu adawadzera, ndipo malembo sangathe kuthyoledwa;

36 Inu munena za Iye, amene Atate adampatula, namtuma kudziko lapansi, Uchitira Mulungu mwano; chifukwa ndidati, Ine ndine Mwana wa Mulungu?

37 Ngati sindichita ntchito za Atate wanga, musandikhulupirira Ine.

38 Koma ngati ndichita, mungakhale simukhulupirira Ine, khulupirirani ntchitozo; kuti mudziwe ndi kukhulupirira kuti Atate ali mwa Ine, ndi Ine mwa Iye.

39 Choncho anafunanso kuti amgwire, koma anathawa m'manja mwawo.

40 Ndipo adachoka tsidya lija la Yordano, kumalo kumene Yohane adabatiza poyamba paja; ndipo adakhala komweko.

41 Ndipo ambiri anadza kwa Iye, nanena, Yohane sanachita chozizwa;

42 Ndipo ambiri adakhulupirira Iye komweko.

MUTU 11

1 Tsopano munthu wina adadwala, dzina lake Lazaro wa ku Betaniya, wa ku mudzi wa Mariya ndi mlongo wake Marita.

2 (Ndi Mariya uja amene anadzoza Ambuye ndi mafuta onunkhira, napukuta mapazi ake ndi tsitsi lake, amene mlongo wake Lazaro anali kudwala.)

3 Pamenepo alongo ake anatumiza kwa Iye, nanena, Ambuye, onani, iye amene mumkonda akudwala.

4 Yesu atamva zimenezi anati: **“Kudwala kumeneku sikuli kwa imfa, koma chifukwa cha ulemmero wa Mulungu, kuti Mwana wa Mulungu alemkezedwe nako.**

5 Koma Yesu adakonda Marita, ndi mbale wake, ndi Lazaro.

6 Ndipo pamene adamva kuti Iye akudwala, adakhalabe masiku awiri pamalo pomwe adali.

7 Pambuyo pake adanena kwa wophunzira ake, **Tiyeni tipitenso ku Yudeya.**

8 Ophunzira ake adanena kwa Iye, Ambuye, Ayuda adalikufuna kukuponyani miyala posachedwa; ndipo upitanso komweko kodi?

9 Yesu adayankha, **Kodi sikuli maora khumi ndi awiri usana? Ngati munthu ayenda usana, sakhumudwa, chifukwa apenya kuunika kwa dziko lapansi.**

10 Koma ngati munthu ayenda usiku, akhumudwa, chifukwa mulibe kuwala mwa iye.

11 Zinthu izi adanena: ndipo pambuyo pake adanena nawo, **Bwenzi lathu Lazaro ali m'tulo; koma ndimuka kukamuukitsa iye kutulo.**

12 Pomwepo wophunzira ake adati, Ambuye, ngati ali m'tulo adzachita bwino.

13 Koma Yesu ananena za imfa yake;

14 Pamenepo Yesu adanena nawo momveka, **Lazaro wamwalira.**

15 Ndipo ndikondwera chifukwa cha inu kuti kunalibe Ine komweko, kuti mukakhulupirire; koma tiyeni tipite kwa iye.

16 Pamenepo Tomasi, wotchedwa Didimo, anati kwa ophunzira anzake, Tipite ifenso, kuti tikaferere naye pamodzi.

17 Pomwepo pamene Yesu adadza, adapeza kuti kale adali m'manda masiku anayi.

18 Tsopano Betaniya anali pafupi ndi Yerusalemu, pafupifupi mastadiya khumi ndi asanu.

19 Ndipo ambiri a mwa Ayuda adadza kwa Marita ndi Mariya, kudzawatonthoza pa mlongo wawo.

20 Pamenepo Marita, pakumva mwamsanga kuti Yesu akudza, ananka nakomana naye; koma Mariya anakhalabe m'nyumba.

21 Pamenepo Marita anati kwa Yesu, Ambuye, mukadakhala kuno mlongo wanga sakadamwalira.

22 Koma ndidziwa, kuti ciri conse ukapempha kwa Mulungu, adzakupatsa Mulungu.

23 Yesu ananena naye, **Mlongo wako adzaukansa.**

24 Marita ananena ndi Iye, Ndidziwa kuti adzauka m'kuuka kwa tsiku lomaliza.

25 Yesu anati kwa iye, **Ine ndine kuuka ndi moyo;**

26 **Ndipo yense wakukhala ndi moyo, nakhulupirira Ine, sadzamwalira nthawi yonse. Kodi ukukhulupirira izi?**

27 Iye ananena kwa Iye, Inde, Ambuye, ndikhulupirira ine kuti Inu ndinu Kristu, Mwana wa Mulungu, wakudza m'dziko lapansi.

28 Ndipo m'mene adanena ici, anamuka, naitana Mariya mbale wace m'tseri, nati, Mphunzitsi wafika, akukuitana.

29 Ndipo pamene adamva ichi, adanyamuka msanga, nadza kwa Iye.

30 Tsopano Yesu anali asanalowe m'mudzi, koma anali pamalo pamene Marita anakumana naye.

31 Pomwepo Ayuda amene anali naye m'nyumba, namtonthoza iye, poona Mariya alikunyamuka msanga, natuluka, namtsata iye, nanena, Akupita kumanda kukalira kumeneko.

32 Pomwepo Mariya atafika pamene panali Yesu, m'mene adamuwona Iye, adagwa pa mapazi ake, nanena ndi Iye, Ambuye, mukadakhala kuno inu, mbale wanga sakadamwalira.

33 Pamenepo Yesu ataona iye akulira, ndi Ayuda amene anadza naye akulira, anadzuma mumzimu, nabvutika mtima.

34 Ndipo adati, **Mwamuyika kuti?** Iwo adanena kwa Iye, Ambuye, idzani, muwone.

35 Yesu analira.

36 Pamenepo Ayuda anati, Tawonani, anamkonda Iye!

37 Ndipo ena mwa iwo anati, Kodi uyu, wotsegulira maso wakhunguyo, sakadakhocha kodi kuchita kuti asafenso ameneyu?

38 Pamenepo Yesu adadzumanso mwa Iye yekha nafika kumanda. Ndimu kunali phanga, ndi mwala unaikidwapo.

39 Yesu adati, **Chotsani mwala.** Marita, mlongo wake wa womwalirayo ananena ndi Iye, Ambuye, tsopano anunkha; pakuti wakhala wakufa masiku anai.

40 Yesu ananena naye, **Kodi sindinati kwa iwe, kuti, ngati ukhulupirira, udzawona ulemmero wa Mulungu?**

41 Pamenepo adachotsa mwala pamalo pomwe adayikidwapo womwalirayo. Ndipo Yesu anakweza maso ake, nati, **Atate, ndikuyamikani kuti mudamva Ine.**

42 **Ndipo ndidadziwa Ine kuti mumandimva Ine nthawi zonse;**

43 Ndipo m'mene adanena izi, adafuwula ndi mawu akulu, **Lazaro, tuluka.**

44 Ndipo womwalirayo anatuluka womangidwa miyendo ndi manja ndi nsalu za kumanda, ndi nkhope yake idazingidwa ndi kansalu. Yesu ananena nao, **Mmasuleni iye, ndipo mlekeni apite.**

45 Pamenepo ambiri a mwa Ayuda amene adadza kwa Mariya, m'mene adawona zimene Yesu adachita, adakhulupirira Iye.

46 Koma ena a mwa iwo adapita kwa Afarisi, nawauza zinthu zimene Yesu adazichita.

47 Pamenepo ansembe akulu ndi Afarisi adasonkhanitsa akulu, nanena, Tichite chiyani? pakuti munthu uyu achita zozizwitsa zambiri.

48 Ngati timleka Iye kotero, anthu onse adzakhulupirira Iye: ndipo Aroma adzadza nadzachotsa malo athu ndi mtundu wathu.

49 Ndipo mmodzi wa iwo, dzina lake Kayafa, ndiye mkulu wa ansembe chaka chomwecho, anati kwa iwo, Inu simudziwa kanthu konse;

50 Ndipo musaganize kuti nkwabwino kwa ife, kuti munthu mmodzi afere anthu, ndi kuti mtundu wonse usatayike.

51 Ndipo ichi sanalankhula kwa Iye yekha: koma pokhala mkulu wa ansembe chaka chomwecho, adanenera kuti Yesu adzafera mtunduwo;

52 Ndipo sichifukwa cha mtunduwo wokha, komanso kuti akasonkhanitse pamodzi ana a Mulungu obalalitsidwa;

53 Ndipo kuyambira tsiku lomwelo adapangana kuti amuphe Iye.

54 Chifukwa chake Yesu sadayendayendanso poyera mwa Ayuda; koma adachoka kumeneko kunka ku dziko lapafupi ndi chipululu, ku mzinda dzina lake Efraimu; ndipo adakhala komweko ndi wophunzira ake.

55 Ndipo Paskha wa Ayuda adayandikira;

56 Pamenepo anafunafuna Yesu, nanena wina ndi mnzace, alikuimirira m'Kacisi, Muyesa bwanji iye sadzadza kuphwando?

57 Tsopano ansembe akulu ndi Afarisi adalamulira kuti, ngati munthu aliyense adziwa kumene ali, auze, kuti akamgwire Iye.

MUTU 12

1 Pomwepo kudali masiku asanu ndi limodzi kuti Paskha abwere ku Betaniya, kumene kunali Lazaro womwalirayo, amene Iye adamuwukitsa kwa akufa.

2 Pamenepo adamkonzera Iye chakudya; ndipo Marita adatumikira: koma Lazaro adali m'modzi wa iwo akusema pachakudya pamodzi ndi Iye.

3 Pamenepo Mariya adatenga muyeso umodzi wa mafuta onunkhira bwino a nardo a mtengo wake wapatali, nadzoza mapazi a Yesu, napukuta mapazi ake ndi tsitsi lake;

4 Pamenepo mmodzi wa ophunzira ake, Yudase Isikariyoti, mwana wa Simoni, amene adzampereka Iye, ananena.

5 Chifukwa chiyani mafuta awa sadagultsidwa ndi makobiri mazana atatu, ndi kupatsidwa kwa aumphawi?

6 Koma adanena ichi, sichifukwa adasamalira aumphawi; koma popeza anali mbala, ndipo anali nalo thumba, natenga zoyikidwamo.

7 Pamenepo Yesu anati, **Mlekeni iye;**

8 **Pakuti aumphawi muli nawo pamodzi ndi inu nthawi zonse; koma simuli nane nthawi zonse.**

9 Pamenepo khamu lalikulu la Ayuda linadziwa kuti iye ali kumeneko, ndipo linabwera osati chifukwa cha Yesu yekha, komanso kuti akaonenso Lazaro, amene anamuukitsa kwa akufa.

10 Koma ansembe akulu adapangana kuti akaphenso Lazaro;

11 Pakuti chifukwa cha Iye Ayuda ambiri adachoka, nakhulupirira Yesu.

12 M'mawa mwake anthu ambiri amene anabwera kuphwando, atamva kuti Yesu akubwera ku Yerusalemu.

13 Ndipo anatenga nthambi za kanjedza, naturuka kukakomana naye, napfuula, Hosana;

14 Ndipo Yesu, m'mene adapeza kabulu adakhala pamene; monga kwalembedwa,
 15 Usaope, mwana wamkazi wa Ziyoni; tawona, Mfumu yako ikudza, itakwera pa mwana wa bulu.
 16 Zinthu izi sanazizindikira ophunzira ace poyamba;
 17 Pamenepo khamu la anthu amene adali naye pamene adayitana Lazaro kutuluka m'manda, namuukitsa kwa akufa, adachitira umboni.
 18 Chifukwa cha ichi anthu adakomananso naye, chifukwa adamva kuti adachita chozizwitsa ichi.
 19 Pamenepo Afarisi ananena mwa iwo okha, Mupenya kuti simupindula kanthu konse? tawonani, dziko lipita pambuyo pake.
 20 Ndipo panali Ahelene ena mwa iwo amene anakwera kudzalambira paphwando;
 21 Pamenepo iwowa anadza kwa Filipo wa ku Betsaida wa ku Galileya, nampempha Iye, kuti, Ambuye, tifuna kuwona Yesu.
 22 Filipo anadza nanena kwa Andreya;
 23 Ndipo Yesu adayankha iwo, nanena, Yafika nthawi, kuti Mwana wa munthu alemkezedwe.
 24 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Ngati mbewu ya tirigu siigwa m'nthaka, nifa, ikhala pa yokha iyo; koma ngati ifa, ibala chipatso chambiri.
 25 Iye wokonda moyo wake adzautaya; ndipo iye wakudana ndi moyo wake m'dziko lino lapansi adzausungira ku moyo wosatha.
 26 Ngati wina anditumikira Ine, anditsate Ine; ndipo kumene kuli Ine, komweko kudzakhalanso mtumiki wanga; ngati wina anditumikira Ine, Atate adzamlemekeza iye.
 27 Moyo wanga wabvutika tsopano; ndipo ndidzanena chiyani? Atate, ndipulumutseni ine ku ora ili: koma chifukwa cha ichi ndinadza ku nthawi iyi.
 28 Atate, lemekezani dzina lanu. Pamenepo anadza mau ocokera Kumwamba, nanena, Ndalilemekeza, ndipo ndidzalilemekezanso.
 29 Chifukwa chake anthu amene adayimilirapo adamva, adanena kuti kudagunda; ena adanena, M'ngelo adalankhula naye.
 30 Yesu adayankha nati, Mawu awa sanabwere chifukwa cha Ine, koma chifukwa cha inu.
 31 Tsopano pali kuweruza kwa dziko ili lapansi: mkulu wa dziko ili lapansi adzatayidwa kunja tsopano.
 32 Ndipo ine, ngati ndikwezedwa kudziko, ndidzakoka anthu onse kwa Ine.
 33 Adanena ichi kuzindikiritsa imfa imene ati adzafa nayo.
 34 Anthu anamuyankha kuti: "Ife tinamva + m'chilamulo kuti Khristu akhala mpaka kalekale. Mwana wa munthu ndani?
 35 Pamenepo Yesu anati kwa iwo, Katsala kanthawi kochepa kuunika kuli mwa inu. Yendani pokhala muli nako kuwunika, kuti mdima ungakugwereni: pakuti iye amene ayenda mumdimba sadziwa kumene amukako.
 36 Pamene muli nako kuwunika, khulupirirani kuwunikako, kuti mukhale ana a kuwunika. Zinthu izi Yesu adanena, nachoka, nabisala yekha kwa iwo.
 37 Koma angakhale anachita zozizwitsa zambiri zotere pamaso pawo, iwo sanakhulupirire Iye;
 38 Kutu mawu a Yesaya mneneri akwaniritsidwe, amene ananena, Ambuye, ndani wakhulupirira uthenga wathu? ndi kwa yani mkono wa Yehova wabvumbulukira?

39 Chifukwa chake sanakhulupirire, chifukwa Yesaya adatinso,
 40 Wachititsa khungu maso awo, naumitsa mitima yawo; kuti angaone ndi maso, asazindikire ndi mtima, asatembenuke, ndipo ndiwachiritse.
 41 Zinthu izi ananena Yesaya, pakuona ulemmerero wake, nalankhula za Iye.
 42 Ngakhale zili choncho, ambiri a mwa akulu adakhulupirira Iye; koma chifukwa cha Afarisi sanabvomereza, kuti angachotsedwe m'sunagoge;
 43 Pakuti anakonda ulemmerero wa anthu koposa ulemmerero wa Mulungu.
 44 Yesu anafuula nati, Wokhulupirira Ine, sakhulupirira Ine, koma Iye amene anandituma Ine.
 45 Ndipo wondiwona Ine awona Iye wondituma Ine.
 46 Ndadza Ine kuwunika kudziko lapansi, kuti yense wokhulupirira Ine asakhale mumdimba.
 47 Ndipo ngati wina amva mawu anga, ndi kusakhulupirira, Ine sindimuweruza;
 48 Iye amene andikana Ine, ndi kusalandira mawu anga, ali naye womuweruza;
 49 Pakuti sindinalankhula mwa Ine ndekha; koma Atate wondituma Ine, anandipatsa Ine lamulo, limene ndikanene, ndi limene ndidzalankhula.
 50 Ndipo ndidziwa kuti lamulo lace liri moyo wosatha;

MUTU 13

1 Tsopano phwando la Paskha lisanafike, pamene Yesu anadziwa kuti nthawi yake yafika yakuti achoke m'dziko lapansi kupita kwa Atate, m'mene anakonda ake a iye yekha amene anali m'dziko, anawakonda kufikira chimaliziro.
 2 Ndipo utatha mgonero, mdierokezi adatha kuyika mu mtima wa Yudase Isikariyote, mwana wa Simoni, kuti ampereke Iye;
 3 Yesu podziwa kuti Atate adampatsa zinthu zonse m'manja mwake, ndi kuti adachokera kwa Mulungu, napita kwa Mulungu;
 4 Adanyamuka pa mgonero, nabvula malaya ake; natenga chopukutira, nadzimangira m'chuuno.
 5 Atatero anathira madzi m'beseni, nayamba kusambitsa mapazi a ophunzira ake, ndi kuwapukuta ndi chopukutira chimene anadzimanga nacho m'chuuno.
 6 Pamenepo anadza kwa Simoni Petro;
 7 Yesu anayankha nati kwa iye, Chimene ndichita Ine, suchidziwa tsopano; koma udzadziwa mtsogolo mwake.
 8 Petro adanena naye, Simudzasambitsa mapazi anga ku nthawi yonse. Yesu anayankha iye, Ngati sindikusambitsa iwe ulibe gawo ndi Ine.
 9 Simoni Petro ananena ndi Iye, Ambuye, si mapazi anga okha, komanso manja anga ndi mutu wanga.
 10 Yesu ananena naye, Iye amene wasambitsidwa alibe kusowa koma kusamba mapazi ake, koma akhala woyera monse; ndipo inu ndinu oyera, koma si nonse.
 11 Pakuti adadziwa amene adzampereka Iye; chifukwa chake adati, Simuli oyera nonse.
 12 Ndipo atatha kusambitsa mapazi ao, ndi kutenga malaya ace, nakhalanso pansu, anati kwa iwo, Mudziwa chimene ndakuchitirani inu?
 13 Munditcha Ine Mphunzitsi, ndi Ambuye: ndipo munena bwino; pakuti nditero.

14 Chifukwa chake ngati Ine, Ambuye ndi Mphunzitsi, ndasambitsa mapazi anu; inunso muyenera kusambitsana mapazi wina ndi mzake.

15 Pakuti ndakupatsani inu chitsanzo, kuti monga Ine ndakuchitirani inu, inunso muchite.

16 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Kapolo sali wamkulu ndi mbuye wake; ngakhale wotumidwa wamkulu ndi womtuma iye.

17 Ngati mudziwa izi, odala inu ngati muzichita.

18 Sindinena za inu nonse; ndidziwa amene ndawasankha: koma kuti lemba likwaniritsidwe, Iye wakudya mkate natsalitsa chidendene chake pa Ine.

19 Tsopano ndinena kwa inu, zisanachitike, kuti pamene chitachitika, mukakhulupirire kuti Ine ndine.

20 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Iye wolandira amene aliyense ndimtumama, andilandira Ine; ndipo wondilandira Ine alandira Iye amene adanditumama Ine.

21 Yesu atanena izi, anabvutika mumzimu, nachitira umboni, nati, Indetu, indetu, ndinena kwa inu, kuti mmodzi wa inu adzandipereka Ine.

22 Pomwepo wophunzira adapenyetsetsa wina ndi mzake, ndi kukayika amene adanena za yani.

23 Tsopano mmodzi wa ophunzira ake, amene Yesu ankamukonda, anatsamira pachifuwa cha Yesu.

24 Pamenepo Simoni Petro anamkodola nanena naye, Afunse ndani amene anena za iye.

25 Pamenepo iye, atagona pa chifuwa cha Yesu, adanena ndi Iye, Ambuye, ndani?

26 Yesu anayankha, Ndiye amene ndidzamsunsa nthongo ndi kumpatsa. Ndipo m'mene adasunsa nthongo, napatsa Yudase Isikariote, mwana wa Simoni.

27 Ndipo pambuyo pa nthongoyo Satana adalowa mwa Iye. Pomwepo Yesu anati kwa iye, Chimene uchita, chita msanga.

28 Koma padalibe m'modzi wakukhalapo adadziwa chifukwa chake adalankhula izi kwa iye.

29 Pakuti ena a iwo anaganiza, popeza Yudase anali ndi thumba la thumba, kuti Yesu ananena kwa iye, gula zimene tifuna paphwando; kapena kuti apatse kanthu kwa aumphawi.

30 Iyeyo pamene adalandira nthongo, adatuluka pomwepo: ndipo udali usiku.

31 Chifukwa chake pamene adatuluka, Yesu adati, Tsopano Mwana wa munthu walemekezedwa, ndipo Mulungu alemekezedwa mwa Iye.

32 Ngati Mulungu alemekezedwa mwa Iye, Mulungu adzalemekezanso mwa Iye yekha, nadzalemekeza Iye pomwepo.

33 Tiana, katsala kanthawi ndikhala ndi inu. Mudzandifuna Ine: ndipo monga ndinanena kwa Ayuda, kumene ndipita Ine, simungathe kudzako; koto tsopano ndinena kwa inu.

34 Ndikupatsani inu lamulo latsopano, kuti mukondane wina ndi mnzake; monga ndakonda inu, kuti inunso mukondane wina ndi mzake.

35 Mwa ichi adzazindikira onse kuti muli akuphunzira anga, ngati muli nacho chikondano wina ndi mzake.

36 Simoni Petro ananena ndi Iye, Ambuye, mumuka kuti? Yesu anayankha nati kwa iye, Kumene ndimukako sungathe kunditsata Ine tsopano; koma udzanditsata pambuyo pake.

37 Petro anati kwa Iye, Ambuye, sindingathe kukutsatani Inu tsopano chifukwa ninji? Ndidzapereka moyo wanga chifukwa cha Inu.

38 Yesu anayankha nati kwa iye, Moyo wako kodi udzautaya chifukwa cha Ine? Indetu, indetu, ndinena ndi iwe, sadzalira tambala, kufikira udzandikana Ine katatu.

MUTU 14

1 Mtima wanu usabvutike; mukhulupirira Mulungu, khulupirirani Inenso.

2 M'nyumba ya Atate wanga alimo malo okhalamo ambiri; ndipita kukukonzera inu malo.

3 Ndipo ngati ndipita kukakonzera inu malo, ndidzabweranso, ndipo ndidzalandira inu kwa Ine ndekha; kuti kumene kuli Ineko mukakhale inunso.

4 Kumene ndipita inu mukudziwa, ndipo njira yake mukuidziwa.

5 Tomasi ananena ndi Iye, Ambuye, sitidziwa kumene mumukako; ndipo tingadziwe bwanji njira?

6 Yesu ananena naye, Ine ndine njira, ndi choonadi, ndi moyo;

7 Mukadadziwa Ine, mukadadziwanso Atate wanga;

8 Filipo ananena ndi Iye, Ambuye, tiwonetseni ife Atate, ndipo chitikwanira.

9 Yesu ananena naye, Kodi ndakhala ndi inu nthawi yayitali yotere, ndipo sunandizindikira, Filipo? iye amene wandiwona Ine wawona Atate; ndipo unena bwanji iwe, Tiwonetseni ife Atate?

10 Sukhulupirira kodi kuti Ine ndiri mwa Atate, ndi Atate ali mwa Ine? mawu amene ndilankhula kwa inu sindilankhula kwa Ine ndekha; koma Atate wokhala mwa Ine achita ntchito zake.

11 Khulupirirani Ine, kuti Ine ndiri mwa Atate, ndi Atate ali mwa Ine;

12 Indetu, indetu, ndinena kwa inu, Iye wokhulupirira Ine, ntchito zimene Ine ndizichita iyenso adzazichita; ndipo adzachita zazikulu kuposa izi; chifukwa ndipita kwa Atate wanga.

13 Ndipo chiri chonse mukapempha m'dzina langa, ndidzazichita, kuti Atate akalemekezedwe mwa Mwana.

14 Ngati mudzapempha kanthu m'dzina langa, ndidzazichita.

15 Ngati mukonda Ine, sungani malamulo anga.

16 Ndipo Ine ndidzapempha Atate, ndipo adzakupatsani inu Mtonthozi wina, kuti akhale ndi inu ku nthawi zonse;

17 ndiye Mzimu wa chowonadi; amene dziko lapansi silingathe kumlandira, chifukwa silimuona iye, kapena kumzindikira Iye; pakuti akhala ndi inu, nadzakhala mwa inu.

18 Sindidzakusiyani amasiye; ndidza kwa inu.

19 Katsala kanthawi, ndipo dziko silindiwonanso Ine; koma inu mudiwona Ine: chifukwa Ine ndiri ndi moyo, inunso mudzakhala ndi moyo.

20 Tsiku lomwelo mudzazindikira kuti Ine ndiri mwa Atate wanga, ndi inu mwa Ine, ndi Ine mwa inu.

21 Iye wakukhala nawo malamulo anga, ndi kuwasunga, iyeyu ndiye wondikonda Ine;

22 Yudasi, amene si Isikariote, ananena ndi Iye, Ambuye, bwanji mudzadziwonetsera nokha kwa ife, koma osati kwa dziko lapansi?

23 Yesu anayankha nati kwa iye, Ngati munthu akonda Ine, adzasunga mau anga;

24 Iye wosandikonda Ine sasunga mawu anga;
 25 Zinthu izi ndalankhula ndi inu, pokhala ndi inu.
 26 Koma Nkhosweyo, Mzimu Woyera, amene Atate adzamtuma m'dzina langa, Iyeyo adzaphunzitsa inu zinthu zonse, nadzakumbutsa inu zinthu zonse zimene ndinanena kwa inu.
 27 Mtendere ndikusiyirani inu, mtendere wanga ndikupatsani; si monga dziko lipatsa, Ine ndikupatsani inu. Mtima wanu usavutike, kapena usachite mantha.
 28 Mwamva kuti Ine ndinati kwa inu, ndipita, ndipo ndidza kwa inu. Ngati munandikonda Ine, mukadakondwera, chifukwa ndinati, Ndipita kwa Atate: pakuti Atate wanga ali wamkulu ndi Ine.
 29 Ndipo tsopano ndakuwuzani zisanachitike, kuti pamene chitachitika, mukakhulupirire.
 30 Sindidzalankhulanso zambiri ndi inu kuyambira tsopano, pakuti mkulu wa dziko lapansi akudza, ndipo alibe kanthu mwa Ine.
 31 Koma kuti dziko lapansi lizindikire kuti ndikonda Atate; ndipo monga Atate adandipatsa Ine lamulo, chotero ndichita. Ukani, tichoke pano.

MUTU 15

1 Ine ndine mpesa weniweni, ndipo Atate wanga ndiye mlimi.
 2 Nthambi ili yonse ya mwa Ine yosabala chipatso, aichotsa;
 3 Tsopano mwayeretsedwa inu chifukwa cha mawu amene ndalankhula ndi inu.
 4 Khalani mwa Ine, ndi Ine mwa inu. Monga nthambi siingathe kubala chipatso pa yokha, ngati sikhala mwa mpesa; simungathenso inu ngati simukhala mwa Ine.
 5 Ine ndine mpesa, inu ndinu nthambi zake: wakukhala mwa Ine, ndi Ine mwa iye, ameneyo abala chipatso chambiri; pakuti kopanda Ine simungathe kuchita kanthu.
 6 Ngati munthu sakhala mwa Ine, watayidwa kunja monga nthambi, nafota; ndipo anthu amazisonkhanitsa, naziponya pamoto, ndipo zipserera.
 7 Ngati mukhala mwa Ine, ndi mawu anga akhala mwa inu, pemphani chimene muchifuna, ndipo chidzachitidwa kwa inu.
 8 Umo alemekzedwa Atate wanga, kuti mubala zipatso zambiri; kotero mudzakhala ophunzira anga.
 9 Monga momwe Atate wandikonda Ine, Inenso ndakonda inu; khalani m'chikondi changa.
 10 Ngati musunga malamulo anga, mudzakhala m'chikondi changa; monga Ine ndasunga malamulo a Atate wanga, ndipo ndikhala m'chikondi chake.
 11 Zinthu izi ndalankhula ndi inu, kuti chimwemwe changa chikhale mwa inu, ndi kuti chimwemwe chanu chidzale.
 12 Lamulo langa ndi ili, kuti mukondane wina ndi mnzake, monga ndakonda inu.
 13 Palibe munthu ali ndi chikondi choposa ichi, chakuti munthu ataya moyo wake chifukwa cha abwenzi ake.
 14 Inu muli abwenzi anga, ngati muzichita ziri zonse zimene ndikulamulirani inu.
 15 Kuyambira tsopano sinditcha inu atumiki; pakuti kapolo sadziwa chimene mbuye wake achita: koma ndatcha inu abwenzi; pakuti zonse ndazimva kwa Atate wanga ndakudziwitsani.

16 Inu simunandisankha Ine, koma Ine ndinakusankhani inu, ndipo ndinakuikani inu, kuti mupite ndi kubala zipatso, ndi kuti chipatso chanu chikhale; .
 17 Zinthu izi ndikuuzani, kuti mukondane wina ndi mnzake.
 18 Ngati dziko lapansi lida inu, mudziwa kuti linada Ine lisanada inu.
 19 Mukadakhala a dziko lapansi, dziko lapansi likadakhala zake za lokha; koma popeza simuli a dziko lapansi, koma Ine ndinakusankhani inu mwa dziko lapansi, chifukwa cha ichi likudani inu.
 20 Kumbukirani mawu amene Ine ndinanena kwa inu, Kapolo sali wamkulu ndi mbuye wake. Ngati anandilondalonda Ine, adzakulondalondani inunso; ngati adasunga mawu anga, adzasunga anunso.
 21 Koma adzakuchitirani zonsezi chifukwa cha dzina langa, chifukwa sadziwa wondituma Ine.
 22 Ndikadapanda kubwera ndi kulankhula nawo, sakadakhala nalo tchimo; koma tsopano alibe chobisalira tchimo lawo.
 23 Iye wondida Ine adananso Atate wanga.
 24 Ndikadapanda kuchita pakati pawo ntchito zimene palibe wina adazichita, sakadakhala nalo uchimo;
 25 Koma izi zidzachitika kuti mawu olembedwa m'chilamulo chawo akwaniritsidwe, kuti, Anandida Ine popanda chifukwa.
 26 Koma Nkhosweyo akadzadza, amene ndidzamtuma kwa inu kuchokera kwa Atate, ndiye Mzimu wa choonadi, wochokera kwa Atate, iyeyu adzachitira umboni za Ine.
 27 Ndipo inunso mudzachitira umboni, chifukwa mudali ndi Ine kuyambira pachiyambi.

MUTU 16

1 Zinthu izi ndalankhula ndi inu, kuti mungakhumudwitsidwe.
 2 Adzakutulutsani m'amasunagoge;
 3 Ndipo izi adzachita kwa inu, chifukwa sadadziwa Atate, kapena Ine.
 4 Koma izi ndalankhula ndi inu, kuti ikadzafika nthawi, mukakumbukire kuti ndidakuwuzani. Ndipo izi sindinanena kwa inu poyamba, chifukwa ndinali ndi inu.
 5 Koma tsopano ndipita kwa Iye wondituma Ine; ndipo palibe mmodzi wa inu andifunsa Ine, Mumuka kuti?
 6 Koma popeza ndalankhula izi kwa inu, chisoni chadzaza mitima yanu.
 7 Koma Ine ndinena kwa inu chowonadi; nkwabwino kwa inu kuti ndichoke Ine; pakuti ngati sindichoka, Nkhosweyo sadzadza kwa inu; koma ngati ndichoka, ndidzamtuma iye kwa inu.
 8 Ndipo iye akadzabwera, adzadzudzula dziko lapansi za uchimo, ndi za chilungamo, ndi za chiweruzo;
 9 Za uchimo, chifukwa sakhulupirira Ine;
 10 Za chilungamo, chifukwa ndipita kwa Atate wanga, ndipo simundiwonanso Ine;
 11 Za chiweruzo, chifukwa mkulu wa dziko lapansi waweruzidwa.
 12 Ndiri nazo zambiri zonena kwa inu, koma simungathe kuzimvetsa tsopano lino.
 13 Koma akadzafika Iye, Mzimu wa choonadi, adzatsogolera inu m'chowonadi chonse; koma zinthu ziri zonse adzazimva, adzazilankhula;

14 Iyeyu adzandilemekeza Ine, pakuti adzalandira za Ine, nadzawonetsa kwa Inu.
 15 Zinthu zonse Atate ali nazo ndi zanga;
 16 Katsala kanthawi, ndipo simundiwona Ine;
 17 Pomwepo ena a akupunzira ache ananena mwa iwo okha, Ichi nchiyani chimene anena kwa ife, Kanthawi, ndipo simudzandiwona Ine : ndimonso, kanthawi, ndipo mudzandiwona : ndi, chifukwa ndipita kunka Atate?
 18 Chifukwa chake adanena, Ichi nchiyani chimene anena, kanthawi? sitidziwa chimene anena.
 19 Koma Yesu anadziwa kuti anafuna kumfunsa Iye, nanena nao, Kodi mufunsana mwa Inu nokha kuti ndinati, Kanthawi, ndipo simudzandiona Ine; ?
 20 Indetu, indetu, ndinena kwa Inu, Mudzalira ndi kulira, koma dziko lapansi lidzakondwera;
 21 Mkazi akakhala mu zowawa ali ndi chisoni, chifukwa nthawi yake yafika;
 22 Ndipo Inu tsopano muli ndi chisoni, koma ndidzakuonaninso, ndipo mtima wanu udzakondwera, ndipo palibe amene adzachotsa kwa Inu chimwemwe chanu.
 23 Ndipo tsiku limenelo simudzandifunsa Ine kanthu. Indetu, indetu, ndinena kwa Inu, chimene mudzapempha Atate m'dzina langa, adzakupatsani Inu.
 24 Kufikira tsopano simunapempha kanthu m'dzina langa; pemphani, ndipo mudzalandira, kuti chimwemwe chanu chisefukire.
 25 Zinthu izi ndalankhula ndi Inu m'miyambi;
 26 Pa tsiku limenelo mudzapempha m'dzina langa;
 27 Pakuti Atate yekha amakukondani, chifukwa mudandikonda Ine, ndi kukhulupirira kuti Ine ndinatuluka kwa Mulungu.
 28 Ndinaturuka kwa Atate, ndipo ndinadza ku dziko lapansi;
 29 Ophunzira ake anati kwa Iye, Taonani, tsopano muyankhula zomveka, ndipo simunena miyambi.
 30 Tsopano tidziwa kuti mudziwa zinthu zonse, ndipo mulibe kusowa kuti wina akufunseni: mwa ichi tikhulupirira kuti mudatuluka kwa Mulungu.
 31 Yesu adayankha iwo, Kodi mukhulupirira tsopano?
 32 Taonani, ikudza nthawi, inde yafika, yakuti mudzabalalitsidwa, yense kwa zake za iye yekha, ndipo mudzandisiya Ine ndekha; ndipo sindili pa ndekha, chifukwa Atate ali ndi Ine.
 33 Zinthu izi ndalankhula ndi Inu, kuti mwa Ine mukakhale nawo mtendere. M'dziko lapansi mudzakhala nacho chisautso: koma limbikani mtima; Ndaligonjetsa dziko lapansi.

MUTU 17

1 Mawu awa adanena Yesu, ndipo adakweza maso ake kumwamba, nati, Atate, yafika nthawi; lemekezani Mwana wanu, kuti Mwana wanunso akulemekezeni Inu;
 2 Monga mudampatsa mphamvu pa anthu onse, kuti onse amene mwampatsa, awapatse moyo wosatha.
 3 Ndipo moyo wosatha ndi uwu, kuti akadziwe Inu Mulungu woona yekha, ndi Yesu Kristu amene munamtuma.
 4 Ine ndalemekeza Inu pa dziko lapansi;
 5 Ndipo tsopano, Atate, lemekezani Ine mwa Inu nokha ndi ulemmerero umene ndinali nawo ndi Inu, dziko lisanakhaleko.

6 Ndaliwonetsa dzina lanu kwa anthu amene mwandipatsa Ine m'dziko lapansi; ndipo adasunga mawu anu.
 7 Tsopano adziwa kuti zinthu zonse zimene mwandipatsa zichokera kwa Inu.
 8 Pakuti ndawapatsa iwo mawu amene mudandipatsa Ine; ndipo adawalandira, nazindikira ndithu kuti ndinatuluka kwa Inu, ndipo adakhulupirira kuti mudandituma Ine.
 9 Ine ndiwapempherera iwo; sindipempherera dziko lapansi, koma iwo amene mwandipatsa Ine; pakuti iwo ali anu.
 10 Ndipo zanga zonse ziri zanu, ndi zanu ziri zanga; ndipo ndilemekezedwa mwa iwo.
 11 Ndipo sindikhalanso m'dziko lapansi, koma iwo ali m'dziko lapansi, ndipo Ine ndidza kwa Inu. Atate Woyera, sungani iwo m'dzina lanu amene mwandipatsa Ine, kuti akhale amodzi, monga ife tiri.
 12 Pamene ndinali nao m'dziko lapansi, ndinawasunga m'dzina lanu amene munandipatsa; kuti lembo likwaniritsidwe.
 13 Ndipo tsopano ndidza kwa Inu; ndipo zinthu izi ndilankhula m'dziko lapansi, kuti akhale nacho chimwemwe changa chokwaniridwa mwa iwo okha.
 14 Ine ndawapatsa iwo mawu anu; ndipo dziko lapansi linadana nawo, chifukwa sali adziko lapansi, monga Ine sindiri wadziko lapansi.
 15 Ine sindikupempha kuti muwachotse iwo m'dziko lapansi, koma kuti muwasunge iwo kuletsa woipayo.
 16 Iwo sali a dziko lapansi, monga Ine sindiri wa dziko lapansi.
 17 Patulani iwo m'chowonadi;
 18 Monga momwe mudandituma kudziko lapansi, Inenso ndituma iwo kudziko lapansi.
 19 Ndipo chifukwa cha iwo ndidzipatula ndekha, kuti iwonso ayeretseidwe m'chowonadi.
 20 Sindinapempherera awa wokha, komanso iwo amene adzakhulupirira pa Ine chifukwa cha mawu awo;
 21 Kutu onse akakhale amodzi; monga Inu, Atate, muli mwa Ine, ndi Ine mwa Inu, kuti iwonso akakhale mwa ife: kuti dziko likakhulupirire kuti Inu mudandituma Ine.
 22 Ndipo ulemmerero umene mwandipatsa Ine ndapatsa iwo; kuti akhale amodzi, monga ife tiri amodzi;
 23 Ine mwa iwo, ndi Inu mwa Ine, kuti akhale angwiro mwa m'modzi; ndi kuti dziko lapansi lizindikire kuti Inu mudandituma Ine, ndi kuti munawakonda iwo, monga mudandikonda Ine.
 24 Atate, amene mwandipatsa Ine, ndifuna kuti kumene ndiri Ine, iwonso akhale pamodzi ndi Ine; kuti apenye ulemmerero wanga, umene mwandipatsa Ine: pakuti mudandikonda Ine lisanakhazikike dziko lapansi.
 25 O Atate wolungama, dziko silinakudziwani, koma ine ndinakudziwani, ndipo awa adziwa kuti Inu mudandituma.
 26 Ndipo ndinazindikiritsa iwo dzina lanu, ndipo ndidzalizindikiritsa; kuti chikondi chimene munandikonda nacho chikhale mwa iwo, ndi Ine mwa iwo.

MUTU 18

1 Pamene Yesu adanena mawu awa, adatuluka ndi wophunzira ake tsidya lija la mtsinje wa Kedroni, kumene kunali munda, m'menemo Iye ndi wophunzira ake adalowamo.

2 Ndipo Yudase amene anampereka Iye, anadziwa malowo;
 3 Pamenepo Yudase, m'mene adatenga gulu la asilikali ndi asilikari kwa ansembe akulu ndi Afarisi, anadza komweko ndi nyali ndi miuni ndi zida.
 4 Pamenepo Yesu, podziwa zonse zirinkudza pa Iye, anaturuka, nanena nao, **Mufuna yani?**
 5 Adayankha iye, Yesu Mnazarete. Yesu ananena nao, **Ndine.** Ndipo Yudase amene adampereka Iye adayima nawo pamodzi.
 6 Ndipo m'mene adanena nawo, Ndine amene, adabwerera m'mbuyo, nagwa pansi.
 7 Pamenepo adawafunsanso, **Mufuna yani?** Ndipo adati, Yesu Mnazarete.
 8 Yesu anayankha kuti, **Ndakuuzani kuti Ine ndine amene;**
 9 Kutu akwaniridwe mau amene ananena, **Mwa iwo amene mwandipatsa Ine, sindinataya mmodzi.**
 10 Pamenepo Simoni Petro pokhala nalo lupanga, adalisolola nakantha kapolo wa mkulu wa ansembe, namdula khutu lake lamanja. Dzina la mtumikiyo linali Maliko.
 11 Pamenepo Yesu anati kwa Petro, **Longa lupanga lako m'chimake;**
 12 Pamenepo gulu lankhondo ndi kapitawo ndi asilikari a Ayuda adagwira Yesu nammanga Iye.
 13 Ndipo adayamba kumtsogolera kwa Anasi; pakuti anali mpongozi wa Kayafa, ndiye mkulu wa ansembe chaka chomwecho.
 14 Kayafa ndiye amene adalangiza Ayuda, kuti kuyenera munthu mmodzi afere anthu.
 15 Ndipo Simoni Petro anatsata Yesu, ndi wophunzira winanso;
 16 Koma Petro adayima pakhomo kunja. Ndimu anaturuka wophunzira winayo, wodziwidwa ndi mkulu wa ansembe, nalankula ndi mlonda wa pa khomo, nalowetsa Petros.
 17 Pomwepo buthu lakulondera pakhomo linati kwa Petro, Kodi iwenso suli mmodzi wa ophunzira a munthu uyu? Anena, Sindine.
 18 Ndipo atumiki ndi asilikari adayimilira pamenepo, adasonkha moto wamakala; pakuti kunali kuzizidwa: ndipo adawotha moto;
 19 Pamenepo mkulu wa ansembe adafunsa Yesu za wophunzira ake, ndi chiphunzitso chake.
 20 Yesu anayankha nati kwa iye, **Ndinaphunzitsa zomveka kwa dziko lapansi; Ndinaphunzitsa nthawi zonse m'sunagoge ndi m'Kachisi, kumene amasonkhana Ayuda nthawi zonse; ndipo mseri sindinanena kanthu.**
 21 **Undifunsiranji Ine? funsani iwo amene adamva, chimene ndinanena kwa iwo; taonani, adziwa chimene ndinanena.**
 22 Ndipo m'mene adanena izi, mmodzi wa asilikari akuimilirako anapanda Yesu khofi, nanena, Kodi uyankha mkulu wa ansembe chomwecho?
 23 Yesu anayankha nati kwa iye, **Ngati ndalankhula coipa, cita umboni wa coipaco;**
 24 Koma Anasi anamtumiza iye womangidwa kwa Kayafa mkulu wa ansembe.
 25 Ndipo Simoni Petro adayimilira ndikuwotha moto. Ndimu nanena ndi ie, Iwe suli iwenso modzi wa akupunzira atshi? Iye anakana, nati, Sindine.
 26 Mmodzi wa akapolo a mkulu wa ansembe, ndiye mbale wace amene Petro anamdula khutu, ananena, Ine sindinakuona iwe m'munda pamodzi ndi iye kodi?

27 Pamenepo Petro adakananso: ndipo pomwepo adalira tambala.
 28 Pomwepo adatenga Yesu kwa Kayafa kumka ku nyumba ya chiweruzo; ndipo iwo okha sanalowa m'nyumba ya chiweruzo, kuti angadetsedwe; koma kuti akadye Paskha.
 29 Pamenepo Pilato anaturuka kwa iwo, nati, Chifukwa chiyani muli nacho pa munthu uyu?
 30 Iwo anayankha nati kwa iye, Akadakhala wosachita zoipa, sitikadampereka Iye kwa inu.
 31 Pamenepo Pilato anati kwa iwo, Mtengeni inu, ndi kumuweruza iye monga mwa chilamulo chanu. Pamenepo Ayuda anati kwa Iye, Sikuloledwa kwa ife kupha munthu;
 32 Kutu mawu a Yesu akwaniritsidwe, amene adanena, kuzindikiritsa imfa yomwe ati adzafa nayo.
 33 Pamenepo Pilato analowanso m'nyumba ya chiweruzo, naitana Yesu, nati kwa iye, Kodi ndiwe Mfumu ya Ayuda?
 34 Yesu anayankha nati kwa iye, **Kodi munena izi mwa nokha, kapena ena anakuuzani za Ine?**
 35 Pilato adayankha, Ine ndine Myuda kodi? Mtundu wako ndi ansembe akulu adakupereka kwa Ine; wachita chiyani?
 36 Yesu anayankha, **Ufumu wanga suli wa dziko lino lapansi;**
 37 Pilato adanena kwa Iye, Nanga uli Mfumu kodi? Yesu adayankha, **munena kuti ndine Mfumu. Ndinabadwira ichi Ine, ndipo ndinadzera ichi kudza ku dziko lapansi, kuti ndikachite umboni ndi choonadi. Yense amene ali wa chowonadi amva mawu anga.**
 38 Pilato adanena kwa Iye, Chowonadi nchiyani? Ndipo pamene adanena ichi, adatulukanso kwa Ayuda, nanena nawo, Ine sindipeza chifukwa mwa Iye konse.
 39 Koma muli nawo mwambo wakuti ndimamasulire inu mmodzi pa Paskha; kodi mufuna tsono kuti ndikumasulireni Mfumu ya Ayuda?
 40 Pamenepo anafuulanso onse, nanena, Si munthu uyu, koma Baraba. Tsopano Baraba anali wachifwamba.

MUTU 19

1 Pamenepo Pilato adatenga Yesu, namkwapula.
 2 Ndipo asilikali adaluka chisoti chaminga, nambveka pamutu pake, nambveka Iye mwinjiro wofiirira;
 3 Ndipo adati, Tikuwoneni, Mfumu ya Ayuda! ndipo adampanda Iye ndi manja awo.
 4 Pilato anaturukanso kunja, nanena nao, Taonani, ndimtulutsa Iye kwa inu, kuti mudziwe kuti sindikupeza chifukwa mwa Iye.
 5 Pamenepo Yesu adatuluka kunja, atabvala chisoti chachifumu chaminga, ndi mwinjiro wa chibakuwa. Ndimu Pilato anena nao, Ona muntu!
 6 Pamenepo ansembe akulu ndi asilikari pamene adamuwona Iye, adafuwula, nanena, Mpachikeni, mpachikeni Iye. Pilato adanena nawo, Mtengeni inu, nimumpachike; pakuti ine sindipeza chifukwa mwa Iye.
 7 Ayuda adayankha nati kwa Iye, Tiri nacho chilamulo ife, ndipo monga mwa chilamulocho ayenera kufa, chifukwa adadziyesera yekha Mwana wa Mulungu.
 8 Pamene Pilato adamva chonenacho, adachita mantha koposa;
 9 Ndipo adalowanso m'nyumba ya chiweruzo, nanena ndi Yesu, Muchokera kuti? Koma Yesu sanamyankha iye.

10 Pamenepo Pilato ananena naye, Sulankhula ndi Ine kodi? Sudziwa kodi kuti ndiri nayo ulamuliro wakukupacika, ndi ulamuliro ndiri nao wakumasula iwe?

11 Yesu anayankha kuti, **Simukadakhala nao ulamuliro uliwonse pa Ine, ngati sukadapatsidwa kwa inu kuchokera Kumwamba;**

12 Kufuma apo, Pilato wakakhumbanga kumufwatura, kweni Wayuda wakachemerezga kuti: “Usange mugowoke munthu uyu, ndimwe mubwezi wa Kaisara chara.

13 Pamenepo Pilato pamene adamva mawuwo, adatulutsa Yesu kunja, nakhala pansu pa mpando woweruzira, pamalo wotchedwa Bwalo la miyala, koma m’Chihebri, Gabata.

14 Ndipo lidali tsiku lokonzekera Paskha, ndipo ngati ola lachisanu ndi chimodzi;

15 Koma iwo adafuwula, Chotsani Iye, chotsani, mpachikeni. Pilato adanena nawo, Ndipachike Mfumu yanu kodi? Ansembe akulu adayankha, tiribe mfumu koma Kaisara.

16 Pamenepo adampereka Iye kwa iwo kuti ampachike. Ndipo adatenga Yesu, napita naye.

17 Ndipo iye adasenza mtanda wake, natuluka kupita ku malo otchedwa Malo a Chigaza, otchedwa mu Chihebri Gologota.

18 Kumene adampachika Iye, ndi awiri pamodzi ndi Iye, mbali iyi ndi mbali, ndi Yesu pakati.

19 Ndipo Pilato adalemba lembo, naliyika pa mtanda. Ndimu kunalembedwa, YESU MNAZARETI MFUMU YA AYUDA.

20 Pamenepo ambiri a mwa Ayuda adawerenga lembo ili: pakuti malo amene Yesu adapachikidwapo adali pafupi ndi mzinda;

21 Pamenepo ansembe akulu a Ayuda adanena kwa Pilato, Musalembe Mfumu ya Ayuda; koma kuti adati, Ine ndine Mfumu ya Ayuda.

22 Pilato adayankha, Chimene ndalemba ndalemba.

23 Pamenepo asilikali, pamene adampachika Yesu, adatenga zobvala zake, nazigawa zinai, natenga gawo lina kwa msilikali aliyense; ndi malaya ace: tsopano malayawo anali opanda msoko, wolukidwa kuyambira pamwamba.

24 Ndimu nanena mwa iwo okha, Tisang’amba awa, koma tichite maere pa awo, awo omwe adzakala : kuti lemba likwaniridwe, limene linena, Anagawana malaya anga, ndi pa malaya anga anacita maere. Chotero asilikali adachita izi.

25 Tsopano pa mtanda wa Yesu adayimilira amake, ndi mlongo wake wa amake, Mariya mkazi wa Kleopa, ndi Mariya wa Magadala.

26 Pamenepo Yesu pakuona amake, ndi wophunzira amene anamkonda alikuima pafupi, adanena kwa amake, **Mkazi, taonani, mwana wanu!**

27 Pomwepo adanena kwa wophunzirayo, **Tawona, amako!** Ndipo kuyambira ola lomwelo wophunzirayo adamtenga kupita naye kwawo.

28 Zitatha izi, Yesu podziwa kuti zonse zidatha, kuti lemba likwaniritsidwe, adanena, **Ndimva ludzu.**

29 Ndipo padali mtsuko wodzala ndi vinyo wosasa;

30 Pamene Yesu analandira vinyo wosasayo anati, **Kwatha ;**

31 Pamenepo Ayuda, popeza linali tsiku lokonzekeratu, kuti mitembo isakhale pamtanda tsiku la sabata, (pakuti tsiku la Sabata linali lalikuru), anapempha Pilato kuti miyendo yawo ithyoledwe, ndi kuti aphedwe. kuchotsedwa.

32 Pomwepo adadza asilikari, nathyola miyendo ya woyamba, ndi winayo wopachikidwa pamodzi ndi Iye.

33 Koma pamene anafika kwa Yesu, m’mene adawona kuti wafa kale, sanathyola miyendo yake;

34 Koma m’modzi wa asilikali adamlasa ndi mkondo m’nthiti yake, ndipo mudatuluka pomwepo mwazi ndi madzi.

35 Iye amene adawona adachitira umboni, ndipo umboni wake ndi wowona;

36 Pakuti izi zidachitika kuti lembo likwaniritsidwe, fupa la iye silidzathyoledwa.

37 Ndiponso lemba lina limati, Adzayang’ana pa Iye amene anampyoza.

38 Zitatha izi, Yosefe wa ku Arimateya, ndiye wophunzira wa Yesu, koma mobisika chifukwa cha kuwopa Ayuda, anapempha Pilato kuti akachotse mtembo wa Yesu. Pamenepo anadza, natenga mtembo wa Yesu.

39 Ndipo anadzanso Nikodemo, amene poyamba adadza kwa Yesu usiku, natenga chisanganizo cha mure ndi aloe, wolembera makina zana.

40 Pamenepo anatenga mtembo wa Yesu, naukulunga ndi nsaru zabafuta, pamodzi ndi zonunkhira, monga mwa mwambo wa Ayuda wa kuuyika.

41 Tsopano pamene Iye adapachikidwapo padali munda; ndi m’mundamo munali manda atsopano, m’menemo simudayikidwamo munthu.

42 Pamenepo adayika Yesu kumeneko chifukwa cha tsiku lokonzekera la Ayuda; pakuti manda ali pafupi.

MUTU 20

1 Tsiku loyamba la sabata anadza Mariya wa Magadala mamawa kumanda, kukadali mdima, napenya mwala wochotsedwa pamanda.

2 Pamenepo anathamanga nadza kwa Simoni Petro ndi kwa wophunzira wina, amene Yesu anamkonda, nanena nao, Anachotsa Ambuye m’manda, ndipo sitidziwa kumene anamuika Iye.

3 Pamenepo Petro adatuluka ndi wophunzira winayo, nadza kumanda.

4 Chotero anathamanga onse awiri pamodzi: ndipo wophunzira winayo anathamanga kuposa Petro, nayamba kufika kumanda.

5 Ndipo m’mene adawerama adapenya, adawona nsalu zabafuta zitakhala; koma sanalowa.

6 Pamenepo anadza Simoni Petro, namtsata iye, nalowa m’manda, naona nsaru zabafuta zitagona;

7 Ndipo kansalu kamene kanali pamutu pake, wosakhala pamodzi ndi nsaru zabafuta, koma wokulungidwa pa malo wokha.

8 Pamenepo adalowanso wophunzira winayo, amene adayamba kufika kumanda, ndipo adawona, nakhulupirira.

9 Pakuti padakali pano sadadziwa malembo akuti ayenera kuwuka kwa akufa.

10 Pamenepo wophunzirawo adachokanso kupita kwawo.

11 Koma Mariya anaimirira panja pa manda akulira;

12 Ndipo adawona angelo awiri obvala zoyera atakhala pansu, wina kumutu, ndi wina kumiyendo, pamene mtembo wa Yesu unagona.

13 Ndipo anati kwa iye, Mkazi, uliranji? Iye adanena kwa iwo, chifukwa adachotsa Ambuye wanga, ndipo sindidziwa kumene adamuyika Iye.

14 Ndipo m'mene adanena izi, adatembenuka, nawona Yesu ali chilili, ndipo sanadziwa kuti ndiye Yesu.

15 Yesu ananena naye, **Mkazi, uliranj? Mufuna yani?** Iye, poyesa kuti ndiye wakumunda, ananena ndi Iye, Mbuye, ngati mwamuchotsa pano, ndiuzeni kumene mwamuyika iye, ndipo ndidzamchotsa.

16 Yesu adanena naye, **Mariya.** Iye anatembenuka, nanena ndi Iye, Raboni; ndiko kunena, Mphunzitsi.

17 Yesu ananena naye, **Usandikhudza; pakuti sindinakwere kwa Atate wanga; ndi kwa Mulungu wanga, ndi Mulungu wanu.**

18 Mariya wa ku Magadala anadza, nauza wophunzira kuti, Ndawona Ambuye, ndi kuti adanena izi kwa iye.

19 Pamenepo madzulo, tsiku loyamba la sabata, makomo atasekedwa pamene ophunzira anasonkhana chifukwa cha kuwopa Ayuda, Yesu anadza nayimilira pakati, nanena nawo, **Mtendere ukhale ndi inu.**

20 Ndipo pamene adanena ichi, adawonetsa iwo manja ake ndi nthiti zake. Pomwepo wophunzira adakondwera pakuwona Ambuye.

21 Pamenepo Yesu ananenanso nao, **Mtendere ukhale ndi inu; monga Atate wandituma Ine, Inenso ndituma inu.**

22 Ndipo m'mene adanena izi, anawauzira, nanena, **Landirani Mzimu Woyera;**

23 **Machimo onse amene muwakhululukira, akhululukidwa kwa iwo; ndipo amene muwasungira machimo awo, agwiridwa.**

24 Koma Tomasi, m'modzi wa khumi ndi awiriwo, wotchedwa Didimo, sadakhala nawo pamodzi pamene Yesu adadza.

25 Pamenepo wophunzira ena ananena kwa Iye, Tawona Ambuye. Koma ananena nao, Ndikapanda kuona m'manja mwace cizindikilo ca misomaliyo, ndi kuika chala changa m'chizindikiro cha misomaliyo, ndi kuika dzanja langa m'nthiti mwake, sindidzakhulupirira.

26 Ndipo patapita masiku asanu ndi atatu, ophunzira ake analinso mkati, ndi Tomasi pamodzi nawo: pamene Yesu anadza, makomo ali chitsekere, naima pakati, nati, **Mtendere ukhale ndi inu.**

27 Pomwepo adanena kwa Tomasi, **Bwera nacho chala chako kuno, nuwone manja anga; ndipo bwera nalo dzanja lako, nuliye kunthiti yanga; ndipo usakhale wosakhulupirira, koma wokhulupirira.**

28 Ndipo Tomasi adayankha nati kwa Iye, Ambuye wanga ndi Mulungu wanga.

29 Yesu adanena naye , **chifukwa wandiwona, wakhulupirira;**

30 Ndipo zizindikilo zina zambiri Yesu adazichita pamaso pa wophunzira ake, zimene sizinalembedwe m'buku ili;

31 Koma zalembedwa izi, kuti mukakhulupirire kuti Yesu ndiye Khristu, Mwana wa Mulungu; ndi kuti pakukhulupirira mukhale nawo moyo mwa dzina lake.

MUTU 21

1 Zitapita zinthu izi Yesu adadziwonetseranso kwa wophunzira ake ku nyanja ya Tiberiya; ndipo potero adadziwonetsera yekha.

2 Adali pamodzi Simoni Petro, ndi Tomasi wotchedwa Didimo, ndi Natanayeli wa ku Kana wa ku Galileya, ndi ana a Zebedayo, ndi awiri a wophunzira ake.

3 Simoni Petro adanena nawo, Ndimka kukapha nsomba. Iwo adanena kwa Iye, Ifenso tipita ndi Inu. Ndipo adatuluka, nalowa m'chombo pomwepo; ndipo usiku womwewo sanagwire kanthu.

4 Koma kutacha, Yesu adayimilira m'mphepete mwa nyanja, koma wophunzirawo sanadziwa kuti ndiye Yesu.

5 Pamenepo Yesu ananena nao, **Ananu, muli nako kanthu kakudya?** Iwo anayankha kuti, Iyayi.

6 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Ponyani khoka kumbali ya dzanja lamanja la ngalawa, ndipo mudzapeza.** Ndipo adaponya, ndipo tsopano sanakhoza kulikoka chifukwa cha kuchuluka kwa nsomba.

7 Pamenepo wophunzira amene Yesu anamkonda ananena ndi Petro, Ndiye Ambuye. Ndipo pamene Simoni Petro anamva kuti ndiye Ambuye, anadzibvala malaya ace a msodzi, (pakuti anali wamarisece), nadziponya m'nyanja.

8 Ndipo wophunzira ena adadza m'chombo; pakuti sanali patali ndi mtunda, koma ngati mikono mazana awiri, nakoka ukonde wa nsomba.

9 Ndipo pamene adafika pamtunda, adawona moto wamakala pamene, ndi nsomba idayikidwa pamene, ndi mkate.

10 Yesu adanena nawo, **Bweretsani zina mwa nsomba zimene mwazigwira.**

11 Simoni Petro adakwera, nakokera khoka kumtunda lodzala ndi nsomba zazikulu, zana limodzi ndi makumi asanu ndi zitatu;

12 Yesu adanena nawo, **Idzani mudye.** Ndipo palibe m'modzi wa wophunzira adalimbika mtima kumfunsa Iye, Ndinu yani? podziwa kuti ndiye Ambuye.

13 Pamenepo Yesu anadza, natenga mkate, napatsa iwo, momwemonso nsomba.

14 Iyi ndi nthawi yachitatu yakudziwonetsera Yesu kwa wophunzira ake, ataukitsidwa kwa akufa.

15 Ndipo pamene adadya, Yesu adanena kwa Simoni Petro, **Simoni mwana wa Yona, kodi undikonda Ine koposa awa?** Iye adanena kwa Iye, Inde Ambuye; mudziwa kuti ndimakukondani. Iye adanena kwa iye, **Dyetsa ana a nkhusa anga.**

16 Ananenanso naye kachiwiri, **Simoni mwana wa Yona, kodi undikonda Ine?** Iye adanena kwa Iye, Inde Ambuye; mudziwa kuti ndimakukondani. Iye adanena kwa iye, **Dyetsa nkhusa zanga.**

17 Ananena naye kachitatu, **Simoni mwana wa Yona, kodi undikonda Ine?** Petro anamva chisoni chifukwa adanena naye kachitatu, Kodi undikonda Ine? Ndimu nanena nai', Mwini, mudziwa zintu zonse ; mudziwa kuti ndimakukondani. Yesu ananena naye, **Dyetsa nkhusa zanga.**

18 **Indetu, indetu, ndinena ndi iwe, Pamene unali mnyamata, unadzimangira wekha m'chuuno, ndipo unkayenda kumene unafuna; sindikanafuna.**

19 Ichi adanena ndikuzindikiritsa imfa yomwe adzalemekeza nayo Mulungu. Ndipo m'mene adanena ichi, adanena naye, **Nditsate Ine.**

20 Pamenepo Petro potembenuka adapenya wophunzira amene Yesu adamkonda alikutsata; amenenso adatsamira pachifuwa chake pa mgonero, nati, Ambuye, ndani iye wakupereka Inu?

21 Petro pakumuwona, ananena ndi Yesu, Ambuye, nanga munthu uyu adzachita chiyani?

22 Yesu ananena naye, **Ngati ndifuna kuti akhale kufikira ndidza Ine, kuli chiyani ndi iwe? nditsate Ine.**

23 Ndimu mau awa anaturuka mwa abali, kuti wopunzira amene sadzafa : koma Yesu sananena kwa iye, Iye sadzafa; koma, **Ngati ndifuna kuti akhale kufikira ndidza Ine, kuli chiyani ndi iwe?**

24 Uyu ndiye wophunzira wakuchita umboni wa zinthu izi, ndipo adalemba izi: ndipo tidziwa kuti umboni wake ndi wowona.

25 Ndipo palinso zina zambiri zimene Yesu adazichita, zimene, zikadalembedwa chilichonse, ndiyesa kuti dziko lapansi silikadakhala nawo malo a mabuku amene akadalembedwa. Amene.

Machitidwe a Atumwi

MUTU 1

1 Teofilo, mbiri yakale, ndalembe za zonse Yesu adayamba kuchita ndi kuphunzitsa,
2 Kufikira tsiku limene anakwezedwa kumwamba, + atalamulira mwa Mzimu Woyera + atumwi amene anawasankha.
3 Kwa iwo amenenso anadziwonetsera yekha wamoyo pambuyo pa kuzunzika kwake ndi maumboni ambiri osalephera, powonekera kwa iwo masiku makumi anayi, nalankhula za Ufumu wa Mulungu;
4 Ndipo atasonkhana nawo pamodzi, anawalamulira kuti asachoke ku Yerusalemu, **koma dikirani lonjezo la Atate, limene munamva kwa ine.**
5 **Pakuti Yohane adabatizadi ndi madzi; koma inu mudzabatizidwa ndi Mzimu Woyera, asanapite masiku ambiri.**
6 Pamenepo iwo atasonkhana pamodzi, anamfunsa Iye, kuti, Ambuye, kodi nthawi yino mubwezera ufumu kwa Israyeli?
7 Ndipo Iye anati kwa iwo, **Sikuli kwa inu kudziwa nthawi kapena nyengo, zimene Atate anaziika mu mphamvu ya iye yekha.**
8 **Koma mudzalandira mphamvu, Mzimu Woyera atadza pa inu; ndipo mudzakhala mboni zanga m'Yerusalemu, ndi m'Yudeya lonse, ndi m'Samariya, ndi kufikira malekezera a dziko.**
9 Ndipo m'mene adanena izi, ali chipenyerere iwo, adanyamulidwa; ndipo mtambo udamlandira Iye kumchotsa pamaso pawo.
10 Ndipo pakukhala iwo chipenyerere Kumwamba pokwera Iye, tawonani, amuna awiri adayimilira pambali pawo wobvala zoyera;
11 Amenenso anati, Amuna inu a ku Galileya, muimiranji ndi kuyang'ana kumwamba? Yesu amene watengedwa kunka Kumwamba kuchoka kwa inu, adzabwera momwemo monga mudamuwona alikupita Kumwamba.
12 Pamenepo iwo anabwerera ku Yerusalemu kuchokera ku phiri lotchedwa Azitona, limene liri kuchokera ku Yerusalemu, ulendo wa pa tsiku la sabata.
13 Ndipo m'mene adalowa, adakwera m'chipinda chapamwamba, m'mene adakhala Petro, ndi Yakobo, ndi Yohane, ndi Andrey, Filipino, ndi Tomasi, Bartolomeyo, ndi Mateyu, Yakobo mwana wa Alifeyo, ndi Simoni Zelote; ndi Yudas mbale wake wa Yakobo.
14 Iwo onse adakhala chikhalire ndi mtima umodzi m'kupemphera ndi pembedzero, pamodzi ndi akazi, ndi Mariya amake wa Yesu, ndi abale ake.
15 Ndipo m'masiku amenewo Petro anaimirira pakati pa ophunzira, nati, (chiwerengero cha maina pamodzi chinali ngati zana limodzi mphambu makumi awiri).
16 Amuna inu, abale, lembo ili linayenera kuti likwaniritsidwe, limene Mzimu Woyera unanena mwa mkamwa mwa Davide za Yudas, amene anali mtsogoleri wa iwo amene adagwira Yesu.

17 Pakuti adawerengedwa ndi ife, ndipo adalandira gawo la utumiki uwu.

18 Koma ameneyo adagula munda ndi mphotho ya kusaweruzika; ndipo adagwa chamutu, naphulika pakati, ndi matumbo ake onse adatuluka.

19 Ndipo kudadziwika kwa onse akukhala mu Yerusalemu; koterokuti munda umenewo umatchedwa m'chinenedwe chawo, Akeldama, ndiko kunena, Munda wa mwazi.

20 Pakuti kwalembedwa m'buku la Masalimo, Malo ake okhalamo pakhale bwinja, ndipo pasakhale munthu wokhalamo;

21 Chotero mwa amuna awa amene anayenda nafe nthawi yonse imene Ambuye Yesu ankalowa ndi kutuluka pakati pathu.

22 Kuyambira pa ubatizo wa Yohane, kufikira tsiku lomwelo anatengedwa kupita kumwamba kuchokera kwa ife, + kuyenera kuti wina aikidwe kukhala mboni + pamodzi ndi ife za kuuka kwake.

23 Ndipo adasankha awiri, Yosefe wotchedwa Barsaba, wotchedwanso Yusto, ndi Matiya.

24 Ndipo anapemphera, nati, Inu, Ambuye, amene mudziwa mitima ya anthu onse, sonyezani mwa awa awiri amene mwamusankha;

25 Kuti atengeko gawo la utumiki uwu ndi utumwi, umene Yudase anagwa mwa kulakwa, kuti apite ku malo ake.

26 Ndipo adachita mayere awo; ndipo maerewo adagwera Matiya; ndipo adawerengedwa pamodzi ndi atumwi khumi ndi mmodzi.

MUTU 2

1 Ndipo pakufika tsiku la Pentekosite, adali onse pamodzi pa malo amodzi.

2 Ndipo mwadzidzidzi padamveka mkokomo wochokera Kumwamba ngati wa mphepo yamkuntho, ndipo unadzaza nyumba yonse imene adakhalamo.

3 Ndipo adawonekera kwa iwo malilime ogawanika, ngati amoto, ndipo unakhala pa aliyense wa iwo.

4 Ndipo anadzazidwa onse ndi Mzimu Woyera, nayamba kulankhula ndi malilime ena, monga Mzimu anawalankhulitsa.

5 Ndipo anali kukhala ku Yerusalemu Ayuda, amuna opembedza, ochokera ku mtundu uliwonse wa panso pa thambo.

6 Koma mkokomowo utamveka, khamu la anthu linasonkhana, ndipo linadodoma, chifukwa aliyense anawamva alikulankhula m'chinenero chake.

7 Ndipo anadabwa onse, nazizwa, nanena wina ndi mzake, Taonani, awa onse akulankhula si Agalileya kodi?

8 Nanga ife timamva bwanji aliyense m'chinenero chathu chimene tinabadwa nacho?

9 Apati, ndi Amedi, ndi Aelami, ndi okhala m'Mesopotamiya, ndi Yudeya, ndi Kapadokiya, ndi Ponto, ndi Asiya;

10 Frugiya, ndi Pamfuliya, m'Aigupto, ndi m'madera a Libiya pafupi ndi Kurene, ndi alendo a ku Roma, Ayuda ndi otembenukira ku Chiyuda;

11 Akrete ndi Aarabu, timawamva akulankhula m'malilime athu zodabwitsa za Mulungu.

12 Ndipo anadabwa onse, nakayika, nanena wina ndi mnzake, Ichi nchiyani?

13 Enanso adatonza nati, Anthu awa akhuta vinyo;

14 Koma Petro anaimirira pamodzi ndi khumi ndi mmodziwo, nakweza mau, nanena nao, Amuna inu a Yudeya, ndi inu nonse akukhala m'Yerusalemu, cidziwike kwa inu, ndipo mverani mau anga;

15 Pakuti awa sanaledzera, monga muyesa inu, pakuti ndi ola lachitatu la usana.

16 Koma ichi ndi chimene chidanenedwa ndi mneneri Yoweli;

17 Ndipo padzakhala masiku otsiriza, atero Mulungu, ndidzatsanulira Mzimu wanga pa anthu onse; ndipo ana anu aamuna ndi aakazi adzanenera, ndi anyamata anu adzawona masomphenya, ndi akulu anu adzalota :

18 Ndipo pa akapolo anga ndi pa adzakazi anga ndidzatsanulira mwa masiku amenewo za Mzimu wanga; ndipo adzanenera;

19 Ndipo ndidzaonetsa zozizwa m'mwamba m'mwamba, ndi zizindikilo pa dziko lapansi; mwazi, ndi moto, ndi mpweya wa utsi;

20 Dzuwa lidzasanduka mdima, ndi mwezi udzasanduka mwazi, lisanadze tsiku la Ambuye, lalikuru ndi lodziwika;

21 Ndipo kudzachitika kuti yense amene adzayitana pa dzina la Ambuye adzapulumutsidwa.

22 Inu amuna a Israyeli, invani mau awa; Yesu wa ku Nazarete, mwamuna wotsimikizidwa ndi Mulungu mwa inu ndi zozizwa, ndi zozizwa, ndi zizindikilo, zimene Mulungu anazicita mwa iye pakati pa inu, monga mudziwa inunso;

23 Iyeyo, poperekedwa ndi uphungu wotsimikizirika ndi kudziwiratu kwa Mulungu, mudamtenga, ndipo munampachika ndi manja oipa, ndi kumupha;

24 amene Mulungu anamuukitsa, namasula zowawa za imfa;

25 Pakuti Davide ananena za iye, Ndinaona Yehova pamaso panga nthawi zonse, pakuti ali kudzanja langa lamanja, kuti ndisagwedezeke;

26 Chifukwa chake mtima wanga unakondwera, ndi lilime langa linakondwera; Komanso thupi langanso lidzakhala m'chiyembekezo.

27 Pakuti simudzasiya moyo wanga ku Gehena, kapena simudzapereka Woyera wanu awone chivundi.

28 Mwandidziwitsa njira za moyo; mudzandidzaza chimwemwe ndi nkhope yanu.

29 Amuna inu, abale, lolani ndinene kwa inu momasuka za kholo lakale Davide, kuti anafa naikidwa, ndipo manda ake ali ndi ife kufikira lero lino.

30 Chifukwa chake pokhala mneneri, ndi podziwa kuti Mulungu adalumbirira kwa iye, kuti mwa chipatso cha m'chuuno mwake adzautsa Khristu kukhala pa mpando wachifumu wake;

31 Iye adawona kale izi, adanena za kuuka kwa Khristu, kuti moyo wake sunasiyidwe m'gehena, ndipo thupi lake silinawona chibvundi.

32 Yesu ameneyo, Mulungu anamuukitsa, ndipo ife tonse ndife mboni za ici.

33 Chifukwa chake popeza adakwezedwa kudzanja lamanja la Mulungu, nalandira kwa Atate lonjezano la Mzimu Woyera, watsanulira ichi, chimene inu mukuona ndi kumva tsopano.

34 Pakuti Davide sanakwere Kumwamba;

35 Kufikira Ine ndidzayika adani ako chopondapo mapazi ako.

36 Choncho nyumba yonse ya Isiraeli idziwe ndithu, kuti Mulungu anamupanga kukhala Ambuye ndi Khristu Yesu amene inuyo munampachika.

37 Koma pamene anamva ichi, analaswa mtima, nati kwa Petro ndi atumwi enawo, Amuna inu, abale, tichite chiyani?

38 Pamenepo Petro anati kwa iwo, Lapani, batizidwani yense wa inu m'dzina la Yesu Khristu kuloza ku chikhululukiro cha machimo, ndipo mudzalandira mphatso ya Mzimu Woyera.

39 Pakuti lonjezano liri kwa inu, ndi kwa ana anu, ndi kwa onse akutali, onse amene Ambuye Mulungu wathu adzawayitana.

40 Ndipo ndi mawu ena ambiri anachitira umboni, nawadandaulira, kuti, Dzipulumutseni nokha kwa mbadwo uno wokhotakhota.

41 Pamenepo iwo amene analandira mawu ake mokondwera, anabatizidwa; ndipo anawonjezedwa tsiku lomwelo anthu ngati zikwi zitatu.

42 Ndipo adakhala chikhalire m'chiphunzitso cha atumwi, ndi m'chiyanjano, ndi m'kunyema mkate, ndi m'mapemphero.

43 Ndipo mantha anadza pa anthu onse; ndipo zozizwa zambiri ndi zizindikiro zinachitidwa ndi atumwi.

44 Ndipo onse akukhulupirira adali pamodzi, nakhala nazo zonse wogawana;

45 Ndipo adagulitsa zomwe adali nazo, ndi chuma chawo, nagawira anthu onse, monga yense adasowa.

46 Ndipo masiku onse anali chikhalire ndi mtima umodzi m'Kacisi, nanyema mkate kunyumba ndi nyumba, nadya cakudya cao ndi cimwemwe ndi mtima woona;

47 Kulemekeza Mulungu ndi kukhala nacho chisomo ndi anthu onse. Ndipo Ambuye anawonjezera ku Mpingo tsiku ndi tsiku iwo akupulumutsidwa.

MUTU 3

1 Ndipo Petro ndi Yohane adakwera pamodzi kumka kukachisi pa ola la kupemphera, ora lachisanu ndi chinayi.

2 Ndipo munthu wina wolumala chibadwire adanyamulidwa;

3 Iye, pakuwona Petro ndi Yohane alinkulowa m'Kacisi, adapempha zachifundo.

4 Ndipo Petro, pompenyetsetsa iye pamodzi ndi Yohane, anati, Tiyang'ane ife.

5 Ndipo iye anawayang'anira, nayembekeza kulandira kanthu kwa iwo.

6 Pamenepo Petro anati, Siliva ndi golide ndiribe; koma chimene ndiri nacho ndikupatsa: M'dzina la Yesu Khristu Mnazarayo, yenda.

7 Ndipo adamgwira iye ku dzanja lamanja, namuutsa: ndipo pomwepo mapazi ake ndi mafupa a akakolo adalandira mphamvu.

8 Ndipo adalumpha, nayimilira, nayenda, nalowa nawo m'Kachisi, nayenda, nalumpha, nayamika Mulungu.

9 Ndipo anthu onse adamuwona akuyenda ndi kuyamika Mulungu;

10 Ndipo anadziwa kuti ndiye amene anakhala pa khomo Lokongola la Kacisi ndi kupereka zachifundo;

11 Ndipo pamene munthu wopunduka wociritsidwayo anagwira Petro ndi Yohane, anthu onse anathamangira kwa iwo pakhonde lochedwa la Solomo, akuzizwa kwambiri.

12 Ndipo pamene Petro adawona, adayankha anthu, Amuna inu a Israyeli, muzizwa ndi ichi chifukwa chiyani? kapena mupenyetsetsa ife bwanji, monga ngati ndi mphamvu yathu, kapena ndi chiyeretso chatu tinapanga munthu uyu kuyenda?

13 Mulungu wa Abrahamu, ndi Isake, ndi Yakobo, Mulungu wa makolo athu, analemekeza Mwana wake Yesu; amene inu munampereka, ndi kumkana iye pamaso pa Pilato, pamene iye adatsimikiza mtima kummasula.

14 Koma inu munakana Woyera ndi Wolungamayo, ndipo munapempha kuti wakupha apatsidwe kwa inu;

15 Ndipo munapha Mkulu wa moyo, amene Mulungu anamuukitsa kwa akufa; za ichi ife ndife mboni.

16 Ndipo dzina lace mwa cikholupiriro m'dzina lace lalimbisa munthu uyu, amene mumuona ndi kumdziwa;

17 Ndipo tsopano, abale, ndidziwa kuti mudazichita mosadziwa, monganso olamulira anu.

18 Koma zinthu zimene Mulungu ananena kale kudzera m'kamwa mwa aneneri onse, + kuti Khristu adzamva zowawa, + anakwaniritsadi zimenezi.

19 Chifukwa chake lapani, tembenukani, kuti afanizidwe machimo anu, kuti zifike nthawi zakutsitsimutsa zochokera ku nkhope ya Ambuye;

20 Ndipo iye adzatumiza Khristu, amene analalikidwa kwa inu kale;

21 Amene kumwamba kuyenera kumulandira kufikira nthawi za kukonzanso zinthu zonse, zimene Mulungu analankhula m'kamwa mwa aneneri ake oyera kuyambira kalekale.

22 Pakuti Mose ananenadi kwa makolo, Yehova Mulungu wanu adzaukitsira inu mneneri wa mwa abale anu, wonga ine; mudzamvera iye m'zonse ziri zonse adzanena kwa inu.

23 Ndipo kudzachitika kuti munthu aliyense wosamvera mneneriyo adzawonongedwa pakati pa anthu.

24 Inde, ndi aneneri onse kuyambira Samueli ndi akumtsata pambuyo, onse amene adayankhula, adaneneratu za masiku awa.

25 Inu ndinu ana a aneneri, ndi a pangano limene Mulungu anapangana ndi makolo athu, nanena kwa Abrahamu, Ndipo mu mbeu yako mafuko onse a dziko lapansi adzadalitsidwa.

26 Kwa inu poyamba, Mulungu, m'mene adaukitsa Mwana wake Yesu, adamtuma Iye kuti akudalitseni, pakubweza yense wa inu ku mphulupulu zake.

MUTU 4

1 Ndipo pamene analikulankhula ndi anthu, ansembe, ndi kapitao wa Kacisi, ndi Asaduki, anadza kwa iwo;

2 Iwo anali ndi chisoni chifukwa ankaphunzitsa anthu ndi kulalikira za kuuka kwa akufa kudzera mwa Yesu.

3 Ndipo anawagwira, nawaika m'ndende kufikira mawa, popeza anali madzulo.

4 Koma ambiri a iwo amene adamva mawu adakhulupirira; ndipo chiwerengero cha amuna chinali ngati zikwi zisanu.

5 Ndipo panali m'mawa mwace oweruza, ndi akulu, ndi alembi;

6 Ndipo Anasi mkulu wa ansembe, ndi Kayafa, ndi Yohane, ndi Alekizanda, ndi onse amene anali a fuko la mkulu wa ansembe, anasonkhana ku Yerusalemu.

7 Ndipo pamene adawaimika pakati, adafunsa kuti, Ndi mphamvu yanji, kapena m'dzina lanji, mwachita ichi?

8 Pamenepo Petro, wodzazidwa ndi Mzimu Woyera, anati kwa iwo, Olamulira a anthu, ndi akulu a Israyeli;

9 Ngati ife lero tiyang'anizana ndi ntchito yabwino yochitidwa kwa munthu wopanda mphamvuyo, ndi njira yake imene wachiritsidwa nayo;

10 Muzidziwike kwa inu nonse, ndi kwa anthu onse a Isiraeli, kuti m'dzina la Yesu Khristu Mnazarayo, + amene inu munampachika, + amene Mulungu anamuukitsa kwa akufa, + kudzera mwa iye munthu ameneyu waima pano wachira pamaso panu.

11 Uyu ndiye mwala umene adayasedwa wopanda pake ndi inu omanga nyumba, umene wakhala mutu wapangodya.

12 Palibe chipulumutso mwa wina aliyense: pakuti palibe dzina lina pansi pa thambo la kumwamba lopatsidwa mwa anthu, limene tiyenera kupulumutsidwa nalo.

13 Tsopano pamene adawona kulimbika mtima kwa Petro ndi Yohane, ndipo adazindikira kuti adali anthu osaphunzira ndi opulukira, adazizwa; ndipo adazindikira kuti adali ndi Yesu.

14 Ndipo pakuwona munthu wochiritsidwayo alikuyimilira nawo, adalibe kanthu kotsutsa.

15 Koma pamene adawalamulira atuluke m'bwalo la akulu, adafunsana mwa iwo okha;

16 Nanena, Tidzawachitira chiyani anthu awa? pakuti chaonekeratu kuti chozizwitsa chodziwika chachitidwa ndi iwo akukhala m'Yerusalemu; ndipo sitingathe kuzikana.

17 Koma kuti chisafalikiranso pakati pa anthu, tiyeni tiwawopseza kuti asalankhulenso ndi munthu aliyense m'dzina ili.

18 Ndipo adawayitana, nawalamulira kuti asalankhule konse kapena kuphunzitsa m'dzina la Yesu.

19 Koma Petro ndi Yohane anayankha nati kwa iwo, Weruzani, ngati nkwabwino pamaso pa Mulungu kumvera inu koposa Mulungu;

20 Pakuti sitingathe kusiya kulankhula zimene tidaziwona ndi kuzimva.

21 Pamenepo anawaopsezanso, anawamasula, osapeza kanthu kakuwalanga, chifukwa cha anthu; pakuti anthu onse analemekeza Mulungu chifukwa cha chimene chidachitidwa.

22 Pakuti munthuyo adali woposa zaka makumi anayi, amene chizindikiro ichi cha machiritso chidawonetsedwa.

23 Ndipo m'mene adamasulidwa, adapita kwa a kwawo, nawauza zonse ansembe akulu ndi akulu adanena nawo.

24 Ndipo pamene iwo anamva, anakweza mau kwa Mulungu ndi mtima umodzi, nati, Ambuye, Inu ndinu Mulungu amene munalenga kumwamba ndi dziko lapansi, ndi nyanja, ndi zonse ziri momwemo;

25 Inu munati mwa pakamwa pa Davide mtumiki wanu, Chifukwa chiyani amitundu akwiya, ndi anthu kuganiza zopanda pake?

26 Mafumu a dziko lapansi adayimilira, ndi olamulira adasonkhanidwa kutsutsana ndi Ambuye, ndi Khristu wake.

27 Pakuti ndithu, Herode, ndi Pontio Pilato, pamodzi ndi amitundu, ndi anthu a Israyeli anasonkhana motsutsana ndi Mwana wanu woyera Yesu, amene mudamdzoza;

28 kuti achite chili chonse dzanja lanu ndi uphungu wanu unakonzeratu kuti zichitike.

29 Ndipo tsopano, Ambuye, onani kuopseza kwawo, ndipo patsani kwa akapolo anu kuti alankhule mawu anu ndi kulimbika mtima konse;

30 Mwa kutambasula dzanja lanu kuchiritsa; ndi kuti zizindikilo ndi zozizwa zichitidwe mdzina la Mwana wanu woyera Yesu.

31 Ndipo pamene adapemphera iwo adagwedezeka pamalo pamene adasonkhana; ndipo adadzazidwa onse ndi Mzimu Woyera, nalankhula mawu a Mulungu molimbika mtima.

32 Ndipo unyinjira wa iwo akukhulupirira anali a mtima umodzi ndi moyo umodzi; koma adali nazo zonse zogawana.

33 Ndipo atumwi anachitira umboni ndi mphamvu zazikulu za kuuka kwa Ambuye Yesu: ndipo chisomo chachikulu chinali pa iwo onse.

34 Ndipo panalibe mmodzi wa iwo amene adasowa;

35 Ndipo anaziika pa mapazi a atumwi; ndipo anagawira yense monga anasowa.

36 Ndipo Yose, amene adatchedwa ndi atumwi Barnaba, (ndiko kusandulika, Mwana wa chithonhozo), Mlevi, wa ku dziko la Kupuro;

37 Pokhala ndi munda, nagulitsa, nabwera nazo ndalamazo, naziika pa mapazi a atumwi.

MUTU 5

1 Koma mwamuna wina dzina lake Hananiya, pamodzi ndi Safira mkazi wake, anagulitsa munda;

2 Ndipo adasunga pa mtengo wake, mkazi wakenso adachidziwa, natenga gawo lina, naliyika pa mapazi a atumwi.

3 Koma Petro anati, Hananiya, bwanji Satana anadzaza mtima wako kunamiza Mzimu Woyera, ndi kubisa pa mtengo wake wa mundawo?

4 Pamene udalipo sunali wako kodi? ndipo utaugulitsa sunali mu mphamvu yako kodi? chifukwa chani unalingalira ichi m'mtima mwako? sunama kwa anthu, koma kwa Mulungu.

5 Ndipo Hananiya atamva mawu awa, adagwa pansi, namwalira: ndipo mantha akulu adagwera onse akumva izi.

6 Ndipo anyamatawo adanyamuka, namkulunga, namnyamula, namuyika;

7 Ndipo patatha maola atatu, mkazi wake adalowa, wosadziwa chimene chidachitika.

8 Ndipo Petro anayankha nati kwa iye, Undiwuze ngati munagulitsa mundawo pa mtengo wotere? Ndipo iye anati, Inde, kwa zochuluka.

9 Pamenepo Petro anati kwa iye, Bwanji munapangana pamodzi kuyesa Mzimu wa Ambuye? tawona, mapazi a iwo amene adayika mwamuna wako ali pakhomu, ndipo adzakutengera kunja.

10 Pamenepo anagwa pansi pomwepo pamapazi ake, namwalira: ndipo analowa anyamatawo, nampeza atafa, namtulutsa iye, namuika pambali pa mwamuna wake.

11 Ndipo mantha akulu adadza pa Mpingo wonse, ndi pa onse akumva izi.

12 Ndipo ndi manja a atumwi zizindikiro ndi zozizwa zambiri zidachitidwa mwa anthu; (ndipo anali onse ndi mtima umodzi m'khonde la Solomo.

13 Ndipo mwa otsalawo palibe analimba mtima kuphatikana nawo, koma anthu anawakuza.

14 Ndipo okhulupirirawo adachulukanso kwa Ambuye, khamu la amuna ndi akazi.

15 Kotero kuti anatulutsa odwala m'makwalala, nawagoneka pamakama ndi pamphasa, kuti popita Petro, ngakhale mthunzi wake uphimbe ena a iwo.

16 Ndipo khamu la anthu lochokera m'midzi yozungulira Yerusalemu linadzanso, alikutenga odwala, ndi iwo obvutika ndi mizimu yonyansa; ndipo anachiritsidwa yense.

17 Pamenepo mkulu wa ansembe ndi onse amene anali naye, amene ndi ampatuko a Asaduki, ananyamuka, ndipo anakwiya kwambiri.

18 Ndipo adayika manja awo pa atumwi, nawayika m'ndende ya anthu wamba.

19 Koma m'ngelo wa Yehova usiku anatsegula zitseko za ndende, nawatulutsa, nati,

20 Pitani, imani ndi kulankhula m'kachisi kwa anthu mawu onse a moyo uno.

21 Ndipo pamene adamva ichi, adalowa m'Kachisi mamawa, naphunzitsa. Koma anadza mkulu wa ansembe ndi iwo amene anali naye, nasonkhanitsa Bungwe la Akuluakulu, ndi akulu onse a ana a Israyeli, natumiza kundende kukatenga iwo.

22 Koma pamene anyamatawo anadza, osawapeza m'ndende, anabwerera, nanena,

23 kuti, Nyumba yandende indedi tinapeza itatsekedwa ndi citetezo conse, ndi alonda alinkuima panja pa makomo;

24 Koma pamene mkulu wa ansembe ndi mdindo wa Kachisi ndi ansembe akulu adamva izi, adakayikira za iwo, kuti ichi chidzatani?

25 Pamenepo anadza wina, nawauza, kuti, Taonani, amuna amene munawaika m'ndende alinkuimirira m'Kacisi, alikuphunzitsa anthu.

26 Pamenepo kapitaoyo anamuka pamodzi ndi asilikari, nadza nao, koma popanda chiwawa;

27 Ndipo m'mene adadza nao, adawaimika pamaso pa bwalo la akulu;

28 Nanena, Kodi sitinakulamulirani chilamulire, musaphunzitsa m'dzina ili? ndipo onani, mwadzaza Yerusalemu ndi chiphunzitso chanu, ndipo mufuna kutidzetsera ife mwazi wa munthu uyu.

29 Pamenepo Petro ndi atumwi ena anayankha nati, Tiyenera kumvera Mulungu koposa anthu.

30 Mulungu wa makolo athu anaukitsa Yesu, amene inu munamupha ndi kumupachika pamtengo.

31 Iyeyu Mulungu anamkweza ndi dzanja lake lamanja, akhale Mtsogoleri ndi Mpulumutsi, kuti apatse kwa Israyeli kulapa, ndi chikhululukiro cha machimo.

32 Ndipo ife ndife mboni zake za zinthu izi; ndi momwemonso ali Mzimu Woyera, amene Mulungu anapatsa kwa iwo akumvera iye.

33 Pamene adamva ichi adalaswa mtima, napangana kuti awaphe.

34 Pomwepo adayimilirapo wina pabwalo la akulu, Mfarisi, dzina lake Gamaliyeli, mphunzitsi wa chilamulo, womveka mwa anthu onse, nalamulira kuti atumwiwo atulutsidwe kunja pang'ono;

35 Ndipo anati kwa iwo, Amuna inu a Israyeli, chenjerani ndi zimene mufuna kuchita za anthu awa.

36 Pakuti asanafike masiku awa adauka Teuda, akudzitamandira kuti ali munthu wina; amene chiwerengero cha amuna, monga mazana anai, anadziphatika okha: amene anaphedwa; ndipo onse amene adamvera Iye adabalalitsidwa, napita pachabe.

37 Pambuyo pa munthu ameneyo anauka Yudas wa ku Galileya m'amasiku a kalemba, nakopa anthu ambiri kumtsata iye; ndipo onse amene adamvera Iye adabalalitsidwa.

38 Ndipo tsopano ndinena kwa inu, Lekani anthu awa, muwaleke;

39 Koma ngati uchokera kwa Mulungu, simungathe kuupasula; kuti kapena mungapezeke otsutsana ndi Mulungu.

40 Ndipo adabvomerezana naye; ndipo m'mene adayitana atumwi, nawakwapula, nawalamulira kuti asayankhule m'dzina la Yesu, ndipo adawamasula.

41 Ndipo iwo adachoka pamaso pa bwalo la akulu, nakondwera kuti adayesedwa oyenera kuchitidwa manyazi chifukwa cha dzina lake.

42 Ndipo masiku onse, m'Kacisi ndi m'nyumba, sanaleka kuphunzitsa ndi kulalikira Kristu Yesu.

MUTU 6

1 Ndipo m'amasiku amenewo, pamene chiwerengero cha ophunzira chinali chitachuluka, padakhala kung'ung'udza kwa Agiriki pa Ahebri, chifukwa amasiye awo anali kunyalanyazidwa pa chitumikiro cha tsiku ndi tsiku.

2 Pomwepo khumi ndi awiriwo adaitana khamu la akuphunzira, nati kwa iwo, Palibe chifukwa choti ife tisiye mawu a Mulungu, ndi kutumikira magome.

3 Chotero abale, sankhani pakati panu amuna asanu ndi awiri a mbiri yabwino, odzala ndi Mzimu Woyera ndi nzeru, amene tingawaikire agwire ntchito iyi.

4 Koma ife tidzapitirizabe kupemphera ndi utumiki wa mawu.

5 Ndipo mawuwo anakondweretsa khamu lonse la anthu, ndipo anasankha Stefano, mwamuna wodzala ndi chikhulupiriro ndi Mzimu Woyera, ndi Filipo, ndi Prokoro, ndi Nikanori, ndi Timoni, ndi Parmena, ndi Nikola, wotembenukira ku Chiyuda wa ku Antiokeya;

6 Amene anawaimika pamaso pa atumwi, ndipo pamene anapemphera anaika manja awo pa iwo.

7 Ndipo mawu a Mulungu adakula; ndipo chiwerengero cha wophunzira chidachuluka kwambiri mu Yerusalemu; ndipo khamu lalikulu la ansembe lidamvera chikhulupirirocho.

8 Ndipo Stefano, wodzala ndi chikhulupiriro ndi mphamvu, adachita zozizwa ndi zozizwitsa zazikulu mwa anthu.

9 Pamenepo adanyamuka ena a m'sunagoge wotchedwa sunagoge wa Omasulidwa, ndi Akurene, ndi Alesandrea, ndi a ku Kilikiya ndi Asiya, natsutsana ndi Stefano.

10 Ndipo sadakhoza kutsutsa nzeru ndi mzimu umene adayankhula nawo.

11 Pamenepo ananyengerera anthu kuti anene, Iye tinamumva iye alikunena za mwano pa Mose ndi Mulungu.

12 Ndipo anautsa anthu, ndi akulu, ndi alembi, nafika pa Iye, namgwira, nadza naye ku bwalo la akulu.

13 Ndipo anaimika mboni zonama zimene zinati: "Munthu uyu saleka kulankhula mawu onyoza malo opatulika ano ndi Chilamulo.

14 Pakuti tamva iye akunena kuti Yesu Mnazarayo adzawononga malo ano, nadzasintha miyambo imene Mose anatipatsa.

15 Ndipo pompenyetsetsa iye onse wokhala m'bwalo la akulu, nawona nkhope yake ngati nkhope ya m'ngelo.

MUTU 7

1 Pamenepo mkulu wa ansembe anati, Izi ziri chomwecho?

2 Ndipo anati, Amuna, abale, ndi atate, mverani; Mulungu wa ulemmero anaonekera kwa atate wathu Abrahamu, pamene anali ku Mesopotamiya, asanakhale ku Harana;

3 Ndipo anati kwa iye, Tuluka iwe m'dziko lako, ndi kwa abale ako, nupite ku dziko limene ndidzakusonyeza iwe.

4 Pamenepo anatuluka m'dziko la Akasidi, nakhala m'Harana;

5 Ndipo sanampatsa cholowa m'menemo, iai, ngakhale popondapo phazi lake; .

6 Ndipo Mulungu ananena motere, kuti mbewu yake idzakhala mlendo m'dziko lachilendo; ndi kuti adzawatengera akapolo, ndi kuwazunza zaka mazana anai.

7 Ndipo mtundu umene udzawayesa akapolo, ndidzauweruza Ine, anatero Mulungu;

8 Ndipo anampatsa iye pangano la mdulidwe: ndipo chotero Abrahamu anabala Isake, namdula tsiku lachisanu ndi chitatu; ndi Isake anabala Yakobo; ndi Yakobo anabala makolo akale khumi ndi awiri.

9 Ndipo makolo akale anachita nsanje Yosefe, namgulitsa ku Aigupto; koma Mulungu anali naye.

10 namlanditsa m'zisautso zake zonse, nampatsa chisomo ndi nzeru pamaso pa Farao mfumu ya Aigupto; ndipo anamuika iye kazembe wa Aigupto ndi nyumba yake yonse.

11 Tsopano panafika njala m'dziko lonse la Iguputo ndi Kanani, + ndi chisautso chachikulu, + ndipo makolo athu sanapeze chakudya.

12 Koma pamene Yakobo adamva kuti muli tirigu ku Aigupto, adatumwa makolo athu choyamba.

13 Ndipo pa ulendo wachiwiri Yosefe adadziwika kwa abale ake; ndipo mbumba ya Yosefe idadziwika kwa Farao.

14 Pamenepo Yosefe anatomiza nayitana Yakobo atate wake, ndi abale ake onse, ndiwo anthu makumi asanu ndi awiri kudza asanu.

15 Ndipo Yakobo anatsikira ku Aigupto, namwalira iye ndi makolo athu;

16 Ndipo adatengedwa kupita ku Sekemu, nayikidwa m'manda amene Abrahamu adagula ndi mtengo wandalama kwa ana a Hamori, atate wake wa Sekemu.

17 Koma itayandikira nthawi ya lonjezano limene Mulungu analumbirira Abrahamu, anthu anakula nachuluka m'Aigupto.

18 Mpaka inauka mfumu ina imene sinam'dziwe Yosefe.

19 Chimenecho chinachitira mochenjerera a fuko lathu, ndipo chinachitira zoipa makolo athu, kuwatayitsa ana awo aang'ono, kuti asakhale ndi moyo.

20 Nthawi imeneyo anabadwa Mose, ndipo anali wokongola ndithu, ndipo analeredwa m'nyumba ya atate wake miyezi itatu.

21 Ndipo pamene anatayidwa, anamtola mwana wamkazi wa Farao, namlera akhale mwana wake;

22 Ndipo Mose anaphunzira nzeru zonse za Aigupto, nakhala wamphamvu m'mawu ndi m'ntchito.

23 Ndipo pamene iye anali wa zaka makumi anayi, iye analowa mu mtima mwake kuyendera abale ake ana a Isiraeli.

24 Ndipo pakuona mmodzi wa iwo akuchitidwa chipongwe, anamtezeza, nabwezera chilango woponderezedwayo, nakantha M-aigupto;

25 Iye anayesa kuti abale ake akazindikira kuti Mulungu adzawapulumutsa ndi dzanja lake, koma iwo sanazindikire.

26 M'mawa mwake anaonekera kwa iwo akukangana, ndipo anafuna kuti iwo ayanjanenso, nati, Amuna inu, ndinu abale; muchitirana zoipa bwanji?

27 Koma iye amene adamchitira mnzake choipa adamkankha, nati, Wakuika iwe ndani mkulu ndi woweruza wathu?

28 Kodi ufuna kundipha ine, monga unapha M-aigupto dzulo?

29 Pamenepo Mose anathawa pa mawu awa, nakhala mlendo m'dziko la Midyani, kumene anabala ana aamuna awiri.

30 Ndipo zitatha zaka makumi anayi, adawonekera kwa Iye m'chipululu cha phiri la Sinai, m'lawi la moto wa m'chitsamba.

31 Mose ataona, anazizwa ndi choonekacho;

32 kuti, Ine ndine Mulungu wa makolo ako, Mulungu wa Abrahamu, ndi Mulungu wa Isake, ndi Mulungu wa Yakobo. Pamenepo Mose ananthunthumira, osalimbika mtima kupenya.

33 Pamenepo Ambuye anati kwa iye, Bvula nsapato zako kumapazi ako;

34 Ndapenya, ndaona mazunzo a anthu anga ali m'Aigupto, ndamva kubuula kwawo, ndipo ndatsika kuwalanditsa. Ndipo tsopano tiyeni, ndikutume ku Aigupto.

35 Mose uyu amene anamkana, nati, Wakuika iwe ndani mkulu ndi woweruza? ameneyo Mulungu anamtuma akhale wolamulira ndi mpulumutsi ndi dzanja la mngelo wowonekera kwa iye m'chitsamba.

36 Iye anawatulutsa, atatha kuchita zozizwa ndi zizindikiro m'dziko la Aigupto, ndi m'Nyanja Yofiira, ndi m'chipululu zaka makumi anayi.

37 Uyu ndiye Mose uja anati kwa ana a Israyeli, Yehova Mulungu wanu adzakuutsirani mneneri wa mwa abale anu, wonga ine; inu mudzamumvera iye.

38 Uyu ndiye amene anali mu Mpingo m'chipululu pamodzi ndi mngelo amene analankhula naye m'phiri la Sinai, ndi makolo athu;

39 Amene makolo athu sanafune kumvera, koma anamkankha, nabwerera m'mtima mwao ku Aigupto;

40 nati kwa Aroni, Tipangireni milungu yotitsogolera, pakuti Mose amene anaitulutsa m'dziko la Aigupto, sitidziwa chimene chamgwera.

41 Ndipo anapanga mwana wa ng'ombe m'masiku amenewo, napereka nsembe kwa fanolo, nakondwera ndi ntchito za manja awo.

42 Pamenepo Mulungu anatembenuka, nawapereka iwo kuti alambire khamu lakumwamba; monga kwalembedwa m'buku la aneneri, Inu nyumba ya Israyeli, kodi mudapereka kwa Ine nyama zophedwa ndi nsembe kwa zaka makumi anayi m'chipululu?

43 Inde, munanyamula chihema cha Moloki, ndi nyenyezi ya mulungu wanu Refani, mafano amene munapanga kuti muzizilambira;

44 Chihema chochitira umboni + makolo athu anali nacho m'chipululu, + monga mmene iye analamulira, + polankhula ndi Mose, + kuti achipange mogwirizana ndi mmene anachionera.

45 Chimenenso makolo athu amene anachitsatira, anachilowetsa nacho pamodzi ndi Yesu m'cholowa cha

amitundu, amene Mulungu anawaingitsa pamaso pa makolo athu, kufikira masiku a Davide;

46 Amene adapeza chisomo pamaso pa Mulungu, napempha kupeza chihema cha Mulungu wa Yakobo.

47 Koma Solomo anam'mangira nyumba.

48 Koma Wam'mwambamwambayo sakhala m'nyumba zomangidwa ndi manja; monga anena mneneri;

49 Kumwamba ndi mpando wanga wachifumu, ndi dziko lapansi ndi chopondapo mapazi anga: mudzandimangira nyumba yotani? anena Yehova: kapena malo a mpumulo wanga ali wotani?

50 Kodi si dzanja langa linapanga zonsezi?

51 Ouma khosi ndi osadulidwa mtima ndi makutu inu, mumakaniza Mzimu Woyera nthawi zonse;

52 Ndi mneneri uti amene makolo anu sadamzunza? ndipo adawapha iwo amene adaneneratu za kudza kwake kwa Wolungamayo; amene mwakhala tsopano akumpereka ndi amupha;

53 Amene adalandira chilamulo mwa chifuniro cha angelo, ndipo sadachisunga.

54 Pamene adamva izi adalaswa mtima, namkukutira mano.

55 Koma iye, pokhala wodzala ndi Mzimu Woyera, anayang'anitsitsa kumwamba, nawona ulemmerero wa Mulungu, ndi Yesu alikuimira kudzanja lamanja la Mulungu.

56 Ndipo anati, Taonani, ndipenya kumwamba kutatseguka, ndi Mwana wa munthu alikuimira kudzanja lamanja la Mulungu.

57 Pamenepo anapfuula ndi mau akuru, natseka makutu ao, nam'thamangira ndi mtima umodzi.

58 Ndipo adamtulutsa kunja kwa mzinda, namponya miyala: ndipo mboni zidayika zobvala zawo pa mapazi a mnyamata, dzina lake Saulo.

59 Ndipo anamponya miyala Stefano, alikuitana Mulungu, nanena, Ambuye Yesu, landirani mzimu wanga.

60 Ndipo adagwada pansu, nafuwula ndi mawu akulu, Ambuye, musawawerengere iwo tchimo ili. Ndipo m'mene adanena ichi, adagona tulo.

MUTU 8

1 Ndipo Sauli anabvomereza imfa yake. Ndipo pa nthawiyo padali chizunzo chachikulu pa Mpingo wa ku Yerusalemu; ndipo anabalalitsidwa onse m'maiko a Yudeya ndi Samariya, koma atumwi okha.

2 Ndipo amuna opembedza adamuyika Stefano, namlira maliro akulu.

3 Koma Saulo anapasula Mpingo, nalowa m'nyumba zonse, nakoka amuna ndi akazi nawaika m'ndende.

4 Chotero iwo amene anabalalitsidwa anapita kulikonse kulalikira mawu.

5 Filipo anatsikira ku mzinda wa Samariya, nalalikira Khristu kwa iwo.

6 Ndipo anthu ndi mtima umodzi anasamalira zimene Filipo ananena, pakumva, ndi kuona zozizwitsa zimene anachita.

7 Pakuti mizimu yonyansa, ikufuwula ndi mawu akulu, inatuluka mwa ambiri amene anagwidwa nayo: ndipo ambiri ogwidwa ndi manjenje, ndi opunduka, anachiritsidwa.

8 Ndipo padali chimwemwe chachikulu mumzindawo.

9 Koma panali munthu wina, dzina lake Simoni, amene kale mumzindawo ankachita matsenga, nalodza + anthu a ku Samariya, nanena kuti iye anali munthu wamkulu.

10 Amene anamvera onse, kuyambira wamng'ono kufikira wamkulu, ndi kunena, Munthu uyu ndiye mphamvu yaikulu ya Mulungu.

11 Ndipo adamsamalira iye, chifukwa nthawi yayitali adawalodza ndi matsenga.

12 Koma pamene anakhulupirira Filipino akulalikirira za Ufumu wa Mulungu, ndi dzina la Yesu Khristu, anabatizidwa, amuna ndi akazi.

13 Pamenepo Simoni mwiniyo anakhulupiriranso: ndipo pamene anabatizidwa, anakhale ndi Filipino;

14 Tsopano atumwi amene anali ku Yerusalemu atamva kuti Samariya analandira mawu a Mulungu, anawatumizira Petulo ndi Yohane.

15 Iwo, m'mene adatsikira, adawapempherera, kuti alandire Mzimu Woyera;

16 (Pakuti sichinagwe pa mmodzi wa iwo; koma anabatizidwa m'dzina la Ambuye Yesu).

17 Pamenepo adayika manja pa iwo, ndipo adalandira Mzimu Woyera.

18 Ndipo pamene Simoni anaona kuti mwa kusanjika manja a atumwi anapatsidwa Mzimu Woyera, anawapatsa iwo ndalama.

19 Nanena, Ndipatseni inenso mphamvu iyi, kuti yense amene ndidzaika manja pa iye, alandire Mzimu Woyera.

20 Koma Petro anati kwa iye, Ndalama yako itayike nawe, chifukwa unayesa kuti mphatso ya Mulungu ingagulidwe ndi ndalama.

21 Iwe ulibe gawo kapena gawo pankhaniyi: pakuti mtima wako suli wolungama pamaso pa Mulungu.

22 Chifukwa chake lapani choyipa chako ichi, ndi kupempha Mulungu, kuti kapena angakhululukidwe cholingilira cha mtima wako.

23 Pakuti ndiwona kuti uli mu ndulu yakuwawa, ndi mu nsinga ya kusayeruzika.

24 Pamenepo Simoni anayankha, nati, Mundipempherere ine kwa Ambuye, kuti pasakhale chimodzi cha izi mwanenazi chidzandigwera ine.

25 Ndipo iwo, atachitira umboni ndi kulalikirira mawu a Ambuye, adabwerera ku Yerusalemu, nalalikirira Uthenga Wabwino m'midzi yambiri ya Asamariya.

26 Ndipo mngelo wa Ambuye analankhula ndi Filipino, kuti, Nyamuka, nupite kumwera kunjira yotsika kuchokera ku Yerusalemu kupita ku Gaza, ndiyo chipululu.

27 Ndipo ananyamuka namuka, ndipo onani, munthu wa ku Etiopia, mdindo waudindo waukulu wa Kandake, mfumu yaikazi ya Aetiopiya, wosunga chuma chake chonse, ndipo adadza ku Yerusalemu kudzapembedza;

28 Iye adali kubwerera, nakhala m'gareta wake, nawerenga Yesaya m'neneri.

29 Pamenepo Mzimu anati kwa Filipino, Sendera pafupi, nudziphatike pa gareta ili.

30 Filipino anathamangira kwa iye, ndipo anamumva iye akuwerenga Yesaya mneneri, ndipo anati, Kodi mumvetsa chimene muwerenga?

31 Ndipo iye anati, Ndingathe bwanji, popanda munthu wonditsogolera ine? Ndipo adapempha Filipino kuti akwere nakhale naye.

32 Malo a malembo amene anawerenga anali awa, Iye anatsozozedwa monga nkhoa yokaphedwa; ndi monga

mwana wankhosa wosalankhula pamaso pa womsenga, momwemo sanatsegula pakamwa pake;

33 M'kuchepetsedwa kwake chiweruzo chake chinachotsedwa; pakuti moyo wake wachotsedwa padziko lapansi.

34 Ndipo mdindoyo anayankha Filipino, nati, Ndikukupemphani, mneneri anena izi za yani? za iye yekha, kapena za munthu wina?

35 Filipino anatsegula pakamwa pake, nayamba pa lemba lomwelo, nalalikirira kwa iye Yesu.

36 Ndipo m'mene anapita m'njira, anafika kumadzi ena; chindiletsa ine chiyani ndisabatizidwe?

37 Ndipo Filipino anati, Ngati ukhulupirira ndi mtima wako wonse; Ndipo iye anayankha nati, Ndikhulupirira kuti Yesu Khristu ali Mwana wa Mulungu.

38 Ndipo analamulira gareta kuimitsa; ndipo anatsikira onse awiri m'madzi, Filipino ndi mdindoyo; ndipo adamubatiza.

39 Ndipo pamene adakwera kutuluka m'madzi, Mzimu wa Ambuye adakwatula Filipino, kuti mdindoyo sanamuwonenso;

40 Koma Filipino anapezedwa ku Azotu, ndipo popitapita analalikirira uthenga wabwino m'mizinda yonse, kufikira anafika ku Kaisareya.

MUTU 9

1 Ndipo Saulo, alikuwopsyeza ndi kupha ophunzira a Ambuye, anapita kwa mkulu wa ansembe.

2 Ndipo anapempha kwa iye makalata opita ku Damasiko opita ku masunagoge, + kuti akapeza ena a Njira imeneyi, amuna kapena akazi, + awatengere omangidwa ku Yerusalemu.

3 Ndipo pakuyenda iye, anayandikira Damasiko;

4 Ndipo anagwa pansi, namva mau akunena kwa iye, **Saulo, Saulo, undilondalondanji Ine?**

5 Ndipo anati, Ndinu yani, Ambuye? Ndipo Ambuye anati, **Ine ndine Yesu amene umlondalonda;**

6 Ndipo ananthunthumira ndi kuzizwa, nati, Ambuye, mufuna kuti ndicite ciani? Ndipo Ambuye anati kwa iye, **Tauka, nupite kumzinda, ndipo kudzauidwa kwa iwe chimene uyenera kuchita.**

7 Ndipo amuna amene adali naye pa ulendowo adayima osalankhula, akumva mawu, koma osawona munthu.

8 Ndipo Sauli adanyamuka pansi; ndipo m'mene anatsegudwa maso ake, sadapenya munthu aliyense: koma adamgwira dzanja, namtengera ku Damasiko.

9 Ndipo anakhala masiku atatu wosapenya, wosadya kapena kumwa.

10 Ndipo ku Damasiko kudali wophunzira wina dzina lake Hananiya; ndipo Ambuye adati kwa iye m'masomphenya, **Hananiya.** Ndipo anati, Taonani, ndiri pano, Ambuye.

11 Ndipo Ambuye anati kwa iye, **Nyamuka, nupite kukhwalala lotchedwa Lolunjika, ndipo m'nyumba ya Yudas ufunse za munthu wotchedwa Saulo wa ku Tariso;**

12 Ndipo wawona m'masomphenya munthu dzina lake Hananiya alikulowa, naika dzanja lake pa iye, **kuti apenyenso.**

13 Pamenepo Hananiya anayankha kuti: “Ambuye, ndamva ndi anthu ambiri za munthu ameneyu kuti anachitira zinthu zoipa oyera mtima ku Yerusalemu.

14 Ndipo pano ali nawo ulamuliro wochokera kwa ansembe akulu wakumanga onse akuyitana pa dzina lanu.

15 Koma Ambuye anati kwa iye, **Pita;**

16 **Pakuti Ine ndidzamuonetsa zinthu zazikulu zimene ayenera kumva zowawa chifukwa cha dzina langa.**

17 Ndipo Hananiya adachoka, nalowa m'nyumba; ndimo naika manja atshi pa ie, nati, M'bale Saulo, Mwini, inde Mwini, inde Yesu, amene anadza kwa iwe pa njira monga unadza, wandituma ine, kuti ungolandira kuona kwako, ndi kudzazidwa ndi Nzimu Woyera.

18 Ndipo pomwepo padagwa kuchokera m'maso mwake ngati mamba: ndipo adapenya pomwepo, nauka, nabatizidwa.

19 Ndipo pamene adalandira chakudya, adalimbikitsidwa. Ndiye Saulo anali masiku ena ndi ophunzira amene anali ku Damasiko.

20 Ndipo pomwepo adalalikira Khristu m'masunagoge, kuti Iye ndiye Mwana wa Mulungu.

21 Koma onse amene adamva adazizwa, nanena; Kodi si iye amene anawononga iwo amene akuitana pa dzina ili mu Yerusalemu, nadza kuno ndi cholinga chimenecho, kuti awatengere iwo omangidwa kwa ansembe aakulu?

22 Koma Saulo anakulirakulirabe mu mphamvu, nadodometsa Ayuda okhala ku Damasiko, nawatsimikizira kuti ameneyo ndiye Kristu.

23 Ndipo atapita masiku ambiri, Ayuda adapangana kuti amuphe Iye;

24 Koma chiwembu chawo chidadziwika ndi Saulo. Ndipo adadikira pazipata usana ndi usiku kuti amuphe Iye.

25 Pomwepo wophunzira adamtenga Iye usiku, namtsitsa pakhoma mumtanga.

26 Ndipo pamene Saulo anafika ku Yerusalemu, anayesera kudziphatika kwa ophunzira;

27 Koma Baranaba anamtenga, napita naye kwa atumwi, nawafotokozera umo adaonera Ambuye m'njira, ndi kuti analankhula naye, ndi kuti analalikira molimbika mtima m'dzina la Yesu ku Damasiko.

28 Ndipo iye adali nawo pamodzi, nalowa ndi kutuluka mu Yerusalemu.

29 Ndipo analankhula molimbika mtima m'dzina la Ambuye Yesu, natsutsana ndi Ahelene;

30 Koma pamene abale anachidziwa, anamtengera ku Kaisareya, namtumiza ku Tariso.

31 Pamenepo Mpingo wa m'Yudeya lonse ndi Galileya ndi Samariya unali ndi mtendere, nulimbikitsidwa; ndipo anayenda m'kuwopa kwa Ambuye, ndi m'chithonthozo cha Mzimu Woyera, anacuruka.

32 Ndipo kudali, pamene Petro adayendayenda m'mbali zonse, adatsikiranso kwa oyera mtima akukhala ku Luda.

33 Ndipo kumeneko adapeza munthu dzina lake Eneya, amene adagonera pakama zaka zisanu ndi zitatu, nadwala manjenje.

34 Ndipo Petro anati kwa iye, Eneya, Yesu Khristu akuchiritsa iwe: uka, yalula mphasa yako. Ndipo adanyamuka pomwepo.

35 Ndipo anamuona onse akukhala ku Luda ndi ku Saroni, natembenukira kwa Ambuye.

36 Tsopano ku Yopa kudali wophunzira wina dzina lake Tabita, ndilo kusandulika Dorika;

37 Ndipo kudali m'masiku amenewo, kuti adadwala, namwalira;

38 Ndipo popeza Luda unali pafupi ndi Yopa, ndipo ophunzira anamva kuti Petro anali komweko, adatumiza amuna awiri kwa Iye, nampempha Iye kuti asachedwe kudza kwa iwo.

39 Pamenepo Petro adanyamuka, natsagana nawo. Ndipo m'mene anadza, anadza naye ku cipinda ca pamwamba;

40 Koma Petro adawatulutsa onse, nagwada pansi, napemphera; ndimo potembenukira ku mtembo, nati, Tabita, uka. Ndipo adatsegula maso ake: ndipo pamene adawona Petro, adakhala tsonga.

41 Ndipo adamgwira dzanja lake, nam'nyamutsa;

42 Ndipo kudadziwika ku Yopa monse; ndipo ambiri adakhulupirira Ambuye.

43 Ndipo kudali kuti adakhala ku Yopa masiku ambiri ndi Simoni wofufuta zikopa.

MUTU 10

1 Ku Kaisareya kudali munthu wina dzina lake Korneliyo, kenturiyo wa gulu lotchedwa la Italiya.

2 Munthu wopembedza ndi wakuopa Mulungu ndi a m'nyumba yake yonse, amene anapereka zachifundo zambiri kwa anthu, napemphera kwa Mulungu kosalekeza.

3 Iye adawona m'masomphenya bwino-bwino, ngati ola lachisanu ndi chinayi la usana, mngelo wa Mulungu alinkudza kwa iye, nanena, Korneliyo.

4 Ndipo m'mene adamuyang'ana, adachita mantha, nanena, Nchiyani, Ambuye? Ndipo anati kwa iye, Mapemphero ako ndi zachifundo zako zakwera zikhale chikumbutso pamaso pa Mulungu.

5 Tsopano tumiza anthu ku Yopa kuti akaitane munthu wina dzina lake Simoni, wotchedwanso Petulo.

6 Iye achereza ndi Simoni wofufuta zikopa, amene nyumba yake ili m'mbali mwa nyanja;

7 Ndipo atachoka mngelo amene analankhula ndi Korneliyo, anaitana awiri a antchito ake apakhomo, ndi msilikali wopembedza wa iwo amene anamtumikira kosalekeza;

8 Ndipo atawafotokozera zonse, anawatumiza ku Yopa.

9 M'mawa mwake pamene anali pa ulendo wawo, akuyandikira mzinda, Petulo anakwera padenga kukapemphera cha ora lachisanu ndi chimodzi.

10 Ndipo anamva njala, nafuna kudya;

11 Ndipo adawona kumwamba kutatseguka, ndi chotengera china chinatsikira kwa Iye, ngati nsalu yayikulu yokulungidwa pa ngondya zinai, ndi kutsitsidwa kudziko;

12 M'menemo munali mitundu yonse ya nyama za miyendo inayi, ndi zirombo, ndi zokwawa, ndi mbalame za m'mlengalenga.

13 Ndipo adamdzera mawu, Tawuka, Petro; ipha, ndi kudya.

14 Koma Petro anati, Iyayi, Ambuye; pakuti sindinadyepo kanthu wamba, kapena wonyansa;

15 Ndipo mauwo analankhulanso naye nthawi yaciwiri, Cimene Mulungu anacyieretsa, usacyiesa wamba.

16 Ichi chidachitika katatu: ndipo chotengeracho chidalandiridwanso Kumwamba.

17 Tsopano pamene Petro anali kukayikira mwa iye yekha tanthauzo la masomphenya amene anaona, onani, amuna amene anatumidwa ndi Korneliyo anafunsira za nyumba ya Simoni, ndipo anaima pakhomo pa chipata.

18 Ndipo adayitana, nafunsa ngati Simoni wotchedwanso Petro adagonekedwapo.

19 Pamene Petro analingirira masomphenyawo, Mzimu anati kwa iye, Taona, amuna atatu akufuna iwe.

20 Chifukwa chake nyamuka, nutsike, nupite nawo, wosakayika konse; pakuti ndawatuma Ine.

21 Pamenepo Petro anatsikira kwa amuna amene anatumidwa kwa iye ndi Korneliyo; nati, Taonani, Ine ndine amene mumfuna: cifukwa ninji mwadzera?

22 Ndipo iwo anati, Korneliyo kenturiyo, munthu wolungama, ndi wakuopa Mulungu, ndi mbiri yabwino pakati pa mtundu wonse wa Ayuda, anachenjezedwa ndi Mulungu ndi mngelo woyera kuti atumize inu ku nyumba yake, ndi kumva. mawu anu.

23 Pamenepo adawayitana, nawachereza. Ndipo m'mawa mwace Petro anamuka nao, ndi abale ena a ku Yopa anatsagana naye.

24 Ndipo m'mawa mwake adalowa ku Kayisareya. Ndipo Korneliyo analindirira iwo, nasonkhanitsa abale ake ndi mabwenzi apafupi.

25 Ndipo polowa Petro, Korneliyo adakomana naye, nagwa pamapazi ake, namlambira.

26 Koma Petro adamudzutsa, nanena, Nyamuka; Inenso ndine munthu.

27 Ndipo m'mene adayankhula naye, adalowa, napeza ambiri atasonkhana.

28 Ndipo Iye anati kwa iwo, Mudziwa inu kuti sikuloledwa kwa Myuda kugwirizana kapena kubwera kwa munthu wa mtundu wina; koma Mulungu wandiwonetsa ine kuti ndisanene munthu ali yense ali wonyansa kapena wonyansa.

29 Cifukwa cace ndinadza kwa inu osakana, pamene anandiitana;

30 Ndipo Korneliyo anati, Masiku anai apitawo ndinali kusala kudya kufikira ora ili; ndipo pa ola lachisanu ndi chinayi ndinapemphera m'nyumba mwanga;

31 Ndipo anati, Korneliyo, lamveka pemphero lako, ndi zachifundo zako zakumbukiridwa pamaso pa Mulungu.

32 Chifukwa chake tumiza anthu ku Yopa, akaitane Simoni, wonenedwanso Petro; acherezedwa m'nyumba ya Simoni wofufuta zikopa m'mbali mwa nyanja;

33 Pomwepo ndidatumiza kwa inu; ndipo mwachita bwino kuti mwadza. Cifukwa cace tsopano tiri pano tonse pamaso pa Mulungu, kumva zonse zimene Mulungu anakulamulirani.

34 Pamenepo Petro anatsegula pakamwa pake, nati, Zowonadi ndazindikira kuti Mulungu alibe tsankhu;

35 Koma m'mitundu yonse, wakumuopa Iye ndi wakuchita chilungamo alandiridwa naye.

36 Mau amene Mulungu anatumiza kwa ana a Israyeli, kulalikirira za mtendere mwa Yesu Kristu, (iye ndiye Ambuye wa onse;)

37 Inu mukudziwa mawu amene anafalitsidwa mu Yudeya monse, kuyambira ku Galileya, pambuyo pa ubatizo umene Yohane analalikirira.

38 Kutu Mulungu anadzoza Yesu wa ku Nazarete ndi Mzimu Woyera ndi mphamvu: amene anayendayenda nacita zabwino, nachiritsa onse osautsidwa ndi mdierekezi; pakuti Mulungu adali naye.

39 Ndipo ife ndife mboni za zinthu zonse zimene adazichita m'dziko la Ayuda ndi m'Yerusalem; amene anamupha, nampachika pamtengo;

40 Ameneyo Mulungu adamuwukitsa tsiku lachitatu, namuwonetsa poyera;

41 Si kwa anthu onse, koma kwa mboni zosankhidwa kale ndi Mulungu, kwa ife amene tinadya ndi kumwa naye pamodzi, atauka kwa akufa.

42 Ndipo anatilamulira ife kuti tilalikire kwa anthu, ndi kuchitira umboni kuti Iye ndiye amene anaikidwa ndi Mulungu kukhala Woweruza amoyo ndi akufa.

43 Iyeyu aneneri onse anamchitira umboni, kuti mwa dzina lake yense wokhulupirira Iye adzalandira chikhululukiro cha machimo.

44 Pamene Petro anali chilankhulire mawu awa, Mzimu Woyera adagwa pa onse akumva mawu.

45 Ndipo okhulupirira akumdulidwe, amene anadza ndi Petro, anazizwa, chifukwa pa amitundunso panathiridwa mphatso ya Mzimu Woyera.

46 Pakuti adawamva alikulankhula ndi malilime, ndi kulemekeza Mulungu. Pamenepo Petro anayankha,

47 Kodi pali munthu akhoza kuletsa madzi, kuti asabatizidwe awa, amene alandira Mzimu Woyera, monganso ife?

48 Ndipo adalamulira iwo kuti abatizidwe m'dzina la Ambuye. Pomwepo adampempha Iye kuti akhale masiku ena.

MUTU 11

1 Ndipo atumwi ndi abale okhala m'Yudeya adamva kuti amitundunso adalandira mawu a Mulungu.

2 Ndipo pamene Petro anakwera kunka ku Yerusalem, iwo akumdulidwe anatsutsana naye;

3 kuti, Munalowa kwa anthu osadulidwa, ndi kudya nawo.

4 Koma Petro adawafotokozera kuyambira pachiyambi, nawafotokozera mwa kulamulira, kuti,

5 Ndinali m'mudzi wa Yopa ndikupemphera; ndipo idadza kwa ine;

6 Kumeneko nditacipenyetsa ndinaona nyama za miyendo inayi zapadziko lapansi, zilombo, zokwawa, ndi mbalame za m'mlengalenga.

7 Ndipo ndinamva mau akunena ndi ine, Tauka, Petro; ipha ndi kudya.

8 Koma ndinati, Iyayi, Ambuye;

9 Koma mau adandiyankhanso kuchokera Kumwamba, Chimene Mulungu adachiyeretsa, usachitcha chinthu wamba.

10 Ndipo izi zidachitika katatu: ndipo zonse zidakwezedwanso kumwamba.

11 Ndipo onani, pomwepo amuna atatu adafika kunyumba kumene ndinali, wotumidwa kwa ine kuchokera ku Kaisareya.

12 Ndipo Mzimu adandiwuza ndipite nawo, wosakayika konse. Ndiponso abale awa asanu ndi mmodzi anandiperekeza, ndipo tinalowa m'nyumba ya munthuyo;

13 Ndipo anatiuza ife mmene adaonera mngelo m'nyumba mwake, amene anaimirira nati kwa iye, Tumiza anthu ku Yopa, akaitane Simoni, wotchedwanso Petro;

14 Amene adzauza iwe mawu, amene udzapulumutsidwa nawo iwe ndi apabanja ako onse.

15 Ndipo pamene ndidayamba kuyankhula, Mzimu Woyera adawagwera, monga adachitira ife poyamba paja.

16 Pamenepo ndidakumbukira mawu a Ambuye, kuti adati, **Yohane adabatiza ndi madzi; koma inu mudzabatizidwa ndi Mzimu Woyera.**

17 Popeza Mulungu anawapatsa iwo mphatso yofanana ndi imene anatipatsa ife, amene tinakhulupirira mwa Ambuye Yesu Khristu; Ndine chiyani kuti nditsutse Mulungu?

18 Pamene anamva izi, anakhala chete, nalemekeza Mulungu, nanena, Potero Mulungu anapatsa kwa amitundunso kulapa kumoyo.

19 Tsopano anthu amene anabalalika + chifukwa cha chizunzo + chimene chinayamba chifukwa cha Stefano, + anapita mpaka ku Foinike, + Kupuro, + ndi ku Antiokeya, + osalalikira mawu kwa aliyense koma kwa Ayuda okha.

20 Ndipo ena mwa iwo anali amuna a ku Kupuro ndi Kurene, amene, m'mene anafika ku Antiokeya, analankhula ndi Ahelene, kulalikira za Ambuye Yesu.

21 Ndipo dzanja la Ambuye linali nawo: ndipo khamu lalikulu linakhulupirira, natembenukira kwa Ambuye.

22 Pamenepo mbiri ya zimenezi inamveka m'makutu a mpingo wa ku Yerusalemu, ndipo anatumiza Baranaba + kuti apite ku Antiokeya.

23 Iye atafika, naona kukoma mtima kwakukulu kwa Mulungu, anasangalala, ndipo anadandaulira onse kuti akhalebe okhulupirika kwa Yehova.

24 Pakuti anali munthu wabwino, ndi wodzala ndi Mzimu Woyera ndi chikhulupiriro: ndipo khamu lalikulu lidawonjezeka kwa Ambuye.

25 Pamenepo Baranaba anachoka ku Tariso kukafuna Saulo.

26 Ndipo m'mene anampeza, anadza naye ku Antiokeya. Ndipo kudali, kuti chaka chonse adasonkhana mu Mpingo, naphunzitsa anthu ambiri. Ndipo ophunzira anayamba kutchidwa Akhristu ku Antiokeya.

27 Ndipo m'masiku awa aneneri anadza ku Antiokeya kuchokera ku Yerusalemu.

28 Ndipo anaimirira mmodzi wa iwo, dzina lake Agabo, nalozero mwa Mzimu kuti kudzakhalala njala yaikulu pa dziko lonse lapansi;

29 Pamenepo ophunzira, yense monga anakhoza, anatsimikiza mtima kutumiza thandizo kwa abale okhala ku Yudeya.

30 Ndipo adachitadi, natumiza kwa akulu mwa dzanja la Barnaba ndi Saulo.

MUTU 12

1 Pomwepo nthawi yomweyo Herode mfumu adatambasula manja ake ena a mu Mpingo.

2 Ndipo adapha Yakobo mbale wake wa Yohane ndi lupanga.

3 Ndipo pakuwona kuti kudakondweretsa Ayuda, adawonjezapo kugwira Petro. (Ndiye anali masiku a mkate wopanda chotupitsa.)

4 Ndipo m'mene adamgwira, adamuyika m'nyumba yandende, nampereka kwa magulu anayi anayi a asilikali amlonda; ndicholinga choti atuluke naye kwa anthu itatha Pasaka.

5 Pamenepo Petro anasungidwa m'ndende;

6 Ndipo pamene Herode anafuna kumtutulutsa, usiku womwewo Petro analikugona pakati pa asilikali awiri, womangidwa ndi maunyolo awiri;

7 Ndipo onani, mngelo wa Ambuye anadza pa iye, ndi kuunika kunawala m'nyumba yandende; Ndipo maunyolo ace anagwa m'manja mwace.

8 Ndipo mngelo anati kwa iye, Dzimanga m'chuuno, nubvale nsapato zako. Ndipo anatero. Ndimu anena nai', Vlira malaya ako pa iwe, nunditsate.

9 Ndipo adatuluka, namtsata Iye; ndipo sanadziwa kuti chochitidwa ndi mngelo chowona; koma adayesa kuti adawona masomphenya.

10 Atadutsa mlonda woyamba ndi wachiwiri, anafika pachipata chachitsulo cholowera kumzinda; chimene chinawatsegukira iwo okha: ndipo iwo anatuluka, nadutsa njira imodzi; ndipo pomwepo mngelo adachoka kwa iye.

11 Ndipo pamene Petro anatsitsimuka, anati, Tsopano ndidziwa ndithu, kuti Ambuye anatuma mngelo wake nandilanditsa ine m'dzanja la Herode, ndi ku chiyembekezero chonse cha anthu a Ayuda.

12 Ndipo m'mene adazindikira, adadza ku nyumba ya Mariya, amake a Yohane, wonenedwanso Marko; kumene ambiri adasonkhana akupemphera.

13 Ndipo pamene Petro anagogoda pa khomo la chipata, anadza kudzamvera buthu, dzina lake Roda.

14 Ndipo pamene adadziwa mawu a Petro, chifukwa cha kukondwera sadatsegula pakhomo, koma adathamangira mkati, nanena kuti Petro adayima pakhomo.

15 Ndipo adati kwa iye, Wamisala. Koma nthawi zonse ankatsimikizira kuti zinali choncho. Pomwepo adati, Ndiye mngelo wake.

16 Koma Petro anapitiriza kugogoda;

17 Koma iye anawakodola ndi dzanja kuti akhale chete, + ndipo anawafotokozera mmene Yehova anamutulutsa m'ndende. Ndimu nanena, Muuze Yakobi zintu zimenezi ndi abali. Ndipo adachoka, napita kwina.

18 Ndipo kutacha, padali chipwirikiti chachikulu pakati pa asilikali, kuti Petro adamchitira chiyani?

19 Ndipo pamene Herode adamfuna Iye, ndimu wosampeza, adafunsa alonda, nalamulira kuti aphedwe. Ndipo anatsika ku Yudeya kunka ku Kaisareya, nakhala kumeneko.

20 Ndipo Herode anaipidwa nao a ku Turo ndi Sidoni; chifukwa dziko lawo linadyetsedwa ndi dziko la mfumu.

21 Ndipo pa tsiku loikika, Herode anabvala zobvala zachifumu, nakhala pa mpando wachifumu, nalankhula nawo.

22 Ndipo anthu anapfuula, kuti, Ndi mau a mulungu, si a munthu;

23 Ndipo pomwepo mngelo wa Ambuye anampanda, chifukwa sanapatsa Mulungu ulemmerero: ndipo adadyedwa ndi mphutsi, namwalira.

24 Koma mawu a Mulungu adakula, nachuluka.

25 Ndipo Baranaba ndi Saulo anabwera kuchokera ku Yerusalemu, atatsiriza utumiki wao, natenga pamodzi nawo Yohane, wonenedwanso Marko.

MUTU 13

1 Ndipo mudali aneneri ndi aphunzitsi mu Mpingo wa ku Antiokeya; monga Barnaba, ndi Simeoni wotchedwa Nigeri, ndi Lukiyo wa ku Kurene, ndi Manaeni, amene analeredwa pamodzi ndi Herode chiwangacho, ndi Saulo.

2 Pamene anali kutumikira Ambuye ndi kusala kudya, Mzimu Woyera anati, Mundipatulire Ine Barnaba ndi Saulo ku ntchito imene ndinawayitanira.

3 Ndipo pamene adasala kudya ndi kupemphera, ndi kuika manja pa iwo, adawatumiza amuke.

4 Chotero iwo, motumidwa ndi Mzimu Woyera, anachoka ku Selukeya; ndipo pochokera kumeneko adapita m'chombo ku Kupro.

5 Ndipo pamene adafika ku Salami, adalalikira mawu a Mulungu m'amasunagoge a Ayuda;

6 Ndipo atapita pakati pa chisumbu kufikira ku Pafo, adapeza munthu wamatsenga, mneneri wonyenga, Myuda, dzina lake Baryesu.

7 Ameneyo anali ndi kazembe wa dziko, Sergio Paulo, munthu wanzeru; amene anaitana Barnaba ndi Saulo, nafuna kumva mau a Mulungu.

8 Koma Elima wamatsenga (pomwe dzina lake limatanthauza) adatsutsana nawo, nafuna kupatutsa kazembe kuchikhulupiriro.

9 Pamenepo Saulo, wotchedwanso Paulo, wodzazidwa ndi Mzimu Woyera, anamuyang'anitsitsa.

10 Ndipo anati, Iwe wodzala ndi chinyengo chonse ndi zoipa zonse, mwana wa Mdyerekezi, mdani wa chilungamo chonse, kodi simudzaleka kupotoza njira zolungama za Ambuye?

11 Ndipo tsopano, tawona, dzanja la Ambuye liri pa iwe, ndipo udzakhala wakhungu, wosawona dzuwa kwa kanthawi. Ndipo pomwepo zidamgwera iye nkhungu ndi mdima; ndipo adayendayenda nafunafuna wina wom'gwira dzanja.

12 Pamenepo kazembeyo, pakuwona chimene chidachitika, adakhulupirira, popeza adazizwa ndi chiphunzitso cha Ambuye.

13 Tsopano Paulo ndi anzake atachoka ku Pafo anafika ku Pega wa ku Pamfuliya.

14 Koma atachoka ku Pega, anafika ku Antiokeya wa ku Pisidiya, ndipo analowa m'sunagoge pa tsiku la sabata, nakhala pansu.

15 Ndipo atawerenga Chilamulo ndi aneneri, akulu a sunagoge anatumiza kwa iwo, kuti, Amuna inu, abale, ngati muli nawo mawu akudandaulira anthu, nenani.

16 Pamenepo Paulo anaimirira, ndi kukweza dzanja lake, nati, Amuna a Israyeli, ndi inu akuopa Mulungu, mverani.

17 Mulungu wa anthu awa a Israyeli anasankha makolo athu, nakweza anthuwo pokhala alendo m'dziko la Aigupto, ndipo ndi dzanja lokwezeka anawatulutsa m'menemo.

18 Ndipo monga nthawi ya zaka makumi anayi adawalekerera m'chipululu.

19 Ndipo pamene adawononga mitundu isanu ndi iwiri m'dziko la Kanani, adawagawira dziko lawo ndi maere.

20 Ndipo zitatha izi adapatsa iwo oweruza, monga zaka mazana anayi kudza makumi asanu, kufikira Samueli mneneri.

21 Pambuyo pake anapempha mfumu, + ndipo Mulungu anawapatsa Sauli + mwana wa Kisi, munthu wa fuko la Benjamini, + kwa zaka 40.

22 Ndipo m'mene adamchotsa iye, adawautsira Davide akhale mfumu yawo; amenenso anamchitira umboni, nati, Ndapeza Davide mwana wa Jese, munthu wa pantima panga, amene adzakwaniritsa chifuniro changa chonse.

23 Mwa mbewu ya munthu ameneyo Mulungu, monga mwa lonjezano, anautsira Israyeli Mpulumutsi, Yesu;

24 Pamene Yohane adalalikira poyamba asanadze ubatizo wakulapa kwa anthu onse a Israyeli.

25 Ndipo pakukwaniritsa njira yace Yohane, anati, Muyesa kuti Ine ndine yani? Ine sindine iye. Koma tawonani, akudza pambuyo panga, amene sindiyenera kumasula nsapato za mapazi ake.

26 Amuna, abale, ana a fuko la Abrahamu, ndi amene mwa inu akuopa Mulungu, mawu a chipulumutso ichi atumizidwa kwa inu.

27 Pakuti iwo akukhala mu Yerusalemu, ndi olamulira awo, chifukwa sanamdziwa Iye, kapena mawu a aneneri owerengedwa tsiku la sabata lililonse, adakwaniritsa izi pomutsutsa.

28 Ndipo ngakhale sanapeze chifukwa cha imfa mwa Iye, anapempha Pilato kuti aphedwe.

29 Ndipo pamene adakwaniritsa zonse zolembedwa za Iye, adamtsitsa pamtengo, namuika m'manda.

30 Koma Mulungu anamuukitsa kwa akufa.

31 Ndipo adawonekera masiku ambiri ndi iwo amene adakwera naye kuchokera ku Galileya kupita ku Yerusalemu, amene ali mboni zake kwa anthu.

32 Ndipo ife tikulalikirani inu Uthenga Wabwino, kuti lonjezolo linaperekedwa kwa makolo;

33 Mulungu wakwaniritsa zomwezo kwa ife ana awo, mwa kuukitsa Yesu; monganso kwalembedwa m'Salmo lachiwiri, Iwe ndiwe Mwana wanga, lero Ine ndakubala iwe.

34 Ndipo kunena za kuti anamuukitsa kwa akufa, wosabwereranso kuchibvundi, ananena motere, Ndidzakupatsani inu chifundo chotsimikizirika cha Davide.

35 Chifukwa chake anenanso m'Salmo lina, simudzapereka Woyera wanu awone chivundi.

36 Pakuti Davide, atatumikira m'badwo wake mwa chifuniro cha Mulungu, anagona tulo, naikidwa kwa makolo ake, naona kuvunda;

37 Koma iye amene Mulungu adamuukitsa sadawona chibvundi;

38 Chotero dziwani kwa inu, abale, kuti mwa munthu ameneyu kulalikiidwa kwa inu chikhululukiro cha machimo.

39 Ndipo mwa Iye yense wokhulupirira ayesedwa wolungama pa zinthu zonse, zimene simukanayesedwa olungama ndi chilamulo cha Mose.

40 Chifukwa chake chenjerani, kuti chingakugwereni chonenedwa ndi aneneri;

41 Taonani, onyoza inu, ndi kuzizwa, ndi kuonongeka;

42 Ndipo pamene Ayuda adatuluka m'sunagoge, amitundu adapempha kuti mawu awa alalikiidwe kwa iwo sabata likudzalo.

43 Tsopano pamene mpingo unasweka, ambiri a Ayuda ndi otembenukira ku Chiyuda anatsatira Paulo ndi Baranaba, amene, polankhula nawo, anawakakamiza kuti akhalebe m'chisomo cha Mulungu.

44 Ndipo tsiku la Sabata lotsatira, pafupifupi mzinda wonse udasonkhana kudzamva mawu a Mulungu.

45 Koma Ayuda, pakuwona makamu a anthu, anadukidwa, natsutsana ndi zonenedwa ndi Paulo, natsutsana ndi mwano.

46 Pamenepo Paulo ndi Barnaba analimbika mtima, nati, Kudayenera kuti mau a Mulungu ayambe alankhulidwe kwa inu; .

47 Pakuti Yehova anatilamulira chotero, kuti, Ndakuikani inu kuunika kwa amitundu, kuti mukhale chipulumutso kufikira malekezere a dziko lapansi.

48 Ndipo pamene amitundu adamva ichi, adakondwera, nalemekeza mawu a Ambuye: ndipo onse amene adayikidwiratu ku moyo wosatha adakhulupirira.

49 Ndipo mawu a Ambuye adafalitsidwa m'dziko lonselo.

50 Koma Ayuda anasonkhezera akazi opembedza ndi olemekezeka, ndi akulu a mudzi, nautsa chizunzo pa Paulo ndi Barnaba, nawatulutsa m'malire awo.

51 Koma iwo anasansira fumbi la kumapazi ao pa iwo, nadza ku Ikoniyo.

52 Ndipo wophunzira adadzazidwa ndi chimwemwe ndi Mzimu Woyera.

MUTU 14

1 Ndipo kudali ku Ikoniyo, kuti adalowa pamodzi m'sunagoge wa Ayuda, nayankhula kotero, kuti khamu lalikulu la Ayuda ndi Ahelene adakhulupirira.

2 Koma Ayuda osakhulupirirawo anasonkhezera + anthu a mitundu ina ndi kusokoneza maganizo awo kuti atsutsane ndi abale.

3 Chifukwa chake anakhala nthawi yayitali nalankhula molimbika mtima mwa Ambuye, amene adachitira umboni mawu a chisomo chake, napatsa zizindikiro ndi zozizwa kuti zichitidwe ndi manja awo.

4 Koma khamu la anthu a mumzindawo linagawanika, ena anali ndi Ayuda, ena ndi atumwi.

5 Ndipo pamene panabuka chiwembu cha Amitundu, ndi Ayuda ndi olamulira awo, kuwachitira chipongwe, ndi kuwaponya miyala;

6 Iwo atadziwa zimenezi, anathawira ku Lusitara ndi ku Debe, mizinda ya ku Lukaoniya, + ndi kumadera ozungulira.

7 Ndipo kumeneko adalalikira Uthenga Wabwino.

8 Ndipo pa Lustra padali munthu wina wopanda mphamvu m'mapazi ake, wolumala chibadwire, ndipo adali asanayendepo.

9 Ameneyo anamva Paulo akulankhula;

10 Adati ndi mawu akulu, Imirira ndi mapazi ako. Ndipo adalumpha, nayenda.

11 Ndipo pamene makamuwo adawona chimene adachita Paulo, adakweza mawu awo, nati m'chinenero cha Lukaoniya, Milungu yatsikira kwa ife monga anthu.

12 Ndipo adamutcha Barnaba, Zeu; ndi Paulo, Merkurio, chifukwa ndiye wolankhula wamkulu.

13 Pamenepo wansembe wa Zeu, wokhala patsogolo pa mzinda wawo, anabweretsa ng'ombe ndi nkhatu zamaluwa kuzipata, nafuna kupereka nsembe pamodzi ndi anthu.

14 Ndipo pamene atumwi, Barnaba ndi Paulo anamva, anang'amba malaya ao, nathamangira m'khamulo, napfuula;

15 Ndikunena kuti, Amuna inu, muchitiranji izi? Ifenso tiri anthu a maganizo ofanana ndi inu, ndipo tikulalikirani kwa inu kuti mutembenuke kuleka zachabechabe izi, nipite kwa Mulungu wamoyo, amene analenga kumwamba, ndi dziko lapansi, ndi nyanja, ndi zonse ziri momwemo;

16 Amene kale analola mitundu yonse kuyenda m'njira zao.

17 Ngakhale zili choncho, iye sanadzileke yekha wopanda umboni, + chifukwa anachita zabwino + ndi kutipatsa ife kuchokera kumwamba mvula ndi nyengo za zipatso, + ndi kudzaza mitima yathu ndi chakudya + ndi chisangalalo.

18 Ndipo pakunena mawu awa, adaletsa khamulo kuti aleke kupereka nsembe kwa iwo.

19 Ndipo anadza komweko Ayuda ena ochokera ku Antiokeya ndi Ikoniyo, nakopa makamuwo, namponya miyala Paulo, namkokera kunja kwa mzindawo, kuganiza kuti wafa.

20 Koma pamene ophunzira anaima mozungulira iye, ananyamuka nalowa mumzinda, ndipo m'mawa mwake anachoka ndi Barnaba kupita ku Derbe.

21 Ndipo pamene analalikira Uthenga Wabwino mumzindawo, ndi kuphunzitsa ambiri, anabwerera ku Lustra, ndi Ikoniyo, ndi Antiokeya;

22 nalimbitsa mitima ya akuphunzira, ndi kuwadandaulira iwo kuti akhalebe m'chikhulupiriro, ndi kuti tiyenera kulowa mu ufumu wa Mulungu ndi zisautso zambiri.

23 Ndipo pamene adawayikira akulu m'mpingo uli wonse, napemphera pamodzi ndi kusala kudya, adayikiza iwo kwa Ambuye, amene adamkhulupirira.

24 Ndipo atapita pakati pa Pisidiya, anafika ku Pamfuliya.

25 Ndipo pamene analalikira mau m'Perge, anatsikira ku Ataliya;

26 Kucokera kumeneko anacoka m'ngalawa kunka ku Antiokeya, kumene anaikidwiratu ku chisomo cha Mulungu ku ntchito imene anaitsiriza.

27 Ndipo atafika, nasonkhanitsa Mpingo, anafotokozera zonse zimene Mulungu adachita nawo, ndi kuti adatsegulira amitundu khomo la chikhulupiriro.

28 Ndipo adakhala komweko nthawi yayitali ndi wophunzira.

MUTU 15

1 Ndipo ena anatsika ku Yudeya, naphunzitsa abale, nati, Mukapanda kudulidwa monga mwa mwambo wa Mose, simungathe kupulumutsidwa.

2 Choncho pamene Paulo ndi Baranaba anachita nawo mkangano waukulu ndi makani, iwo analamula kuti Paulo ndi Baranaba ndi ena a iwo akwere ku Yerusalemu kwa atumwi ndi akulu za funso limeneli.

3 Ndipo ataperekezedwa ndi mpingo, anapyola pa Foinike ndi Samariya, nalalikira za kutembenuka kwa amitundu; ndipo anakondweretsa kwambiri abale onse.

4 Ndipo pamene adafika ku Yerusalemu, adalandiridwa ndi Mpingo, ndi atumwi ndi akulu, nafotokozera zonse zimene Mulungu adachita nawo.

5 Koma anauka ena a mpatuko wa Afarisi okhulupirira, nati, kuyenera kuwadula iwo, ndi kuwauza kusunga chilamulo cha Mose.

6 Ndipo adasonkhana atumwi ndi akulu kuti alingalire za mlanduwo.

7 Ndipo pamene panali kutsutsana kwakukulu, Petro anaimirira, nati kwa iwo, Amuna inu, abale, mudziwa kuti kuyambira kale Mulungu anasankha mwa ife, kuti amitundu amve mau a Uthenga Wabwino m'kamwa mwanga; ndipo khulupirirani.

8 Ndipo Mulungu, amene adziwa mitima, anawachitira umboni, nawapatsa Mzimu Woyera, monganso anatichitira ife;

9 Ndipo sanalekanitsa ife ndi iwo, nayeretsa mitima yawo ndi chikhulupiriro.

10 Tsono n'chifukwa chiyani mukuyesa Mulungu ndi kuika pa khosi la ophunzira goli limene makolo athu kapena ife sitinathe kulinyamula?

11 Koma tikhulupirira kuti tidzapulumuka mwa chisomo cha Ambuye Yesu Khristu, monga iwonso.
 12 Pamenepo khamu lonse lidatonthola, ndipo linamvera Barnaba ndi Paulo, alikulongosola zozizwitsa ndi zozizwa zomwe Mulungu adazichita mwa iwo mwa amitundu.
 13 Ndipo atakhala chete, Yakobo anayankha, nati, Amuna inu, abale, ndimvereni Ine;
 14 Simeoni wafotokoza mmene Mulungu poyamba anachezera amitundu, kuti atenge mwa iwo anthu a dzina lake.
 15 Ndipo mawu a aneneri abvomerezana ndi ichi; monga kwalembedwa,
 16 Zitatha izi ndidzabweranso, ndipo ndidzamanganso chihema cha Davide chimene chinagwa; ndipo ndidzamanganso mabwinja ake, ndi kuliutsa;
 17 Kutu anthu otsala afunefune Ambuye, ndi amitundu onse, amene dzina langa likutchedwa, ati Yehova, amene achita zonsezi.
 18 Ntchito zake zonse zimadziwika ndi Mulungu kuyambira chiyambi cha dziko.
 19 Cifukwa cace ndinena kuti, tisavutitse iwo amene mwa amitundu atembenukira kwa Mulungu;
 20 Koma tiwalemberere kuti asale zodetsa za mafano, + dama, + zopotola, + ndi magari.
 21 Pakuti Mose kuyambira kalekale ali ndi anthu amene amamulalikira mumzinda uliwonse, ndipo amawerengedwa m'amasunagoge pa sabata lililonse.
 22 Pamenepo chidakomera atumwi ndi akulu, ndi mpingo wonse, kutumiza amuna osankhidwa mwa iwo okha ku Antiokeya pamodzi ndi Paulo ndi Barnaba; ndiwo Yudase wonenedwanso Barsaba, ndi Sila, akulu mwa abale;
 23 Ndipo adalemba akalata mwa iwo motero; Atumwi ndi akulu ndi abale atumiza moni kwa abale a amitundu a ku Antiokeya, ndi Suriya, ndi Kilikiya;
 24 Popeza tamva kuti ena amene anaturuka mwa ife anakuvutitsani ndi mawu, nasokoneza moyo wanu, ndi kuti, Mudulidwe, ndi kusunga chilamulo;
 25 Taona kuti ndi bwino kuti titasonkhana pamodzi, + kutumiza amuna osankhidwa kwa inu + pamodzi ndi okondedwa athu Barnaba + ndi Paulo.
 26 Anthu amene adapereka moyo wawo chifukwa cha dzina la Ambuye wathu Yesu Khristu.
 27 Chifukwa chake tatumiza Yuda ndi Sila, amenenso adzakuuzani zinthu zomwezo pakamwa.
 28 Pakuti chidakomera Mzimu Woyera ndi ife, kuti tisasenzetse inu chothodwetsa chachikulu china choposa izi zoyenerazi;
 29 kuti muzipewa zoperekedwa kwa mafano, + magari, + zopotola, + dama. Khalani bwino.
 30 Choncho atawalola kupita, anafika ku Antiokeya, ndipo atasonkhanitsa khamu la anthu, anapereka kalatayo.
 31 Ndipo pamene adawerenga, adakondwera chifukwa cha chitonthozo.
 32 Ndipo Yuda ndi Sila, pokhala iwo eni aneneri, anadandaulira abale ndi mawu ambiri, nawalimbikitsa.
 33 Ndipo atakhala kumeneko nthawi, abale adawalola amuke mumtendere kwa atumwi.
 34 Koma zidakomera Sila kukhalabe komweko.
 35 Ndipo Paulo ndi Barnaba adakhalabe ku Antiokeya, akuphunzitsa ndi kulalikira mawu a Ambuye, pamodzi ndi ena ambiri.

36 Patapita masiku angapo, Paulo anauza Baranaba kuti: “Tiyeni tipitenso kukachezera abale athu m'mizinda yonse kumene tinalalikirako mawu a Yehova, + kuti tione mmene alili.
 37 Ndipo Barnaba adatsimikiza mtima kumtenga Yohane, wonenedwanso Marko.
 38 Koma Paulo adayesa kuti sikuyenera kumtenga iye amene adawachokera ku Pamfuliya, osamka nawo ku ntchito.
 39 Ndipo mkangano udafika pakati pawo, kotero kuti adalekana wina ndi mzake: ndipo Barnaba adatenga Marko, napita ku Kupro;
 40 Ndipo Paulo anasankha Sila, namuka, ataperekedwa ndi abale ku chisomo cha Mulungu.
 41 Ndipo adapita pakati pa Suriya ndi Kilikiya, nalimbikitsa Mipingo.

MUTU 16

1 Pomwepo anadza ku Derbe ndi Lustra: ndipo onani, padali wophunzira wina pamenepo, dzina lake Timoteo, mwana wa mkazi, ndiye Myuda wokhulupirira; koma atate wake anali Mhelene.
 2 Ameneyo anamchitira umboni wabwino abale a ku Lusitara ndi Ikoniyo.
 3 Iyeyu Paulo adafuna kuti amuke naye; ndipo adamtenga, namdula, chifukwa cha Ayuda okhala m'maderamo: pakuti adadziwa onse kuti atate wake ndiye Mhelene.
 4 Ndipo m'mene adapita m'mizinda, adapereka kwa iwo malamulo akuwasunga, amene adalamulira atumwi ndi akulu a ku Yerusalemu.
 5 Chotero Mipingo inalimbikitsidwa m'chikhulupiriro, + ndipo chiwerengero chinawonjezeka tsiku ndi tsiku.
 6 Tsopano atapita kudera la Frugiya ndi Galatiya, mzimu woyera unawaletsa kulalikira mawu m'Asiya.
 7 Atafika ku Musiya, anayesa kupita ku Bituniya, koma mzimu sunawalole.
 8 Ndipo iwo adadutsa pa Musiya natsikira ku Trowa.
 9 Ndipo masomphenya adawonekera kwa Paulo usiku; Munthu wa ku Makedoniya anaimirira, nampempha kuti, Muolokere ku Makedoniya kuno, mudzatithandize.
 10 Ndipo ataona masomphenyawo, pomwepo tinayesetsa kunka ku Makedoniya, podziwa kuti Yehova watiyitana ife kulalikira Uthenga Wabwino kwa iwo.
 11 Chifukwa chake tidachoka ku Trowa, m'mene tidalunjikitsa ku Samotrake, ndipo m'mawa mwake ku Neapoli;
 12 Kucokera kumeneko tinafika ku Filipi, mzinda waukulu wa ku Makedoniya, wa milaga ya miragayo: ndipo tinakhala mumzindawo masiku ena.
 13 Ndipo pa tsiku la sabata tidatuluka kumzinda m'mbali mwa mtsinje, kumene tidakonda kupemphera; ndipo tinakhala pansu, ndi kulankhula ndi akazi amene anasonkhana kumeneko.
 14 Ndipo mkazi wina dzina lake Lidiya, wogulitsa chibakuwa, wa mumzinda wa Tiyatira, amene anali kulambira Mulungu, anatimvera, + amene Yehova anatsegula mtima wake kuti amvere zimene Paulo ankalandikhula.
 15 Ndipo pamene anabatizidwa iye ndi a pabanja pake, anadandaulira ife, kuti, Ngati mwandiyesera ine

wokhulupirika kwa Ambuye, mulowe m'nyumba yanga, mugone m'menemo. Ndipo iye anatikakamiza ife.

16 Ndipo kunali, pamene tinali kupita kukapemphera, anakomana ndi ife namwali wina wogwidwa ndi mzimu wambwebwe, amene anapindulira ambuye ake zambiri pakubwebweta.

17 Ameneyo anatsata Paulo ndi ife, napfuula, kuti, Anthu awa ndi akapolo a Mulungu Wamkulukulu, amene akulalikira kwa ife njira ya cipulumutso.

18 Ndipo adachita ichi masiku ambiri. Koma Paulo anabvutika mtima, napotoloka, nati kwa mzimuwo, Ndikulamulira iwe m'dzina la Yesu Khristu, tuluka mwa iye. Ndipo adatuluka nthawi yomweyo.

19 Ndipo pamene ambuye ake anaona kuti chiyembekezo cha phindu lawo chatha, anagwira Paulo ndi Sila, nawakokera kubwalo la malonda kwa olamulira;

20 Ndipo anadza nao kwa oweruza, nanena, Anthu awa, pokhala Ayuda, akubvuta mzinda wathu koopsa;

21 Ndipo amaphunzitsa miyambo imene silololedwa kwa ife kuilandira kapena kuitsatira, popeza ndife Aroma.

22 Ndipo khamu la anthu linawaukira; ndipo oweruza adang'amba zobvala zawo, nalamulira kuti awakwapule.

23 Ndipo pamene anawakwapula mikwingwirima yambiri, anawaika m'ndende, nauza mdindo kuti awasunge bwino;

24 Ndipo pamene adalandira kulamulira koteru, adawaponya m'kati mwa ndende, namanga mapazi awo m'zigologolo.

25 Pakati pa usiku, Paulo ndi Sila anali kupemphera ndi kuimba nyimbo zotamanda Mulungu, ndipo akaidiwo anali kuwamva.

26 Ndipo mwadzidzidzi padali chibvomezi chachikulu, koteru kuti maziko a ndende adagwedezeka: ndipo pomwepo zitseko zonse zidatseguka, ndi zomangira za onse zidamasulidwa.

27 Ndipo mdindo wa ndendeyo adadzuka kutulo take, nawona kuti makomo a ndende adatseguka, nasolola lupanga lake, nati adziphe yekha, poyesa kuti am'ndende adathawa.

28 Koma Paulo anapfuula ndi mau akuru, nati, Usadzipweteka wekha;

29 Pamenepo anaitana nyali, nadumphira m'kati, nadza ndi kunthunthumira, nagwa pamaso pa Paulo ndi Sila;

30 Ndipo anawaturutsa, nati, Ambuye, ndicite ciani kuti ndipulumuke?

31 Ndipo iwo anati, Ukhulupirire Ambuye Yesu, ndipo udzapulumuka, iwe ndi apabanja ako.

32 Ndipo adayankhula naye mawu a Ambuye, ndi kwa onse a m'nyumba mwake.

33 Ndipo adawatenga ola lomwelo la usiku, natsuka mikwingwirima yawo; ndipo adabatizidwa pomwepo, iye ndi a m'banja lake.

34 Ndipo iye adawatengera kunyumba kwake, nawakhazikira chakudya, nakondwera, ndi a pabanja lake lonse, atakhulupirira Mulungu.

35 Ndipo kutacha, oweruza adatumiza akapitao, kuti, Amasuleni anthu aja.

36 Ndipo mdindo wa ndende anauza Paulo mau awa, kuti, Oweruza atumiza mau kuti mumuke;

37 Koma Paulo anati kwa iwo, Adatikwapula ife pamaso pa anthu, osamva mlandu wathu, ife ndife Aroma, natiika m'ndende; ndipo tsopano kodi atitulutsa mseri? Ayi ndithu; koma adze okha atitulutse.

38 Ndipo akapitawo anauza mauwo kwa oweruza;

39 Ndipo anadza nawapempha, nawaturutsa, nawapempha kuti acoke m'mudzi.

40 Ndipo anaturuka m'ndendemo, nalowa m'nyumba ya Lidiya;

MUTU 17

1 Ndipo pamene anapyola pa Amfipoli ndi Apoloniya, anafika ku Tesalonika, kumene kunali sunagoge wa Ayuda;

2 Ndipo monga mwa chizolowezi chake, Paulo adalowa kwa iwo, nakambirana nawo za m'malembu masiku atatu a sabata.

3 Potsegulira ndi kunena kuti kuyenera Khristu kumva zowawa, ndi kuwuka kwa akufa; ndi kuti Yesu uyu, amene Ine ndikulalikirani inu, ndiye Khristu.

4 Ndipo ena a iwo adakhulupirira, nadziphatika kwa Paulo ndi Sila; ndi Ahelene opembedza aunyanji waukulu, ndi akazi omveka si owerengeka.

5 Koma Ayuda amene sanakhulupirire, anachita nsanje, nadzitengera achiwerewere ena a mtundu wonyansa, nasonkhanitsa khamu la anthu, nachititsa chipolowe mumzinda wonse, naukira nyumba ya Yasoni, nafuna kuwatulutsa. kwa anthu.

6 Koma pamene sanawapeze, anakokera Yasoni ndi abale ena kwa olamulira a mzindawo, nafuwula kuti, Iwo amene atembenuza dziko lapansi afika kunonso;

7 Amene Yasoni anawalandira; ndipo onsewa achita zotsutsana ndi malamulo a Kaisara, nanena kuti pali mfumu ina, Yesu.

8 Ndipo anabvuta anthu, ndi olamulira a mzinda, pakumva izi.

9 Ndipo pamene adalandira chikole kwa Yasoni ndi enawo, adawamasula.

10 Ndipo pomwepo abale anatumiza Paulo ndi Sila usiku kunka ku Bereya;

11 Amenewa anali mfulu koposa a ku Tesalonika, popeza analandira mawu ndi kufunitsa kwa mtima wonse, nasanthula m'malembu tsiku ndi tsiku, ngati zinthuzo zinali zotero.

12 Chifukwa chake ambiri a iwo adakhulupirira; ndi akazi olemekeseka Ahelene, ndi amuna, osati owerengeka.

13 Koma pamene Ayuda a ku Tesalonika anazindikira kuti mawu a Mulungu analalikidwa ndi Paulo ku Bereya, anadza komwekonso, nabvuta makamu.

14 Pomwepo pomwepo abale adatumiza Paulo amuke kufikira kunyanja; koma Sila ndi Timoteo adatsalirabe.

15 Ndipo amene anaperekeza Paulo anadza naye ku Atene;

16 Tsopano pamene Paulo anali kuwayembekezera ku Atene, mzimu wake unavutitsidwa pamene anaona kuti mzinda wonse unali wopembedza mafano.

17 Chotero anatsutsana ndi Ayuda ndi anthu opembedza m'sunagoge, ndi m'bwalo la malonda masiku onse ndi iwo amene anakomana naye.

18 Pamenepo anthanthi ena a Aepikureya ndi Asitoiki adatsutsana naye. Ndipo ena adanena, Kodi wobwetuka uyu anena chiyani? koma ena, Aoneka ngati wolalikira milungu yacilendo;

19 Ndipo anamgwira, napita naye ku Areopagi, nanena, Kodi tingathe kudziwa chiphunzitso chatsopano ichi ukunena?

20 Pakuti utibweretsera zinthu zachilendo m'makutu athu;

21 (Pakuti anthu onse a ku Atene ndi alendo akukhala komweko adataya nthawi yawo pa china chilichonse, koma kunena kapena kumva chinthu chatsopano).

22 Ndipo Paulo anaimirira pakati pa phiri la Mars, nati, Amuna inu a ku Atene, m'zonse ndiona kuti muli opembedza kwambiri.

23 Pakuti pamene ndinali kudutsa ndi kuyang'ana zinthu zimene mumalambira, ndinapeza guwa lansembe lolembedwa kuti, KWA MULUNGU WOSADZIWIKA. Chifukwa chake amene mumlambira mosadziwa, ameneyu ndikuuzani.

24 Mulungu amene analenga dziko lapansi ndi zonse ziri momwemo, popeza Iye ndiye Ambuye wa kumwamba ndi dziko lapansi, sakhala m'nyumba zakachisi zomangidwa ndi manja;

25 Ndipo satumikiridwa ndi manja a anthu, monga ngati wosowa kanthu, popeza iye apatsa zonse moyo, ndi mpweya, ndi zinthu zonse;

26 Ndipo ndi mmodzi analenga mitundu yonse ya anthu kuti akhale pa nkhope ya dziko lonse lapansi, ndipo anapangiratu nyengo zoikidwiratu, ndi malekezero a pokhala pawo;

27 kuti afunefune Yehova, kapena akamfufuze ndi kumpeza, angakhale sakhala patali ndi yense wa ife;

28 Pakuti mwa Iye tikhala ndi moyo, timayenda, ndi kukhala; monganso ena andakatulo anu anena, Pakuti ifenso tiri mbadwa zake.

29 Popeza tiri mbadwa za Mulungu, sitienera kulingalira kuti Umulungu uli wofanana ndi golidi, kapena siliva, kapena mwala, wolocha ndi luso ndi zolingalira za anthu.

30 Ndipo nthawi za kusadziwako Mulungu adazinyalanyaza; koma tsopano akulamulira anthu onse ponse ponse atembenuke mtima;

31 Chifukwa anapangira tsiku limene adzaweruza dziko lapansi m'chilungamo, ndi munthu amene anamuikiratu; napatsa anthu onse chitsimikizo, pakumuwukitsa Iye kwa akufa.

32 Ndipo pamene anamva za kuuka kwa akufa, ena anaseka pwepwete;

33 Choncho Paulo adachoka pakati pawo.

34 Koma amuna ena anammamatira, nakhulupirira; mwa iwo panali Dionisiyo wa ku Areopagi, ndi mkazi dzina lake Damari, ndi ena pamodzi nao.

MUTU 18

1 Zitapita izi Paulo adachoka ku Atene, nadza ku Korinto;

2 Ndipo anapeza Myuda wina dzina lake Akula, wobadwa ku Ponto, akubwera kumene kuchokera ku Italiya, ndi mkazi wake Priskila; (chifukwa Klaudiyo adalamulira Ayuda onse achoke ku Roma) ndipo adadza kwa iwo.

3 Ndipo popeza kuti anali wa ntchito imodzi, anakhala nawo, nagwira ntchito; pakuti ndi ntchito yawo anali osoka mahema.

4 Ndipo anatsutsana m'sunagoge masabata onse, nakopa Ayuda ndi Ahelene.

5 Ndipo pamene Sila ndi Timoteo anacokera ku Makedoniya, Paulo anapanikizidwa mumzimu, nachitira umboni kwa Ayuda kuti Yesu ndiye Kristu.

6 Ndipo pamene adatsutsana, nachitira mwano, anakutumula malaya ake, nati kwa iwo, Mwazi wanu

ukhale pa mitu yanu; Ndine woyera: kuyambira tsopano ndidzapita kwa amitundu.

7 Ndipo adachoka kumeneko, nalowa m'nyumba ya munthu wina dzina lake Yusto, wopembedza Mulungu, amene nyumba yake idalumikizana ndi sunagoge.

8 Ndipo Krispo, mkulu wa sunagoge, anakhulupirira Ambuye, ndi apabanja ake onse; ndipo ambiri a Akorinto adamva adakhulupirira, nabatizidwa.

9 Pamenepo Ambuye anati kwa Paulo m'masomphenya usiku, **Usaope, koma lankhula, ndipo usakhale chete;**

10 Pakuti Ine ndili pamodzi ndi iwe, ndipo palibe munthu adzaukira iwe kuti akuchitire choipa: pakuti ndiri nawo anthu ambiri m'mudzi muno.

11 Ndipo adakhala komweko chaka ndi miyezi isanu ndi umodzi, naphunzitsa mawu a Mulungu mwa iwo.

12 Ndipo pamene Galiyo anali bwanamkubwa wa Akaya, Ayuda anaukira Paulo ndi mtima umodzi, napita naye kumpando woweruzira milandu.

13 Nanena, Munthu uyu akopa anthu kulambira Mulungu mosemphana ndi lamulo.

14 Tsopano pamene Paulo anali pafupi kutsegula pakamwa pake, Galiyo anauza Ayudawo kuti: "Inu Ayuda, ikanakhala nkhanu yachinyengo kapena yachigololo, + ndikanalola kuti ndikulolezeni.

15 Koma ngati ndi funso la mawu ndi mayina, ndi chilamulo chanu, yang'anirani inu; pakuti sindidzakhala woweruza milandu wotere.

16 Ndipo adawaingitsa pampando woweruzira milandu.

17 Pamenepo Agiriki onse anagwira Sositene, mkulu wa sunagoge, nampanda kumpando woweruzira milandu. Ndipo Galiyo sanasamale nazo zimenezi.

18 Ndipo Paulo atakhalanso masiku ambiri, ndipo anatsazika abale, nacokera kumeneko m'ngalawa kunka ku Suriya, pamodzi ndi iye Priskila ndi Akula; anameta mutu wake ku Kenkereya; pakuti anali ndi chowinda.

19 Ndipo anafika ku Efeso, nawasiya kumeneko: koma iye mwini analowa m'sunagoge, natsutsana ndi Ayuda.

20 Pamene adampempha akhale nawo nthawi yayitali, sadavomera;

21 Koma anatsanzikana nawo, nanena, Ndiyenera ndithu kuchita phwando ili likudza mu Yerusalemu; Ndipo adachoka ku Efeso.

22 Ndipo pamene anatsikira ku Kaisareya, nakwera, nalankhula ndi mpingo, natsikira ku Antiokya.

23 Ndipo atakhala kumeneko nthawi, anachoka, napita m'dongosolo la dziko la Galatiya ndi Frugiya, nalimbikitsa ophunzira onse.

24 Ndipo Myuda wina dzina lake Apolo, wobadwa ku Alesandreyana, munthu wolankhula, ndi wamphamvu m'Malemba, anafika ku Efeso.

25 Munthu uyu adaphunzitsidwa njira ya Ambuye; ndipo pokhala wachangu mumzimu analankhula, naphunzitsa ndi changu zinthu za Ambuye, podziwa ubatizo wa Yohane wokha.

26 Ndipo anayamba kulankhula molimba mtima m'sunagoge;

27 Ndipo pamene iye anafuna kupita ku Akaya, abale analemba modandaulira ophunzira kuti amulandire;

28 Pakuti mwamphamvu adatsutsa Ayuda pamaso pa anthu, nawonetsa mwa malembo kuti Yesu ndiye Khristu.

MUTU 19

1 Ndipo kunali, pamene Apolo anali ku Korinto, Paulo anapyola malire a kumtunda nadza ku Efeso;
 2 Iye anati kwa iwo, Kodi munalandira Mzimu Woyera pamene munakhulupirira? Ndipo anati kwa iye, Sitinamve konse ngati kuli Mzimu Woyera.
 3 Ndipo anati kwa iwo, Nanga munabatizidwa ndi chiyani? Ndipo adati, Ku ubatizo wa Yohane.
 4 Pamenepo Paulo anati, Yohane anabatizadi ndi ubatizo wa kulapa, nanena kwa anthu, kuti akhulupirire Iye wakudza pambuyo pake, ndiye Yesu Kristu.
 5 Iwo atamva zimenezi anabatizidwa m'dzina la Ambuye Yesu.
 6 Ndipo pamene Paulo adayika manja ake pa iwo, Mzimu Woyera adadza pa iwo; ndipo adayankhula malilime, nanenera.
 7 Ndipo amuna onse adali ngati khumi ndi awiri.
 8 Ndipo iye adalowa m'sunagoge, nanena molimbika mtima kwa miyezi itatu, natsutsana ndi kukopa zinthu za Ufumu wa Mulungu.
 9 Koma pamene ena anaumitsa mtima, osakhulupirira, nalankhula zoipa za Njirayo pamaso pa khamu la anthu, iye anachoka kwa iwo, nalekanitsa ophunzira, natsutsana tsiku ndi tsiku m'sukulu ya Turano.
 10 Ndipo adachita ichi zaka ziwiri; kotero kuti onse akukhala m'Asiya adamva mawu a Ambuye Yesu, Ayuda ndi Ahelene.
 11 Ndipo Mulungu anachita zozizwitsa zapadera ndi manja a Paulo.
 12 Kotero kuti zobvala za m'thupi mwake zidatengedwa kwa odwala, zopukutira ndi maepuloni;
 13 Pamenepo Ayuda ena oyendayenda, otulutsa ziwanda, anayesera kutchula dzina la Ambuye Yesu pa iwo amene anali ndi mizimu yoipa, kuti, Tikulumbiritsani mwa Yesu amene Paulo amlalikira.
 14 Ndipo padali ana amuna asanu ndi awiri a Skeva, Myuda, mkulu wa ansebe amene adachita chomwecho.
 15 Ndipo mzimu woipa unayankha, nuti, Yesu ndimdziwa, ndi Paulo ndimdziwa; koma ndinu yani?
 16 Ndipo munthu, mwa iye amene mudali mzimu woyipa, adawalumphira, nawalaka, nawalaka iwo, kotero kuti adathawa m'nyumba amaliseche ndi wovulazidwa.
 17 Ndipo ichi chidadziwika kwa Ayuda onse ndi Ahelene akukhala ku Efeso; ndipo mantha adawagwera onsewo, ndipo dzina la Ambuye Yesu linakula.
 18 Ndipo ambiri akukhulupirira anadza, nabvomereza, naonetsa ntchito zao.
 19 Ndipo ambiri a iwo akuchita zamatsenga anasonkhanitsa mabuku awo, nawatentha pamaso pa anthu onse;
 20 Momwemo mawu a Mulungu adakula mwamphamvu nalakika.
 21 Izi zitatha, Paulo anatsimikiza mu mzimu, atapyola pa Makedoniya ndi Akaya, kupita ku Yerusalemu, nanena, Ndikafika kumeneko, ndiyenera kuwonanso Roma.
 22 Chotero anatumiza ku Makedoniya awiri a iwo akumtumikira, Timoteo ndi Erasto; koma iye mwini anakhala m'Asiya nthawi.
 23 Ndipo nthawi yomweyo kudali chipwirikiti chachikulu cha Njirayo.

24 Pakuti munthu wina dzina lake Demetriyo, wosula siliva, amene anapanga tiakachisi tasiliva ta Diyana, anali kubweretsa phindu lalikulu kwa amisiri.
 25 Amenewo anawasonkhanitsa pamodzi ndi amisiri a ntchito yomweyo, nati, Amuna inu, mudziwa kuti ndi ntchito iyi tipeza chuma chathu.
 26 Ndipo mukuona ndi kumva, kuti si ku Efeso yekha, koma pafupifupi ku Asia konse, Paulo amene anakopa ndi kutembenuza anthu ambiri, kunena kuti si milungu yopangidwa ndi manja;
 27 Chotero si ntchito yathu iyi yokha imene ili pachiwopsezo chonyozedwa; komanso kuti kachisi wa mulungu wamkazi Diyana ayenera kunyozedwa, ndi ulemmerero wake udzawonongedwa, amene Asia lonse ndi dziko lapansi limlambira.
 28 Ndipo pamene anamva mawu awa, anadzazidwa ndi mkwiyo, nafuwula, kuti, Wamkulu ndi Diana wa Aefeso.
 29 Ndipo mzinda wonse udadzala ndi chisokonezo: ndipo adathamangira ndi mtima umodzi m'bwalo la masewera atagwira Gayo ndi Aristarko, amuna a ku Makedoniya, anzake a Paulo.
 30 Ndipo pamene Paulo anafuna kulowa kwa anthu, ophunzirawo sanamulole.
 31 Ndipo akulu ena a ku Asiya, amene anali abwenzi ake, anatumiza uthenga kwa iye, nampempha kuti asadziponye m'bwalo la masewera.
 32 Pamenepo ena adafuwula chinthu china, ndi ena china; ndipo ochuluka sanadziwa chifukwa chake adasonkhana.
 33 Ndipo anatulutsa Alesandro m'khamulo, namturutsa Ayuda. Ndimu Alesandro anatambasula ndi dzanja, nafuna kudzikana kwa antu.
 34 Koma pamene adadziwa kuti ndiye Myuda, adafuwula onse ndi mawu amodzi monga maora awiri, Wamkulu ndi Diyana wa Aefeso.
 35 Ndipo pamene kazembe wa mudzi anatontholetsa khamulo, anati, Amuna inu a ku Efeso, pali munthu ndani amene sadziwa kuti mzinda wa Aefeso ndi wopembedza mulungu wamkulu Diana, ndi fano limene linagwa kuchokera kwa Jupiter. ?
 36 Powona kuti zinthu izi sizingatsutsidwe, muyenera kukhala chete, osachita kanthu mopupuluma.
 37 Pakuti mwabweretsa kuno amuna awa, amene si achifwamba a mipingo, kapena ochitira mwano mulungu wanu wamkazi.
 38 Chotero ngati Demetriyo ndi amisiri amene ali naye ali ndi mlandu ndi munthu, makhoti ali pamilandu, ndipo akazembe alipo;
 39 Koma ngati mufuna kanthu pa zina, kagamulidwe pa msonkhano wololedwa.
 40 Pakuti tili pachiwopsezo cha kutsutsidwa chifukwa cha chipwirikiti cha lero, + popanda chifukwa chimene tingafotokozere za mkangano umenewu.
 41 Ndipo m'mene adanena izi, adabalalitsa msonkhanowo.

MUTU 20

1 Ndipo litaleka phokoso, Paulo anaitana kwa iye akuponzira, ndipo mowakokera iwo, ndipo ananyamuka kupita ku Makedoniya.
 2 Ndipo atapita m'madera aja, ndi kuwalimbikitsa kwambiri, anafika ku Girisi.

3 Ndipo adakhalako miyezi itatu. Ndimu ntawi Ayuda analalira ie, ntawi nati apite m'ngalawa ku Siriya, naganiza zobwera kupyola Makedoniya.

4 Ndipo adamperekeza kufikira ku Asiya Sopatro wa ku Bereya; ndi a Atesalonika, Aristarko ndi Sekundo; ndi Gayo wa ku Derbe, ndi Timoteo; ndi a ku Asiya, Tukiko ndi Trofimo.

5 Iwowa adatitsogolera natiyembekezera ku Trowa.

6 Ndipo ife tinachoka ku Filipi m'ngalawa atapita masiku a mikate yopanda chotupitsa, ndipo tinafika kwa iwo ku Trowa m'masiku asanu; kumene tinakhalako masiku asanu ndi awiri.

7 Ndipo pa tsiku loyamba la sabata, atasonkhana kuti anyema mkate, Paulo analalikirira kwa iwo, wokonzeka kunyamuka mawa; nalankhula mpaka pakati pa usiku.

8 Ndipo mudali zounikira zambiri m'chipinda chapamwamba m'mene adasonkhanamo.

9 Ndipo pa zenera mnyamata wina dzina lake Utiko anakhala pa zenera, ndipo anagwidwa ndi tulo tatikulu;

10 Ndipo Paulo anatsikira, nagwa pa iye, namfungatira, nati, Musadzibvute; pakuti moyo wake uli mwa iye.

11 Pamenepo anakweranso, nanyema mkate, nadya, nalankhula nthawi yaitali, kufikira kucha, namuka.

12 Ndipo anadza naye mnyamatayo wamoyo, natonthozedwa kwakukulu.

13 Ndipo ife tinatsogola kukakwera ngalawa, ndi kunka ku Aso, komwe tinali kukamtenga Paulo;

14 Ndipo pamene anakomana nafe ku Aso, tinamtenga, nafika ku Mitilene.

15 Ndipo m'mene tidachokera kumeneko, m'mawa mwake tidafika pandunji pa Kiyo; ndipo m'mawa mwace tinafika ku Samo, ndikukhala ku Trogilio; ndipo m'mawa mwake tinafika ku Mileto.

16 Pakuti Paulo anatsimikiza mtima kudutsa pa Efeso, + kuti asataye nthawi m'Asiya;

17 Ndipo ali ku Mileto anatomiza ku Efeso, naitana akulu a Mpingo.

18 Ndipo pamene anafika kwa Iye, anati kwa iwo, Mudziwa inu, kuyambira tsiku loyamba limene ndinafika ku Asiya, momwe ndinakhala ndi inu nthawi zonse;

19 ndikutumikira Ambuye ndi kudzichepetsa konse, ndi misozi yambiri, ndi mayesero + amene anandigwera chifukwa cha bodza + la Ayuda.

20 Ndipo kuti sindinakubisirani kanthu kalikonse kakupindulirani, komatu ndinakuwonetsani, ndipo ndinaphunzitsa inu poyera ndi m'nyumba;

21 ndikuchitira umboni kwa Ayuda, ndi Ahelene, kulapa kwa Mulungu, ndi chikhulupiriro cha kwa Ambuye wathu Yesu Khristu.

22 Ndipo tsopano, taonani, ndimuka ku Yerusalemu womangidwa mumzimu, wosadziwa zimene zidzandigwera kumeneko;

23 Komatu kuti Mzimu Woyera akundichitira umboni m'mizinda yonse, ndi kunena kuti nsinga ndi zisautso zindilindira.

24 Koma palibe chimene chimandisuntha ine, ndipo sindiona moyo wanga kukhala wofunika kwa ine ndekha, kuti ndikatsirize ulendo wanga ndi chimwemwe, ndi utumiki umene ndinaulandira kwa Ambuye Yesu, wochitira umboni Uthenga Wabwino wa chisomo cha Mulungu. .

25 Ndipo tsopano, taonani, ndidziwa kuti inu nonse, amene ndinapita mwa inu kulalikirira Ufumu wa Mulungu, simudzaonanso nkhope yanga.

26 Chifukwa chake ndikuchitirani umboni lero, kuti ndine woyera pa mlandu wa mwazi wa anthu onse.

27 Pakuti sindinakubisirani kulalikirira kwa inu uphungu wonse wa Mulungu.

28 Dziyang'anireni inu nokha, ndi gulu lonse la nkhusa, + limene Mzimu Woyera anakuikani oyang'anira, + kuti muziweta + mpingo wa Mulungu, umene anaugula ndi magazi ake.

29 Pakuti ndidziwa ichi, kuti nditachoka, idzalowa mimbulu yolusa pakati panu, yosalekerera gululo.

30 Ndiponso mwa inu nokha adzauka anthu, olankhula zokhotakhota, kupatutsa ophunzira awatsate.

31 Chifukwa chake dikirani, nimukumbukire, kuti zaka zitatu sindinaleka usiku ndi usana kuchenjeza yense wa inu ndi misozi.

32 Ndipo tsopano, abale, ndikuikizani kwa Mulungu, ndi kwa mawu a chisomo chake, amene ali ndi mphamvu yakumangirirani, ndi kukupatsani inu cholowa mwa onse oyeretsedwa.

33 Sindinasirira siliva, kapena golidi, kapena chobvala cha munthu;

34 Inde, mudziwa inu nokha, kuti manja awa adatumikira zosowa zanga, ndi za iwo akukhala ndi ine.

35 M'zinthu zonse ndakuonetsani, kuti kugwila nechito motelo muyenela kuthandiza ofooka, ndi kukumbukila mau a Ambuye Yesu, kuti anati, **Kupatsa kutidalitsa koposa kulandira.**

36 Ndipo m'mene adanena izi, adagwada pansi, napemphera nawo onse.

37 Ndipo onse analira kwambiri, nagwa pakhosi pa Paulo, nampsonsona.

38 Ndikumva chisoni koposa zonse chifukwa cha mawu amene adanena, kuti sadzawonanso nkhope yake. Ndipo adamperekeza iye m'chombo.

MUTU 21

1 Ndipo kunali, titacoka kwa iwo, ndi kunyamuka, tinalunjika ku Koo, ndi m'mawa mwace ku Rode, ndi pocokera kumeneko ku Patara;

2 Titapeza ngalawa yowolokera ku Foinike, tinakwera ndi kunyamuka.

3 Tsopano titapeza chilumba cha Kupro, tinachisiya kudzanja lamanzere, ndipo tinapita ku Suriya, ndipo tinakafika ku Turo, chifukwa kumeneko ngalawa inali kukatula katundu wake.

4 Ndipo titapeza ophunzira, tinakhala komweko masiku asanu ndi awiri;

5 Ndipo pamene tidatha masiku amenewo, tidachoka ndi kupita; ndipo iwo onse anatiperekeza ife, ndi akazi ndi ana, mpaka ife tinatuluka kunja kwa mzinda;

6 Ndipo pamene tidatsanzikana wina ndi mzake, tidalowa m'chombo; ndipo adabwerera kwawo.

7 Ndipo titatsiriza ulendo wathu wochokera ku Turo, tinafika ku Tolemaya, ndipo tinalonjera abale, ndi kukhala nawo tsiku limodzi.

8 M'mawa mwake ife amene tinali a gulu la Paulo tinachoka ndipo tinafika ku Kaisareya: ndipo tinalowa

m'nyumba ya mlaliki Filipino, amene anali mmodzi wa asanu ndi awiri aja; nakhala ndi Iye.

9 Munthu ameneyo anali ndi ana aakazi anayi, anamwali, amene anali kunenera.

10 Ndipo pamene tidakhalako masiku ambiri, anatsika ku Yudeya mneneri, dzina lake Agabo.

11 Ndipo pamene anadza kwa ife, anatenga lamba wa Paulo, nadzimanga manja ndi mapazi ake, nati, Mzimu Woyera atero, Momwemo Ayuda ku Yerusalemu adzamanga munthu mwini lamba uyu, nadzampereka m'ndende. manja a anthu amitundu.

12 Ndipo pamene tidamva izi, ife, ndi iwo a komweko, tidamupempha Iye kuti asakwere kunka ku Yerusalemu.

13 Ndipo Paulo adayankha, Muchitanji kulira ndi kundiswa mtima? pakuti ndakonzeka ine, si kumangidwa kokha, komanso kufera ku Yerusalemu chifukwa cha dzina la Ambuye Yesu.

14 Ndipo pokana kukopeka, tinaleka, ndi kuti, Kufuna kwa Ambuye kuchitidwe.

15 Ndipo atapita masiku amenewo, tinanyamula zotengera zathu, ndikukwera kumka ku Yerusalemu.

16 Na tenepo, anyakupfundza anango a ku Sezareya aenda na ife, mbaendambo na ife Mnasoni wa ku Kipro, nyakupfundza wakukalamba, wakuti tikhagona naye.

17 Ndipo pamene tinafika ku Yerusalemu, abale anatilandira mokondwera.

18 Ndipo m'mawa mwake Paulo analowa nafe kwa Yakobo; ndipo akulu onse adalipo.

19 Ndipo atawalonjera, adawafotokozera zinthu zimene Mulungu adachita pakati pa amitundu mwa utumiki wake.

20 Ndimu ntawi anamva, nalemekeza Mwini, nanena nai', Uona, mbale, kuti ambiri alimo Ayuda amvana ; ndipo onse ali achangu pa chilamulo;

21 Ndipo anauzidwa za iwe, kuti ukuphunzitsa Ayuda onse amene ali pakati pa amitundu kuleka Mose, ndi kunena kuti asadule ana awo, kapena kutsata miyambo.

22 Ndi chiyani tsono? khamu liyenera kusonkhana pamodzi; pakuti adzamva kuti wadza.

23 Chifukwa chake chita ichi tikunena kwa iwe, tiri nawo amuna anayi amene adalumbira pa iwo;

24 Uwatenge, udziyeretse nawo pamodzi, nuwalipirire, kuti amete mitu yawo; koma kuti iwenso uyenda bwino, nusunga lamulo.

25 Kunena za anthu a mitundu ina okhulupirira, tinawalemba kalata ndipo tinawatsimikizira kuti asatengere zinthu zotere, koma kuti azipewa zoperekedwa nsembe kwa mafano, + magari, zopotola, + ndi dama.

26 Pamenepo Paulo adatenga amunawo, ndipo m'mawa mwake adadziyeretsa pamodzi nawo adalowa m'Kachisi, kuzindikiritsa kutha kwa masiku a chiyeretso, kufikira kuti idzaperekedwa nsembe ya aliyense wa iwo.

27 Ndipo pamene masiku asanu ndi awiriwo anali pafupi kutha, Ayuda a ku Asiya, pakumuona Iye m'Kacisi, anabvuta khamu lonse la anthu, namgwira;

28 ndi kupfuula, Amuna a Israyeli, thandizani: Uyu ndiye munthu amene aphunzitsa anthu onse ponse ponse zotsutsa anthu, ndi chilamulo, ndi malo ano;

29 (Pakuti adamuwona kale Trofimo wa ku Efeso pamodzi ndi iye m'mudzi, amene adayesa kuti Paulo adadza naye m'Kacisi.)

30 Ndipo mzinda wonse unagwedezeke, ndipo anthu anathamanga pamodzi: ndipo anagwira Paulo, namkokera

iye kunja kwa Kachisi: ndipo pomwepo zitseko zinatsekedwa.

31 Ndipo m'mene adafuna kumupha, mbiri inadza kwa kapita wamkulu wa gulu lankhondo, kuti mu Yerusalemu monse muli chipwirikiti.

32 Ndipo pomwepo anatenga asilikari ndi a Kenturiyo, nathamangira kwa iwo;

33 Pamenepo kapita wamkulu adayandikira, namgwira, nalamulira am'mange ndi maunyolo awiri; nafunsa kuti iye anali yani, ndi chimene anachita.

34 Ndipo ena adafuwula chinthu china, ena china, mwa khamu la anthu;

35 Ndipo pamene adafika pamakwerero, kudatero kuti adanyamulidwa ndi asilikali chifukwa cha chiwawa cha anthu.

36 Pakuti khamu la anthu lidatsata, likufuwula, Chotsani iye.

37 Ndipo pamene Paulo anati alowe m'linga, anati kwa kapita wamkulu, Kodi ndingalankhule nanu kodi? Ndipo anati, Kodi udziwa kulankhula Chigriki?

38 Si ndiwe Muigupto uja, amene adayambitsa chipolowe m'masiku ano, ndi kutsogolera kuchipululu amuna zikwi zinayi akupha munthu?

39 Koma Paulo anati, Ine ndine Myuda wa ku Tariso, mzinda wa Kilikiya, nzika ya mzinda wachilendo;

40 Ndipo m'mene adampatsa chilolezo, Paulo adayimilira pamakwerero, natambalitsa dzanja kwa anthuwo. Ndimu ntawi anakhala cete lalikuru, nalankula nao m' 19 Cihebri, kuti,

MUTU 22

1 Amuna, abale, ndi atate, mverani chodzikanira changa chimene ndidzichitira tsopano kwa inu.

2 (Ndipo pamene anamva kuti akulankhula nao m'Cihebri, anatonthola koposa; ndipo anati,)

3 Ine ndine Myuda ndithu, wobadwira ku Tariso, mzinda wa Kilikiya, koma ndinaleredwa mumzinda uno pamapazi a Gamaliyeli, + ndipo ndinaphunzitsidwa motsatira chilamulo cha makolo awo, + ndipo ndinali wachangu pakuchita zinthu. Mulungu, monga inu nonse muliri lero.

4 Ndipo ndinalondalonda Njira iyi kufikira imfa, ndi kumanga ndi kupereka m'ndende amuna ndi akazi.

5 Monganso mkulu wa ansembe andichitira umboni, ndi gulu lonse la akulu; kwa iwonso ndinalandira makalata opita kwa abale, ndipo ndinapita ku Damasiko kukatenga omangidwa kumeneko ku Yerusalemu, kuti alangidwe.

6 Ndipo kunali, pamene ndinali pa ulendo wanga, ndi kuyandikira ku Damasiko, cha usana wa usana, mwadzidzidzi kunandiunikira kochokera kumwamba kuwala kwakukulu kondizungulira.

7 Ndipo ndinagwa pansu, ndipo ndinamva mawu akunena kwa ine, **Saulo, Saulo, undilondalondani ine?**

8 Ndipo ndinayankha, Ndinu yani, Ambuye? Ndipo adati kwa ine, **Ine ndine Yesu wa ku Nazarete, amene umlondalonda.**

9 Ndipo iwo amene adali ndi Ine adawonadi kuwunikaku, nachita mantha; koma sanamva mau a iye amene analankhula ndi ine.

10 Ndipo ndinati, Ndidzaca ciani, Ambuye? Ndipo Ambuye anati kwa ine, **Nyamuka, nupite ku Damasiko;**

ndipo kumeneko kudzauidwa kwa iwe za zonse zoikidwiratu iwe uzichite.

11 Ndipo pamene sindidapenya chifukwa cha ulemerero wa kuunikako, adandigwira dzanja iwo amene adali ndi ine, ndidafika ku Damasiko.

12 Ndipo munthu wina Hananiya, munthu wopembedza monga mwa chilamulo, amene anamchitira umboni Ayuda onse akukhala komweko;

13 Anadza kwa ine, naimirira, nati kwa ine, Saulo mbale, penyanso. Ndipo ola lomwelo ndinayang'ana pa iye.

14 Ndipo anati, Mulungu wa makolo athu wakusankha iwe, kuti udziwe chifuniro chake, ndi kuona Wolungamayo, ndi kumva mawu a pakamwa pake.

15 Pakuti udzakhala mboni yake kwa anthu onse pa zimene wazona ndi kuzimva.

16 Ndipo tsopano uchewerani? Tauka, nubatzidwe, nuchotse machimo ako, nuyitane pa dzina la Ambuye.

17 Ndipo kudali, pamene ndinabweranso ku Yerusalemu, pamene ndinali kupemphera m'Kachisi, ndinachita masomphenya;

18 Ndimo naona ie nanena ndi ine, **Fulumira, nutuke msanga m' Yerusalemu : kuti 19 sadzalandira umboni wako wonena za ine.**

19 Ndipo ine ndinati, Ambuye, iwo adziwa kuti ine ndinali kuika m'ndende ndi kuwapula m'sunagoge yense amene anakhulupirira Inu;

20 Ndipo pamene mwazi wa mboni yanu Stefano unakhetsedwa, inenso ndinali kuyimilira pafupi ndi kuvomereza kuti aphedwe, ndipo ndinasunga zobvala za iwo amene anamupha iye.

21 Ndipo anati kwa ine, **Choka;**

22 Ndipo anammvera iye kufikira mau awa, nakweza mau ao, nati, Munthu wotere acotse pa dziko lapansi;

23 Ndipo m'mene adapfuula, nataya zobvala zao, naponya fumbi mumlengalenga;

24 Kapitao wamkulu adalamulira kuti alowe naye m'linga, nati amfunse iye ndi mikwapulo; kuti adziwe chifukwa chake adafuwulira chomwecho motsutsa Iye.

25 Ndipo pamene anam'manga iye ndi zingwe, Paulo anati kwa Kenturiyo wakuimilirapo, Kodi nkuloledwa kwa inu kukwapula munthu Mroma, wosalakwa?

26 Ndipo pamene Kenturiyo anamva, ananka nauza kapitao wamkulu, kuti, Yang'anira chimene uchita; pakuti munthu uyu ndi Mroma.

27 Pamenepo kapitao wamkulu anadza, nati kwa iye, Ndiuze, kodi ndiwe Mroma? Iye anati, Inde.

28 Ndipo kapitao wamkulu adayankha, Ndinalandira ufulu uwu ndi ndalama zambiri. Ndipo Paulo anati, Koma ine ndinabadwa mfulu.

29 Ndimo tsopano lino awo omwe anali kufuna kumfunsa 29 anaturuka kwa ie : ndimo kapitawo wang'kuru nayenso anaopa, podziwa kuti anali Mroma, ndi kuti anammanga.

30 M'mawa mwake, pofuna kudziwa zoonza zenizeni zimene Ayuda ankamuneneza, + anamumasula m'ndende, n'kulamula kuti abwere kwa ansembe aakulu ndi Bungwe Loona za Ufulu wa Ayuda.

MUTU 23

1 Ndipo Paulo popenyetsetsa bwalo la akulu, nati, Amuna inu, abale, ndakhala pamaso pa Mulungu ndi chikumbu mtima chonse chokoma kufikira lero lino.

2 Ndipo mkulu wa ansembe Hananiya adalamulira iwo akuyimilira pafupi ndi Iye kuti am'kwapule pakamwa.

3 Pamenepo Paulo anati kwa iye, Mulungu adzakupanda iwe khoma lopaka laimu;

4 Ndipo iwo akuimilirapo anati, Kodi ulalatira mkulu wa ansembe wa Mulungu?

5 Ndipo Paulo anati, Sindinadziwa, abale, kuti ndiye mkulu wa ansembe;

6 Koma pamene Paulo anazindikira kuti ena anali Asaduki, ndi ena Afarisi, anapfuula m'bwalo la akulu, kuti, Amuna inu, abale, ine ndine Mfarisi, mwana wa Mfarisi; mu funso.

7 Ndipo m'mene adanena izi, panabuka mkangano pakati pa Afarisi ndi Asaduki, ndipo khamu la anthu linagawanika.

8 Pakuti Asaduki amanena kuti kulibe kuuka kwa akufa, ngakhale angelo, kapena mzimu; koma Afarisi amavomereza zonsezi.

9 Ndipo padakhala mfuwu waukulu; ndipo alembi a kwa Afarisi adanyamuka, natsutsana, nanena, Sitipeza choipa mwa munthu uyu; koma ngati mzimu kapena mngelo walankhula naye, tisachite nkondo. Mulungu.

10 Ndipo pamene padakhala chipolopolo chachikulu, kapitao wamkulu adawopa kuti Paulo angam'khadzule, analamulira asilikali atsike, nam'chotse pakati pawo, ndi kulowa naye m'linga.

11 Ndipo usiku wotsatira Ambuye anaima pafupi ndi iye, nati, **Limba mtima, Paulo;**

12 Ndipo kutacha, Ayuda anachita chiwembu, nadzitemberera, ndi kunena kuti sadzadya kapena kumwa kufikira atapha Paulo.

13 Ndipo adali woposa makumi anayi amene adachita chiwembu ichi.

14 Ndipo anadza kwa ansembe akulu ndi akulu, nati, Tadzitemberera ndi temberero lalikulu, kuti sitidzadya kanthu kufikira titapha Paulo.

15 Tsopano inu pamodzi ndi a Khoti Lalikulu la Ayuda muonetsere kapitawo wamkulu kuti atsike naye kwa inu mawa, monga ngati mukufuna kudziwa bwino bwino za iye;

16 Ndipo pamene mwana wa mlongo wace wa Paulo anamva za kulangirira kwawo, anadza, nalowa m'linga, nauza Paulo.

17 Pamenepo Paulo anaitana mmodzi wa a Kenturiyo, nati kwa iye, Bwera naye mnyamata uyu kwa kapitao wamkulu;

18 Ndipo adamantenga, napita naye kwa kapitao wamkulu, nati, Wandende Paulo adandiyitana, nandipempha kuti ndibweretse mnyamata uyu kwa inu, ali nako kanthu kakunena kwa inu.

19 Pamenepo kapitao wamkulu adamgwira dzanja, napita naye padera, namfunsa iye, uli nacho chiyani kuti undiwuze?

20 Ndipo iye anati, Ayuda adapangana kukupemphani kuti mutsike naye Paulo mawa ku bwalo la akulu, monga ngati afuna kufunsira ndithu za iye.

21 Koma musawalole, pakuti amlalira iye mwa iwo amuna oposa makumi anayi, amene analumbira kuti sadzadya kapena kumwa, kufikira atamupha; ndipo tsopano ali okonzeka; ndikuyembekezera lonjezano lochokera kwa inu.

22 Pamenepo kapitao wamkulu adalola mnyamatayo amuke, namlamulira, Usauze munthu ali yense kuti wandifotokozera izi.

23 Ndipo anadziyitanira akapitao awiri, nati, Konzani asilikali mazana awiri apite ku Kaisareya, ndi apakavalo

makumi asanu ndi awiri, ndi amikondo mazana awiri, ora lachitatu la usiku;

24 Ndipo muwakonzere zilombo kuti akakweze Paulo, napite naye wosungika kwa kazembe Felike.

25 Ndipo analemba kalata wotere:

26 Klaudiyo Lusiya, kwa bwanamkubwa wolemekezeka Felike, ndikupereka moni.

27 Munthu uyu adagwidwa ndi Ayuda, ndipo akadaphedwa ndi iwo;

28 Ndipo m'mene ndinafuna kudziwa cifukwa cace anamnenera iye, ndinaturuka naye ku bwalo lao la akulu;

29 amene ndidapeza kuti adamnenera za mafunso a chilamulo chawo, koma adalibe chifukwa chomunenera choyenera imfa kapena zomangira.

30 Ndipo m'mene adandiwuza ine za chiwembu cha munthuyo, pomwepo ndidatumiza kwa inu, ndipo ndidalamulira akumnenerawo kuti anene pamaso panu pa mlandu wake. Tsalani bwino.

31 Pamenepo asilikali, monga adawalamulira, adatenga Paulo, napita naye usiku ku Antipatri.

32 M'mawa mwake anasiya apakavalo kuti amuke naye, ndipo anabwerera ku linga.

33 Iwowo, pamene anafika ku Kaisareya, anapereka kalata kwa kazembe, naperekanso Paulo kwa iye.

34 Ndipo pamene kazembe adawerenga kalatayo, adafunsa kuti adali wa dera liti; Ndipo pamene anazindikira kuti anali wa ku Kilikiya;

35 Anati ndidzamva iwe, akadza akunenera iwe. Ndipo adalamulira kuti amdikire m'nyumba ya chiweruzo cha Herode.

MUTU 24

1 Ndipo atapita masiku asanu, Ananiya mkulu wa ansembe anatsika pamodzi ndi akulu, ndi wonenera wina dzina lake Tertulo;

2 Ndipo ataitanidwa, Tertulo anayamba kum'nenera, kuti: "Popeza kuti mwa inu tikhala bata lalikuru, ndi kuti mtundu uwu wachita ntchito zabwino ndithu mwa kuweruza kwanu;

3 Tikulandira ndi chiyamiko chonse, ndi m'malo onse, Felike wolemekezeka.

4 Ngakhale zili choncho, kuti ndisakhale chotopetsa kwa inu, ndikupempha kuti mutimvere pang'ono za chifundo chanu.

5 Pakuti tapeza kuti munthu ameneyu ndi wovutitsa, woyambitsa mpanduko + pakati pa Ayuda onse padziko lonse lapansi, + ndiponso mtsogoleri wa gulu lampatuko la Anazarete.

6 Amenenso anafuna kuipitsa kachisi;

7 Koma kapitawo wamkulu Lusiya anafika pa ife, namchotsa m'manja mwathu mwachiwawa chachikulu.

8 Analamula omuimba mlandu kuti abwere kwa inu, + ndipo mutamufufuza nokha mudzazindikira zinthu zonsezi zimene ifeyo tikumunenera.

9 Ndipo Ayudanso adavomereza, nati zinthu izi zidatero.

10 Pamenepo Paulo, pambuyo pomkodola kazembe kuti alankhule, anayankha kuti: "Popeza ndikudziwa kuti mwakhala woweruza + wa mtundu uwu kwa zaka zambiri, ndidziyankha mosangalala kwambiri.

11 Chifukwa kuti uzindikire, kuti angotsala masiku khumi ndi awiri kuyambira ndidakwera Ine kumka ku Yerusalemu kukalambira.

12 Ndipo sanandipeza m'Kacisi ndikutsutsana ndi munthu, kapena kuutsa anthu, m'sunagoge, kapena m'mzinda;

13 Ndiponso sangathe kutsimikizira zinthu zimene andinenera ine tsopano.

14 Koma ndivomereza ichi kwa inu, kuti monga mwa njira imene amaitcha mpatuko, momwemonso ndimalambira Mulungu wa makolo anga, pokhulupirira zonse zolembedwa m'chilamulo ndi mwa aneneri;

15 ndipo ndiri nacho chiyembekezo kwa Mulungu, chimene iwonso achikhulupirira, kuti kudzakhala kuuka kwa akufa, kwa olungama ndi osalungama;

16 Ndipo m'menemo ndidziyesera ndekha ndikhale nacho nthawi zonse chikumbumtima chosanditsutsa kwa Mulungu ndi kwa anthu.

17 Tsopano zitapita zaka zambiri ndinabwera kudzapereka zachifundo ndi zopereka kwa mtundu wanga.

18 Pamenepo Ayuda ena a ku Asiya anandipeza woyeretsedwa m'Kacisi, wopanda khamu la anthu, kapena phokoso;

19 Amene akanayenera kukhala pano pamaso panu ndi kunditsutsa, ngati ali nacho kanthu pa ine.

20 Kapena anene awa omwe ali pano, ngati adapeza choyipa chiri chonse mwa ine, poyimilira ine pa bwalo la akulu;

21 Kupatula mawu amodzi amene ndidafuula poyimirira pakati pawo, Ponena za kuuka kwa akufa, ndikufunsidwa ndi inu lero.

22 Ndipo pamene Felike anamva izi, pokhala nacho chidziwitso chochuluka cha njirayo, anawachedwetsa, nati, Pamene Lisiya kapitawo wamkulu adzatsikira, ndidzadziwa ndithu za nkhani yanu.

23 Ndipo analamula kenturiyo kuti amsunge Paulo, ndi kuti akhale ndi ufulu, ndi kuti asaletse aliyense wa abwenzi ake kumutumikira kapena kudza kwa iye.

24 Ndipo patapita masiku angapo, Felike anadza ndi mkazi wake Drusila, ndiye Myuda, anaitana Paulo, namva iye za chikhulupiriro mwa Kristu.

25 Ndipo m'mene anali kukamba za cilungamo, ndi ciletso, ndi ciweruzo cirinkudza, Felike ananjenjemera, nayankha, Pita tsopano; ndikapeza nyengo yabwino ndidzakuitana iwe.

26 Anayembekezanso kuti Paulo adzampatsa ndalama kuti am'masule;

27 Koma zitapita zaka ziwiri Porkiyo Festo analowa m'malo mwa Felike;

MUTU 25

1 Tsopano pamene Fesito analowa m'chigawocho, atapita masiku atatu anakwera kuchokera ku Kaisareya kupita ku Yerusalemu.

2 Pamenepo mkulu wa ansembe ndi akulu a Ayuda anamfotokozera iye za Paulo, nampempha Iye.

3 Ndipo adapempha chisomo pa Iye, kuti amuyitane ku Yerusalemu;

4 Koma Fesito anayankha kuti, Paulo asungidwe ku Kaisareya, ndi kuti iye mwini acokera kumeneko posachedwa.

5 Cifukwa cace, anati iwo amene ali ndi mphamvu mwa inu atsike ndi Ine, nakanene munthu uyu, ngati kuli cosalungama mwa iye.

6 Ndipo m'mene anakhala pakati pao masiku oposa khumi, anatsikira ku Kaisareya; ndipo m'mawa mwake anakhala pa mpando woweruzira milandu, nalamulira kuti abwere naye Paulo.

7 Ndimu ntawi anafika, Ayuda omwe anatsika ku Yerusalemu, naima mozungulira, nam'dzudzula Paulo madzudzikuru ambiri, omwe sanakhoze kutsimikizira.

8 Koma iye anadziyankha yekha kuti: "Sindinalakwitse chilichonse pa chilamulo cha Ayuda, kapena pa kachisi kapenanso Kaisara.

9 Koma Festo, pofuna kukondweretsa Ayuda, anayankha Paulo, nati, Kodi ufuna kukwera ku Yerusalemu, ndi kukaweruzidwa kumeneko pamaso panga za zinthu izi?

10 Pamenepo Paulo anati, Ine ndaima pa mpando woweruzira milandu wa Kaisara, pamene ndiyenera kuweruzidwa ine;

11 Pakuti ngati ndili wochimwa, kapena kuti ndachita kanthu koyenera imfa, sindikana kufa; Ndikaonekera kwa Kaisara.

12 Pamenepo Festo, atakambirana ndi akulu a milandu, anayankha kuti: "Wakaonekera kwa Kaisara? kwa Kaisara udzanka.

13 Ndipo atapita masiku ena, mfumu Agripa ndi Berenike anafika ku Kaisareya kudzalankhula Fesito.

14 Ndipo atakhala kumeneko masiku ambiri, Fesito anafotokozera mfumu za Paulo kwa mfumu, kuti, Pali munthu wina anamsiya m'ndende ndi Felike;

15 Ameneyo, pamene ndinali ku Yerusalemu, ansembe aakulu ndi akulu a Ayuda anam'fotokozera za iye, napempha kuti andiweruze.

16 Ndidawayankha kuti, Sikuli mwambo wa Aroma kupereka munthu aliyense kuti aphedwe, wonenezedwayo asanakumane ndi omuimba mlanduwo maso ndi maso, ndi kukhala ndi mphamvu yakuyankha yekha mlandu womuneneza.

17 Chotero atafika kuno, sindinazengereze kuchedwa, m'mawa mwake ndinakhala pampando woweruzira milandu, ndipo ndinalamula kuti munthuyo atulutsidwe naye.

18 Omunenezawo ataimirira, sananene chilichonse choneneza pa zinthu zimene ndimaganzira.

19 Koma anali ndi mafunso otsutsana naye za chipembedzo chawo, ndi za munthu wina Yesu, amene adamwalira, amene Paulo adatsimikiza kuti ali ndi moyo.

20 Ndipo popeza ndidakayikira za mafunso awa, ndinamfunsa ngati afuna kupita ku Yerusalemu, ndi kuweruzidwa kumeneko za nkhanu izi.

21 Koma pamene Paulo anapempha kuti asungidwe kwa Augusto, ndinalamula kuti asungidwe kufikira nditamtumiza kwa Kaisara.

22 Pamenepo Agripa anati kwa Fesito, Inenso ndifuna kumva munthuyo. Iye anati, mawa mudzamva Iye.

23 Ndipo m'mawa mwake, Agripa atafika, ndi Berenike, ndi kudzikuzwa kwakukulu, analowa m'malo omvera milandu, pamodzi ndi akapitao akulu, ndi akulu a mudzi, monga mwa lamulo la Fesito, anadza naye Paulo.

24 Ndipo Fesito anati, Mfumu Agripa, ndi amuna onse okhala nafe pano, mukuona munthu uyu, amene khamu lonse la Ayuda linandichitira ine ku Yerusalemu, ndi

kunonso, ndi kupfuula kuti sayenera kutero. kukhala moyo kenanso.

25 Koma pamene ndinapeza kuti sanachite kanthu koyenera imfa, ndipo kuti iye mwini anakaonekera kwa Augusto, ndinatsimikiza mtima kumtumiza.

26 Ine ndiribe kanthu kotsimikizirika kakuti ndilembe kwa Ambuye wanga. Chifukwa chake ndamturutsa pamaso panu, makamaka pamaso panu, Mfumu Agripa, kuti, pakumfunsa, ndikakhale nako kanthu ka kulemba.

27 Pakuti kwa ine ndichiona chopanda nzeru kutumiza mkaidi, ndipo osasonyeza konse zolakwa za iye.

MUTU 26

1 Ndipo Agripa anati kwa Paulo, Kwaloledwa udzinere wekha. Pamenepo Paulo anatambasula dzanja lake, nadziyankha yekha;

2 Mfumu Agripa ndikuona kuti ndine wosangalala chifukwa lero ndidziyankha ndekha pamaso panu pa zinthu zonse zimene Ayuda akundiimba mlandu.

3 makamaka chifukwa ndikudziwa kuti mumadziwa + miyambo ndi mafunso onse ali pakati pa Ayuda.

4 Mayendedwe anga kuyambira pa ubwana wanga, amene anali poyamba pakati pa mtundu wanga ku Yerusalemu, Ayuda onse akuwadziwa;

5 Amene anandidziwa kuyambira pachiyambi, akafuna kuchitira umboni, kuti ndinakhala Mfarisi monga mwa mpatuko wotsimikizirika wa chipembedzo chathu.

6 Ndipo tsopano ndikuyimilira ndikuweruzidwa chifukwa cha chiyembekezo + cha lonjezo + limene Mulungu anapereka kwa makolo athu.

7 Kumeneko mafuko khumi ndi awiri athu, akutumikira Mulungu kosalekeza usana ndi usiku, akuyembekeza kudza. Cifukwa ca chiyembekezo ici, Mfumu Agripa, anandinenera Ayuda;

8 Mulingaliridwanji kukhala chinthu chosakhulupirira, kuti Mulungu aukitsa akufa?

9 Inetu ndinaganiza mwa ine ndekha kuti ndiyenera kuchita zinthu zambiri zotsutsana ndi dzina la Yesu wa ku Nazarete.

10 Chimenenso ndinachita mu Yerusalemu: ndipo ndinatsekera oyera mtima ambiri m'ndende, popeza ndinalandira ulamuliro kwa ansembe akulu; ndipo pamene anaphedwa, ine ndinawatsutsa iwo.

11 Ndipo ndidawalanga kawiri kawiri m'masunagoge onse, ndikuwakakamiza kuti achite mwano; ndipo pokhala ndikuwakwiyira kwambiri, ndinawalondalonda kufikira kumidzi yachilendo.

12 Chotero pamene ndinapita ku Damasiko ndi ulamuliro ndi ulamuliro wochokera kwa ansembe aakulu.

13 M'kati mwa masana, mfumu, ndinaona kuwala kochokera kumwamba koposa kuwala kwa dzuwa, kundiunikira pozungulira ine ndi amene anali kuyenda ndi ine.

14 Ndipo pamene tinali ife tonse kugwa pansu, ndinamva mawu akunena kwa ine m'chinenero cha Chihebri, **Saulo, Saulo, chifukwa chiyani ukundizunza ine? Nkobvuta kwa iwe kuponya zisonga.**

15 Ndipo ndinati, Ndinu yani, Ambuye? Ndipo adati, **Ine ndine Yesu amene umlondalonda.**

16 Koma dzuka, nuimirire pa mapazi ako;

17 Ndidzakupulumutsa iwe kwa anthu, ndi kwa amitundu, kwa iwo amene tsopano ndikutumiza iwe;

18 kuti ukatsegule maso awo, ndi kuwatembenuza kucokera ku mdima, nalowa ku kuunika, ndi kucokera ku mphamvu ya Satana, kulinga kwa Mulungu, kuti alandire cikhululukiyo ca macimo, ndi colowa pakati pa iwo oyeretsedwa mwa cikhulupiriro ca mwa Ine.

19 Chotero, Mfumu Agripa, ine sindinali wosamvera masomphenya akumwamba.

20 Koma ndinalalikira choyamba kwa iwo a ku Damasiko, ndi ku Yerusalemu, ndi m'zigawo zonse za Yudeya, ndi kwa Amitundu, kuti alape ndi kutembenukira kwa Mulungu, ndi kuchita ntchito zoyenera kulapa.

21 Chifukwa cha izi Ayuda anandigwira m'kachisi, nafuna kundipha.

22 Chifukwa chake, popeza ndathandizidwa ndi Mulungu, ndikhalabe kufikira lero lino, kuchitira umboni kwa aang'ono ndi akulu, osanena zina koma zimene aneneri ndi Mose ananena kuti zidzachitika;

23 kuti Khristu ayenera kumva zowawa, ndi kuti iye akhale woyamba kuuka kwa akufa, nadzaonetsa kuunika kwa anthu ndi kwa amitundu.

24 Ndipo m'mene adadzinenera yekha chomwecho, Festo ananena ndi mawu akulu, Paulo, wapenga; kuphunzira kwakukuru kukukwiyitsa.

25 Koma iye anati, Ndiribe misala, Festo womvekatu; koma ndilankhula mawu a chowonadi ndi odziletsa.

26 Pakuti mfumu idziwa izi, kwa iye amenenso ndilankhula naye momasuka; pakuti ichi sichinachitidwa mseri.

27 Mfumu Agripa, mukhulupirira aneneri kodi? ndidziwa kuti ukhulupirira.

28 Pamenepo Agripa anati kwa Paulo, Undikopa pang'ono kuti ndikhale Mkristu.

29 Ndipo Paulo anati, Ndikanakonda kwa Mulungu, kuti si inu nokha, komanso onse akumva ine lero, akakhale monga ine ndiri, koma maunyolo awa.

30 Ndipo m'mene adanena izi, ananyamuka mfumu, ndi kazembe, ndi Berenike, ndi iwo akukhala nawo;

31 Ndipo pamene anapatuka, analankhula mwa iwo okha, kuti, Munthu uyu sacita kanthu koyenera imfa kapena nsinga.

32 Pamenepo Agripa anati kwa Fesito, Munthu uyu akadamasulidwa, akadapanda kupempha kukaonekera kwa Kaisara.

MUTU 27

1 Ndipo pamene adatsimikiza kuti tipite ku Italiya, adapereka Paulo ndi akaidi ena kwa Kenturiyo dzina lake Yuliyo, wa gulu la Augusto.

2 Titakwera ngalawa ya ku Adramitio, imene inali kukayenda m'mbali mwa nyanja za Asia, tinanyamuka. Mmodzi Aristarko, Mmakedoniya wa ku Tesalonika, anali ndi ife.

3 Tsiku lotsatira tinafika ku Sidoni. Ndipo Yuliyo anachitira Paulo mwachifundo, nampatsa ufulu apite kwa abwenzi ake kuti akatsitsimutsidwe.

4 Ndipo titachoka kumeneko, tinayenda pansi pa Kupro, popeza mphepo idatikoka.

5 Titawoloka nyanja ya Kilikiya ndi Pamfuliya, tinafika ku Mira, mzinda wa Lukiya.

6 Ndipo pamenepo Kenturiyo adapezako chombo cha ku Alesandriya, chilikupita ku Italiya; natiyikamo.

7 Ndipo m'mene tinayenda pang'onopang'ono masiku ambiri, ndipo tinafika mobvutika pandunji pa Kinido, popeza mphepoyo sinatilole, tinayenda pansi pa Kerete, m'mbali mwa Salimoni.

8 Ndipo poyenda mobvutika, tidafika ku malo dzina lake Madoko Okongola; pafupi ndi mzinda wa Laseya.

9 Tsopano itapita nthawi yambiri, ndipo kuyenda panyanja kunali koopsa, chifukwa kusala kudya kunali kutadutsa kale, Paulo anawachenjeza kuti:

10 Ndipo anati kwa iwo, Amuna inu, ndizindikira kuti ulendo uwu udzakhala ndi zopweteka ndi zoonongeka zambiri, si za katundu ndi ngalawa zokha, komanso za moyo wathu.

11 Koma Kenturiyoyo adakhulupirira mwini chombo ndi mwini chombo, koposa zonedwa ndi Paulo.

12 Ndipo popeza doko silinali loyenera kugonamo nyengo yachisanu, ochuluka adalangiza kuti achokenso kumeneko, kuti kapena potheka akafike ku Foinike, ndi kugona kumeneko nyengo yachisanu; ndilo doko la Kerete, loloza kumwera kumadzulo ndi kumpoto chakumadzulo.

13 Ndipo pamene mphepo ya kum'mwera idawomba pang'onopang'ono, adayesa kuti adakwaniritsa cholinga chawo, adachoka kumeneko, napita kufupi ndi Kerete.

14 Koma pasanapite nthawi, kunawuka mphepo ya namondwe, yotchedwa Yurokuloni.

15 Ndipo pamene chombo chidagwidwa, ndipo sichinathe kukwera ndi mphepo, tinachisiya icho.

16 Ndipo m'mene tinathamanga pansi pa chisumbu china chotchedwa Klauda, tinali ndi ntchito yambiri yoti tikwere ngalawa.

17 Ndipo pamene adakwera, adagwiritsa ntchito zothandizira, kumangira ngalawa pansi; ndipo pakuwopa kuti angagwe pa mchenga wamtsinje, anadula matanga, natengeka.

18 Ndimu pokanikizidwa kopambana ndi namondwe, m'mawa mwace anapeputsa ngalawa;

19 Ndipo tsiku lachitatu tidataya zida za m'chombo ndi manja athu a ife tokha.

20 Ndipo m'mene dzuwa kapena nyenyezi sizidawonekera masiku ambiri, ndipo namondwe wosakhala wam'ng'ono adatigwera, chiyembekezo chonse chakuti tidzapulumuka chidachotsedwa.

21 Koma atadziletsa kwa nthawi yaitali, Paulo anaimirira pakati pawo, nati, Amuna inu, mukadamvera ine, osachoka ku Kerete, ndi kupindula choipa ndi chitayiko ichi.

22 Ndipo tsopano ndikukudandaulirani kuti mukhale olimbika mtima;

23 Pakuti usiku uno anaima pafupi nane mthenga wa Mulungu, amene ine ndine, ndi amene ndimtumikira;

24 Nanena, Usawope, Paulo; uyenera kubweretsedwa pamaso pa Kaisara; ndipo, taona, Mulungu wakupatsa onse akuyenda ndi iwe.

25 Cifukwa cace, khalani olimbika mtima, amuna inu; pakuti ndikhulupirira Mulungu, kuti kudzacitika monga momwe anandiuzira.

26 Koma tiyenera kuponyedwa pa chisumbu china.

27 Koma pofika usiku wakhumi ndi chinayi, tidatengedwa kupita uku ndi uku ku Adriya, pakati pa usiku amalinyero adayesa kuti akuyandikira dziko lina;

28 Ndipo anayesa, napeza kuti ali mamita makumi awiri;

29 Poopa kuti tingagwe pamiyala, anaponya anangula anayi kumbuyo kwa ngalawayo, nalakalaka kuti kuche.

30 Ndipo pamene amalinyerowo anali pafupi kuthawa m'ngalawamo, m'mene anatsitsira ngalawa m'nyanja, mopepuka ngati aponya anangula m'chombo;

31 Paulo anati kwa Kenturiyo ndi asilikali, Ngati awa sakhalam'chombo, simungathe kupulumutsidwa.

32 Pamenepo asilikali adadula zingwe za ngalawayo, nalisiya kuti ligwe.

33 Ndipo kutacha, Paulo adawadandaulira onse kuti adye, nanena, Lero ndi tsiku lakhumi ndi chinayi limene munalandira ndi kusala kudya, osadya kanthu.

34 Chifukwa chake ndikupemphani kuti mudye, pakuti izi ndi za thanzi lanu;

35 Ndipo m'mene adanena izi, anatenga mkate, nayamika Mulungu pamaso pa iwo onse;

36 Pamenepo adalimbika mtima onse, nadyanso chakudya.

37 Ndipo ife tonse m'ngalawamo tinali anthu mazana awiri mphambu makumi asanu ndi limodzi kudza asanu ndi mmodzi.

38 Ndipo pamene adakhuta, adapeputsa chombo, nataya tirigu m'nyanja.

39 Ndipo kutacha, sanadziwa dzikolo, koma adapeza mtsinje wina wa m'mphepete mwa nyanja, m'menemo anaganiza zokankhiramo chombo, ngati nkutheka.

40 Ndipo pamene anakweza anangula, anapereka iwo okha m'nyanja, namasula zingwe zowongolera, natukula matanga akutsogolo ku mphepo, naloza kumtunda.

41 Ndipo pamene adagwa pa malo pamene adakomana nyanja ziwiri, adayimitsa chombo; ndipo m'tsogolo munakakamira, nikhala wosasunthika, koma kumbuyo kunasweka ndi mphamvu ya mafunde.

42 Ndipo uphungu wa asilikali udapha andende, kuti angasambire wina ndi kuthawa.

43 Koma Kenturiyoyo, pofuna kupulumutsa Paulo, adawaletsa ku cholinga chawo; nalamulira kuti iwo akutha kusambira ayambe adziponye m'nyanja, ndi kumtunda;

44 Ndipo otsalawo, ena pamatabwa, ndi ena pa zidutswa za chombo. Ndipo kudali, kuti onse anapulumuka kumtunda.

MUTU 28

1 Ndipo pamene adapulumuka, pamenepo adadziwa kuti chisumbucho chidatchedwa Melita.

2 Ndipo anthu akunja anatichitira ife kukoma mtima kosachepera; pakuti anasonkha moto, natilandira ife tonse, chifukwa cha mvula yomwe inalikugwa, ndi chifukwa cha kuzizira.

3 Ndipo pamene Paulo adatola mtolo wa nkhu, naziika pamoto, idatuluka njoka yamoto chifukwa cha kutentha, nim'luma pa dzanja lake.

4 Ndipo pamene anthu akunja anaona chilombocho chikulendewera pa dzanja lake, ananena wina ndi mnzake, Zoonadi, munthu uyu ndi wopha munthu, + amene ngakhale wapulumuka panyanja, kubwezera chilango sikumulola kuti akhale ndi moyo.

5 Ndipo iye adakutumulira pamoto chilombocho, ndipo sichidapweteka.

6 Koma iwo anayang'ana kuti akatupa, kapena kugwa pansu n'kufa mwadzidzidzi;

7 M'madera omwewo munali minda ya mkulu wa chisumbucho, dzina lake Publiyo; amene anatilandira, natichereza bwino masiku atatu.

8 Ndipo kudali, kuti atate wake wa Publiyo adagona wodwala malungo ndi nthenda yamagazi;

9 Ndipo pamene ichi chidachitika, enanso, okhala ndi nthenda pachisumbu, anadza, nachiritsidwa.

10 Amenenso anatilemekeza ndi ulemu wambiri; ndipo pamene tinachoka, adatisenzetsa zofunika.

11 Ndipo itapita miyezi itatu, tinanyamuka m'ngalawa ya ku Alesandrea, imene inakhala m'nyengo yachisanu pacisumbu, cizindikilo cace ndi Castor ndi Polukisi.

12 Ndipo tidafika ku Surakusa, tidakhalako masiku atatu.

13 Kucokera kumeneko tinayenda nafika ku Regio;

14 Kumeneko tinapeza abale, ndipo anatipempha kuti tikhale nawo masiku 7; ndipo chotero tinapita ku Roma.

15 Ndipo kuchokera kumeneko, abale atamva za ife, anadza kudzatichingamira kufikira ku bwalo la Apiyo ndi ku Nyumba za Alendo zitatu;

16 Pamene tinafika ku Roma, kenturiyo anapereka akaidi kwa mkulu wa asilikali olondera mfumu, koma Paulo analoledwa kukhala yekha ndi msilikali wamlonda.

17 Ndipo kunali, atapita masiku atatu, Paulo anasonkhanitsa akulu a Ayuda; , koma ndinaperekedwa wandende wochokera ku Yerusalemu m'manja mwa Aroma.

18 Ndipo pamene anandifunsa ine, anafuna kundimasula, chifukwa panalibe chifukwa cha imfa mwa ine.

19 Koma pamene Ayuda anatsutsana nacho, ndinaumirizidwa kuti ndikatulukire kwa Kaisara; osati kuti ndinali ndi kanthu kakuneneza mtundu wanga.

20 Chifukwa cha ichi ndakuitanani kuti ndikuwoneni ndi kulankhula nanu, chifukwa cha chiyembekezo cha Israyeli ndamangidwa ndi unyolo uwu.

21 Ndipo iwo anati kwa iye, Sitinalandire akalata onena za Inu kuchokera ku Yudeya, kapena wina wa abale amene anadza anatifotokozera, kapena kuyankhula kanthu kalikonse za Inu.

22 Koma tifuna kumva kwa iwe zimene uganiza;

23 Ndipo pamene adapangana naye tsiku, adadza kwa Iye ambiri m'nyumba yake yakukhalamo; kwa iwo amene anawafotokozera, nachitira umboni Ufumu wa Mulungu, nakopa iwo za Yesu, kuyambira m'chilamulo cha Mose, ndi mwa aneneri, kuyambira m'mawa kufikira madzulo.

24 Ndipo ena adakhulupirira zonedwazo, koma ena sanakhulupirira.

25 Ndipo pamene sanavomerezana mwa iwo okha, anamuka, Paulo atanena mau amodzi, Mzimu Woyera analankhula bwino mwa Yesaya mneneri kwa makolo athu;

26 kuti, Pita kwa anthu awa, nuti, Kumva mudzamva, koma simudzazindikira; kupenya mudzapenya, koma osapenya;

27 Pakuti mtima wa anthu awa uli wowuma, ndi makutu awo akumva mogontha, ndipo adatseka maso awo; kuti angaone ndi maso, angamve ndi makutu, angazindikire ndi mtima, natembenuke, ndipo ndiwachiritse.

28 Choncho dziwani kwa inu, kuti chipulumutso cha Mulungu chatumizidwa kwa anthu amitundu, ndipo iwo adzachimva.

29 Ndipo m'mene adanena mawu awa, Ayuda adachoka, ndipo adali kutsutsana kwakukulu mwa iwo okha.

30 Ndipo Paulo anakhala zaka ziwiri zamphumphu m'nyumba yake yolipidwa, nalandira onse amene anadza kwa iye.

31 Kulalikirira za Ufumu wa Mulungu, ndi kuphunzitsa za Ambuye Yesu Khristu ndi kulimbika mtima konse, palibe woletsa.